

第 二 組

澳門特別行政區公報
由第一組及第二組組成

二零一九年一月二十三日，星期三



II

SÉRIE

do Boletim Oficial da Região Administrativa
Especial de Macau, constituído pelas séries I e II

Quarta-feira, 23 de Janeiro de 2019

澳門特別行政區公報 BOLETIM OFICIAL DA REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

目 錄

澳門特別行政區

行政長官辦公室：

第3/2019號行政長官批示，委任建設粵港澳大灣區工作委員會成員。..... 1055

第3/2019號行政長官公告，命令公佈於二零一九年三月一日起實施的《〈內地與澳門關於建立更緊密經貿關係的安排〉服務貿易協議》附件的補充內容。..... 1055

SUMÁRIO

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

Gabinete do Chefe do Executivo:

Despacho do Chefe do Executivo n.º 3/2019, que nomeia os membros da Comissão de Trabalho para a Construção da Grande Baía Guangdong-Hong Kong-Macau. 1055

Aviso do Chefe do Executivo n.º 3/2019, que manda publicar os textos complementares do Anexo ao Acordo sobre Comércio de Serviços no âmbito do «Acordo de Estreitamento das Relações Económicas e Comerciais entre o Interior da China e Macau» serão implementados a partir do dia 1 de Março de 2019. 1055

政府總部輔助部門：

批示摘錄數份。..... 1058

聲明書一份。..... 1060

行政法務司司長辦公室：

第1/2019號行政法務司司長批示，將若干權力轉授予市政署市政管理委員會主席，作為簽署《內港北雨水泵站箱涵渠建造工程合同》的簽署人。..... 1060

批示摘錄一份。..... 1061

經濟財政司司長辦公室：

第2/2019號經濟財政司司長批示，撥予行政官長辦公室一常設基金。..... 1061

第3/2019號經濟財政司司長批示，撥予行政法務司司長辦公室一常設基金。..... 1062

第4/2019號經濟財政司司長批示，撥予經濟財政司司長辦公室一常設基金。..... 1062

第5/2019號經濟財政司司長批示，撥予保安司司長辦公室一常設基金。..... 1063

第6/2019號經濟財政司司長批示，撥予社會文化司司長辦公室一常設基金。..... 1064

第7/2019號經濟財政司司長批示，撥予運輸工務司司長辦公室一常設基金。..... 1065

第8/2019號經濟財政司司長批示，撥予行政會秘書處一常設基金。..... 1065

社會文化司司長辦公室：

第5/2019號社會文化司司長批示，將若干權力轉授予高等教育基金行政管理委員會主席，以便代表澳門特別行政區簽署《關於發放研究生獎學金的合作協議書》。..... 1066

第6/2019號社會文化司司長批示，將若干權力轉授予高等教育基金行政管理委員會主席，以便代表澳門特別行政區簽署《關於發放研究生獎學金的合作協議書》。..... 1066

第7/2019號社會文化司司長批示，續任青年事務委員會的委員。..... 1067

Serviços de Apoio da Sede do Governo:

Extractos de despachos. 1058

Declaração. 1060

Gabinete da Secretária para a Administração e Justiça:

Despacho da Secretária para a Administração e Justiça n.º 1/2019, que subdelega poderes no presidente do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais do Instituto para os Assuntos Municipais, como outorgante, no contrato da empreitada de «Obra de construção de “Box-Culvert” da Estação Elevatória de Águas Pluviais do Norte do Porto Interior». 1060

Extracto de despacho. 1061

Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças:

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 2/2019, que atribui ao Gabinete do Chefe do Executivo um fundo permanente. 1061

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 3/2019, que atribui ao Gabinete da Secretária para a Administração e Justiça um fundo permanente. 1062

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 4/2019, que atribui ao Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças um fundo permanente. 1062

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 5/2019, que atribui ao Gabinete do Secretário para a Segurança um fundo permanente. 1063

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 6/2019, que atribui ao Gabinete do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura um fundo permanente. 1064

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 7/2019, que atribui ao Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas um fundo permanente. 1065

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 8/2019, que atribui à Secretaria do Conselho Executivo um fundo permanente. 1065

Gabinete do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura:

Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 5/2019, que subdelega poderes no presidente do Conselho Administrativo do Fundo do Ensino Superior para representar a Região Administrativa Especial de Macau na assinatura do «Protocolo de Cooperação na Atribuição de Bolsas de Mérito para Estudos Pós-Graduados». 1066

Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 6/2019, que subdelega poderes no presidente do Conselho Administrativo do Fundo do Ensino Superior para representar a Região Administrativa Especial de Macau na assinatura do «Protocolo de Cooperação na Atribuição de Bolsas de Mérito para Estudos Pós-Graduados». 1066

Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 7/2019, que renova o mandato do vogal do Conselho de Juventude. 1067

運輸工務司司長辦公室：

第1/2019號運輸工務司司長批示，委任兩名人士代表澳門特別行政區擔任澳門土木工程實驗室二零一九年至二零二一年度的章程機關成員。 1067

第2/2019號運輸工務司司長批示，委任一名人士代表澳門特別行政區擔任澳門土木工程實驗室二零一九年至二零二一年度的董事會委員。 ... 1068

審計署：

批示摘錄數份。 1068

海關：

批示摘錄一份。 1069

立法會輔助部門：

議決摘錄數份。 1069

終審法院院長辦公室：

批示摘錄一份。 1070

檢察長辦公室：

批示摘錄數份。 1070

聲明書一份。 1071

新聞局：

批示摘錄數份。 1071

法務局：

批示摘錄數份。 1072

印務局：

批示摘錄數份。 1073

聲明書一份。 1073

退休基金會：

批示摘錄數份。 1074

經濟局：

批示摘錄一份。 1078

統計暨普查局：

批示摘錄數份。 1078

聲明書一份。 1079

博彩監察協調局：

批示摘錄數份。 1080

澳門保安部隊事務局：

批示摘錄數份。 1081

治安警察局：

批示摘錄數份。 1083

Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas:

Despacho do Secretário para os Transportes e Obras Públicas n.º 1/2019, que nomeia dois indivíduos, em representação da Região Administrativa Especial de Macau, para os órgãos estatutários do Laboratório de Engenharia Civil de Macau, durante o triénio 2019—2021. 1067

Despacho do Secretário para os Transportes e Obras Públicas n.º 2/2019, que nomeia um indivíduo, em representação da Região Administrativa Especial de Macau, para vogal da direcção do Laboratório de Engenharia Civil de Macau, durante o triénio 2019—2021. 1068

Comissariado da Auditoria:

Extractos de despachos. 1068

Serviços de Alfândega:

Extracto de despacho. 1069

Serviços de Apoio à Assembleia Legislativa:

Extractos de deliberações. 1069

Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância:

Extracto de despacho. 1070

Gabinete do Procurador:

Extractos de despachos. 1070

Declaração. 1071

Gabinete de Comunicação Social:

Extractos de despachos. 1071

Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça:

Extractos de despachos. 1072

Imprensa Oficial:

Extractos de despachos. 1073

Declaração. 1073

Fundo de Pensões:

Extractos de despachos. 1074

Direcção dos Serviços de Economia:

Extracto de despacho. 1078

Direcção dos Serviços de Estatística e Censos:

Extractos de despachos. 1078

Declaração. 1079

Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos:

Extractos de despachos. 1080

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau:

Extractos de despachos. 1081

Corpo de Polícia de Segurança Pública:

Extractos de despachos. 1083

司法警察局：

批示摘錄一份。..... 1084

懲教管理局：

批示摘錄數份。..... 1084

聲明書一份。..... 1085

衛生局：

批示摘錄數份。..... 1086

更正批示摘錄一份。..... 1090

教育暨青年局：

批示摘錄數份。..... 1090

文化局：

批示摘錄數份。..... 1094

聲明書一份。..... 1095

旅遊局：

批示摘錄數份。..... 1095

體育局：

批示摘錄一份。..... 1096

高等教育輔助辦公室：

批示摘錄數份。..... 1096

旅遊學院：

批示摘錄一份。..... 1096

社會保障基金：

批示摘錄一份。..... 1097

文化產業基金：

決議摘錄數份。..... 1097

土地工務運輸局：

批示摘錄數份。..... 1098

地圖繪製暨地籍局：

批示摘錄一份。..... 1099

聲明書數份。..... 1099

房屋局：

批示摘錄一份。..... 1100

政府機關通告及公告**海關佈告：**

公告一則，關於張貼錄取合格者就讀培訓課程，以填補一般基礎職程首席關員七十缺及專業職程機械專業首席關員三缺晉級開考的准考人臨時名單。..... 1101

Polícia Judiciária:

Extracto de despacho. 1084

Direcção dos Serviços Correccionais:

Extractos de despachos. 1084

Declaração. 1085

Serviços de Saúde:

Extractos de despachos. 1086

Rectificação de extracto de despacho. 1090

Direcção dos Serviços de Educação e Juventude:

Extractos de despachos. 1090

Instituto Cultural:

Extractos de despachos. 1094

Declaração. 1095

Direcção dos Serviços de Turismo:

Extractos de despachos. 1095

Instituto do Desporto:

Extracto de despacho. 1096

Gabinete de Apoio ao Ensino Superior:

Extractos de despachos. 1096

Instituto de Formação Turística:

Extracto de despacho. 1096

Fundo de Segurança Social:

Extracto de despacho. 1097

Fundo das Indústrias Culturais:

Extractos de deliberações. 1097

Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes:

Extractos de despachos. 1098

Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro:

Extracto de despacho. 1099

Declarações. 1099

Instituto de Habitação:

Extracto de despacho. 1100

Avisos e anúncios oficiais**Serviços de Alfândega:**

Anúncio sobre a afixação da lista provisória dos candidatos ao concurso de acesso, para a admissão dos candidatos considerados aprovados, destinados à frequência do curso de formação, com vista ao preenchimento de setenta vagas de verificador principal alfandegário da carreira geral de base e de três de verificador principal alfandegário mecânico da carreira de especialista. 1101

新聞局佈告：

二零一八年第四季度的資助名單。..... 1101

行政公職局佈告：

公告一則，關於張貼為具有高等專科學位程度的
高等課程學歷職程的統一管理制度綜合能力評
估開考的投考人臨時名單。..... 1102

法務局佈告：

二零一八年第四季度的資助名單。..... 1103

商業及動產登記局佈告：

二零一八年十二月份的商業登記名單。..... 1104

市政署佈告：

公告一則，關於“澳門北區一帶提供綠化保養以
及維護”的公開招標。..... 1209

公告一則，關於承包市政署轄下各地點之空調及
通風設備維修保養服務的公開招標。..... 1209

公告一則，關於承包市政署轄下街市及熟食中
心之空調及通風設備之維修保養服務的公開
招標。..... 1211

將若干職權轉授予衛生監督廳廳長。..... 1213

法務公庫佈告：

二零一八年第四季度的資助名單。..... 1213

退休基金會佈告：

告示一則，關於港務局一名退休熟練助理員的遺
屬申領撫卹金的資格。..... 1214

經濟局佈告：

公告一則，關於工業產權申請得以澳門通手機版
電子錢包（MPay）進行繳付。..... 1214

財政局佈告：

二零一八年十一月份澳門特別行政區總收支一
覽表。..... 1216

通告一則，關於經修訂之《有關核數師、會計師
及稅務顧問預防及遏止清洗黑錢及資助恐怖主
義犯罪之指引》。..... 1218

告示一則，關於所得補充稅事宜。..... 1228

Gabinete de Comunicação Social:

Lista dos apoios financeiros referente ao 4.º trimestre de
2018. 1101

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública:

Anúncio sobre a afixação da lista provisória dos can-
didatos do concurso de avaliação de competências
integradas do regime de gestão uniformizada, para as
carreiras que tenham como requisitos habilitacionais
a habilitação de curso superior de bacharelato. 1102

Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça:

Lista do apoio financeiro referente ao 4.º trimestre de
2018. 1103

Conservatória dos Registos Comercial e de Bens Móveis:

Lista do registo comercial relativo ao mês de Dezembro
de 2018. 1104

Instituto para os Assuntos Municipais:

Anúncio referente ao concurso público para a «Pres-
tação de serviços de arborização e manutenção da
Zona Norte». 1209

Anúncio referente ao concurso público para a prestação
de serviços de manutenção e reparação dos equipa-
mentos de ar condicionado e ventilação dos locais
sob gestão do IAM. 1209

Anúncio referente ao concurso público para a prestação
de serviços de manutenção e reparação de ar condi-
cionado e equipamento de ventilação dos mercados e
centros de comida sob gestão do IAM. 1211

Subdelegação de competências no chefe do Depart-
amento de Inspeção e Sanidade. 1213

Cofre dos Assuntos de Justiça:

Lista dos apoios financeiros referente ao 4.º trimestre de
2018. 1213

Fundo de Pensões:

Édito respeitante à habilitação da interessada na pensão
de sobrevivência deixada por um auxiliar qualificado,
aposentado, da Capitania dos Portos. 1214

Direcção dos Serviços de Economia:

Anúncio sobre o pagamento da taxa dos pedidos rela-
tivos à propriedade intelectual pode ser efectuado
com a carteira electrónica (MPay) da aplicação de
telemóvel do «Macau Pass». 1214

Direcção dos Serviços de Finanças:

Resumo do movimento do Cofre Geral da RAEM refe-
rente ao mês de Novembro de 2018. 1216

Aviso sobre as «Orientações sobre a Prevenção e Re-
pressão dos Crimes de Branqueamento de Capitais
e de Financiamento ao Terrorismo para Auditores,
Contabilistas e Consultores Fiscais» revistas. 1218

Edital referente ao Imposto Complementar de Rendi-
mentos. 1228

消費者委員會佈告：

- 將若干權限授予及轉授予執行委員會主席以及將若干權限轉授予執行委員會一名全職委員及多名協調員。..... 1229

澳門金融管理局佈告：

- 二零一八年第四季度的資助名單。..... 1232

澳門保安部隊事務局佈告：

- 公告一則，關於「港珠澳大橋澳門邊檢大樓商用空間管理及經營批給」公開競投的解答及有關更正內容事宜。..... 1233
- 通告一則，關於更改第二十九屆澳門保安部隊保安學員培訓課程的典試委員會成員。..... 1234

衛生局佈告：

- 為錄取三名實習人員參加進入二等高級衛生技術員職程（康復職務範疇——語言治療）所需的實習，以填補二等高級衛生技術員（康復職務範疇——語言治療）三缺對外開考的應考人最後成績名單。..... 1234
- 護理領域同等學歷認可考試的考試成績。..... 1235
- 公告一則，關於“供應及安裝電動式活動檔案櫃”公開招標方案的解答。..... 1236
- 公告一則，關於“更換及測試內外科大樓住院部十一台中央風櫃工程”公開招標的解答。..... 1236
- 公告一則，關於張貼為填補全科職務範疇主任醫生（全科專科）四缺晉級開考的通告。..... 1237
- 公告一則，關於張貼為填補顧問診療技術員（化驗職務範疇）九缺、顧問診療技術員（圖示記錄職務範疇——心肺描記）兩缺及首席診療技術員（化驗職務範疇）一缺晉級開考的投考人臨時名單。..... 1237
- 公告一則，關於張貼為填補高級專科護士二十六缺晉級開考的投考人確定名單。..... 1239
- 通告一則，關於張貼為填補顧問診療技術員（化驗職務範疇）九缺、顧問診療技術員（圖示記錄職務範疇——心肺描記）兩缺及首席診療技術員（化驗職務範疇）一缺晉級開考的知識考試的舉行地點、日期及時間。..... 1239

Conselho de Consumidores:

- Delegação e subdelegação de competências no presidente da Comissão Executiva do Conselho de Consumidores, e subdelegação de competências no vogal a tempo inteiro da Comissão Executiva do Conselho de Consumidores e em vários coordenadores. 1229

Autoridade Monetária de Macau:

- Lista dos apoios financeiros referente ao 4.º trimestre de 2018. 1232

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau:

- Anúncio referente à consulta dos esclarecimentos e das rectificações relativos ao concurso público para «Concessão de gestão e de exploração das áreas comerciais do Edifício do Posto Fronteiriço de Macau na Ponte Hong Kong-Zhuhai-Macau». 1233
- Aviso sobre a alteração da composição do júri do concurso de admissão ao 29.º Curso de Formação de Instruendos das Forças de Segurança de Macau. 1234

Serviços de Saúde:

- Lista de classificação final dos candidatos ao concurso externo, para a admissão de três estagiários ao estágio necessário para ingresso na carreira de técnico superior de saúde de 2.ª classe, área funcional de reabilitação — terapia da fala, para o preenchimento de três vagas de técnico superior de saúde de 2.ª classe, área funcional de reabilitação — terapia da fala. 1234
- Lista classificativa da prova de equiparação de habilitações na área de enfermagem. 1235
- Anúncio referente à prestação de esclarecimentos relativos ao concurso público para o «Fornecimento e instalação de arquivos deslizantes modulares». 1236
- Anúncio referente à prestação de esclarecimentos relativos ao concurso público para a «Substituição e testes de onze (11) unidades de tratamento primário do ar (P.A.U.) da Unidade de Internamento do Edifício da Clínica Médico-Cirúrgica». 1236
- Anúncio sobre a afixação do aviso do concurso de acesso, para o preenchimento de quatro vagas de chefe de serviço, área funcional de medicina geral (clínica geral). 1237
- Anúncio sobre a afixação das listas provisórias dos candidatos aos concursos de acesso, para o preenchimento de nove vagas de técnico de diagnóstico e terapêutica assessor, área funcional laboratorial, duas de técnico de diagnóstico e terapêutica assessor, área funcional de registografia — cardiopneumografia, e uma de técnico de diagnóstico e terapêutica principal, área funcional laboratorial. 1237
- Anúncio sobre a afixação da lista definitiva dos candidatos ao concurso de acesso, para o preenchimento de vinte e seis vagas de enfermeiro-especialista graduado. 1239
- Aviso sobre a afixação do local, data e hora da realização das provas de conhecimentos dos concursos de acesso, para o preenchimento de nove vagas de técnico de diagnóstico e terapêutica assessor, área funcional laboratorial, duas de técnico de diagnóstico e terapêutica assessor, área funcional de registografia — cardiopneumografia, e uma de técnico de diagnóstico e terapêutica principal, área funcional laboratorial. ... 1239

高等教育輔助辦公室佈告：

通告一則，關於已登記的高等教育課程：澳門科技大學——工商管理學士學位課程。..... 1240

通告一則，關於已登記的高等教育課程：澳門科技大學——內外全科醫學學士學位課程。..... 1241

澳門大學佈告：

公告一則，關於為澳門大學提供研究生宿舍及教職員宿舍綜合管理服務進行公開招標。..... 1241

旅遊學院佈告：

為填補資訊範疇二等技術輔導員一缺的統一管理對外開考職務能力評估程序的准考人最後成績名單。..... 1242

文化基金佈告：

通告一則，關於第1/CAFC/2019號決議。..... 1243

海事及水務局佈告：

二零一八年第四季度的資助名單。..... 1244

郵電局佈告：

公告一則，關於張貼為填補工商管理範疇二等高級技術員一缺的統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考的投考人確定名單。..... 1245

通告一則，關於為填補公眾接待行政技術輔助範疇二等技術輔導員兩缺的統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考。..... 1245

房屋局佈告：

通告一則，關於為填補建築範疇二等高級技術員兩缺的統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考。..... 1251

通告一則，關於為填補土木工程範疇二等高級技術員四缺的統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考。..... 1257

通告一則，關於為填補機電工程範疇二等高級技術員五缺的統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考。..... 1263

環境保護局佈告：

二零一八年第四季度的資助名單。..... 1269

Gabinete de Apoio ao Ensino Superior:

Aviso sobre o registo do curso do ensino superior: curso de licenciatura em Gestão de Empresas da Universidade de Ciência e Tecnologia de Macau. 1240

Aviso sobre o registo do curso do ensino superior: curso de licenciatura em Medicina e Cirurgia da Universidade de Ciência e Tecnologia de Macau. 1241

Universidade de Macau:

Anúncio referente ao concurso público para a prestação de serviços de gestão integrada das residências de estudantes de pós-graduação e das residências de docentes e funcionários da Universidade de Macau. 1241

Instituto de Formação Turística:

Lista classificativa final dos candidatos admitidos à etapa de avaliação de competências funcionais do concurso de gestão uniformizada externo, para o preenchimento de uma vaga de adjunto-técnico de 2.ª classe, área de informática. 1242

Fundo de Cultura:

Aviso sobre a Deliberação n.º 1/CAFC/2019. 1243

Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água:

Lista dos apoios financeiros referente ao 4.º trimestre de 2018. 1244

Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações:

Anúncio sobre a afixação da lista definitiva dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de uma vaga de técnico superior de 2.ª classe, área de gestão de empresas. 1245

Aviso sobre o concurso de avaliação de competências ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de duas vagas de adjunto-técnico de 2.ª classe, área de apoio de técnico-administrativo com atendimento ao público. 1245

Instituto de Habitação:

Aviso sobre o concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de duas vagas de técnico superior de 2.ª classe, área de arquitectura. 1251

Aviso sobre o concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de quatro vagas de técnico superior de 2.ª classe, área de engenharia civil. 1257

Aviso sobre o concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de cinco vagas de técnico superior de 2.ª classe, área de engenharia electromecânica. 1263

Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental:

Lista dos apoios financeiros referente ao 4.º trimestre de 2018. 1269

交通事務局佈告：

公告一則，關於交通事務局澳門摩托車檢驗中心
之保安服務的公開招標。..... 1270

公證署公告及其他公告

澳門環保建築及建材企業聯合總會——章程。....	1273
澳門中華武當體育會——章程。.....	1274
澳門網球文化推廣協會——章程。.....	1275
澳門詩山青年會——章程。.....	1275
小月芽曲藝研習社——章程。.....	1277
澳門驢友俱樂部——章程。.....	1277
中國澳門古巴文化藝術協會——章程。.....	1278
澳門廣西欽州聯誼會——修改章程。.....	1279
澳區省級政協委員聯誼會——修改章程。.....	1279
澳門廣西青年聯誼會——修改章程。.....	1281
澳門廣西社團聯合總會——修改章程。.....	1281
澳門電訊有限公司——召集書。.....	1281
招商永隆銀行有限公司澳門分行——試算表於二 零一八年十二月三十一日。.....	1282
廣發銀行股份有限公司澳門分行——試算表於二 零一八年十二月三十一日。.....	1283

附註：印發二零一九年一月十六日第三期《澳門
特別行政區公報》第二組副刊一份，內容
如下：

目 錄**澳門特別行政區****經濟局佈告：**

商標的保護。.....	836
發明專利延伸的保護。.....	1032
授權的發明專利的延伸。.....	1032
實用專利的保護。.....	1045

Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego:

Anúncio referente ao concurso público para prestação
de serviços de segurança no Centro de Inspeções de
Motociclos em Macau da DSAT. 1270

Anúncios notariais e outros

澳門環保建築及建材企業聯合總會。— Estatutos.	1273
澳門中華武當體育會。— Estatutos.	1274
澳門網球文化推廣協會。— Estatutos.	1275
Associação dos Juventude de Shi Shan de Macau. — Estatutos.	1275
小月芽曲藝研習社。— Estatutos.	1277
Clube dos Viajantes de Macau. — Estatutos.	1277
Associação de Cultura e Arte Cubana de Macau, China. — Estatutos.	1278
澳門廣西欽州聯誼會。— Alteração dos estatutos.	1279
Associação de Amizade de Membros da Conferência Consultiva Política do Povo Chinês na Instância de Província de Macau. — Alteração dos estatutos.	1279
Associação de Amizade Juventude de Guangxi de Macau. — Alteração dos estatutos.	1281
União Geral das Associações de Guangxi de Macau. — Alteração dos estatutos.	1281
Companhia de Telecomunicações de Macau, S.A.R.L. — Convocatória.	1281
CMB Wing Lung Bank Limited, Macau Branch. — Balancete do razão em 31 de Dezembro de 2018.	1282
China Guangfa Bank Co., Ltd. Macau Branch. — Balan- cete do razão em 31 de Dezembro de 2018.	1283

Nota: Foi publicado um suplemento ao Boletim Oficial
da RAEM n.º 3/2019, II Série, de 16 de Janeiro,
inserindo o seguinte:

SUMÁRIO**REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL
DE MACAU****Direcção dos Serviços de Economia:**

Protecção de marca.	836
Protecção de extensão de patente de invenção.	1032
Extensão de patente de invenção concedida.	1032
Protecção de patente de utilidade.	1045

澳門特別行政區

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL
DE MACAU

行政長官辦公室

GABINETE DO CHEFE DO EXECUTIVO

第 3/2019 號行政長官批示

Despacho do Chefe do Executivo n.º 3/2019

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第255/2018號行政長官批示第四款的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 4 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 255/2018, o Chefe do Executivo manda:

一、委任下列人士為第255/2018號行政長官批示第三款(十)項至(十六)項的建設粵港澳大灣區工作委員會成員：

1. São nomeados membros da Comissão de Trabalho para a Construção da Grande Baía Guangdong-Hong Kong-Macau, nos termos das alíneas 10) a 16) do n.º 3 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 255/2018:

(一) 行政長官辦公室代表黎宇明；

1) Lai U Meng, em representação do Gabinete do Chefe do Executivo;

(二) 行政法務司司長辦公室代表張少雄；

2) Cheong Sio Hong, em representação do Gabinete da Secretária para a Administração e Justiça;

(三) 經濟財政司司長辦公室代表張作文；

3) Cheong Chok Man, em representação do Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças;

(四) 保安司司長辦公室代表古綺勤；

4) Ku I Kan, em representação do Gabinete do Secretário para a Segurança;

(五) 社會文化司司長辦公室代表梁詠嫻；

5) Leong Veng Hang, em representação do Gabinete do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura;

(六) 運輸工務司司長辦公室代表黃文傑；

6) Vong Man Kit, em representação do Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas;

(七) 政策研究和區域發展局代表林媛。

7) Lin Yuan, em representação da Direcção dos Serviços de Estudo de Políticas e Desenvolvimento Regional.

二、本批示所委任成員的任期為一年。

2. O mandato dos membros nomeados pelo presente despacho tem a duração de um ano.

三、本批示自公佈翌日起產生效力。

3. O presente despacho produz efeitos no dia seguinte ao da sua publicação.

二零一九年一月十一日

11 de Janeiro de 2019.

行政長官 崔世安

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.

第 3/2019 號行政長官公告

Aviso do Chefe do Executivo n.º 3/2019

行政長官根據第3/1999號法律《法規的公佈與格式》第六條第一款的規定，命令公佈於二零一九年三月一日起實施的《〈內地與澳門關於建立更緊密經貿關係的安排〉服務貿易協議》附件的補充內容。

O Chefe do Executivo manda publicar, nos termos do n.º 1 do artigo 6.º da Lei n.º 3/1999 (Publicação e formulário dos diplomas), os textos complementares do Anexo ao Acordo sobre Comércio de Serviços no âmbito do «Acordo de Estreitamento das Relações Económicas e Comerciais entre o Interior da China e Macau» serão implementados a partir do dia 1 de Março de 2019.

二零一九年一月十六日發佈。

Promulgado em 16 de Janeiro de 2019.

行政長官 崔世安

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.

表1

對商業存在保留的限制性措施（負面清單）

部門：	1. 商務服務
分部門：	A. 專業服務 a. 法律服務（CPC861）
所涉及的義務：	國民待遇
保留的限制性措施：	商業存在 1. 獨資設立的代表機構不得辦理涉 及內地法律適用的法律事務，或聘用 內地執業律師。 2. 與內地地方以合作形式提供法律服 務限於： 1) 可由內地律師事務所向澳門律師 事務所駐內地代表機構派駐內地執 業律師擔任內地法律顧問，或由澳 門律師事務所向內地律師事務所派 駐澳門律師擔任涉澳門或跨境法律 顧問。 2) 內地律師事務所和已在內地設立 代表機構的澳門律師事務所按照協 議約定進行聯合經營的，在各自執 業範圍、權限內以分工協作方式開展 業務合作。 3) 與內地地方以合夥方式聯營，聯營 方式按照司法行政主管部門批准的 具體規定執行。

表2

跨境服務開放措施（正面清單）¹³

部門或分部門	1. 商務服務
	F. 其他商務服務
	e. 技術測試和分析服務（CPC8676）及 （CPC749）涵蓋的貨物檢驗服務

Tabela 1

Medidas Restritivas Reservadas ao abrigo de Presença Comercial (Lista Negativa)

Sector:	1. Serviços comerciais
Subsector:	A. Serviços profissionais a. Serviços jurídicos (CPC861)
Obrigação envolvida:	Tratamento nacional
Medidas restritivas reservadas:	<u>Presença comercial</u> 1. Não é permitido aos escritórios de representação constituídos por capitais inteiramente detidos pelos próprios tratarem de questões jurídicas relacionadas com a aplicação do direito do Interior da China, nem contratar advogados do Interior da China. 2. Os serviços jurídicos prestados em cooperação com uma parte do Interior da China ficam limitados a: 1) Ao destacamento de advogados do Interior da China, por escritórios de advocacia do Interior da China para trabalharem, como consultores em direito do Interior da China, em escritórios de representação estabelecidos no Interior da China por escritórios de advocacia de Macau; ou ao destacamento de advogados de Macau, por escritórios de advocacia de Macau, para trabalharem, em escritórios de advocacia do Interior da China, como consultores em direito de Macau ou em matérias transfronteiriças. 2) Os escritórios de advocacia do Interior da China e os escritórios da advocacia de Macau que tenham estabelecido representação no Interior da China, operam conjuntamente, nos termos acordados, iniciando a sua colaboração comercial através da distribuição de funções segundo o âmbito da respectiva prática e das respectivas competências. 3) Operar em conjunto com uma parte do Interior da China sob a forma de parceria, cuja forma de operação conjunta é implementada de acordo com as disposições específicas aprovadas pelos serviços de administração judicial competentes.

Tabela 2

Medidas de Liberalização para os Serviços Transfronteiriços (Lista Positiva) ¹³

Sector ou Subsector	1. Serviços comerciais
	F. Outros serviços comerciais
	e. Serviços de testes de carga abrangida pelos serviços de testes e análises técnicas (CPC8676) e (CPC749)

具體承諾	1. 在內地強制性產品認證 (CCC) 領域, 允許經澳門特區政府認可機構認可的具備內地強制性產品認證制度相關產品檢測能力的澳門檢測機構, 與內地指定機構開展合作, 承擔現行所有需CCC認證的澳門本地加工的 (即產品加工場所在澳門境內) 產品的CCC檢測任務。具體合作安排按照《中華人民共和國認證認可條例》有關規定執行。⁷⁶ 2. 在強制性產品認證 (CCC) 領域, 允許經澳門特區政府認可機構認可的具備內地強制性產品認證制度相關產品檢測能力的澳門檢測機構, 與內地指定機構開展合作, 承擔在內地加工或生產的CCC目錄內所有產品的檢測任務。⁷⁷ 3. 在自願性認證領域, 允許經澳門特區政府認可機構認可的具備相關產品檢測能力的澳門檢測機構與內地認證機構合作, 對澳門本地或內地生產或加工的產品進行檢測。⁷⁸ 4. 在中國 (廣東) 自由貿易試驗區內試行粵港澳認證及相關檢測業務互認制度, 實行“一次認證、一次檢測、三地通行”。⁷⁹ 5. 在互信互利的基礎上, 允許在澳門的認證檢測機構與內地認證檢測機構開展檢測數據 (結果) 的接受合作。具體合作安排另行商定。⁸⁰	Compromissos Específicos 1. Na área da Certificação Obrigatória de Produtos, é permitido a instituições de testes de Macau, desde que reconhecidas pelas entidades competentes do Governo da RAEM como tendo capacidade para proceder a testes dos respectivos produtos nos termos do Sistema de Certificação Obrigatória de Produtos da China (CCC), cooperar com instituições designadas pelo Interior da China, para efeitos de testes, ao abrigo daquele sistema, de todos os produtos que estão sujeitos ao CCC em vigor e tenham sido sujeitos a qualquer transformação em Macau (isto é, que tenham sido sujeitos a qualquer transformação em estabelecimento localizado em Macau). O processo concreto de cooperação será conduzido de acordo com o disposto nas «Regras relativas à Certificação e Acreditação da República Popular da China».⁷⁶ 2. Na área da Certificação Obrigatória de Produtos (CCC) do Interior da China, é permitido a instituições de testes de Macau, desde que reconhecidas pelas entidades competentes do Governo da RAEM como tendo capacidade para proceder a testes dos respectivos produtos nos termos do Sistema de Certificação Obrigatória de Produtos da China, cooperar com as instituições designadas pelo Interior da China, para efeitos de testes de produtos, listados no catálogo CCC, fabricados ou transformados no Interior da China.⁷⁷ 3. Na área de certificação voluntária, é permitido a instituições de testes de Macau, desde que reconhecidas pelas entidades competentes do Governo da RAEM como tendo capacidade para proceder a testes dos respectivos produtos, cooperar com instituições de certificação do Interior da China para efeitos de testes de produtos que tenham sido fabricados ou transformados em Macau ou no Interior da China.⁷⁸ 4. É implementado, a título experimental, na Zona Piloto de Comércio Livre da China (Guangdong), o sistema de reconhecimento mútuo, entre Guangdong, Hong Kong e Macau, dos respectivos testes e certificação, adoptando-se a prática «uma certificação e um teste válidos para as três partes».⁷⁹ 5. Com base num princípio de confiança e benefício mútuo, é permitida a cooperação entre as instituições de certificação e ensaio de Macau e as do Interior da China relativamente à aceitação dos dados (resultados) de ensaios. Os detalhes específicos dessa cooperação serão decididos oportunamente, mediante consulta.⁸⁰
-------------	--	--

具體承諾	6. 允許澳門服務提供者僱用的合同服務提供者以自然人流動的方式在內地提供本部門或分部門分類項下的服務 ⁸¹ 。 ⁸²
------	--

Compromissos Específicos	6. É permitido aos prestadores de serviços contratados, que sejam empregados por prestadores de serviços de Macau, prestar, no Interior da China, serviços específicos neste sector ou subsector sob a forma de movimento de pessoas singulares ⁸¹ . ⁸²
--------------------------	---

¹³ 在跨境服務模式下，內地對澳門服務提供者的開放承諾沿用正面清單形式列舉開放措施。本協議附件1表2涵蓋《安排》及其所有補充協議、《廣東協議》在跨境服務模式下的全部開放措施（電信服務、文化服務除外）。部門分類使用世界貿易組織《服務貿易總協定》服務部門分類（GNS/W/120），部門的內容參考相應的聯合國中央產品分類（CPC，United Nations Provisional Central Product Classification）。

⁷⁶ 涵蓋《安排》補充協議七、補充協議八中已有開放措施。

⁷⁷ 涵蓋《廣東協議》中已有開放措施。

⁷⁸ 涵蓋《廣東協議》中已有開放措施。

⁷⁹ 涵蓋本協議新增開放措施。

⁸⁰ 涵蓋《安排》補充協議十中已有開放措施。

⁸¹ 技術測試和分析服務（CPC8676）及（CPC749）涵蓋的貨物檢驗服務，不包括貨物檢驗服務中的法定檢驗服務。

⁸² 涵蓋《安排》中已有開放措施。

二零一九年一月十六日於行政長官辦公室

辦公室代主任 盧麗卿

¹³ Mantém-se o uso da forma de lista positiva para enumerar os compromissos de liberalização, nos serviços transfronteiriços, assumidos por parte do Interior da China em relação aos prestadores de serviços de Macau. A Tabela 2 do Anexo 1 do presente Acordo engloba todas as medidas de liberalização no domínio dos serviços transfronteiriços (excluindo os serviços de telecomunicações e culturais) constantes no Acordo CEPA e nos seus Suplementos, bem como no «Acordo de Guangdong». Aplica-se a classificação sectorial de serviços (GNS/W/120) segundo o Acordo Geral sobre o Comércio de Serviços (GATS) da Organização Mundial do Comércio (OMC). O conteúdo dos sectores baseia-se na correspondente Classificação Central de Produtos das Nações Unidas (CPC, United Nations Provisional Central Product Classification).

⁷⁶ Medidas de liberalização abrangidas pelos Suplemento VII e Suplemento VIII ao Acordo CEPA.

⁷⁷ Medidas de liberalização abrangidas pelo Acordo de Guangdong.

⁷⁸ Medidas de liberalização abrangidas pelo Acordo de Guangdong.

⁷⁹ Novas medidas de liberalização abrangidas pelo presente Acordo.

⁸⁰ Medidas de liberalização abrangidas pelo Suplemento X ao Acordo CEPA.

⁸¹ Dos serviços de testes de carga abrangida pelos serviços de testes e análises técnicas (CPC8676) e (CPC749), são excluídos os serviços de testes legais neles previstos.

⁸² Medidas de liberalização abrangidas pelo Acordo CEPA.

Gabinete do Chefe do Executivo, aos 16 de Janeiro de 2019.
— A Chefe do Gabinete, substituta, *Lo Lai Heng*.

政府總部輔助部門

批示摘錄

透過辦公室主任二零一八年十一月二十八日批示：

根據第12/2015號法律第四條第二款、第三款及按照第14/2009號法律第十三條第二款（二）、（三）及（四）項及第三款的規定，以附註形式修改下列人員在政府總部輔助部門擔任職務的行政任用合同第三條款，自下述日期起生效。

不具期限的行政任用合同

Lucia Vong，自二零一八年十二月二十四日晉陞至第十職階勤雜人員，薪俸點240點；

SERVIÇOS DE APOIO DA SEDE DO GOVERNO

Extractos de despachos

Por despachos da chefe do Gabinete, de 28 de Novembro de 2018:

O pessoal abaixo identificado — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a dos respectivos contratos administrativos de provimento para o exercício de funções nos SASG, nos termos do artigo 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, conjugado com o artigo 13.º, n.ºs 2, alíneas 2), 3), e 4), e 3, da Lei n.º 14/2009, a partir das datas a seguir indicadas.

Contrato administrativo de provimento sem termo

Lucia Vong, progride para auxiliar, 10.º escalão, índice 240, a partir de 24 de Dezembro de 2018;

吳華喜，自二零一八年十二月三十一日晉階至第五職階勤雜人員，薪俸點150點；

何偉強、劉兆焜、李德祥及莫容大，自二零一八年十二月十五日晉階至第四職階勤雜人員，薪俸點140點。

長期行政任用合同

曹炳強，自二零一八年十二月十九日晉階至第七職階重型車輛司機，薪俸點260點。

透過行政長官辦公室代主任二零一八年十二月十二日批示：

根據第12/2015號法律第四條第二款、第三款及現行第14/2009號法律第十三條第一款（二）項、第二款（四）項及第三款的規定，以附註形式修改下列人員在政府總部輔助部門擔任職務的合同第三條款如下所列。

不具期限的行政任用合同

庄永燊，自二零一九年一月一日晉階至第三職階一等高級技術員，薪俸點535點；

李麗娜，自二零一九年一月十一日晉階至第二職階首席技術員，薪俸點470點；

Arlene Lau，自二零一九年一月十一日晉階至第二職階特級技術輔導員，薪俸點415點；

馮惠琴，自二零一九年一月十一日晉階至第二職階首席技術輔導員，薪俸點365點；

蔡美奕、洪詠欣及林倩怡，自二零一九年一月十一日晉階至第二職階特級行政技術助理員，薪俸點315點；

梁嘉華、高彼得、譚子盈、譚健達及黃莉莉，自二零一九年一月十一日晉階至第二職階首席行政技術助理員，薪俸點275點；

吳燦章，自二零一九年一月一日晉階至第七職階技術工人，薪俸點240點。

長期行政任用合同

蘇偉能，自二零一九年一月十一日晉階至第二職階一等技術員，薪俸點420點。

透過辦公室主任二零一八年十二月十九日批示：

余華添——根據第12/2015號法律第四條第二款及第三款、第14/2009號法律第十三條第一款（二）項及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十八條第三款的規定，以附註形式修改其在政府總部輔助部門任職的不具期限的行政任用合同第三條款，晉階為第二職階首席特級行政技術助理員，其報酬相等於355點的百分之五十的條款維持不變，自二零一九年一月十三日起生效。

Ng Wah Hei, progride para auxiliar, 5.º escalão, índice 150, a partir de 31 de Dezembro de 2018;

Ho Wai Keong, Lao Sio Kueng, Lei Tak Cheong e Mok Iong Tai, progridem para auxiliares, 4.º escalão, índice 140, a partir de 15 de Dezembro de 2018.

Contrato administrativo de provimento de longa duração

Chou Peng Keong, progride para motorista de pesados, 7.º escalão, índice 260, a partir de 19 de Dezembro de 2018.

Por despachos da chefe do Gabinete do Chefe do Executivo, substituta, de 12 de Dezembro de 2018:

O pessoal abaixo identificado — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos para o exercício de funções nos SASG, nos termos do artigo 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, conjugado com o artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2), 2, alínea 4), e 3, da Lei n.º 14/2009, em vigor, conforme a seguir discriminado:

Contrato administrativo de provimento sem termo

Chong Weng San, progride para técnico superior de 1.ª classe, 3.º escalão, índice 535, a partir de 1 de Janeiro de 2019;

Lei Lai Na, progride para técnica principal, 2.º escalão, índice 470, a partir de 11 de Janeiro de 2019;

Arlene Lau, progride para adjunta-técnica especialista, 2.º escalão, índice 415, a partir de 11 de Janeiro de 2019;

Fong Wai Kam, progride para adjunta-técnica principal, 2.º escalão, índice 365, a partir de 11 de Janeiro de 2019;

Choi Mei Iek, Hong Weng Ian e Lam Sin I, progridem para assistentes técnicas administrativas especialistas, 2.º escalão, índice 315, a partir de 11 de Janeiro de 2019;

Leong Ka Wa, Pedro Gomes, Tam Chi Ieng, Tam Kin Tat José e Wong Lei Lei Maria, progridem para assistentes técnicos administrativos principais, 2.º escalão, índice 275, a partir de 11 de Janeiro de 2019;

Ng Chan Cheong, progride para operário qualificado, 7.º escalão, índice 240, a partir de 1 de Janeiro de 2019.

Contrato administrativo de provimento de longa duração

Sou Wai Nang, progride para técnico de 1.ª classe, 2.º escalão, índice 420, a partir de 11 de Janeiro de 2019.

Por despacho da chefe do Gabinete, de 19 de Dezembro de 2018:

Yee Wah Tim — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo progredindo para assistente técnico administrativo especialista principal, 2.º escalão, nos SASG, mantendo a cláusula remuneratória correspondente a 50% do índice 355, nos termos do artigo 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, conjugado com os artigos 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009 e 268.º, n.º 3, do ETAPM, em vigor, a partir de 13 de Janeiro de 2019.

透過辦公室代主任二零一八年十二月二十一日批示：

黎鳳媚——根據第12/2015號法律第四條及第六條的規定，其在政府總部輔助部門擔任第三職階勤雜人員的行政任用合同，自二零一九年一月十四日起續期一年。

透過辦公室主任二零一九年一月三日批示：

鮑惠嫻——根據第12/2015號法律第四條第二款，以及按照現行第14/2009號法律第十四條第一款（一）項及第二款的規定，以附註形式修改其在政府總部輔助部門擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，晉級為第一職階首席特級行政技術助理員，薪俸點345點，自本批示摘錄公佈日起生效。

聲 明

茲聲明，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條第一款c)項及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第十五條（一）項的規定，繆永湘於二零一九年一月十七日因達到擔任公職的最高年齡限制，其在政府總部輔助部門擔任第八職階勤雜人員的不具期限的行政任用合同於同日失效。

二零一九年一月十五日於行政長官辦公室

辦公室代主任 盧麗卿

行 政 法 務 司 司 長 辦 公 室

第 1/2019 號行政法務司司長批示

行政法務司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規第二條第一款（二）項及第七條，結合第109/2014號行政命令第一款、第二款及第五款的規定，作出本批示。

轉授一切所需權力予市政署市政管理委員會主席戴祖義或其法定代任人，以代表澳門特別行政區作為簽署人，與“中鐵（澳門）有限公司/長億建築工程有限公司聯營體”簽署《內港北雨水泵站箱涵渠建造工程合同》。

二零一九年一月十六日

行政法務司司長 陳海帆

Por despacho da chefe do Gabinete, substituta, de 21 de Dezembro de 2018:

Lai Fong Mei — renovado o seu contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como auxiliar, 3.º escalão, nos SASG, nos termos dos artigos 4.º e 6.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 14 de Janeiro de 2019.

Por despacho da chefe do Gabinete, de 3 de Janeiro de 2019:

Pau Vai Sim — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo para o exercício de funções nos SASG, ascendendo a assistente técnico administrativo especialista principal, 1.º escalão, índice 345, nos termos do artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, conjugado com o artigo 14.º, n.º 1, alínea I), e 2, da Lei n.º 14/2009, em vigor, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que o contrato administrativo de provimento sem termo de Teresa Mio, para o exercício de funções de auxiliar, 8.º escalão, nos Serviços de Apoio da Sede do Governo, caducou em 17 de Janeiro de 2019, por ter atingido o limite de idade para o exercício de funções públicas, nos termos do artigo 44.º, n.º 1, alínea c), do ETAPM, vigente, conjugado com o artigo 15.º, alínea I), da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos).

Gabinete do Chefe do Executivo, aos 15 de Janeiro de 2019.
— A Chefe do Gabinete, substituta, *Lo Lai Heng*.

GABINETE DA SECRETÁRIA PARA A ADMINISTRAÇÃO E JUSTIÇA

Despacho da Secretária para a Administração e Justiça n.º 1/2019

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos da alínea 2) do n.º 1 do artigo 2.º e do artigo 7.º, ambos do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, conjugados com os n.ºs 1, 2 e 5 da Ordem Executiva n.º 109/2014, a Secretária para a Administração e Justiça manda:

São subdelegados no presidente do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais do Instituto para os Assuntos Municipais, José Maria da Fonseca Tavares, ou no seu substituto legal, todos os poderes necessários para representar a Região Administrativa Especial de Macau, como outorgante, no contrato da empreitada de «Obra de construção de “Box-Culvert” da Estação Elevatória de Águas Pluviais do Norte do Porto Interior» a celebrar com o «Consórcio formado pela Sociedade de Investimentos e Fomento Imobiliário Chon Tit, (Macau), Limitada e pela Cheung YB Construção e Engenharia Lda.».

16 de Janeiro de 2019.

A Secretária para a Administração e Justiça, *Chan Hoi Fan*.

批 示 摘 錄

摘錄自行政長官於二零一九年一月八日作出的批示：

Manuel Marcelino Escovar Trigo——根據經第1/2003號及第7/2010號行政法規修改的第5/2001號行政法規《法律及司法培訓中心的組織及運作》第四條第一款及第二款、第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第五條及第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第八條的規定，因具備適當經驗及專業能力履行職務，其以兼任方式擔任法律及司法培訓中心主任的委任，自二零一九年四月三日起續期兩年。

二零一九年一月十七日於行政法務司司長辦公室

辦公室主任 丘曼玲

經 濟 財 政 司 司 長 辦 公 室**第 2/2019 號經濟財政司司長批示**

基於在本財政年度有需要撥予行政長官辦公室一項按照第2/2018號行政法規《預算綱要法施行細則》第五十六條至第五十九條的規定而設立的常設基金，金額為\$987,900.00（澳門幣玖拾捌萬柒仟玖佰元整）；

在該辦公室的建議下，並聽取財政局意見；

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條、第2/2018號行政法規《預算綱要法施行細則》第五十七條第一款及第110/2014號行政命令賦予的職權，作出本批示。

撥予行政長官辦公室一項金額為\$987,900.00（澳門幣玖拾捌萬柒仟玖佰元整）的常設基金。該基金由以下成員組成之行政委員會負責管理：

主席：辦公室主任柯嵐；

委員：辦公室顧問陳秀玉；

委員：政府總部輔助部門行政技術輔助廳廳長劉軍勵；

候補委員：政府總部輔助部門物料供應暨財產處處長陳君慧；

候補委員：政府總部輔助部門特級行政技術助理員李艷華；

Extracto de despacho

Por despacho de S. Ex.^a o Chefe do Executivo, de 8 de Janeiro de 2019:

Manuel Marcelino Escovar Trigo — renovada a nomeação, pelo período de dois anos, para o exercício, em regime de acumulação, do cargo de director do Centro de Formação Jurídica e Judiciária, nos termos dos artigos 4.º, n.ºs 1 e 2, do Regulamento Administrativo n.º 5/2001 (Organização e funcionamento do Centro de Formação Jurídica e Judiciária), alterado pelos Regulamentos Administrativos n.ºs 1/2003 e 7/2010, 5.º da Lei n.º 15/2009 (Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia) e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia), a partir de 3 de Abril de 2019, por possuir experiência e capacidade profissional adequadas para o exercício das suas funções.

Gabinete da Secretária para a Administração e Justiça, aos 17 de Janeiro de 2019. — A Chefe do Gabinete, *Iao Man Leng*.

**GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A ECONOMIA
E FINANÇAS****Despacho do Secretário para a Economia
e Finanças n.º 2/2019**

Considerando a necessidade de ser atribuído ao Gabinete do Chefe do Executivo, para o corrente ano económico, um fundo permanente de \$ 987 900,00 (novecentas e oitenta e sete mil e novecentas patacas), constituído nos termos do disposto nos artigos 56.º a 59.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018 (Regulamentação da Lei de enquadramento orçamental);

Sob proposta do aludido Gabinete e ouvida a Direcção dos Serviços de Finanças;

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e pelo n.º 1 do artigo 57.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018 (Regulamentação da Lei de enquadramento orçamental), conjugado com a Ordem Executiva n.º 110/2014, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

É atribuído ao Gabinete do Chefe do Executivo um fundo permanente de \$ 987 900,00 (novecentas e oitenta e sete mil e novecentas patacas), para ser gerido por uma comissão administrativa composta pelos seguintes membros:

Presidente: O Lam, chefe do Gabinete.

Vogal: Chan Sao Iok, assessora do Gabinete;

Vogal: Lao Kuan Lai da Luz, chefe do DATA dos SASG.

Vogal suplente: Chan Kuan Wai, chefe da DAP dos SASG;

Vogal suplente: Lei Im Wa, assistente técnica administrativa especialista dos SASG;

候補委員：政府總部輔助部門首席行政技術助理員劉景峰。

本批示自公佈翌日起生效，其效力追溯至二零一九年一月一日。

二零一九年一月十六日

經濟財政司司長 梁維特

第3/2019號經濟財政司司長批示

基於在本財政年度有需要撥予行政法務司司長辦公室一項按照第2/2018號行政法規《預算綱要法施行細則》第五十六條至第五十九條的規定而設立的常設基金，金額為\$266,800.00（澳門幣貳拾陸萬陸仟捌佰元整）；

在該辦公室的建議下，並聽取財政局意見；

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條、第2/2018號行政法規《預算綱要法施行細則》第五十七條第一款及第110/2014號行政命令賦予的職權，作出本批示。

撥予行政法務司司長辦公室一項金額為\$266,800.00（澳門幣貳拾陸萬陸仟捌佰元整）的常設基金。該基金由以下成員組成之行政委員會負責管理：

主席：辦公室主任丘曼玲，當其出缺或因故不能視事時，由其合法代任人代任；

委員：司長秘書Isabel Narana Xete，當其出缺或因故不能視事時，由顧問高級技術員區玉玲代任；

委員：首席高級技術員倫紹發，當其出缺或因故不能視事時，由顧問高級技術員陳靜代任。

本批示自公佈翌日起生效，其效力追溯至二零一九年一月一日。

二零一九年一月十六日

經濟財政司司長 梁維特

第4/2019號經濟財政司司長批示

基於在本財政年度有需要撥予經濟財政司司長辦公室一項按照第2/2018號行政法規《預算綱要法施行細則》第五十六條至

Vogal suplente: Lao Keng Fong, assistente técnico administrativo principal dos SASG.

O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação e os seus efeitos retroagem ao dia 1 de Janeiro de 2019.

16 de Janeiro de 2019.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Leong Vai Tac*.

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 3/2019

Considerando a necessidade de ser atribuído ao Gabinete da Secretária para a Administração e Justiça, para o corrente ano económico, um fundo permanente de \$ 266 800,00 (duzentas e sessenta e seis mil e oitocentas patacas), constituído nos termos do disposto nos artigos 56.º a 59.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018 (Regulamentação da Lei de enquadramento orçamental);

Sob proposta do aludido Gabinete e ouvida a Direcção dos Serviços de Finanças;

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e pelo n.º 1 do artigo 57.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018 (Regulamentação da Lei de enquadramento orçamental), conjugado com a Ordem Executiva n.º 110/2014, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

É atribuído ao Gabinete da Secretária para a Administração e Justiça um fundo permanente de \$ 266 800,00 (duzentas e sessenta e seis mil e oitocentas patacas), para ser gerido por uma comissão administrativa composta pelos seguintes membros:

Presidente: Iao Man Leng, chefe do Gabinete e, nas suas faltas ou impedimentos, o seu substituto legal.

Vogal: Isabel Narana Xete, secretária pessoal e, nas suas faltas ou impedimentos, Ao Iok Leng, técnica superior assessora;

Vogal: Lon Sio Fat, técnico superior principal e, nas suas faltas ou impedimentos, Chan Cheng, técnica superior assessora.

O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação e os seus efeitos retroagem ao dia 1 de Janeiro de 2019.

16 de Janeiro de 2019.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Leong Vai Tac*.

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 4/2019

Considerando a necessidade de ser atribuído ao Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças, para o corrente ano económico, um fundo permanente de \$ 135 700,00 (cento e

第五十九條的規定而設立的常設基金，金額為\$135,700.00（澳門幣壹拾叁萬伍仟柒佰元整）；

在該辦公室的建議下，並聽取財政局意見；

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條、第2/2018號行政法規《預算綱要法施行細則》第五十七條第一款及第110/2014號行政命令賦予的職權，作出本批示。

撥予經濟財政司司長辦公室一項金額為\$135,700.00（澳門幣壹拾叁萬伍仟柒佰元整）的常設基金。該基金由以下成員組成之行政委員會負責管理：

主席：辦公室主任丁雅勤，當其出缺或因故不能視事時，由其合法代任人代任；

委員：辦公室顧問何樹榮；

委員：司長秘書陳巧兒；

候補委員：辦公室顧問趙寶珠；

候補委員：司長秘書蘇秀雯。

本批示自公佈翌日起生效，其效力追溯至二零一九年一月一日。

二零一九年一月十六日

經濟財政司司長 梁維特

第 5/2019 號經濟財政司司長批示

基於在本財政年度有需要撥予保安司司長辦公室一項按照第2/2018號行政法規《預算綱要法施行細則》第五十六條至第五十九條的規定而設立的常設基金，金額為\$200,000.00（澳門幣貳拾萬元整）；

在該辦公室的建議下，並聽取財政局意見；

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條、第2/2018號行政法規《預算綱要法施行細則》第五十七條第一款及第110/2014號行政命令賦予的職權，作出本批示。

撥予保安司司長辦公室一項金額為\$200,000.00（澳門幣貳拾萬元整）的常設基金。該基金由以下成員組成之行政委員會負責管理：

主席：辦公室主任張玉英，當其出缺或因故不能視事時，由其合法代任人代任；

trinta e cinco mil e setecentas patacas), constituído nos termos do disposto nos artigos 56.º a 59.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018 (Regulamentação da Lei de enquadramento orçamental);

Sob proposta do aludido Gabinete e ouvida a Direcção dos Serviços de Finanças;

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e pelo n.º 1 do artigo 57.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018 (Regulamentação da Lei de enquadramento orçamental), conjugado com a Ordem Executiva n.º 110/2014, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

É atribuído ao Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças um fundo permanente de \$ 135 700,00 (cento e trinta e cinco mil e setecentas patacas), para ser gerido por uma comissão administrativa composta pelos seguintes membros:

Presidente: Teng Nga Kan, chefe do Gabinete e, nas suas faltas ou impedimentos, o seu substituto legal.

Vogal: Ho Su Weng, assessor do Gabinete;

Vogal: Chan Hau Yi, secretária pessoal.

Vogal suplente: Chio Pou Chu, assessora do Gabinete;

Vogal suplente: Sou Sao Man, secretária pessoal.

O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação e os seus efeitos retroagem ao dia 1 de Janeiro de 2019.

16 de Janeiro de 2019.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Leong Vai Tac*.

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 5/2019

Considerando a necessidade de ser atribuído ao Gabinete do Secretário para a Segurança, para o corrente ano económico, um fundo permanente de \$ 200 000,00 (duzentas mil patacas), constituído nos termos do disposto nos artigos 56.º a 59.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018 (Regulamentação da Lei de enquadramento orçamental);

Sob proposta do aludido Gabinete e ouvida a Direcção dos Serviços de Finanças;

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e pelo n.º 1 do artigo 57.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018 (Regulamentação da Lei de enquadramento orçamental), conjugado com a Ordem Executiva n.º 110/2014, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

É atribuído ao Gabinete do Secretário para a Segurança um fundo permanente de \$ 200 000,00 (duzentas mil patacas), para ser gerido por uma comissão administrativa composta pelos seguintes membros:

Presidente: Cheong Ioc Ieng, chefe do Gabinete e, nas suas faltas ou impedimentos, o seu substituto legal.

委員：辦公室顧問何浩瀚；

委員：辦公室顧問梁佩欣；

候補委員：司長秘書李嘉儀；

候補委員：辦公室顧問賴東生。

本批示自公佈翌日起生效，其效力追溯至二零一九年一月一日。

二零一九年一月十六日

經濟財政司司長 梁維特

Vogal: Adriano Marques Ho, assessor do Gabinete;

Vogal: Leong Pui Ian, assessora do Gabinete.

Vogal suplente: Lei Ka I Madalena, secretária pessoal;

Vogal suplente: Lai Tong Sang, assessor do Gabinete.

O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação e os seus efeitos retroagem ao dia 1 de Janeiro de 2019.

16 de Janeiro de 2019.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Leong Vai Tac*.

第6/2019號經濟財政司司長批示

基於在本財政年度有需要撥予社會文化司司長辦公室一項按照第2/2018號行政法規《預算綱要法施行細則》第五十六條至第五十九條的規定而設立的常設基金，金額為\$216,300.00（澳門幣貳拾壹萬陸仟叁佰元整）；

在該辦公室的建議下，並聽取財政局意見；

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條、第2/2018號行政法規《預算綱要法施行細則》第五十七條第一款及第110/2014號行政命令賦予的職權，作出本批示。

撥予社會文化司司長辦公室一項金額為\$216,300.00（澳門幣貳拾壹萬陸仟叁佰元整）的常設基金。該基金由以下成員組成之行政委員會負責管理：

主席：辦公室主任葉炳權，當其出缺或因故不能視事時，由其合法代任人代任；

委員：顧問劉玉葉；

委員：司長秘書潘惠賢；

候補委員：顧問高級技術員鄧勵芳；

候補委員：首席特級技術輔導員梁美仙。

本批示自公佈翌日起生效，其效力追溯至二零一九年一月一日。

二零一九年一月十六日

經濟財政司司長 梁維特

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 6/2019

Considerando a necessidade de ser atribuído ao Gabinete do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, para o corrente ano económico, um fundo permanente de \$ 216 300,00 (duzentas e dezasseis mil e trezentas patacas), constituído nos termos do disposto nos artigos 56.º a 59.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018 (Regulamentação da Lei de enquadramento orçamental);

Sob proposta do aludido Gabinete e ouvida a Direcção dos Serviços de Finanças;

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e pelo n.º 1 do artigo 57.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018 (Regulamentação da Lei de enquadramento orçamental), conjugado com a Ordem Executiva n.º 110/2014, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

É atribuído ao Gabinete do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura um fundo permanente de \$ 216 300,00 (duzentas e dezasseis mil e trezentas patacas), para ser gerido por uma comissão administrativa composta pelos seguintes membros:

Presidente: Ip Peng Kin, chefe do Gabinete e, nas suas faltas ou impedimentos, o seu substituto legal.

Vogal: Lau Ioc Ip, assessora;

Vogal: Pun Vai In, secretária pessoal.

Vogal suplente: Tang Lai Fong, técnica superior assessora;

Vogal suplente: Leong Mei Sin, adjunta-técnica especialista principal.

O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação e os seus efeitos retroagem ao dia 1 de Janeiro de 2019.

16 de Janeiro de 2019.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Leong Vai Tac*.

第 7/2019 號經濟財政司司長批示

基於在本財政年度有需要撥予運輸工務司司長辦公室一項按照第2/2018號行政法規《預算綱要法施行細則》第五十六條至第五十九條的規定而設立的常設基金，金額為\$239,400.00（澳門幣貳拾叁萬玖仟肆佰元整）；

在該辦公室的建議下，並聽取財政局意見；

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條、第2/2018號行政法規《預算綱要法施行細則》第五十七條第一款及第110/2014號行政命令賦予的職權，作出本批示。

撥予運輸工務司司長辦公室一項金額為\$239,400.00（澳門幣貳拾叁萬玖仟肆佰元整）的常設基金。該基金由以下成員組成之行政委員會負責管理：

主席：辦公室主任張翠玲，當其出缺或因故不能視事時，由其合法代任人代任；

委員：辦公室顧問黃文傑；

委員：辦公室顧問曾惠斯；

候補委員：首席高級技術員黃佩芬；

候補委員：一等技術輔導員吳明建。

本批示自公佈翌日起生效，其效力追溯至二零一九年一月一日。

二零一九年一月十六日

經濟財政司司長 梁維特

第 8/2019 號經濟財政司司長批示

基於在本財政年度有需要撥予行政會秘書處一項按照第2/2018號行政法規《預算綱要法施行細則》第五十六條至第五十九條的規定而設立的常設基金，金額為\$35,000.00（澳門幣叁萬伍仟元整）；

在該秘書處的建議下，並聽取財政局意見；

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條、第2/2018號行政法規《預算綱要法施行細則》第五十七條第一款及第110/2014號行政命令賦予的職權，作出本批示。

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 7/2019

Considerando a necessidade de ser atribuído ao Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas, para o corrente ano económico, um fundo permanente de \$ 239 400,00 (duzentas e trinta e nove mil e quatrocentas patacas), constituído nos termos do disposto nos artigos 56.º a 59.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018 (Regulamentação da Lei de enquadramento orçamental);

Sob proposta do aludido Gabinete e ouvida a Direcção dos Serviços de Finanças;

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e pelo n.º 1 do artigo 57.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018 (Regulamentação da Lei de enquadramento orçamental), conjugado com a Ordem Executiva n.º 110/2014, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

É atribuído ao Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas um fundo permanente de \$ 239 400,00 (duzentas e trinta e nove mil e quatrocentas patacas), para ser gerido por uma comissão administrativa composta pelos seguintes membros:

Presidente: Cheong Chui Ling, chefe do Gabinete e, nas suas faltas ou impedimentos, o seu substituto legal.

Vogal: Vong Man Kit, assessor do Gabinete;

Vogal: Chang Wai Si, assessora do Gabinete.

Vogal suplente: Vong Pui Fan, técnica superior principal;

Vogal suplente: Ng Meng Kin, adjunto-técnico de 1.ª classe.

O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação e os seus efeitos retroagem ao dia 1 de Janeiro de 2019.

16 de Janeiro de 2019.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Leong Vai Tac*.

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 8/2019

Considerando a necessidade de ser atribuído à Secretaria do Conselho Executivo, para o corrente ano económico, um fundo permanente de \$ 35 000,00 (trinta e cinco mil patacas), constituído nos termos do disposto nos artigos 56.º a 59.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018 (Regulamentação da Lei de enquadramento orçamental);

Sob proposta da aludida Secretaria e ouvida a Direcção dos Serviços de Finanças;

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e pelo n.º 1 do artigo 57.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018 (Regulamentação da Lei de enquadramento orçamental), conjugado com a Ordem Executiva n.º 110/2014, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

撥予行政會秘書處一項金額為\$35,000.00（澳門幣叁萬伍仟元整）的常設基金。該基金由以下成員組成之行政委員會負責管理：

主席：秘書長柯嵐，當其出缺或因故不能視事時，由其合法代任人代任；

委員：法律及行政輔助廳廳長李惠茹；

委員：行政、財政及資訊處處長江妙霞；

候補委員：首席特級技術輔導員馮婉玲；

候補委員：首席技術輔導員石碧珠。

本批示自公佈翌日起生效，其效力追溯至二零一九年一月一日。

二零一九年一月十六日

經濟財政司司長 梁維特

二零一九年一月十七日於經濟財政司司長辦公室

辦公室主任 丁雅勤

É atribuído à Secretaria do Conselho Executivo um fundo permanente de \$ 35 000,00 (trinta e cinco mil patacas), para ser gerido por uma comissão administrativa composta pelos seguintes membros:

Presidente: O Lam, secretária-geral e, nas suas faltas ou impedimentos, o seu substituto legal.

Vogal: Lei Wai U, chefe do Departamento de Apoio Jurídico e Administrativo;

Vogal: Kong Mio Ha, chefe da Divisão Administrativa, Financeira e Informática.

Vogal suplente: Fong Un Leng, adjunta-técnica especialista principal;

Vogal suplente: Shi Susan, adjunta-técnica principal.

O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação e os seus efeitos retroagem ao dia 1 de Janeiro de 2019.

16 de Janeiro de 2019.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Leong Vai Tac*.

Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças, aos 17 de Janeiro de 2019. — A Chefe do Gabinete, *Teng Nga Kan*.

社 會 文 化 司 司 長 辦 公 室

第 5/2019 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第48/2019號行政命令第一條第二款的規定，作出本批示。

轉授所需的權力予高等教育基金行政管理委員會主席蘇朝暉或其法定代任人，以便其代表澳門特別行政區簽署中華人民共和國教育部與澳門特別行政區政府訂立的《關於發放研究生獎學金的合作協議書》。

二零一九年一月十四日

社會文化司司長 譚俊榮

第 6/2019 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第49/2019號行政命令第一條第二款的規定，作出本批示。

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS ASSUNTOS SOCIAIS E CULTURA

Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 5/2019

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do disposto no n.º 2 do artigo 1.º da Ordem Executiva n.º 48/2019, o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

São subdelegados no presidente do Conselho Administrativo do Fundo do Ensino Superior, Sou Chio Fai, ou no seu substituto legal, os poderes necessários para representar a Região Administrativa Especial de Macau na assinatura do «Protocolo de Cooperação na Atribuição de Bolsas de Mérito para Estudos Pós-Graduados», a celebrar entre o Ministério da Educação da República Popular da China e o Governo da Região Administrativa Especial de Macau.

14 de Janeiro de 2019.

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Alexis, Tam Chon Weng*.

Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 6/2019

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do disposto no n.º 2 do artigo 1.º da Ordem Executiva n.º 49/2019, o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

轉授所需的權力予高等教育基金行政管理委員會主席蘇朝暉或其法定代任人，以便其代表澳門特別行政區簽署中華人民共和國國家民族事務委員會與澳門特別行政區政府訂立的《關於發放研究生獎學金的合作協議書》。

二零一九年一月十四日

社會文化司司長 譚俊榮

第 7/2019 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據經第6/2012號行政法規修改的第12/2002號行政法規《規範青年事務委員會的組織、架構及運作方式》第二條第二款、第四款（七）項，以及第6/1999號行政法規《政府部門及實體的組織、職權與運作》第五條第一款（七）項的規定，作出本批示。

一、續任教育暨青年局副局長龔志明為青年事務委員會的委員，任期兩年。

二、本批示自二零一九年二月二十八日起產生效力。

二零一九年一月十日

社會文化司司長 譚俊榮

二零一九年一月十六日於社會文化司司長辦公室

辦公室主任 葉炳權

運輸工務司司長辦公室

第 1/2019 號運輸工務司司長批示

運輸工務司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規第六條第一款（三）項、《澳門土木工程實驗室章程》第十五條、第二十二條第二款和第

São subdelegados no presidente do Conselho Administrativo do Fundo do Ensino Superior, Sou Chio Fai, ou no seu substituto legal, os poderes necessários para representar a Região Administrativa Especial de Macau na assinatura do «Protocolo de Cooperação na Atribuição de Bolsas de Mérito para Estudos Pós-Graduados», a celebrar entre a Comissão Estatal dos Assuntos Étnicos da República Popular da China e o Governo da Região Administrativa Especial de Macau.

14 de Janeiro de 2019.

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Alexis, Tam Chon Weng*.

Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 7/2019

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do disposto no n.º 2 e na alínea 7) do n.º 4 do artigo 2.º do Regulamento Administrativo n.º 12/2002 (Regula a composição, estrutura e modo de funcionamento do Conselho de Juventude), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 6/2012, e na alínea 7) do n.º 1 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999 (Organização, competências e funcionamento dos serviços e entidades públicos), o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

1. É renovado o mandato de Kong Chi Meng, subdirector da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, como vogal do Conselho de Juventude, pelo período de dois anos.

2. O presente despacho produz efeitos desde 28 de Fevereiro de 2019.

10 de Janeiro de 2019.

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Alexis, Tam Chon Weng*.

Gabinete do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, aos 16 de Janeiro de 2019. — O Chefe do Gabinete, *Ip Peng Kin*.

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS TRANSPORTES E OBRAS PÚBLICAS

Despacho do Secretário para os Transportes e Obras Públicas n.º 1/2019

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos previstos no artigo 6.º, n.º 1, alínea 3), do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, nos artigos 15.º, 22.º, n.º 2, e 35.º dos estatutos do Laboratório de Engenharia Civil de Macau e no n.º 1 da

三十五條，以及第113/2014號行政命令第一款的規定，作出本批示。

一、委任下列人士代表澳門特別行政區擔任澳門土木工程實驗室二零一九年至二零二一年度的章程機關成員：

José Celestino da Silva Maneiras——股東大會主席；

區秉光——董事會主席。

二、本批示自公佈日起生效，其效力追溯至二零一九年一月一日。

二零一九年一月十七日

運輸工務司司長 羅立文

第2/2019號運輸工務司司長批示

運輸工務司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規第六條第一款（三）項、《澳門土木工程實驗室章程》第二十二條第三款和第三十五條，以及第113/2014號行政命令第一款的規定，作出本批示。

一、委任譚立武代表澳門特別行政區擔任澳門土木工程實驗室二零一九年至二零二一年度的董事會委員。

二、本批示自公佈日起生效，其效力追溯至二零一九年一月一日。

二零一九年一月十七日

運輸工務司司長 羅立文

二零一九年一月十七日於運輸工務司司長辦公室

辦公室主任 張翠玲

Ordem Executiva n.º 113/2014, o Secretário para os Transportes e Obras Públicas manda:

1. São nomeados, em representação da Região Administrativa Especial de Macau, para os órgãos estatutários do Laboratório de Engenharia Civil de Macau, durante o triénio 2019 – 2021:

José Celestino da Silva Maneiras — presidente da Mesa da Assembleia Geral;

Ao Peng Kong — presidente da Direcção.

2. O presente despacho entra em vigor no dia da sua publicação e os seus efeitos retroagem ao dia 1 de Janeiro de 2019.

17 de Janeiro de 2019.

O Secretário para os Transportes e Obras Públicas, *Raimundo Arrais do Rosário*.

Despacho do Secretário para os Transportes e Obras Públicas n.º 2/2019

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos previstos no artigo 6.º, n.º 1, alínea 3), do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, nos artigos 22.º, n.º 3, e 35.º dos estatutos do Laboratório de Engenharia Civil de Macau e no n.º 1 da Ordem Executiva n.º 113/2014, o Secretário para os Transportes e Obras Públicas manda:

1. É nomeado Tam Lap Mou, em representação da Região Administrativa Especial de Macau, para vogal da direcção do Laboratório de Engenharia Civil de Macau, durante o triénio 2019 – 2021.

2. O presente despacho entra em vigor no dia da sua publicação e os seus efeitos retroagem ao dia 1 de Janeiro de 2019.

17 de Janeiro de 2019.

O Secretário para os Transportes e Obras Públicas, *Raimundo Arrais do Rosário*.

Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas, aos 17 de Janeiro de 2019. — A Chefe do Gabinete, *Cheong Chui Ling*.

審計署

批示摘錄

摘錄自審計局局長於二零一八年十二月十一日的批示：

根據第12/2015號法律第四條及第六條第一款的規定，黃慧勝在本署擔任第二職階二等技術輔導員職務的行政任用合同，自二零一九年二月一日起續期兩年。

COMISSARIADO DA AUDITORIA

Extractos de despachos

Por despacho do director dos Serviços de Auditoria, de 11 de Dezembro de 2018:

Wong Wai Seng — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de dois anos, como adjunta-técnica de 2.ª classe, 2.º escalão, neste Comissariado, nos termos dos artigos 4.º e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 1 de Fevereiro de 2019.

摘錄自審計長辦公室主任於二零一九年一月十日的批示：

根據第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款，以及第12/2015號法律第四條的規定，以附註形式修改阮泳欣在本署擔任職務的行政任用合同第三條款，晉階為第二職階二等翻譯員，薪俸點為460點，自二零一九年一月三日起生效。

二零一九年一月十六日於審計長辦公室

辦公室主任 何慧卿

海 關

批 示 摘 錄

摘錄自保安司司長於二零一九年一月七日所作的批示：

根據第12/2015號法律第六條第二款(一)項之規定，本部門第一職階二等行政技術助理員李真及鄒富全，編號分別為160181及160191之行政任用合同修改為長期行政任用合同，為期三年，自二零一八年十一月三十日起生效。

二零一九年一月十六日於海關

副關長 吳國慶

立 法 會 輔 助 部 門

議 決 摘 錄

立法會執行委員會於二零一九年一月二日議決如下：

山度安娜——為行政公職局編制內第三職階顧問翻譯員，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第三十四條之規定，徵用於本會輔助部門以相同職級及職階擔任職務，為期一年，自二零一九年二月九日起生效。

歐陽麗敏——根據第12/2015號法律第四條及經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(一)項及第三款之規定，以附註形式修改不具期限的行政任用合同第三條款，轉為第二職階首席顧問高級技術員，自二零一九年一月二十二日起生效。

鄧春蘭——根據第12/2015號法律第四條及經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項之規定，以附

Por despacho da chefe do Gabinete do Comissário da Auditoria, de 10 de Janeiro de 2019:

Un Weng Ian — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento progredindo para intérprete-tradutora de 2.ª classe, 2.º escalão, índice 460, neste Comissariado, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, e 4.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 3 de Janeiro de 2019.

Gabinete do Comissário da Auditoria, aos 16 de Janeiro de 2019. — A Chefe do Gabinete, *Ho Wai Heng*.

SERVIÇOS DE ALFÂNDEGA

Extracto de despacho

Por despachos do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, de 7 de Janeiro de 2019:

Lei Chan e Chao Fu Chun, assistentes técnicos administrativos de 2.ª classe, n.ºs 160 181 e 160 191, 1.º escalão, destes Serviços — alterados os respectivos contratos para CAP de longa duração de três anos, nos termos do artigo 6.º, n.º 2, alínea I), da Lei n.º 12/2015, a partir de 30 de Novembro de 2018.

Serviços de Alfândega, aos 16 de Janeiro de 2019. — O Subdirector-geral, *Ng Kuok Heng*.

SERVIÇOS DE APOIO À ASSEMBLEIA LEGISLATIVA

Extractos de deliberações

Por deliberações da Ex.ª Mesa da Assembleia Legislativa, de 2 de Janeiro de 2019:

Gabriela do Espírito Santo, intérprete-tradutora assessora, 3.º escalão, do quadro do pessoal da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública — requisitada, pelo período de um ano, para desempenhar funções na mesma categoria e escalão, nestes Serviços, nos termos do artigo 34.º do ETAPM, na redacção vigente, a partir de 9 de Fevereiro de 2019.

Ao Ieong Lai Man — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo progredindo para técnica superior assessora principal, 2.º escalão, nestes Serviços, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugado com o artigo 13.º, n.ºs 1, alínea I), e 3, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, a partir de 22 de Janeiro de 2019.

Tang Chon Lan — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento de longa duração progredindo para técnica de 1.ª classe, 2.º escalão, nestes Ser-

註形式修改長期行政任用合同第三條款，轉為第二職階一等技術員，自二零一九年一月二十三日起生效。

王美景——根據第12/2015號法律第四條及經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項之規定，以附註形式修改不具期限的行政任用合同第三條款，轉為第二職階首席技術輔導員，自二零一九年一月十七日起生效。

黃愛殷——根據第12/2015號法律第四條及經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項之規定，以附註形式修改不具期限的行政任用合同第三條款，轉為第三職階特級行政技術助理員，自二零一八年十二月二十七日起生效。

二零一九年一月十一日於立法會輔助部門

秘書長 楊瑞茹

終審法院院長辦公室

批示摘錄

摘錄自終審法院院長辦公室主任於二零一九年一月十一日作出的批示：

根據經十二月十九日第39/2011號行政法規重新公佈的三月六日第19/2000號行政法規第十三條第一款、八月十七日第12/2015號法律第四條、第六條第一款，以及第3/GPTUI/2016號終審法院院長批示第一款（七）項之規定，本辦公室第二職階勤雜人員張瑰麗的行政任用合同獲准續期六個月，由二零一九年二月六日起生效。

二零一九年一月十六日於終審法院院長辦公室

辦公室主任 陳玉蓮

檢察長辦公室

批示摘錄

摘錄自辦公室主任於二零一九年一月七日的批示：

馮步華——根據第12/2015號法律第二十四條第三款（二）項及第四款的規定，其在本辦公室擔任第一職階輕型車輛司機之長期行政任用合同修改為不具期限的行政任用合同，自二零一八年十一月三十日起生效。

viços, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugado com o artigo 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, a partir de 23 de Janeiro de 2019.

Wong Mei Keng — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo progredindo para adjunta-técnica principal, 2.º escalão, nestes Serviços, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugado com o artigo 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, a partir de 17 de Janeiro de 2019.

Angelina Vong — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo progredindo para assistente técnica administrativa especialista, 3.º escalão, nestes Serviços, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugado com o artigo 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, a partir de 27 de Dezembro de 2018.

Serviços de Apoio à Assembleia Legislativa, aos 11 de Janeiro de 2019. — A Secretária-geral, *Ieong Soi U.*

GABINETE DO PRESIDENTE DO TRIBUNAL DE ÚLTIMA INSTÂNCIA

Extracto de despacho

Por despacho da chefe do Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância, de 11 de Janeiro de 2019:

Cheong Kuai Lai, auxiliar, 2.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento, deste Gabinete — renovado o referido contrato, pelo período de seis meses, nos termos dos artigos 13.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 19/2000, de 6 de Março, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 39/2011, de 19 de Dezembro, 4.º e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, de 17 de Agosto, conjugados com o n.º 1, alínea 7), do Despacho do Presidente do Tribunal de Última Instância n.º 3/GPTUI/2016, a partir de 6 de Fevereiro de 2019.

Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância, aos 16 de Janeiro de 2019. — A Chefe do Gabinete, *Chan Iok Lin.*

GABINETE DO PROCURADOR

Extractos de despachos

Por despacho do chefe deste Gabinete, de 7 de Janeiro de 2019:

Fong Pou Wa — alterado o contrato administrativo de provimento de longa duração para contrato administrativo de provimento sem termo, como motorista de ligeiros, 1.º escalão, neste Gabinete, nos termos do artigo 24.º, n.ºs 3, alínea 2), e 4, da Lei n.º 12/2015, a partir de 30 de Novembro de 2018.

摘錄自檢察長於二零一九年一月八日的批示：

曾慧心學士——根據經第38/2011號行政法規修改之第13/1999號行政法規第五-A條及第十九條第三款、第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，並維持先前有關委任的依據，其在本辦公室擔任支援廳廳長的定期委任獲准續期一年，由二零一九年一月十一日起生效。

摘錄自辦公室主任於二零一九年一月九日的批示：

根據經第38/2011號行政法規修改的第13/1999號行政法規第十九條第三款，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第三十四條的規定，徵用教育暨青年局編制內人員梁凱欣在本辦公室擔任第二職階首席顧問高級技術員，由二零一九年二月一日起，為期一年。

摘錄自檢察長於二零一九年一月十日的批示：

Albertino Antonio Maximo do Rosario——根據經第38/2011號行政法規修改之第13/1999號行政法規第十九條第三款、第7/2004號法律第四條、第十條第一款、第十一條及第二十五條、以及第26/2009號行政法規第八條之規定，並維持先前有關委任的依據，其於檢察院擔任主任書記員之定期委任獲准續期一年，自二零一九年二月二十六日起生效。

聲 明

茲聲明，本辦公室確定委任的第二職階檢察院首席書記員張潤歡，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十二條第一款a) 項的規定，其於二零一九年一月十二日因達至擔任公職年齡上限，須強制離職待退休。

二零一九年一月十六日於檢察長辦公室

辦公室代主任 胡家偉

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Procurador, de 8 de Janeiro de 2019:

Licenciada Chang Wai Sam — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe do Departamento de Apoio deste Gabinete, nos termos dos artigos 5.º-A e 19.º, n.º 3, do Regulamento Administrativo n.º 13/1999, na redacção do Regulamento Administrativo n.º 38/2011, 5.º da Lei n.º 15/2009, e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por se manterem os fundamentos que prevaleceram à respectiva nomeação, a partir de 11 de Janeiro de 2019.

Por despacho do chefe deste Gabinete, de 9 de Janeiro de 2019:

Leong Hoi Ian, do quadro do pessoal da DSEJ — requisitado, pelo período de um ano, como técnico superior assessor principal, 2.º escalão, neste Gabinete, nos termos do artigo 19.º, n.º 3, do Regulamento Administrativo n.º 13/1999, na redacção do Regulamento Administrativo n.º 38/2011, conjugado com o artigo 34.º do ETAPM, vigente, a partir de 1 de Fevereiro de 2019.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Procurador, de 10 de Janeiro de 2019:

Albertino Antonio Maximo do Rosario — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como escrivão de direito, no Ministério Público, nos termos dos artigos 19.º, n.º 3, do Regulamento Administrativo n.º 13/1999, na redacção do Regulamento Administrativo n.º 38/2011, 4.º, 10.º n.º 1, 11.º e 25.º da Lei n.º 7/2004, e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por se manterem os fundamentos que prevaleceram à respectiva nomeação, a partir de 26 de Fevereiro de 2019.

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Cheong Iong Fung, escrivã do Ministério Público principal, 2.º escalão, de nomeação definitiva, deste Gabinete, se encontrou desligada do serviço para efeitos de aposentação obrigatória por ter atingido o limite de idade, nos termos do artigo 262.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, vigente, a partir de 12 de Janeiro de 2019.

Gabinete do Procurador, aos 16 de Janeiro de 2019. — O Chefe do Gabinete, substituto, *Vu Ka Vai*.

新 聞 局

批 示 摘 錄

摘錄自局長於二零一九年一月十五日作出的批示：

黃雪盈，第二職階首席翻譯員——根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第二款、第二十七條第四款及第

GABINETE DE COMUNICAÇÃO SOCIAL

Extractos de despachos

Por despachos do director do Gabinete, de 15 de Janeiro de 2019:

Wong Sut Ieng, intérprete-tradutora principal, 2.º escalão — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo ascendendo a intérpre-

12/2015號法律第四條第二款之規定，以附註形式修改其在本局的不具期限的行政任用合同第三條款，晉級為第一職階主任翻譯員，薪俸點600點，自本批示摘錄公佈日起生效。

卓嘉欣及余敏伶，第二職階首席技術員——根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款（二）項、第二款及第12/2015號法律第四條第二款之規定，以附註形式修改其等在本局的不具期限的行政任用合同第三條款，晉級為第一職階特級技術員，薪俸點505點，自本批示摘錄公佈日起生效。

二零一九年一月十六日於新聞局

局長 陳致平

法 務 局

批 示 摘 錄

按本局副局長於二零一八年十二月十二日作出之批示：

根據第14/2009號法律第十三條第一款（二）項及第四款的規定，羅麗萍在本局擔任第一職階顧問高級技術員的行政任用合同第三條款修改為同一職級第二職階，薪俸點625，自二零一八年十二月五日起生效。

根據第14/2009號法律第十三條第一款（二）項及第四款的規定，陳偉樂及麥利成在本局擔任第一職階首席高級技術員的行政任用合同第三條款修改為同一職級第二職階，薪俸點565，自二零一八年十二月五日起生效。

根據第14/2009號法律第十三條第一款（二）項及第四款的規定，李漢輝在本局擔任第一職階首席行政技術助理員的行政任用合同第三條款修改為同一職級第二職階，薪俸點275，自二零一八年十二月五日起生效。

按本局副局長於二零一八年十二月十三日作出之批示：

根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第六條第一款之規定，本局第一職階勤雜人員詹美莉的行政任用合同續期一年，自二零一九年一月四日起生效。

te-tradutora chefe, 1.º escalão, índice 600, neste Gabinete, nos termos dos artigos 14.º, n.º 2, e 27.º, n.º 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Cheok Ka Ian e U Man Leng, técnicas principais, 2.º escalão — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento sem termo ascendendo a técnicas especialistas, 1.º escalão, índice 505, neste Gabinete, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea I), e 2, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Gabinete de Comunicação Social, aos 16 de Janeiro de 2019.
— O Director do Gabinete, *Victor Chan*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA

Extractos de despachos

Por despachos da subdirectora destes Serviços, de 12 de Dezembro de 2018:

Lo Lai Peng, técnica superior assessora, 1.º escalão, provida em regime de contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada a cláusula 3.ª contratual para a mesma categoria, 2.º escalão, índice 625, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, a partir de 5 de Dezembro de 2018.

Chan Wai Lok e Mak Lei Seng, técnicos superiores principais, 1.º escalão, providos em regime de contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada a cláusula 3.ª contratual para a mesma categoria, 2.º escalão, índice 565, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, a partir de 5 de Dezembro de 2018.

Lei Hon Fai, assistente técnico administrativo principal, 1.º escalão, provido em regime de contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada a cláusula 3.ª contratual para a mesma categoria, 2.º escalão, índice 275, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, a partir de 5 de Dezembro de 2018.

Por despachos da subdirectora destes Serviços, de 13 de Dezembro de 2018:

Chim Mei Lei, auxiliar, 1.º escalão, provida em regime de contrato administrativo de provimento, destes Serviços — renovado o contrato, pelo período de um ano, nos termos do artigo 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), a partir de 4 de Janeiro de 2019.

按簽署人於二零一八年十二月十八日作出之批示：

根據第14/2009號法律第十三條第一款（二）項及第四款的規定，陳嫻嫻在本局擔任第二職階首席技術輔導員的行政任用合同第三條款修改為同一職級第三職階，薪俸點380，自二零一八年十二月十一日起生效。

二零一九年一月十日於法務局

局長 劉德學

印 務 局

批 示 摘 錄

按照本人於二零一九年一月九日的批示：

本局第二職階特級技術輔導員譚永強，屬不具期限行政任用合同人員——根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款的規定，以附註形式修改合同第三條款，轉為第三職階特級技術輔導員，薪俸點430點，自二零一九年一月二十一日起生效。

按照本人於二零一九年一月十日的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十四條第一款（一）項、經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第五條、以及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款的規定，以附註形式修改Fernando Manuel da Silva Nunes的不具期限行政任用合同第三條款，晉升至第一職階首席特級技術輔導員，薪俸點為450點，並自本批示摘錄公佈日起生效。

聲 明

本局長期行政任用合同第一職階二等高級技術員陳毅東——根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十五條規定，自二零一九年一月十五日，即其到社會工作局擔任職務之日起，自動終止在本局擔任之職務。

二零一九年一月十四日於印務局

局長 杜志文

Por despacho do signatário, de 18 de Dezembro de 2018:

Chan San San, adjunta-técnica principal, 2.º escalão, provida em regime de contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada a cláusula 3.ª contratual para a mesma categoria, 3.º escalão, índice 380, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, a partir de 11 de Dezembro de 2018.

Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, aos 10 de Janeiro de 2019. — O Director dos Serviços, *Liu Dexue*.

IMPrensa OFICIAL

Extractos de despachos

Por despacho do signatário, de 9 de Janeiro de 2019:

Tam Weng Keong, adjunto-técnico especialista, 2.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, desta Imprensa — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de adjunto-técnico especialista, 3.º escalão, índice 430, nos termos do artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir de 21 de Janeiro de 2019.

Por despacho do signatário, de 10 de Janeiro de 2019:

Fernando Manuel da Silva Nunes — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo ascendendo a adjunto-técnico especialista principal, 1.º escalão, índice 450, nesta Imprensa, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 14/2009 «Regime das Carreiras dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», alterada pela Lei n.º 4/2017, 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, Selecção e Formação para efeitos de Acesso dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, e 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Declaração

Chan Ngai Tong, técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento de longa duração, desta Imprensa — cessa, automaticamente, as funções nesta Imprensa, nos termos do artigo 45.º do ETAPM, em vigor, a partir de 15 de Janeiro de 2019, data em que passa a exercer funções no Instituto de Acção Social.

Imprensa Oficial, aos 14 de Janeiro de 2019. — O Administrador, *Tou Chi Man*.

退休基金會

批示摘錄

退休/撫卹金的訂定

按照行政法務司司長於二零一九年一月七日作出的批示：

(一) 博彩監察協調局退休顧問督察蔡明球之遺孀陳潔枝，退休及撫卹制度會員編號35050，每月的撫卹金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及按照現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十四條第四款，並配合第二百七十一條第一款及第十款規定，由二零一八年十月二十七日開始以相等於現行薪俸索引表內的270點訂出，該撫卹金為死者所收取退休金的百分之五十金額，並在有關金額上加上七個根據第1/2014號法律第一條所指附表並配合第2/2011號法律第九條所指的年資獎金之百分之五十。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 以定期委任方式擔任社會文化司司長辦公室顧問之教育暨青年局第二職階首席顧問高級技術員惠程勇，退休及撫卹制度會員編號124273，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十二條第一款a)項，即已屆服務年齡上限而離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一及四款，並配合第二百六十五條第二款之規定，以其二十五年工作年數作計算，由二零一八年十月二十六日開始以相等於現行薪俸索引表內的655點訂出，並在有關金額上加上五個根據第1/2014號法律第一條所指附表並配合第2/2011號法律第七、第八及第九條規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 以定期委任方式擔任保安司司長辦公室顧問之行政公職局第四職階顧問翻譯員陳軒志，退休及撫卹制度會員編號84417，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a)項，而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款下半部分，並配合第二百六十五條第二款之規定，以其三十二年工作年數作計算，由二零一八年十月一日開始，訂定為澳門元68,521.30，並在有關金額上加上六個根據第1/2014號法律第一條所指附表並配合第2/2011號法律第七、第八及第九條規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

FUNDO DE PENSÕES

Extractos de despachos

Fixação de pensões

Por despachos da Ex.^{ma} Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 7 de Janeiro de 2019:

1. Chan Kit Chi, viúva de Choi Meng Kao, que foi inspector assessor, aposentado da Direcção de Inspecção e Coordenação de Jogos, com o número de subscritor 35050 do Regime de Aposentação e Sobrevivência — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 27 de Outubro de 2018, uma pensão mensal a que corresponde o índice 270 correspondente a 50% da pensão do falecido, nos termos do artigo 264.º, n.º 4, conjugado com o artigo 271.º, n.ºs 1 e 10, do ETAPM, em vigor, a que acresce o montante relativo a 50% dos 7 prémios de antiguidade do mesmo, nos termos da tabela referida no artigo 1.º da Lei n.º 1/2014, conjugado com o artigo 9.º da Lei n.º 2/2011.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1. Wai Cheng Iong, técnico superior assessor principal, 2.º escalão, da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, exercendo em comissão de serviço o cargo de assessor do Gabinete do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, com o número de subscritor 124273 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 262.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação por limite de idade — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 26 de Outubro de 2018, uma pensão mensal correspondente ao índice 655 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 25 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 5 prémios de antiguidade, nos termos da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014, conjugado com os artigos 7.º, 8.º e 9.º da Lei n.º 2/2011.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1. Chan Hin Chi, intérprete-tradutor assessor, 4.º escalão, da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, exercendo em comissão de serviço o cargo de assessor do Gabinete do Secretário para a Segurança, com o número de subscritor 84417 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração — fixada, com início em 1 de Outubro de 2018, um valor da pensão mensal MOP68,521.30, calculada nos termos do artigo 264.º, n.º 1 e última parte do n.º 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 32 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014, conjugado com os artigos 7.º, 8.º e 9.º da Lei n.º 2/2011.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

(一) 衛生局第三職階主治醫生鄧卓行，退休及撫卹制度會員編號176770，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十二條第一款a) 項，即已屆服務年齡上限而離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一及第四款，並配合第二百六十五條第二款之規定，以其十九年工作年數作計算，由二零一八年十二月十五日開始以相等於現行薪俸索引表內的375點訂出，並在有關金額上加上三個根據第1/2014號法律第一條所指附表並配合第2/2011號法律第七、第八及第九條規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 以定期委任方式擔任副局長之交通事務局第二職階首席顧問高級技術員賈靖龍，退休及撫卹制度會員編號165743，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十二條第一款a) 項，即已屆服務年齡上限而離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一及第四款，並配合第二百六十五條第二款之規定，以其二十年工作年數作計算，由二零一八年十二月十五日開始以相等於現行薪俸索引表內的480點訂出，並在有關金額上加上四個根據第1/2014號法律第一條所指附表並配合第2/2011號法律第七、第八及第九條規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

按照行政法務司司長於二零一九年一月十一日作出的批示：

(一) 經濟局第四職階首席特級行政技術助理員Carlos Manuel de Figueiredo Matias，退休及撫卹制度會員編號19739，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款b) 項，而申請自願離職退休。其每月的退休金是根據上述《通則》第二百六十四條第一及第四款，並配合第二百六十五條第一款a) 項之規定，以其三十六年工作年數作計算，由二零一九年一月二日開始以相等於現行薪俸索引表內的385點訂出，並在有關金額上加上七個根據第1/2014號法律第一條所指附表並配合第2/2011號法律第七、第八及第九條規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

按照行政法務司司長於二零一九年一月十四日作出的批示：

(一) 衛生局第四職階高級護士伍惠玲，退休及撫卹制度會員編號97861，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a) 項，而聲明自願離職退休。其每月的退

1. Tang Cheuk Hang, médico assistente, 3.º escalão, dos Serviços de Saúde, com o número de subscritor 176770 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 262.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação por limite de idade — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 15 de Dezembro de 2018, uma pensão mensal correspondente ao índice 375 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 19 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 3 prémios de antiguidade, nos termos da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014, conjugado com os artigos 7.º, 8.º e 9.º da Lei n.º 2/2011.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1. Luis Correia Gageiro, técnico superior assessor principal, 2.º escalão, da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, exercendo em comissão de serviço o cargo de subdirector, com o número de subscritor 165743 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 262.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação por limite de idade — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 15 de Dezembro de 2018, uma pensão mensal correspondente ao índice 480 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 20 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 4 prémios de antiguidade, nos termos da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014, conjugado com os artigos 7.º, 8.º e 9.º da Lei n.º 2/2011.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

Por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 11 de Janeiro de 2019:

1. Carlos Manuel de Figueiredo Matias, assistente técnico administrativo especialista principal, 4.º escalão, da Direcção dos Serviços de Economia, com o número de subscritor 19739 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea b), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por requerimento — fixada, com início em 2 de Janeiro de 2019, uma pensão mensal correspondente ao índice 385 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 1, alínea a), ambos do referido estatuto, por contar 36 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 7 prémios de antiguidade, nos termos da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014, conjugado com os artigos 7.º, 8.º e 9.º da Lei n.º 2/2011.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

Por despachos da Ex.^{ma} Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 14 de Janeiro de 2019:

1. Ng Wai Ling, enfermeiro-graduado, 4.º escalão, dos Serviços de Saúde, com o número de subscritor 97861 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor,

休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一及第四款，並配合第二百六十五條第二款之規定，以其三十年工作年數作計算，由二零一九年一月二日開始以相等於現行薪俸索引表內的380點訂出，並在有關金額上加上六個根據第1/2014號法律第一條所指附表並配合第2/2011號法律第七、第八及第九條規定的年資獎金。

(二)有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一)印務局第三職階特級照相排版員李楚民，退休及撫卹制度會員編號24767，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款b)項，而申請自願離職退休。其每月的退休金是根據上述《通則》第二百六十四條第一及第四款，並配合第二百六十五條第一款a)項之規定，以其三十六年工作年數作計算，由二零一九年一月二日開始以相等於現行薪俸索引表內的330點訂出，並在有關金額上加上七個根據第1/2014號法律第一條所指附表並配合第2/2011號法律第七、第八及第九條規定的年資獎金。

(二)有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

權益歸屬比率的訂定

按照行政法務司司長於二零一九年一月九日作出的批示：

地球物理暨氣象局勤雜人員雷少坤，供款人編號6008850，根據第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零一八年十二月二十日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十六年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

澳門保安部隊事務局勤雜人員繆進誼，供款人編號6036129，根據第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零一八年十二月七日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿十九年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百，以及「澳門特別行政區供款帳戶」的權益歸屬比率為百分之八十二。

政府總部輔助部門輕型車輛司機布沛明，供款人編號6128597，根據第8/2006號法律第十三條第一款(三)項之規定，

ou seja, aposentação voluntária por declaração — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 2 de Janeiro de 2019, uma pensão mensal correspondente ao índice 380 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.os 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 30 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014, conjugado com os artigos 7.º, 8.º e 9.º da Lei n.º 2/2011.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1. Lei Cho Man, operador de fotocomposição especialista, 3.º escalão, da Imprensa Oficial, com o número de subscritor 24767 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea b), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por requerimento — fixada, com início em 2 de Janeiro de 2019, uma pensão mensal correspondente ao índice 330 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.os 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 1, alínea a), ambos do referido estatuto, por contar 36 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 7 prémios de antiguidade, nos termos da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014, conjugado com os artigos 7.º, 8.º e 9.º da Lei n.º 2/2011.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

Fixação das taxas de reversão

Por despachos da Ex.^{ma} Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 9 de Janeiro de 2019:

Loi Sio Kuan, auxiliar da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, com o número de contribuinte 6008850, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 20 de Dezembro de 2018, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea I), da Lei n.º 8/2006 — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 36 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Mio Chon I, auxiliar da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, com o número de contribuinte 6036129, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 7 de Dezembro de 2018, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea I), da Lei n.º 8/2006 — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais» e da «Conta Especial», e 82% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 19 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Pou Pui Meng, motorista de ligeiros dos Serviços de Apoio da Sede do Governo, com o número de contribuinte 6128597, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 2 de

自二零一八年十二月二日起註銷其在公積金制度之登記。根據同一法律第十四條第一款及第二款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

按照行政法務司司長於二零一九年一月十一日作出的批示：

行政長官辦公室顧問郭華成，供款人編號3003573，根據第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零一八年十二月二十日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿二十四年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之九十七。

民政總署市政機構監督郭家榮，供款人編號6021792，根據第8/2006號法律第十三條第一款（一）項之規定，自二零一八年十二月十七日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十三年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

民政總署勤雜人員譚志珊，供款人編號6028851，根據第8/2006號法律第十三條第一款（一）項之規定，自二零一八年十二月二十日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十四年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

按照行政法務司司長於二零一九年一月十四日作出的批示：

行政長官辦公室顧問劉本立，供款人編號6127990，根據第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零一九年一月一日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿八年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之二十五。

按行政管理委員會代主席於二零一八年十二月三十一日的批示：

根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十三條第一款（二）項、第四款及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》

Dezembro de 2018, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 3), da Lei n.º 8/2006 — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais» e da «Conta das Contribuições da RAEM», nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1 e 2, do mesmo diploma.

Por despachos da Ex.^{ma} Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 11 de Janeiro de 2019:

Kuok Wa Seng, assessor do Gabinete do Chefe do Executivo, com o número de contribuinte 3003573, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 20 de Dezembro de 2018, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006 — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e 97% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 24 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Kuok Ka Weng, fiscal das Câmaras Municipais do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, com o número de contribuinte 6021792, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 17 de Dezembro de 2018, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006 — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 33 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Tam Chi San, auxiliar do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, com o número de contribuinte 6028851, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 20 de Dezembro de 2018, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006 — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 34 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 14 de Janeiro de 2019:

Lao Pun Lap, assessor do Gabinete do Chefe do Executivo, com o número de contribuinte 6127990, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 1 de Janeiro de 2019, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006 — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e 25% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 8 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Por despacho da presidente do Conselho de Administração, substituta, de 31 de Dezembro de 2018:

João Augusto Dias Pedro — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo para assistente técnico administrativo especialista,

第四條之規定，以附註方式修改石偉龍在本會擔任職務之不具期限的行政任用合同第三條款，自二零一八年十二月十六日起轉為第三職階特級行政技術助理員，薪俸點為330。

按行政管理委員會代主席於二零一九年一月十四日作出的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十條第一款a)項、第二十二條第八款a)項，以及經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(二)項及第二款的規定，梁偉瑩獲確定委任為本會人員編制第一職階首席技術員，薪俸點為450點，自本批示摘要於《澳門特別行政區公報》公佈日起生效。

二零一九年一月十八日於退休基金會

行政管理委員會代主席 沙蓮達

3.º escalão, índice 330, neste Fundo, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos) e 4.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), a partir de 16 de Dezembro de 2018.

Por despacho da presidente do Conselho de Administração, substituta, de 14 de Janeiro de 2019:

Leong Wai Ieng — nomeado, definitivamente, técnico principal, 1.º escalão, índice 450, do quadro do pessoal deste Fundo, nos termos dos artigos 20.º, n.º 1, alínea a), e 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, em vigor, conjugados com o artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, a partir da data da sua publicação no *Boletim Oficial da RAEM*.

Fundo de Pensões, aos 18 de Janeiro de 2019. — A Presidente do Conselho de Administração, substituta, *Ermelinda M.C. Xavier*.

經 濟 局

批 示 摘 錄

按照副局長於二零一八年十二月十八日之批示：

蔡莉莉、伍尚偉、黃淑慧——根據第12/2015號法律第四條，並聯同經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款之規定，以附註形式修改其在本局擔任職務的不具期限行政任用合同第三條款，自二零一八年十二月十日晉階至第三職階顧問高級技術員，薪俸點為650。

二零一九年一月十七日於經濟局

局長 戴建業

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ECONOMIA

Extracto de despacho

Por despachos do subdirector dos Serviços, de 18 de Dezembro de 2018:

Choi Lei Lei, Ng Sheung Wai e Vong Sok Wai — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento sem termo progridem para técnicos superiores assessores, 3.º escalão, índice 650, nestes Serviços, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugado com o artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, a partir de 10 de Dezembro de 2018.

Direcção dos Serviços de Economia, aos 17 de Janeiro de 2019. — O Director dos Serviços, *Tai Kin Ip*.

統 計 暨 普 查 局

批 示 摘 錄

摘錄自本人於二零一八年十二月十二日作出的批示：

卓斌，為本局第一職階二等高級技術員，薪俸點為430，屬長期行政任用合同——根據第12/2015號法律第四條及第六條第四

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTATÍSTICA E CENSOS

Extractos de despachos

Por despacho do signatário, de 12 de Dezembro de 2018:

Cheok Pan, técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 430, em regime de contrato administrativo de provimento de longa duração, destes Serviços — renovado o referido

款的規定，有關合同獲續期三年，職級及職階不變，自二零一九年二月六日起生效。

摘錄自經濟財政司司長於二零一八年十二月十三日作出的批示：

黃保德——根據第26/2009號行政法規第八條的規定，因具備適當經驗及專業能力履行職務，故其在本局擔任對外貿易統計處處長的定期委任獲續期一年，自二零一九年二月二十七日起生效。

摘錄自本人於二零一八年十二月十七日作出的批示：

李曉升，本局技術輔助人員組別的第一職階二等普查暨調查員，屬臨時委任——根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准，並經十二月二十八日第62/98/M號法令修訂的《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第三款的規定，獲確定委任上述職位，自二零一九年一月四日起生效。

摘錄自代局長於二零一八年十二月十九日作出的批示：

梁詠婷，為本局第一職階二等普查暨調查員，薪俸點為195，屬行政任用合同——根據第12/2015號法律第四條的規定，有關合同獲續期一年，職級及職階不變，自二零一九年一月十七日起生效。

摘錄自本人於二零一九年一月八日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款（二）項及第二款、及十二月二十一日第87/89/M號法令核准，並經十二月二十八日第62/98/M號法令修訂的《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a）項的規定，第二職階二等普查暨調查員李曉升獲確定委任為本局人員編制技術輔助人員組別的第一職階一等普查暨調查員，薪俸點為230，並自本批示摘要於《澳門特別行政區公報》公佈日起生效。

聲 明

茲聲明，本局第一職階一等高級技術員（資訊範疇）葉錦榮已於二零一九年一月三日起，徵用至行政公職局擔任職務，為期一年。

二零一九年一月十五日於統計暨普查局

局長 楊名就

contrato, pelo período de três anos, com referência à mesma categoria e escalão, nos termos dos artigos 4.º e 6.º, n.º 4, da Lei n.º 12/2015, a partir de 6 de Fevereiro de 2019.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 13 de Dezembro de 2018:

Vong Pou Tak — renovada a comissão de serviço, por mais um ano, como chefe da Divisão de Estatísticas de Comércio Externo destes Serviços, nos termos do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, a partir de 27 de Fevereiro de 2019, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das suas funções.

Por despacho do signatário, de 17 de Dezembro de 2018:

Li Xiaosheng, agente de censos e inquéritos de 2.ª classe, 1.º escalão, de nomeação provisória — nomeado, definitivamente, para o mesmo lugar do grupo de pessoal técnico de apoio do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos do artigo 22.º, n.º 3, do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, a partir de 4 de Janeiro de 2019.

Por despacho da directora, substituta, de 19 de Dezembro de 2018:

Leong Weng Teng, agente de censos e inquéritos de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 195, em regime de contrato administrativo de provimento, destes Serviços — renovado o referido contrato, pelo período de um ano, com referência à mesma categoria e escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 17 de Janeiro de 2019.

Por despacho do signatário, de 8 de Janeiro de 2019:

Li Xiaosheng, agente de censos e inquéritos de 2.ª classe, 2.º escalão — nomeado, definitivamente, agente de censos e inquéritos de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 230, do grupo de pessoal técnico de apoio do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017 e 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, a partir da data da publicação no *Boletim Oficial da RAEM* do presente extracto de despacho.

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Ip Kam Weng, técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, área de informática, destes Serviços, foi requisitado para desempenhar funções na Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, a partir de 3 de Janeiro de 2019, pelo período de um ano.

Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, aos 15 de Janeiro de 2019. — O Director dos Serviços, *leong Meng Chao*.

博 彩 監 察 協 調 局

批 示 摘 錄

摘錄自簽署人於二零一八年十一月一日作出的批示：

根據第14/2009號法律第十三條第一款一項以及第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註形式修改Glória de Jesus Nabais Baldinho在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同的第三條款，轉為第三職階首席顧問高級技術員，薪俸點710，並根據《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項的規定，追溯自二零一八年十月三十日起生效。

根據第14/2009號法律第十三條第一款二項以及第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註形式修改岑宛婷、陳永強及羅蓮娜在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同的第三條款，轉為第三職階特級行政技術助理員，薪俸點330，並根據《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項的規定，追溯自二零一八年十月三十日起生效。

根據第14/2009號法律第十三條第一款二項以及第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註形式修改繆樺在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同的第三條款，轉為第二職階首席行政技術助理員，薪俸點275，並根據《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項的規定，追溯自二零一八年十月三十一日起生效。

摘錄自經濟財政司司長於二零一八年十一月九日作出的批示：

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，本局行政財政處處長Julieta Xavier de Sousa因具備適當經驗及專業能力履行職務，故其定期委任自二零一九年二月三日起獲續期一年。

摘錄自簽署人於二零一八年十一月二十二日作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條第二款、第三款及第六條第四款的規定，梁偉烈及胡嘉嘉在本局擔任第二職階特級行政技術助理員職務的長期行政任用合同續期三年，自二零一九年一月十二日起生效。

根據第12/2015號法律第四條第二款、第三款及第六條第四款的規定，Alves Albano José在本局擔任第二職階首席行政技術助理員職務的長期行政任用合同續期三年，自二零一九年一月十九日起生效。

DIRECÇÃO DE INSPECÇÃO E COORDENAÇÃO DE JOGOS

Extractos de despachos

Por despachos do signatário, de 1 de Novembro de 2018:

Glória de Jesus Nabais Baldinho — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato administrativo de provimento sem termo com referência à categoria de técnico superior assessor principal, 3.º escalão, índice 710, nesta Direcção de Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 14/2009, conjugado com o artigo 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, com efeitos retroactivos a partir de 30 de Outubro de 2018, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do CPA.

Sam Un Teng, Chan Wing Keung e Marina da Rocha Lopes de Oliveira — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a dos seus contratos administrativos de provimento sem termo com referência à categoria de assistente técnico administrativo especialista, 3.º escalão, índice 330, nesta Direcção de Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, conjugado com o artigo 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, com efeitos retroactivos a partir de 30 de Outubro de 2018, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do CPA.

Mio Wa — alterada, por averbamento a cláusula 3.^a do seu contrato administrativo de provimento sem termo com referência à categoria de assistente técnico administrativo principal, 2.º escalão, índice 275, nesta Direcção de Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, conjugado com o artigo 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, com efeitos retroactivos a partir de 31 de Outubro de 2018, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do CPA.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 9 de Novembro de 2018:

Julieta Xavier de Sousa — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe da Divisão Administrativa e Financeira desta Direcção de Serviços, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, a partir de 3 de Fevereiro de 2019, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das suas funções.

Por despachos do signatário, de 22 de Novembro de 2018:

Leong Wai Lit e Wu Ka Ka — renovados os contratos administrativos de provimento de longa duração, pelo período de três anos, como assistentes técnicos administrativos especialistas, 2.º escalão, nesta Direcção de Serviços, nos termos dos artigos 4.º, n.ºs 2 e 3, e 6.º, n.º 4, da Lei n.º 12/2015, a partir de 12 de Janeiro de 2019.

Alves Albano José — renovado o contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, como assistente técnico administrativo principal, 2.º escalão, nesta Direcção de Serviços, nos termos dos artigos 4.º, n.ºs 2 e 3, e 6.º, n.º 4, da Lei n.º 12/2015, a partir de 19 de Janeiro de 2019.

根據第12/2015號法律第四條第二款、第三款及第六條第四款的規定，施祖文在本局擔任第一職階首席特級督察職務的長期行政任用合同續期三年，自二零一九年一月二十七日起生效。

二零一九年一月十日於博彩監察協調局

局長 陳達夫

Sérgio Sequeira da Silva Santos — renovado o contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, como inspector especialista principal, 1.º escalão, nesta Direcção de Serviços, nos termos dos artigos 4.º, n.ºs 2 e 3, e 6.º, n.º 4, da Lei n.º 12/2015, a partir de 27 de Janeiro de 2019.

Direcção de Inspecção e Coordenação de Jogos, aos 10 de Janeiro de 2019. — O Director, *Paulo Martins Chan*.

澳門保安部隊事務局

批示摘錄

摘錄自保安司司長於二零一八年十二月十九日作出之批示：

根據第3/2003號法律第三十三條及現行《澳門公共行政工作人員通則》第三十四條之規定，自二零一九年四月一日起徵用海關一等關員馮遠明為澳門保安部隊提供服務，為期一年。

摘錄自保安司司長於二零一九年一月二日之批示：

根據第14/2009號法律第十二條及第12/2015號法律第五條之規定，自二零一九年一月十五日起，與區健華及王志明簽訂為期六個月試用期之行政任用合同，以擔任第一職階二等高級技術員之職務，薪俸點為430。另根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十五條之規定，自同日起，區健華及王志明以行政任用合同在本局擔任第一職階二等技術員之職務自動終止。

摘錄自本局副局長於二零一九年一月三日之批示：

根據第14/2009號法律第十三條第二款（四）項及第三款，以及第12/2015號法律第四條之規定，以附註方式修改黃有明在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，晉階至第八職階勤雜人員，薪俸點為200，自二零一八年十二月九日起生效。

根據第14/2009號法律第十三條第一款（二）項，以及第12/2015號法律第四條之規定，以附註方式修改下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，職級、薪俸點及生效日期分別如下：

自二零一八年十二月七日起：

劉震宇晉階至第二職階特級技術員，薪俸點為525；

樊志豐晉階至第二職階首席技術輔導員，薪俸點為365。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU

Extractos de despachos

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 19 de Dezembro de 2018:

Miguel António Fung Shum, verificador de primeira alfandegário — requisitado, por um ano, nestas Forças de Segurança de Macau, nos termos dos artigos 33.º da Lei n.º 3/2003 e 34.º do ETAPM, vigente, a partir de 1 de Abril de 2019.

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 2 de Janeiro de 2019:

Au Kin Wa e Wong Chi Meng — contratados por contratos administrativos de provimento, por um período experimental de seis meses, como técnicos superiores de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 430, nos termos do artigo 12.º da Lei n.º 14/2009, conjugado com o artigo 5.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 15 de Janeiro de 2019, sendo cessado automaticamente os contratos administrativos de provimento, como técnicos de 2.ª classe, 1.º escalão, nos termos do artigo 45.º do ETAPM, vigente, a partir da mesma data.

Por despachos do subdirector destes Serviços, de 3 de Janeiro de 2019:

Vong Iau Meng — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu CAP progride para auxiliar, 8.º escalão, índice 200, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 2, alínea 4), e 3, da Lei n.º 14/2009, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 9 de Dezembro de 2018.

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus CAP nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, nas categorias, índices e data indicada:

A partir de 7 de Dezembro de 2018:

Lau Chan I progride para técnico especialista, 2.º escalão, índice 525;

Fan Chi Fong progride para adjunto-técnico principal, 2.º escalão, índice 365.

摘錄自保安司司長於二零一九年一月十一日作出之批示：

根據第2/2008號法律第九條、第15/2009號法律第二條第三款（一）項、第四條、第五條，並配合第26/2009號行政法規第二條、第三條第一款、第七條，以及現行第9/2002號行政法規第三條、第二十條及第二十一條之規定，以定期委任方式委任陳曉警務總長為本局技術支援廳廳長，為期一年，自二零一九年一月十六日起生效。

按第15/2009號法律第五條第二款的規定，現刊登委任理由及獲委任人的學歷和專業簡歷如下：

1. 委任理由：

——職位出缺及有需要填補；

——獲委任人具備適當經驗及專業能力擔任本局技術支援廳廳長一職。

2. 學歷：

——澳門保安部隊高等學校警務科學學士；

——澳門大學中文法學學士。

3. 嘉獎：

——1999年獲時任澳門保安部隊事務司司長嘉獎；

——2003年獲時任治安警察局局長嘉獎；

——2005年獲時任保安司司長嘉獎；

——2010年獲時任治安警察局局長嘉獎；

——2014年獲時任保安司司長嘉獎；

——2019年獲治安警察局局長嘉獎。

4. 專業簡歷：

——於1996年至2001年期間，於澳門保安部隊事務局工作；

——於2001年5月至2005年期間，擔任澳門警務廳偵查警司處處長；

——於2005年5月至2007年期間，擔任情報廳總務警司處處長；

——於2007年12月至2008年期間，擔任情報廳偵查暨情報處署任處長；

——於2008年8月至2009年期間，於情報廳總務警司處工作，並擔任職務主管；

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 11 de Janeiro de 2019:

Chan Io, intendente — nomeado, em comissão de serviço, pelo período de um ano, chefe do Departamento de Apoio Técnico destes Serviços, nos termos dos artigos 9.º da Lei n.º 2/2008 e 2.º, n.º 3, alínea 1), 4.º e 5.º da Lei n.º 15/2009, conjugados com os artigos 2.º, 3.º, n.º 1, e 7.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, e 3.º, 20.º e 21.º do Regulamento Administrativo n.º 9/2002, a partir de 16 de Janeiro de 2019.

Ao abrigo do artigo 5.º, n.º 2, da Lei n.º 15/2009, é publicada a nota relativa aos fundamentos da respectiva nomeação e ao currículo académico e profissional do nomeado:

1. Fundamentos da nomeação:

— Vacatura do cargo e necessidade do seu preenchimento;

— O nomeado possui experiência adequada e competência profissional para o exercício do cargo de chefe do Departamento de Apoio Técnico destes Serviços.

2. Currículo académico:

— Licenciatura em Ciências Policiais pela Escola Superior das Forças de Segurança de Macau;

— Licenciatura em Direito em Língua Chinesa pela Universidade de Macau.

3. Louvor:

— Em 1999, foi-lhe concedido um louvor pelo então director da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau;

— Em 2003, foi-lhe concedido um louvor pelo então comandante do Corpo de Polícia de Segurança Pública;

— Em 2005, foi-lhe concedido um louvor pelo então Secretário para a Segurança;

— Em 2010, foi-lhe concedido um louvor pelo então comandante do Corpo de Polícia de Segurança Pública;

— Em 2014, foi-lhe concedido um louvor pelo então Secretário para a Segurança;

— Em 2019, foi-lhe concedido um louvor pelo comandante do Corpo de Polícia de Segurança Pública.

4. Currículo profissional:

— Prestou serviço na Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau (1996-2001);

— Chefe do Comissariado de Inquéritos do Departamento Policial de Macau (Maio de 2001-2005);

— Chefe do Comissariado de Assuntos Gerais do Departamento de Informações (Maio de 2005-2007);

— Chefe interino da Divisão de Investigação e Informação do Departamento de Informações (Dezembro de 2007-2008);

— Prestou serviço no Comissariado de Assuntos Gerais do Departamento de Informações, desempenhando a função de chefia funcional (Agosto de 2008-2009);

——於2009年3月，於情報廳工作，並擔任職務主管；

——於2009年9月至2010年期間，以代任方式擔任情報廳偵查暨情報處處長；

——於2010年5月至2011年期間，擔任情報廳偵查暨情報處處長；

——於2011年5月至2012年期間，以代任方式擔任情報廳廳長；

——於2012年5月至2014年期間，擔任情報廳偵查暨情報處處長；

——於2015年1月，於情報廳工作，並擔任職務主管；

——於2015年6月，於海島警務廳工作，並擔任職務主管；

——於2015年8月至2016年期間，擔任海島警務廳機場警務處處長；

——於2016年12月，以代任方式擔任海島警務廳廳長；

——於2017年1月至12月，以代任方式擔任澳門警務廳廳長；

——於2018年1月至12月，擔任澳門警務廳廳長；

——自2019年1月起，以代任方式擔任澳門保安部隊事務局技術支援廳廳長。

— Prestou serviço no Departamento de Informações, desempenhando a função de chefia funcional (Março de 2009);

— Chefe, substituto, da Divisão de Investigação e Informação do Departamento de Informações (Setembro de 2009-2010);

— Chefe da Divisão de Investigação e Informação do Departamento de Informações (Maio de 2010-2011);

— Chefe, substituto, do Departamento de Informações (Maio de 2011-2012);

— Chefe da Divisão de Investigação e Informação do Departamento de Informações (Maio de 2012-2014);

— Prestou serviço no Departamento de Informações, desempenhando a função de chefia funcional (Janeiro de 2015);

— Prestou serviço no Departamento Policial das Ilhas, desempenhando a função de chefia funcional (Junho de 2015);

— Chefe da Divisão Policial do Aeroporto do Departamento Policial das Ilhas (Agosto de 2015-2016);

— Chefe, substituto, do Departamento Policial das Ilhas (Dezembro de 2016);

— Chefe, substituto, do Departamento Policial de Macau (Janeiro até Dezembro de 2017);

— Chefe do Departamento Policial de Macau (Janeiro até Dezembro de 2018);

— Chefe, substituto, do Departamento de Apoio Técnico da DSFSM (desde Janeiro de 2019).

二零一九年一月十五日於澳門保安部隊事務局

局長 郭鳳美

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 15 de Janeiro de 2019. — A Directora dos Serviços, *Kok Fong Mei*.

治安警察局

批示摘錄

摘錄自保安司司長於二零一八年十二月十四日作出的第199/2018號批示：

根據經第7/2005號、第19/2007號、第8/2008號行政法規及第8/2016號、第102/2017號、第104/2018號行政命令修改的第22/2001號行政法規《治安警察局的組織與運作》第五十八條，以及現行《澳門保安部隊軍事化人員通則》第九十八條(e)項及第一百條之規定，治安警察局首席警員編號208911陳錦添，由二零一八年九月十七日起處於“附於編制”狀況。

CORPO DE POLÍCIA DE SEGURANÇA PÚBLICA

Extractos de despachos

Por Despacho do Secretário para a Segurança n.º 199/2018, de 14 de Dezembro de 2018:

Chan Kam Tim, guarda principal n.º 208 911, do Corpo de Polícia de Segurança Pública — passa à situação de «adido ao quadro», nos termos dos artigos 58.º do Regulamento Administrativo n.º 22/2001 «Organização e funcionamento do Corpo de Polícia de Segurança Pública», na redacção dos Regulamentos Administrativos n.ºs 7/2005, 19/2007 e 8/2008 e Ordens Executivas n.ºs 8/2016, 102/2017 e 104/2018, e 98.º, alínea e), e 100.º do EMFSM, vigente, a partir de 17 de Setembro de 2018.

摘錄自保安司司長於二零一八年十二月十四日作出的第200/2018號批示：

根據經第7/2005號、第19/2007號、第8/2008號行政法規及第8/2016號、第102/2017號、第104/2018號行政命令修改的第22/2001號行政法規《治安警察局的組織與運作》第五十八條，以及現行《澳門保安部隊軍事化人員通則》第九十八條(e)項及第一百條之規定，治安警察局警員編號262110鄭麗恩，由二零一八年十一月三日起處於“附於編制”狀況。

摘錄自保安司司長於二零一八年十二月十九日作出的批示：

根據《澳門保安部隊軍事化人員通則》第二百三十九條第二款及第三百條第七款以及《澳門公共行政工作人員通則》第三百四十九條第三款d項之規定批准治安警察局前警員編號164961余漢龍的恢復權利申請，把撤職處分轉為強迫退休處分。

二零一九年一月十六日於治安警察局

代局長 黃子暉副警務總監

司 法 警 察 局

批 示 摘 錄

摘錄自本局局長於二零一八年十二月十二日作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條及第六條第一款，第5/2006號法律第十一條第一款，以及公佈於二零一八年一月二十四日第四期第二組《澳門特別行政區公報》的第23/2018號保安司司長批示第一款(五)項之規定，馬滿霖在本局擔任第二職階重型車輛司機職務的行政任用合同，自二零一九年二月八日起續期一年。

二零一九年一月十六日於司法警察局

代局長 杜淑森

懲 教 管 理 局

批 示 摘 錄

摘錄自懲教管理局局長於二零一八年十一月八日作出的批示：

Sara Margarida de Jesus Coelho，法律範疇的專業技術職務，屬個人勞動合同——應其要求自二零一九年一月八日起終止其在局方之職務。

Por Despacho do Secretário para a Segurança n.º 200/2018, de 14 de Dezembro de 2018:

Kuong Lai Ian, guarda n.º 262 110, do Corpo de Polícia de Segurança Pública — passa à situação de «adido ao quadro», nos termos dos artigos 58.º do Regulamento Administrativo n.º 22/2001 «Organização e funcionamento do Corpo de Polícia de Segurança Pública», na redacção dos Regulamentos Administrativos n.ºs 7/2005, 19/2007 e 8/2008 e Ordens Executivas n.ºs 8/2016, 102/2017 e 104/2018, e 98.º, alínea e), e 100.º do EMFSM, vigente, a partir de 3 de Novembro de 2018.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 19 de Dezembro de 2018:

U Hon Long, ex-guarda n.º 164 961, deste Corpo de Polícia — autorizado o seu pedido de reabilitação e é convertida em aposentação compulsiva a pena de demissão, nos termos dos artigos 239.º, n.º 2, e 300.º, n.º 7, do EMFSM, com referência aos artigos 349.º n.º 3, alínea d), do ETAPM.

Corpo de Polícia de Segurança Pública, aos 16 de Janeiro de 2019. — O Comandante, substituto, *Wong Chi Fai*, superintendente.

POLÍCIA JUDICIÁRIA

Extracto de despacho

Por despacho do director desta Polícia, de 12 de Dezembro de 2018:

Manuel Meira Fa Vengue — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como motorista de pesados, 2.º escalão, nesta Polícia, nos termos dos artigos 4.º e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, conjugados com o artigo 11.º, n.º 1, da Lei n.º 5/2006 e com referência ao disposto no n.º 1, alínea 5), do Despacho do Secretário para a Segurança n.º 23/2018, publicado no *Boletim Oficial da RAEM* n.º 4/2018, II Série, de 24 de Janeiro, a partir de 8 de Fevereiro de 2019.

Polícia Judiciária, aos 16 de Janeiro de 2019. — A Directora, substituta, *Tou Sok Sam*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS CORRECCIONAIS

Extractos de despachos

Por despacho do director da DSC, de 8 de Novembro de 2018:

Sara Margarida de Jesus Coelho, a exercer funções técnico-especializadas na área jurídica, em regime de contrato individual de trabalho — cessa as funções nestes Serviços, a seu pedido, a partir de 8 de Janeiro de 2019.

摘錄自簽署人於二零一八年十一月二十九日作出的批示：

Tumya Hang Limbu、Milan Gurung、Shankar Magar、Prakash Purja Pun、Ashok Tamang、Bikash Magar、Madan Thapa、Bijaya Khatri、Pramod Bogati、Surya Lal Tamang、Dhurba Thapa、Subash Thapa、Rajiv Gurung、Niran Shrestha、Ram Chandra Shrestha、Sudhin Gurung、Anil Gurung、Santosh Gurung、Kumar Purja、Dal Bahadur Rai、David Manangthen、Sandesh Ghale、Tak Bahadur Gurung、Dharam Gurung、Suraj Gurung、Min Bahadur Gurung、Prakash Gurung、Kumar Gurung、Amrit Gurung、Rajesh Upreti、Arjun Tamang、Chetendra Karki、Suresh Shrestha、Rajendra Gurung、Ram Hajur Gurung、Omprakash Khadka、Seva Kumar Gurung、Birbal Tamang、Kishor Rai、Zit Bahadur Ale Magar、Yuvraj Gurung、Yogendra Thapa、Bichindra Rai、Bhuwan Thebe、Anchal Gurung、Santosh Tamang、Parash Khadka、Rakesh K C、Umesh Bhatta、Nabin Bhetwal、Anit Lama、Deep Love Gurung、Krishna Bhujel、Jyoti Bhandari、Dirgha Bahadur Saud、Krishna Waiba Tamang、第二職階警員、Yalamber Rai、第一職階警員——根據第12/2015號法律第四條第二款及第三款，以及第六條第一款的規定，其行政任用合同獲續期一年，自二零一九年二月十一日起生效。

摘錄自簽署人於二零一八年十二月三十一日作出的批示：

吳漢文，第一職階二等技術輔導員——根據第12/2015號法律第四條第二款及第三款，以及第六條第一款的規定，其行政任用合同獲續期一年，自二零一九年三月五日起生效。

何陳兒女，第九職階勤雜人員——根據第12/2015號法律第四條第二款及第三款，以及第六條第一款的規定，其行政任用合同獲得續期，由二零一九年三月八日至二零一九年九月二十三日止。

吳嘉儀，第三職階一級護士——根據第12/2015號法律第四條第二款及第三款，以及第六條第四款的規定，其長期行政任用合同獲續期三年，自二零一九年三月三十一日起生效。

聲 明

為著應有之效力，茲聲明應何暉妍的請求，其擔任局方法律支援處處長的定期委任，根據第15/2009號法律第十七條第一款（一）項之規定，於期限屆滿時自動終止，自二零一九年一月一日起生效。

二零一九年一月十四日於懲教管理局

局長 呂錦雲副局長代行

Por despachos da signatária, de 29 de Novembro de 2018:

Tumya Hang Limbu, Milan Gurung, Shankar Magar, Prakash Purja Pun, Ashok Tamang, Bikash Magar, Madan Thapa, Bijaya Khatri, Pramod Bogati, Surya Lal Tamang, Dhurba Thapa, Subash Thapa, Rajiv Gurung, Niran Shrestha, Ram Chandra Shrestha, Sudhin Gurung, Anil Gurung, Santosh Gurung, Kumar Purja, Dal Bahadur Rai, David Manangthen, Sandesh Ghale, Tak Bahadur Gurung, Dharam Gurung, Suraj Gurung, Min Bahadur Gurung, Prakash Gurung, Kumar Gurung, Amrit Gurung, Rajesh Upreti, Arjun Tamang, Chetendra Karki, Suresh Shrestha, Rajendra Gurung, Ram Hajur Gurung, Omprakash Khadka, Seva Kumar Gurung, Birbal Tamang, Kishor Rai, Zit Bahadur Ale Magar, Yuvraj Gurung, Yogendra Thapa, Bichindra Rai, Bhuwan Thebe, Anchal Gurung, Santosh Tamang, Parash Khadka, Rakesh K C, Umesh Bhatta, Nabin Bhetwal, Anit Lama, Deep Love Gurung, Krishna Bhujel, Jyoti Bhandari, Dirgha Bahadur Saud, Krishna Waiba Tamang, guardas, 2.º escalão, Yalamber Rai, guarda, 1.º escalão — renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de um ano, nos termos dos artigos 4.º, n.ºs 2 e 3, e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 11 de Fevereiro de 2019.

Por despachos da signatária, de 31 de Dezembro de 2018:

Ung Hon Man, adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, nos termos dos artigos 4.º, n.ºs 2 e 3, e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 5 de Março de 2019.

Ho Chan I Nui, auxiliar, 9.º escalão — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de 8 de Março de 2019 a 23 de Setembro de 2019, nos termos dos artigos 4.º, n.ºs 2 e 3, e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015.

Ng Ka I, enfermeira de grau 1, 3.º escalão — renovado o contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, nos termos dos artigos 4.º, n.ºs 2 e 3, e 6.º, n.º 4, da Lei n.º 12/2015, a partir de 31 de Março de 2019.

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Ho Fai In, cessa, a seu pedido, no termo do seu prazo, a comissão de serviço, como chefe da Divisão de Apoio Jurídico destes Serviços, nos termos do artigo 17.º, n.º 1, alínea I), da Lei n.º 15/2009, a partir de 1 de Janeiro de 2019.

Direcção dos Serviços Correccionais, aos 14 de Janeiro de 2019. — Pel'O Director dos Serviços, *Loi Kam Wan*, subdirectora.

衛生局

批 示 摘 錄

摘錄自局長於二零一八年十一月二十日的批示：

張浩瀚、殷琪淇、冼穎嵐、梁志浩、杜云、施啟陽、林嘉兒及唐嘉敏——根據第12/2015號法律第三條第二款、第五條第三款第（一）項的規定，以行政任用合同方式獲聘用為專科培訓的實習醫生，薪俸點620點，自二零一八年十二月三日起，為期一年。

郭嘉琪、浦文俊及郭英恬——根據第12/2015號法律第三條第二款、第五條第三款第（一）項的規定，以長期行政任用合同方式獲聘用為專科培訓的實習醫生，薪俸點620點，自二零一八年十二月三日起，為期三年。

摘錄自局長於二零一八年十二月六日的批示：

蕭錫嫦及王艷芳——根據第12/2015號法律第三條第二款、第五條第一款的規定，以行政任用合同方式獲聘用為第一職階二等護理助理員，薪俸點195點，自二零一九年一月二日起，試用期六個月。

劉麗霞——根據第12/2015號法律第三條第二款、第五條第一款的規定，以長期行政任用合同方式獲聘用為第一職階二等護理助理員，薪俸點195點，自二零一九年一月二日起，試用期六個月。

摘錄自代局長於二零一八年十二月十三日的批示：

陳偉淵——根據第12/2015號法律第三條第二款、第五條第一款的規定，以長期行政任用合同方式獲聘用為第一職階普通科醫生，薪俸點560點，自二零一九年一月二日起，試用期六個月。

摘錄自代局長於二零一八年十二月十四日的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款（一）項、第二款、經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第五條以及第12/2015號法律第四條的規定，甘永康在本局擔任行政任用合同第三職階顧問高級技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第一職階首席顧問高級技術員，自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈的日期起生效。

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款（一）項、第二款、經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第五條以及第12/2015號法律第四條的規定，曾燕

SERVIÇOS DE SAÚDE

Extractos de despachos

Por despachos do director dos Serviços, de 20 de Novembro de 2018:

Cheong Hou Hon, Yin Qiqi, Sin Weng Lam, Leong Chi Hou, Du Yun, Si Kai Jeong, Lam Ka I e Tong Ka Man — contratados por contratos administrativos de provimento, pelo período de um ano, como internos do internato complementar, índice 620, ao abrigo dos artigos 3.º, n.º 2, e 5.º, n.º 3, alínea I), da Lei n.º 12/2015, a partir de 3 de Dezembro de 2018.

Kuok Ka Kei, Pou Man Chon e Kuok Ieng Tim — contratados por contratos administrativos de provimento de longa duração, pelo período de três anos, como internos do internato complementar, índice 620, ao abrigo dos artigos 3.º, n.º 2, e 5.º, n.º 3, alínea I), da Lei n.º 12/2015, a partir de 3 de Dezembro de 2018.

Por despachos do director dos Serviços, de 6 de Dezembro de 2018:

Sio Sek Seong e Wong Im Fong — contratados por contratos administrativos de provimento, pelo período experimental de seis meses, como auxiliares de enfermagem de 2.ª classe 1.º escalão, índice 195, ao abrigo dos artigos 3.º, n.º 2, e 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 2 de Janeiro de 2019.

Lao Lai Ha — contratado por contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período experimental de seis meses, como auxiliar de enfermagem de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 195, ao abrigo dos artigos 3.º, n.º 2, e 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 2 de Janeiro de 2019.

Por despacho do director dos Serviços, substituto, de 13 de Dezembro de 2018:

Chan Wai Un — contratado por contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período experimental de seis meses, como médico geral, 1.º escalão, índice 560, ao abrigo dos artigos 3.º, n.º 2, e 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 2 de Janeiro de 2019.

Por despachos do director dos Serviços, substituto, de 14 de Dezembro de 2018:

Kam Weng Hong, técnico superior assessor, 3.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de técnico superior assessor principal, 1.º escalão, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea I), e 2, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, e 4.º da Lei n.º 12/2015, com efeitos a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no *Boletim Oficial da RAEM*.

Chang In In, Tam Helena e Wong Lai Wan, adjuntos-técnicos especialistas, 3.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos com referência à

燕、譚海倫及黃麗雲在本局擔任行政任用合同第三職階特級技術輔導員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第一職階首席特級技術輔導員，自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈的日期起生效。

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款（二）項、第二款、經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第五條以及第12/2015號法律第四條的規定，梁秀娟在本局擔任行政任用合同第二職階首席高級技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第一職階顧問高級技術員，自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈的日期起生效。

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款（二）項、第二款、經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第五條以及第12/2015號法律第四條的規定，葉偉文、吳懿晴及譚詠欣在本局擔任行政任用合同第二職階二等技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第一職階一等技術員，自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈的日期起生效。

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款（二）項、第二款、經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第五條以及第12/2015號法律第四條的規定，麥綺婷在本局擔任行政任用合同第二職階二等技術輔導員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第一職階一等技術輔導員，自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈的日期起生效。

按照代副局長於二零一九年一月四日之批示：

核准准照編號為第258號以及營業地點為澳門東北大馬路531號保利達花園A座地下及閣仔的“健盈藥房”，從事七月十九日第34/99/M號法令第一條第二款所指的表一至表四的麻醉品及精神科物質及其製劑之買賣，但表二A所列者除外。許可之有效期自公佈日起計一年。

（是項刊登費用為 \$454.00）

摘錄自社會文化司司長於二零一九年一月八日之批示：

葉炳基——根據經第34/2011號行政法規修改的十一月十五日第81/99/M號法令第十八條第一款b) 項及第二十三條、第

categoria de adjunto-técnico especialista principal, 1.º escalão, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 1), e 2, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, e 4.º da Lei n.º 12/2015, com efeitos a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no *Boletim Oficial da RAEM*.

Leong Sao Kun, técnico superior principal, 2.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de técnico superior assessor, 1.º escalão, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, e 4.º da Lei n.º 12/2015, com efeitos a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no *Boletim Oficial da RAEM*.

Ip Wai Man, Ng I Cheng e Tam Weng Ian, técnicos de 2.ª classe, 2.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos com referência à categoria de técnicos de 1.ª classe, 1.º escalão, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, e 4.º da Lei n.º 12/2015, com efeitos a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no *Boletim Oficial da RAEM*.

Mak I Teng, adjunto-técnico de 2.ª classe, 2.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, e 4.º da Lei n.º 12/2015, com efeitos a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no *Boletim Oficial da RAEM*.

Por despacho do subdirector dos Serviços, substituto, de 4 de Janeiro de 2019:

Autorizado à farmácia «Kin Ieng», alvará n.º 258, com local de funcionamento na Avenida do Nordeste, n.º 531, Edifício Polytec Garden, «AM», r/c, com kok-chai, Macau, a comercialização de estupefacientes e substâncias psicotrópicas compreendidos nas Tabelas I a IV, com excepção da II-A, referidas no artigo 1.º, n.º 2, do Decreto-Lei n.º 34/99/M, de 19 de Julho. O prazo desta autorização é de um ano, contado a partir da data desta publicação.

（Custo desta publicação \$ 454,00）

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 8 de Janeiro de 2019:

Ip Peng Kei — renovada a comissão de serviço, pelo período de dois anos, como director do Laboratório de Saúde Pública destes Serviços, nos termos dos artigos 18.º, n.º 1, alínea

15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第七條第二款及第八條的規定，因具備合適的管理能力及專業經驗，自二零一九年二月一日起，以定期委任方式，續任為本局公共衛生化驗所主任，為期兩年。

按照二零一九年一月八日本局一般衛生護理副局長的批示：

侯仲鳴——應其要求，中止第M-2149號醫生執業牌照之許可，為期兩年。

(是項刊登費用為 \$318.00)

摘錄自社會文化司司長於二零一九年一月九日之批示：

楊文裕——根據經第34/2011號行政法規修改的十一月十五日第81/99/M號法令第四十五條第二款a)項、第三款及第四款、第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第七條第二款及第八條的規定，因具備合適的管理能力及專業經驗，自二零一九年二月一日起，以定期委任方式，續任為本局物資供應暨管理處處長，為期兩年。

按照二零一九年一月十日本局一般衛生護理副局長的批示：

分別取消梁詠潔第E-1562號、蔡小丹第E-2326號、梁凱琦第E-2510號護士執業牌照之許可，因其沒有履行五月十八日第20/98/M號法令修訂的十二月三十一日第84/90/M號法令第十三條第二款之規定。

(是項刊登費用為 \$408.00)

李綺雯——獲准許從事護士職業，牌照編號是：E-3036。

(是項刊登費用為 \$306.00)

取消徐達維第M-1696號醫生執業牌照之許可，因其沒有履行五月十八日第20/98/M號法令修訂的十二月三十一日第84/90/M號法令第十二條第二款之規定。

(是項刊登費用為 \$363.00)

何俊輝、梁婉瑩——獲准許從事醫生職業，牌照編號分別是：M-2444、M-2445。

(是項刊登費用為 \$329.00)

郭冠靖——獲准許從事治療師（職業治療）職業，牌照編號是：T-0616。

(是項刊登費用為 \$329.00)

b), e 23.º do Decreto-Lei n.º 81/99/M, de 15 de Novembro, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 34/2011, conjugados com os artigos 5.º da Lei n.º 15/2009, 7.º, n.º 2, e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir capacidade de gestão e experiência profissional adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 1 de Fevereiro de 2019.

Por despacho do subdirector dos Serviços para os CSG, de 8 de Janeiro de 2019:

Hao Chong Meng — suspenso, a seu pedido, por dois anos, o exercício privado da profissão de médico, licença n.º M-2149.

(Custo desta publicação \$ 318,00)

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 9 de Janeiro de 2019:

Leong Man U — renovada a comissão de serviço, pelo período de dois anos, como chefe da Divisão de Aprovisionamento e Econato destes Serviços, nos termos dos artigos 45.º, n.ºs 2, alínea a), 3 e 4, do Decreto-Lei n.º 81/99/M, de 15 de Novembro, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 34/2011, conjugados com os artigos 5.º da Lei n.º 15/2009, 7.º, n.º 2, e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir capacidade de gestão e experiência profissional adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 1 de Fevereiro de 2019.

Por despachos do subdirector dos Serviços para os CSG, de 10 de Janeiro de 2019:

Leong Weng Kit, Choi Sio Tan e Leong Hoi Kei — canceladas, por não terem cumprido o artigo 13.º, n.º 2, do Decreto-Lei n.º 84/90/M, de 31 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 20/98/M, de 18 de Maio, as autorizações para o exercício da profissão de enfermeiro, licenças n.ºs E-1562, E-2326 e E-2510.

(Custo desta publicação \$ 408,00)

Lei I Man — concedida autorização para o exercício privado da profissão de enfermeiro, licença n.º E-3036.

(Custo desta publicação \$ 306,00)

Choi Tat Wai — cancelada, por não ter cumprido o artigo 12.º, n.º 2, do Decreto-Lei n.º 84/90/M, de 31 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 20/98/M, de 18 de Maio, a autorização para o exercício da profissão de médico, licença n.º M-1696.

(Custo desta publicação \$ 363,00)

Ho Chon Fai e Leong Un Ieng — concedidas autorizações para o exercício privado da profissão de médico, licenças n.ºs M-2444 e M-2445.

(Custo desta publicação \$ 329,00)

Kwok Kun Cheng — concedida autorização para o exercício privado da profissão de terapeuta (terapia ocupacional), licença n.º T-0616.

(Custo desta publicação \$ 329,00)

核准牌照編號第AL-0248號以及其營業地點為澳門連勝街1號麗豪大廈地下L座的李氏中醫綜合診療所所有權轉移至李氏中醫綜合醫療有限公司，法人住所位於澳門連勝街1號麗豪大廈地下L座。

(是項刊登費用為 \$420.00)

按照二零一九年一月十五日本局一般衛生護理代副局長的批示：

分別取消吳綺雯第E-2329號、楊小英第E-2514號護士執業牌照之許可，因其沒有履行五月十八日第20/98/M號法令修訂的十二月三十一日第84/90/M號法令第十三條第二款之規定。

(是項刊登費用為 \$363.00)

Lino Pinto Marques——應其要求，中止第M-1668號醫生執業牌照之許可，為期兩年。

(是項刊登費用為 \$318.00)

陳少婷、王驥——分別恢復第M-2236、M-2270號醫生執業牌照之許可。

(是項刊登費用為 \$329.00)

取消鄭疊鈞第W-0591號中醫執業牌照之許可，因其沒有履行五月十八日第20/98/M號法令修訂的十二月三十一日第84/90/M號法令第十二條第二款之規定。

(是項刊登費用為 \$363.00)

按照副局長於二零一九年一月十六日之批示：

應“正康藥房”(准照編號為第247號以及營業地點為澳門氹仔佛山街51號樂駿盈軒第一座J座地下及閣仔)的申請，並按照七月十九日第34/99/M號法令第十四條第一款b)項的規定，宣告“正康藥房”從事七月十九日第34/99/M號法令第一條第二款所指的表一至表四的麻醉品及精神科物質及其製劑之買賣許可失效。

(是項刊登費用為 \$488.00)

核准向健安藥房有限公司發給“寶健藥房(廈門街店)”准照，編號為第330號以及其營業地點為澳門廈門街23-I號新安花園(第一、二、三、四座)地下O座，法人地址位於澳門倫斯泰特大馬路246號百德大廈地下。

(是項刊登費用為 \$408.00)

Autorizada a transmissão da titularidade da Policlínica de Medicina Tradicional Chinesa de Dr. Lei, alvará n.º AL-0248, com local de funcionamento na Rua de Coelho do Amaral, n.º 1, Lai Hou, r/c L, Macau, a favor da Companhia de Médico Integrado Medicina Tradicional Chinesa de Dr. Lei Limitada, com sede na Rua de Coelho do Amaral, n.º 1, Lai Hou, r/c L, Macau.

(Custo desta publicação \$ 420,00)

Por despachos da subdirectora dos Serviços, substituta, para os CSG, de 15 de Janeiro de 2019:

Ng I Man e Ieong Sio Ieng — canceladas, por não terem cumprido o artigo 13.º, n.º 2, do Decreto-Lei n.º 84/90/M, de 31 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 20/98/M, de 18 de Maio, as autorizações para o exercício da profissão de enfermeiro, licenças n.ºs E-2329 e E-2514.

(Custo desta publicação \$ 363,00)

Lino Pinto Marques — suspenso, a seu pedido, por dois anos, o exercício privado da profissão de médico, licença n.º M-1668.

(Custo desta publicação \$ 318,00)

Chan Sio Teng e Wong Kei — concedidas autorizações para o reinício da profissão de médico, licenças n.ºs M-2236 e M-2270.

(Custo desta publicação \$ 329,00)

Cheang Tip Kuan — cancelada, por não ter cumprido o artigo 12.º, n.º 2, do Decreto-Lei n.º 84/90/M, de 31 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 20/98/M, de 18 de Maio, a autorização para o exercício da profissão de médico de medicina tradicional chinesa, licença n.º W-0591.

(Custo desta publicação \$ 363,00)

Por despachos do subdirector dos Serviços, de 16 de Janeiro de 2019:

A pedido da Farmácia «Health Plus», alvará n.º 247, com local de funcionamento na Rua de Fat San, n.º 51, Edifício Lok Chon Ieng Hin, Bloco I, «J», r/c, com kok-chai, Taipa-Macau, de acordo com o disposto no artigo 14.º, n.º 1, alínea b), do Decreto-Lei n.º 34/99/M, de 19 de Julho, declaro caducada a autorização concedida à farmácia «Health Plus», para o comércio de estupefacientes e substâncias psicotrópicas, compreendidos nas Tabelas I a IV referidas no artigo 1.º, n.º 2, do Decreto-Lei n.º 34/99/M, de 19 de Julho.

(Custo desta publicação \$ 488,00)

Autorizada a emissão do alvará n.º 330 da farmácia «Pou Kin (Sucursal de Rua de Xiamen)», com local de funcionamento na Rua de Xiamen, n.º 23-I, Jardim San On (Blocos I, II, III, IV), r/c, «O», Macau, à Kin On Farmácia Limitada, com sede na Avenida Sir Anders Ljungstedt, n.º 246, Edifício Pak Tak, r/c, Macau.

(Custo desta publicação \$ 408,00)

更正

因本局文誤，使刊登於二零一九年一月十六日《澳門特別行政區公報》第三期第二組內第749頁的批示摘錄中文版及葡文版本有不正確之處，現更正如下：

原文：許可准照第AL-0331號，及營業地點位於澳門宋玉生廣場181-187號光輝苑（光輝商業中心）3樓N座之原中文名稱為康誠綜合診所，葡文名稱為Policlínica Hong Sang，更改中文名稱為台北永麗綜合診所，葡文名稱為Policlínica Taipei Yong Li，並取消英文名稱，所有權轉移至台北永麗醫療有限公司，法人住所位於澳門南灣大馬路409號中國法律大廈3樓A座。

應為：許可准照第AL-0331號，及營業地點位於澳門宋玉生廣場181-187號光輝苑（光輝商業中心）3樓N座之原中文名稱為康誠綜合診所，葡文名稱為Policlínica Hong Sang，更改中文名稱為台北永麗綜合診所，葡文名稱為Policlínica Taipei Yong Li，並取消英文名稱，所有權轉移至台北永麗醫療集團有限公司，法人住所位於澳門南灣大馬路409號中國法律大廈3樓A座。

（是項刊登費用為 \$1,065.00）

二零一九年一月十八日於衛生局

局長 李展潤

教育暨青年局

批示摘錄

摘錄自社會文化司司長二零一八年十月五日批示：

楊協——根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》第二十六條（二）項、第二十八條及附件一表八，以及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第五條第一款的規定，以行政任用合同制度聘用為本局第一職階一等文案（中文），薪俸點430，為期半年，自二零一九年一月二日起生效。

冼偉歷——根據第12/2010號法律《非高等教育公立學校教師及教學助理員職程制度》第八條、第十條和附件表六，以及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第五條第一款的規定，以行政任用合同制度聘用為本局第一職階教學助理員

Rectificação

Por ter saído inexacta, por lapso deste Serviços, a versão chinesa e portuguesa do extracto de despacho publicado no *Boletim Oficial da RAEM* n.º 3/2019, II Série, de 16 de Janeiro de 2019, a páginas 749, se rectifica:

Onde se lê: «Autoriza-se que ao alvará n.º AL-0331 do estabelecimento com a denominação em língua chinesa e portuguesa de 康誠綜合診所 e Policlínica Hong Sang, respectivamente, a designação em língua inglesa seja cancelada, situado na Alameda Dr. Carlos D'Assumpção n.ºs 181-187, Jardim Brilhantismo, 3.º andar N, Macau, designação seja alterada respectivamente para 台北永麗綜合診所 e Policlínica Taipei Yong Li, a titularidade seja transferida para Sociedade de Serviços Médicos Grupo Taipei Dr. Young Lda., com sede na Avenida da Praia Grande, n.º 409, Edf. dos Serviços Jurídicos da China, 3.º andar A, Macau.»

deve ler-se: «Autoriza-se que ao alvará n.º AL-0331 do estabelecimento com a denominação em língua chinesa e portuguesa de 康誠綜合診所 e Policlínica Hong Sang, respectivamente, a designação em língua inglesa seja cancelada, situado na Alameda Dr. Carlos D'Assumpção n.ºs 181-187, Jardim Brilhantismo, 3.º andar N, Macau, designação seja alterada respectivamente para 台北永麗綜合診所 e Policlínica Taipei Yong Li, a titularidade seja transferida para Sociedade de Serviços Médicos Grupo Taipei Dr. Young Lda., com sede na Avenida da Praia Grande, n.º 409, Edf. dos Serviços Jurídicos da China, 3.º andar A, Macau.»

(Custo desta publicação \$ 1 065,00)

Serviços de Saúde, aos 18 de Janeiro de 2019. — O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO
E JUVENTUDE

Extractos de despachos

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 5 de Outubro de 2018:

Yang Xie — contratada em regime de contrato administrativo de provimento, pelo período de seis meses, como letrada de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 430 (língua chinesa), nestes Serviços, nos termos dos artigos 26.º, alínea 2), 28.º e do mapa 8 do anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das Carreiras dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», alterada pela Lei n.º 4/2017, 4.º e 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir de 2 de Janeiro de 2019.

Sin Wai Lek — contratado em regime de contrato administrativo de provimento, pelo período de seis meses, como auxiliar de ensino, 1.º escalão, índice 260 (área de informática), nestes Serviços, nos termos dos artigos 8.º, 10.º e do mapa VI anexo à Lei n.º 12/2010 «Regime das Carreiras dos Docentes e

(資訊範疇)，薪俸點260，為期半年，自二零一九年一月二日起生效。

摘錄自社會文化司司長二零一八年十月十日批示：

根據第12/2010號法律《非高等教育公立學校教師及教學助理員職程制度》第八條、第十條和附件表六，以及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第五條第一款的規定，下列工作人員以行政任用合同制度聘用，擔任本局如下職務，為期半年，自二零一九年一月二日起生效：

梁曉雯、施婉婷、施柳櫻、陳子琦及范嘉裕，第一職階教學助理員（輔助教學工作），薪俸點260。

摘錄自社會文化司司長二零一八年十一月六日批示：

根據第12/2010號法律《非高等教育公立學校教師及教學助理員職程制度》第八條、第十條和附件表六，以及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第五條第一款的規定，下列工作人員以行政任用合同制度聘用，擔任本局如下職務，為期半年，自二零一九年一月二日起生效：

陳琳、李翠平及覃曉雯，第一職階教學助理員（輔助教學工作），薪俸點260。

摘錄自社會文化司司長二零一八年十一月十六日批示：

Maria do Ceu Chan——根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二，以及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第五條第一款的規定，以行政任用合同制度聘用為本局第一職階動雜人員（雜役範疇），薪俸點為110，為期半年，自二零一九年一月二日起生效。

摘錄自本局學校管理暨行政廳廳長二零一八年十一月十六日批示：

黃玉珍——根據第12/2010號法律《非高等教育公立學校教師及教學助理員職程制度》第十一條和附件表六，以及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條的規定，以附註形式修改合同第三條款的行政任用合同，轉為本局第七職階教學助理員，薪俸點為380，自二零一八年十二月十七日起生效。

Auxiliares de Ensino das Escolas Oficiais do Ensino Não Superior» e 4.º e 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir de 2 de Janeiro de 2019.

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 10 de Outubro de 2018:

Os trabalhadores abaixo mencionados — contratados em regime de contrato administrativo de provimento, pelo período de seis meses, para exercerem as funções a cada um indicadas, nestes Serviços, nos termos dos artigos 8.º, 10.º e do mapa VI anexo à Lei n.º 12/2010 «Regime das Carreiras dos Docentes e Auxiliares de Ensino das Escolas Oficiais do Ensino Não Superior» e 4.º e 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir de 2 de Janeiro de 2019:

Leong Hio Man, Si Un Teng, Shi Liuying, Chan Chi Kei e Fan Ka U, como auxiliares de ensino, 1.º escalão, índice 260 (apoio ao trabalho pedagógico).

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 6 de Novembro de 2018:

Os trabalhadores abaixo mencionados — contratados em regime de contrato administrativo de provimento, pelo período de seis meses, para exercerem as funções a cada um indicadas, nestes Serviços, nos termos dos artigos 8.º, 10.º e do mapa VI anexo à Lei n.º 12/2010 «Regime das Carreiras dos Docentes e Auxiliares de Ensino das Escolas Oficiais do Ensino Não Superior» e 4.º e 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir de 2 de Janeiro de 2019:

Chan Lam, Lei Choi Peng e Qin Xiaowen, como auxiliares de ensino, 1.º escalão, índice 260 (apoio ao trabalho pedagógico).

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 16 de Novembro de 2018:

Maria do Ceu Chan — contratada em regime de contrato administrativo de provimento, pelo período de seis meses, como auxiliar, 1.º escalão, índice 110 (área de servente), nestes Serviços, nos termos do mapa 2 do anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das Carreiras dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», alterada pela Lei n.º 4/2017, e dos artigos 4.º e 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir de 2 de Janeiro de 2019.

Por despacho da chefe do Departamento de Gestão e Administração Escolar destes Serviços, de 16 de Novembro de 2018:

Vong Iok Chan — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento com referência à carreira de auxiliar de ensino, 7.º escalão, índice 380, nestes Serviços, nos termos dos artigos 11.º e do mapa VI anexo à Lei n.º 12/2010 «Regime das Carreiras dos Docentes e Auxiliares de Ensino das Escolas Oficiais do Ensino Não Superior» e 4.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir de 17 de Dezembro de 2018.

摘錄自社會文化司司長二零一八年十一月二十六日批示：

馮秀紅——以個人勞動合同方式聘用為本局第一職階幼兒教育及小學教育一級教師（小學）（中文），自二零一九年一月二日起至二零一九年七月十九日止。

摘錄自社會文化司司長二零一八年十二月六日批示：

龔志明——根據十二月二十一日第81/92/M號法令第三條第二款，第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，並因具備合適的管理能力及專業經驗，故其在本局擔任副局長的定期委任獲續期二年，自二零一九年二月二十八日起生效。

摘錄自本人二零一八年十二月七日批示：

何綺彤——根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二、第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第六條的規定，其擔任本局第一職階一等技術員的行政任用合同獲續期六個月，薪俸點為400，自二零一九年一月二十四日起生效。

Paula Cristina da Costa Giga——根據第12/2010號法律《非高等教育公立學校教師及教學助理員職程制度》附件表六，以及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第六條的規定，其擔任本局第二職階教學助理員的長期行政任用合同獲續期三年，薪俸點為280，自二零一九年一月六日起生效。

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二、第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第六條的規定，下列工作人員在本局擔任職務的長期行政任用合同續期三年：

陳結玲、蔡三妹及陸詠儀，第一職階首席技術員，薪俸點為450，自二零一九年一月六日起生效。

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二、第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第六條的規定，下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同續期一年：

高珍妮及林邦妮，第二職階二等技術員，薪俸點為370，自二零一九年一月四日起生效；

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 26 de Novembro de 2018:

Fong Sao Hong — contratada por contrato individual de trabalho, como docente dos ensinos infantil e primário de nível 1 (primário), 1.º escalão (língua chinesa), nestes Serviços, a partir de 2 de Janeiro de 2019 e termo em 19 de Julho de 2019.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 6 de Dezembro de 2018:

Kong Chi Meng — renovada a comissão de serviço, pelo período de dois anos, como subdirector destes Serviços, nos termos dos artigos 3.º, n.º 2, do Decreto-Lei n.º 81/92/M, de 21 de Dezembro, 5.º da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir capacidade de gestão e experiência profissional adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 28 de Fevereiro de 2019.

Por despachos do signatário, de 7 de Dezembro de 2018:

Ho I Tong — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de seis meses, como técnica de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 400, nestes Serviços, nos termos do mapa 2 do anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das Carreiras dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», alterada pela Lei n.º 4/2017 e dos artigos 4.º e 6.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir de 24 de Janeiro de 2019.

Paula Cristina da Costa Giga — renovado o contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, como auxiliar de ensino, 2.º escalão, índice 280, nestes Serviços, nos termos do mapa VI anexo à Lei n.º 12/2010 «Regime das Carreiras dos Docentes e Auxiliares de Ensino das Escolas Oficiais do Ensino Não Superior», e dos artigos 4.º e 6.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir de 6 de Janeiro de 2019.

As trabalhadoras abaixo mencionadas — renovados os contratos administrativos de provimento de longa duração, pelo período de três anos, para o exercício das funções abaixo indicadas, nestes Serviços, nos termos do mapa 2 do anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das Carreiras dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», alterada pela Lei n.º 4/2017 e dos artigos 4.º e 6.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos»:

Chan Kit Leng, Choi Sam Mui e Luk Weng I, como técnicas principais, 1.º escalão, índice 450, a partir de 6 de Janeiro de 2019.

Os trabalhadores abaixo mencionados — renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de um ano, para o exercício das funções abaixo indicadas, nestes Serviços, nos termos do mapa 2 do anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das Carreiras dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», alterada pela Lei n.º 4/2017 e dos artigos 4.º e 6.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos»:

Kou Chan Nei e Lam Pong Nei, como técnicas de 2.ª classe, 2.º escalão, índice 370, a partir de 4 de Janeiro de 2019;

何碧筠、林明波、劉景仲及胡安琪，第一職階二等技術員，薪俸點為350，自二零一九年一月三日起生效；

李慧琪，第二職階首席行政技術助理員，薪俸點為275，自二零一九年一月一日起生效；

秦妙梨，第一職階首席行政技術助理員，薪俸點為265，自二零一九年一月三日起生效；

何偉成，第七職階技術工人，薪俸點為240，自二零一九年一月一日起生效；

宋麗葉，第五職階技術工人，薪俸點為200，自二零一九年一月一日起生效；

霍永全，第八職階勤雜人員，薪俸點為200，自二零一九年一月一日起生效；

周鳳儀、卓蓮花、張榮鎮、古日兒、原家潤、姚少媛、李寶華、李樹洪、梁瑞芳、梁偉桓、盛鳳婷、戴玉芳、黃有妹、黃結岐及黃秀蓮，第七職階勤雜人員，薪俸點為180，自二零一九年一月一日起生效；

張治潛，第六職階勤雜人員，薪俸點為160，自二零一九年一月一日起生效；

陳慧貞、趙美美、崔美容、莊佳煥、袁細美、鄭鳳霞、梁耀榮、駱明、戴美琴、譚浩然、黃卿蘭及黃艷卿，第一職階勤雜人員，薪俸點為110，自二零一九年一月三日起生效。

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二、第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第六條的規定，下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同續期：

何振華，第七職階勤雜人員，薪俸點為180，自二零一九年一月一日起至二零一九年五月十六日止；

麥燕冰，第七職階勤雜人員，薪俸點為180，自二零一九年一月一日起至二零一九年五月二十九日止。

摘錄自社會文化司司長二零一八年十二月十七日批示：

Susana Alexandre Ferreira Pereira de Campos Esmeriz——其擔任本局專業技術人員的個人勞動合同獲續期一年，自二零一八年十二月二十日起生效。

Ho Pek Kuan, Lam Meng Po, Lao Keng Chong e Wu On Kei, como técnicos de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 350, a partir de 3 de Janeiro de 2019;

Lei Wai Kei, como assistente técnica administrativa principal, 2.º escalão, índice 275, a partir de 1 de Janeiro de 2019;

Chon Mio Lei, como assistente técnica administrativa principal, 1.º escalão, índice 265, a partir de 3 de Janeiro de 2019;

Ho Wai Seng, como operário qualificado, 7.º escalão, índice 240, a partir de 1 de Janeiro de 2019;

Julieta Amândio Noronha Novo de Assunção, como operária qualificada, 5.º escalão, índice 200, a partir de 1 de Janeiro de 2019;

Fok Weng Chun, como auxiliar, 8.º escalão, índice 200, a partir de 1 de Janeiro de 2019;

Chau Fong I, Cheok Lin Fa, Cheong Weng Chan, Fátima Castilho, In Ka Ion, Io Sio Wun, Lei Pou Va, Lei Si Hung, Leong Soi Fong, Leong Wai Wun, Seng Fong Teng, Tai Iok Fong, Vong Iao Mui, Wong Kit Kei e Wong Sao Lin, como auxiliares, 7.º escalão, índice 180, a partir de 1 de Janeiro de 2019;

Cheong Chu Chum, como auxiliar, 6.º escalão, índice 160, a partir de 1 de Janeiro de 2019;

Chan Wai Cheng, Chio Mei Mei Maria, Choi Mei Iong, Chong Kai Wun, Iun Sai Mei, Kuong Fong Ha, Leong Io Weng, Lok Meng, Tai Mei Kam, Tam Hou In, Vong Heng Lan e Wong Im Heng, como auxiliares, 1.º escalão, índice 110, a partir de 3 de Janeiro de 2019.

Os trabalhadores abaixo mencionados — renovados os contratos administrativos de provimento, para o exercício das funções abaixo indicadas, nestes Serviços, nos termos do mapa 2 do anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das Carreiras dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», alterada pela Lei n.º 4/2017 e dos artigos 4.º e 6.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos»:

Ho Chan Wa, como auxiliar, 7.º escalão, índice 180, a partir de 1 de Janeiro de 2019 e termo em 16 de Maio de 2019;

Mak In Peng, como auxiliar, 7.º escalão, índice 180, a partir de 1 de Janeiro de 2019 e termo em 29 de Maio de 2019.

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 17 de Dezembro de 2018:

Susana Alexandre Ferreira Pereira de Campos Esmeriz — renovado o contrato individual de trabalho, pelo período de um ano, como técnica especializada, nestes Serviços, a partir de 20 de Dezembro de 2018.

二零一九年一月十一日於教育暨青年局

局長 老柏生

Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, aos 11 de Janeiro de 2019. — O Director dos Serviços, Lou Pak Sang.

文化局

批 示 摘 錄

摘錄自本局局長於二零一八年十一月五日作出的批示：

根據《澳門特別行政區基本法》第九十七條，以及第12/2015號法律第十八條第四款及第二十五條第一款的規定，簡栢堅在本局擔任職務的個人勞動合同自二零一九年一月二十日起續期至二零二零年八月三十一日止。

摘錄自社會文化司司長於二零一八年十二月五日作出的批示：

根據第12/2015號法律第三條、第四條及第五條第一款，第14/2009號法律第十二條，以及第112/2014號行政命令第一款的規定，以行政任用合同方式聘請Daniela Helena Campos Guerreiro在本局擔任第一職階二等翻譯員，薪俸點為440，試用期六個月，自二零一九年一月十四日起生效。

摘錄自本局局長於二零一八年十二月十一日作出的批示：

根據《澳門特別行政區基本法》第九十七條，以及第12/2015號法律第十八條第四款及第二十五條第一款的規定，陳夏暉在本局擔任職務的個人勞動合同續期兩年，自二零一九年一月十一日起生效。

摘錄自社會文化司司長於二零一九年一月七日作出的批示：

根據第12/2015號法律第二十五條第一款，經第12/2015號法律修改的第14/2009號法律第一條第五款，以及第112/2014號行政命令第一款的規定，以附註形式修改汪加、黃世豪、吳偉玲及朱富華在本局擔任職務的個人勞動合同第四條、第五條、第八條、第九條、第十一條及第十五條，自二零一九年一月七日起生效。

根據《澳門特別行政區基本法》第九十七條，以及第12/2015號法律第二十五條第一款，經第12/2015號法律修改的第14/2009號法律第一條第五款，以及第112/2014號行政命令第一款的規定，以附註形式修改陳夏暉在本局擔任職務的個人勞動合同第五條第一款，自二零一九年一月七日起生效。

廖明鳳及陳啓盛，本局第二職階二等技術員——根據第12/2015號法律第六條第二款（一）項及第三款的規定，與其訂立長期行政任用合同，自二零一八年十一月一日起生效。

摘錄自社會文化司司長於二零一九年一月七日作出的追認批示：

根據第15/2009號法律第五條第一款及第26/2009號行政法規第八條的規定，本局財政及財產處處長梁淑盈因具備適當經驗及專業能力履行職務，故其定期委任獲續期兩年，自二零一九年一月一日起生效。

INSTITUTO CULTURAL

Extractos de despachos

Por despacho da presidente deste Instituto, de 5 de Novembro de 2018:

Kan Pak Kin Francis — renovado o contrato individual de trabalho, para exercer funções, neste Instituto, nos termos dos artigos 97.º da Lei Básica da RAEM, 18.º, n.º 4, e 25.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 20 de Janeiro de 2019 a 31 de Agosto de 2020.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 5 de Dezembro de 2018:

Daniela Helena Campos Guerreiro — contratada por contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como intérprete-tradutora de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 440, neste Instituto, nos termos dos artigos 3.º, 4.º e 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, 12.º da Lei n.º 14/2009 e n.º 1 da Ordem Executiva n.º 112/2014, a partir de 14 de Janeiro de 2019.

Por despacho da presidente deste Instituto, de 11 de Dezembro de 2018:

Chen Xiahui — renovado o contrato individual de trabalho, pelo período de dois anos, para exercer funções, neste Instituto, nos termos dos artigos 97.º da Lei Básica da RAEM, 18.º, n.º 4, e 25.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 11 de Janeiro de 2019.

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 7 de Janeiro de 2019:

Wong Ka, Wong Sai Hou, Ng Vai Leng e Chu Fu Wa — alteradas, por averbamento, as cláusulas 4.ª, 5.ª, 8.ª, 9.ª, 11.ª e 15.ª dos seus contratos individuais de trabalho para exercerem funções, neste Instituto, nos termos dos artigos 25.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, 1.º, n.º 5, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 12/2015 e n.º 1 da Ordem Executiva n.º 112/2014, a partir de 7 de Janeiro de 2019.

Chen Xiahui — alterada, por averbamento, a cláusula 5.ª, n.º 1, do seu contrato individual de trabalho para exercer funções, neste Instituto, nos termos dos artigos 97.º da Lei Básica da RAEM, 25.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, 1.º, n.º 5, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 12/2015 e n.º 1 da Ordem Executiva n.º 112/2014, a partir de 7 de Janeiro de 2019.

Lio Meng Fong e Chan Kai Seng, técnicos de 2.ª classe, 2.º escalão, deste Instituto — celebrados os contratos administrativos de provimento de longa duração, nos termos do artigo 6.º, n.ºs 2, alínea I), e 3, da Lei n.º 12/2015, a partir de 1 de Novembro de 2018.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 7 de Janeiro de 2019, com a devida ratificação:

Leung Sok Ieng — renovada a comissão de serviço, pelo período de dois anos, como chefe da Divisão Financeira e Patrimonial deste Instituto, nos termos dos artigos 5.º, n.º 1, da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 1 de Janeiro de 2019.

聲 明

為著有關效力，茲聲明，根據第15/2009號法律第十七條第一款（二）項的規定，陳繼春因獲定期委任為本局副局長，故其在本局以定期委任擔任澳門藝術博物館館長的職務，自二零一九年一月十二日起自動終止。

二零一九年一月十七日於文化局

代局長 梁惠敏

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Chan Kai Chon, cessou, automaticamente, a comissão de serviço, como director do Museu de Arte de Macau deste Instituto, por motivo de nomeação, como vice-presidente deste Instituto, nos termos do artigo 17.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 15/2009, a partir de 12 de Janeiro de 2019.

Instituto Cultural, aos 17 de Janeiro de 2019. — A Presidente do Instituto, substituta, *Leong Wai Man*.

旅 遊 局**批 示 摘 錄**

摘錄自社會文化司司長於二零一八年十月二十三日作出的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第一款，第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十七條和第十八條，以及第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》之規定，在二零一八年七月十八日第二十九期《澳門特別行政區公報》第二組公佈的統一管理的對外開考之專業能力評估程序以填補旅遊局人員編制內高級技術員職程第一職階二等高級技術員（建築範疇）成績名單中排名第一的合格應考人徐志宏，獲臨時委任為本局人員編制第一職階二等高級技術員，以填補七月十八日第18/2011號行政法規所設立之職位。

摘錄自社會文化司司長於二零一八年十一月十二日作出的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第一款，第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十七條和第十八條，以及第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》之規定，在二零一八年八月二十二日第三十四期《澳門特別行政區公報》第二組公佈的統一管理的對外開考之專業能力評估程序以填補旅遊局人員編制內高級技術員職程第一職階二等高級技術員（統計範疇）成績名單中排名第一及第二的合格應考人梁科銘及林翠琪，獲臨時委任為本局人員編制第一職階二等高級技術員，以填補七月十八日第18/2011號行政法規所設立之職位。

二零一九年一月十五日於旅遊局

局長 文綺華

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO**Extractos de despachos**

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 23 de Outubro de 2018:

Choi Chi Wang, classificado em 1.º lugar no concurso de gestão uniformizada externo, etapa de avaliação de competências profissionais, a que se refere a lista inserta no *Boletim Oficial da RAEM* n.º 29/2018, II Série, de 18 de Julho, para o preenchimento de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, área de arquitectura, da carreira de técnico superior do quadro do pessoal da Direcção dos Serviços de Turismo — nomeado, provisoriamente, técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos dos artigos 22.º, n.º 1, do ETAPM, vigente, 17.º e 18.º da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), e do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), indo ocupar a vaga constante do Regulamento Administrativo n.º 18/2011, de 18 de Julho.

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 12 de Novembro de 2018:

Leong Fo Meng e Lam Choi Kei, classificados em 1.º e 2.º lugares no concurso de gestão uniformizada externo, etapa de avaliação de competências profissionais, a que se refere a lista inserta no *Boletim Oficial da RAEM* n.º 34/2018, II Série, de 22 de Agosto, para o preenchimento de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, área de estatística, da carreira de técnico superior do quadro do pessoal da Direcção dos Serviços de Turismo — nomeados, provisoriamente, técnicos superiores de 2.ª classe, 1.º escalão, do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos dos artigos 22.º, n.º 1, do ETAPM, vigente, 17.º e 18.º da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), e do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), indo ocupar a vaga constante do Regulamento Administrativo n.º 18/2011, de 18 de Julho.

Direcção dos Serviços de Turismo, aos 15 de Janeiro de 2019. — A Directora dos Serviços, *Maria Helena de Senna Fernandes*.

體育局

INSTITUTO DO DESPORTO

批示摘錄

Extracto de despacho

摘錄自本件簽署人於二零一八年十二月七日作出的批示：

Por despacho do signatário, de 7 de Dezembro de 2018:

根據第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十二條第一款，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十條第一款a)項及第二十二條第一款的規定，在二零一八年六月二十七日第二十六期《澳門特別行政區公報》第二組公佈的統一管理對外開考專業能力評估程序的最後成績名單中，排名第五的合格應考人黎志華，獲臨時委任為本局人員編制高級技術員職程第一職階二等高級技術員（體育行政範疇）。

Lai Chi Wa, candidato classificado em 5.º lugar no concurso de gestão uniformizada externo, etapa de avaliação de competências profissionais, a que se refere a lista classificativa final inserta no *Boletim Oficial da RAEM* n.º 26/2018, II Série, de 27 de Junho — nomeada, provisoriamente, técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, área de administração desportiva, da carreira de técnico superior do quadro do pessoal deste Instituto, nos termos do artigo 12.º, n.º 1, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, conjugado com os artigos 20.º, n.º 1, alínea a), e 22.º, n.º 1, do ETAPM, em vigor.

二零一九年一月十八日於體育局

局長 潘永權

Instituto do Desporto, aos 18 de Janeiro de 2019. — O Presidente, *Pun Weng Kun*.

高等教育輔助辦公室

GABINETE DE APOIO AO ENSINO SUPERIOR

批示摘錄

Extractos de despachos

按照本辦代副主任於二零一九年一月三日作出之批示：

Por despachos do coordenador-adjunto, substituto, deste Gabinete, de 3 de Janeiro de 2019:

鄭錦峰，第一職階二等高級技術員，薪俸點為430，根據第12/2015號法律第四條第二款及第六條第一款的規定，其行政任用合同獲續期一年，自二零一九年一月二十三日起生效。

Cheang Kam Fong — renovado o contrato administrativo de provimento, por mais um ano, como técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 430, nos termos dos artigos 4.º, n.º 2, e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 23 de Janeiro de 2019.

梁家耀，第二職階首席技術員，薪俸點為470，根據第12/2015號法律第四條第二款及第六條第四款的規定，其長期行政任用合同獲續期叁年，自二零一九年一月二十五日起生效。

Leong Ka Io — renovado o contrato administrativo de provimento de longa duração, por mais três anos, como técnico principal, 2.º escalão, índice 470, nos termos dos artigos 4.º, n.º 2, e 6.º, n.º 4, da Lei n.º 12/2015, a partir de 25 de Janeiro de 2019.

二零一九年一月十七日於高等教育輔助辦公室

主任 蘇朝暉

Gabinete de Apoio ao Ensino Superior, aos 17 de Janeiro de 2019. — O Coordenador do Gabinete, *Sou Chio Fai*.

旅遊學院

INSTITUTO DE FORMAÇÃO TURÍSTICA

批示摘錄

Extracto de despacho

根據社會文化司司長於二零一八年十一月二十日之批示：

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 20 de Novembro de 2018:

甄美娟——根據第15/2009號法律第五條第一款及第26/2009號行政法規第八條的規定，因具備適當經驗及專業能力

Ian Mei Kun — renovada a comissão de serviço, pelo período de dois anos, como vice-presidente deste Instituto, nos termos dos artigos 5.º, n.º 1, da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regula-

履行職務，自二零一九年二月二十二日起，以定期委任方式續任為副院長，為期二年。

二零一九年一月十一日於旅遊學院

院長 黃竹君

mento Administrativo n.º 26/2009, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 22 de Fevereiro de 2019.

Instituto de Formação Turística, aos 11 de Janeiro de 2019.
— A Presidente do Instituto, *Vong Chuk Kwan*.

社 會 保 障 基 金

批 示 摘 錄

摘錄自社會文化司司長於二零一九年一月八日作出的批示：

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條及第九條之規定，本基金下列主管人員因具備適當經驗及專業能力履行職務，其定期委任獲續期一年，由二零一九年四月一日至二零二零年三月三十一日止。

楊婉麗擔任中央公積金制度廳廳長；

鄭光雄擔任基金發放處處長；

冼偉棠擔任組織及資訊處處長；

伍婉華擔任行政及財政處處長。

二零一九年一月十一日於社會保障基金

行政管理委員會主席 容光耀

FUNDO DE SEGURANÇA SOCIAL

Extracto de despacho

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 8 de Janeiro de 2019:

O seguinte pessoal de chefia, deste FSS — renovadas as comissões de serviço, pelo período de um ano, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 e 8.º e 9.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuírem competências profissionais e experiências adequadas para o exercício das suas funções, de 1 de Abril de 2019 a 31 de Março de 2020:

Ieong Iun Lai, como chefe do Departamento do Regime de Previdência Central;

Kuong Kuong Hong, como chefe da Divisão de Prestações;

Sin Vai Tong, como chefe da Divisão de Organização e Informática;

Ng Un Wa, como chefe da Divisão Administrativa e Financeira.

Fundo de Segurança Social, aos 11 de Janeiro de 2019. — O Presidente do Conselho de Administração, *Iong Kong Io*.

文 化 產 業 基 金

決 議 摘 錄

摘錄自行政委員會於二零一八年十二月十四日會議作出的決議：

根據第12/2015號法律第六條第四款的規定，孫德麟在本基金擔任第二職階一等技術輔導員的長期行政任用合同續期三年，自二零一九年一月二十七日起生效。

FUNDO DAS INDÚSTRIAS CULTURAIS

Extractos de deliberações

Por deliberação do Conselho de Administração, na sessão realizada em 14 de Dezembro de 2018:

Suen Tak Lon — renovado o contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, como adjunto-técnico de 1.ª classe, 2.º escalão, neste Fundo, nos termos do artigo 6.º, n.º 4, da Lei n.º 12/2015, a partir de 27 de Janeiro de 2019.

摘錄自行政委員會於二零一九年一月七日會議作出的決議：

根據第12/2015號法律第六條第一款的規定，張杏娟在本基金擔任第二職階二等技術員職務的行政任用合同續期兩年，自二零一九年一月十三日起生效。

二零一九年一月十日於文化產業基金

行政委員會委員 朱妙麗

Por deliberação do Conselho de Administração, na sessão realizada em 7 de Janeiro de 2019:

Cheong Hang Kun — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de dois anos, como técnica de 2.ª classe, 2.º escalão, neste Fundo, nos termos do artigo 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 13 de Janeiro de 2019.

Fundo das Indústrias Culturais, aos 10 de Janeiro de 2019. — O Membro do Conselho de Administração, *Chu Miu Lai*.

土地工務運輸局

批示摘錄

摘錄自本局行政暨財政廳廳長於二零一八年十二月十七日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項及第四款，第12/2015號法律第四條第二款及第三款之規定，以附註形式更改林伯濤、劉保明、周燕芳、余潔雯、梁麗嫻、蘇瑞娟、徐秋怡、曾愷妍、唐美堅、馮佩雯、黎卓安、黃碧珍及譚榕融在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，首兩位晉階為第二職階顧問高級技術員，第三位晉階為第二職階特級技術輔導員，第四位晉階為第二職階一等技術輔導員，第五至第十一位晉階為第二職階首席行政技術助理員，餘下兩位晉階為第二職階一等行政技術助理員，自二零一八年十二月十四日起生效，合同其他條件維持不變。

摘錄自本局行政暨財政廳廳長於二零一八年十二月二十一日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項及第四款，第12/2015號法律第四條第二款及第三款之規定，以附註形式更改黎志祥在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，晉階為第二職階顧問高級技術員，自二零一八年十二月十九日起生效，合同其他條件維持不變。

摘錄自本局行政暨財政廳廳長於二零一八年十二月二十七日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項及第四款，第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註形式更改李國輝、梁翠瑜、黃美華及鄭儂栢在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，首三位晉階為第二職階首席技術輔導員，餘下一位晉階為第二職階首席高級技術員，首

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS, OBRAS PÚBLICAS E TRANSPORTES

Extractos de despachos

Por despachos da chefe do Departamento Administrativo e Financeiro destes Serviços, de 17 de Dezembro de 2018:

Lam Pak Tou, Lau Pou Meng, Chao In Fong, U Kit Man, Leong Lai San, Sou Soi Kun, Choi Chao I, Chang Hoi In, Tong Mei Kin, Fong Pui Man, Lai Cheok On, Vong Pek Chan e Tam Iong Iong — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento progredindo a técnicos superiores assessores, 2.º escalão, para os dois primeiros, adjunta-técnica especialista, 2.º escalão, para a terceira, adjunta-técnica de 1.ª classe, 2.º escalão, para a quarta, assistentes técnicas administrativas principais, para a quinta a décima primeira, e assistentes técnicos administrativos de 1.ª classe, para os dois restantes, nestes Serviços, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, a partir de 14 de Dezembro de 2018, mantendo-se as demais condições contratuais.

Por despacho da chefe do Departamento Administrativo e Financeiro destes Serviços, de 21 de Dezembro de 2018:

Lai Chi Cheong — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento progredindo a técnico superior assessor, 2.º escalão, nestes Serviços, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017 e 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, a partir de 19 de Dezembro de 2018, mantendo-se as demais condições contratuais.

Por despachos da chefe do Departamento Administrativo e Financeiro destes Serviços, de 27 de Dezembro de 2018:

Lei Kuok Fai, Leong Choi U, Wong Mei Wa e Kuong Nong Pak — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento progredindo para adjuntos-técnicos principais, 2.º escalão, para os três primeiros e técnico superior principal, 2.º escalão, para o restante, nestes Serviços, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.º, n.ºs 2 e 3,

三位自二零一八年十二月二十二日起，餘下一位自二零一八年十二月二十三日起生效，合同其他條件維持不變。

摘錄自本局行政暨財政廳廳長於二零一九年一月二日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項及第四款，第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註形式更改梁凱玲及黃啟泰在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，分別晉階為第二職階首席技術輔導員及第二職階首席高級技術員，自二零一八年十二月二十八日起生效，合同其他條件維持不變。

摘錄自本局行政暨財政廳廳長於二零一九年一月三日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第二款（三）項、（四）項及第四款，第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註形式更改李家榮及吳松茂在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，分別晉階為第五職階輕型車輛司機及第十職階勤雜人員，自二零一八年十二月三十日起生效，合同其他條件維持不變。

二零一九年一月十七日於土地工務運輸局

代局長 劉振滄

地圖繪製暨地籍局

批示摘錄

摘錄自運輸工務司司長於二零一八年十一月十四日作出的批示：

根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第三條第二款、第四條、第五條第一款，以及經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》的規定，以行政任用合同方式聘用陳濤為本局第一職階二等高級技術員，薪俸點為430點，試用期為六個月，由二零一九年一月二日起生效。

聲明

茲聲明本局編制內第四職階首席特級地形測量員Ieok Hon João, Fong，因自願退休而脫離公職，自二零一九年一月九日起生效。

da Lei n.º 12/2015, a partir de 22 de Dezembro de 2018 para os três primeiros, e 23 de Dezembro de 2018 para o restante, mantendo-se as demais condições contratuais.

Por despachos da chefe do Departamento Administrativo e Financeiro destes Serviços, de 2 de Janeiro de 2019:

Leong Hoi Leng e Wong Kai Tai — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a dos seus contratos administrativos de provimento progredindo para adjunta-técnica principal, 2.º escalão, e técnico superior principal, 2.º escalão, respectivamente, nestes Serviços, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, a partir de 28 de Dezembro de 2018, mantendo-se as demais condições contratuais.

Por despachos da chefe do Departamento Administrativo e Financeiro destes Serviços, de 3 de Janeiro de 2019:

Lei Ka Weng e Ng Chong Mao — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a dos seus contratos administrativos de provimento progredindo para motorista de ligeiros, 5.º escalão, e auxiliar, 10.º escalão, respectivamente, nestes Serviços, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 2, alíneas 3), e 4), e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, a partir de 30 de Dezembro de 2018, mantendo-se as demais condições contratuais.

Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, aos 17 de Janeiro de 2019. — O Director dos Serviços, substituto, *Shin Chung Low Kam Hong*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CARTOGRAFIA E CADASTRO

Extracto de despacho

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 14 de Novembro de 2018:

Chan Tou — contratado em regime de contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 430, nestes Serviços, ao abrigo dos artigos 3.º, n.º 2, 4.º e 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», conjugados com a Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», alterada pela Lei n.º 4/2017, a partir de 2 de Janeiro de 2019.

Declarações

Para os devidos efeitos se declara que Ieok Hon João, Fong, topógrafo especialista principal, 4.º escalão, destes Serviços, foi desligado do serviço, para efeitos de aposentação voluntária, a partir de 9 de Janeiro de 2019.

茲聲明本局編制內第三職階首席特級地形測量員龔劍雲，因達至擔任公職年齡上限而退休，自二零一九年一月九日起生效。

二零一九年一月十六日於地圖繪製暨地籍局

局長 張紹基

— Para os devidos efeitos se declara que Albano dos Santos Constantino, topógrafo especialista principal, 3.º escalão, do quadro do pessoal destes Serviços, foi desligado do serviço, para efeitos de aposentação, por ter atingido o limite de idade, a partir de 9 de Janeiro de 2019.

Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro, aos 16 de Janeiro de 2019. — O Director dos Serviços, *Cheong Sio Kei*.

房 屋 局

批 示 摘 錄

摘錄自簽署人於二零一九年一月七日作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條、第二十四條第三款（二）項及第四款之規定，以附註形式修改鄭照威、張碧燕、盧桂香、談瑞廉、張穎敏、梁啓明、李愛珠、羅嘉賢及郭林麗映在本局擔任職務之長期行政任用合同第二條款，修改為不具期限的行政任用合同，自二零一九年一月二日起生效。

二零一九年一月十一日於房屋局

局長 山禮度

INSTITUTO DE HABITAÇÃO

Extracto de despacho

Por despachos do signatário, de 7 de Janeiro de 2019:

Cheang Chio Wai, Cheong Pek In, Lou Kuai Heong, Tam Sui Lim, Zhang Weng Man, Leung Kai Meng, Lei Oi Chu, Lo Ka In e Kuok Lam Lai Ieng — alterada, por averbamento, a cláusula 2.ª dos seus contratos administrativos de provimento de longa duração para contratos administrativos de provimento sem termo para exercerem funções neste Instituto, nos termos dos artigos 4.º, 24.º, n.ºs 3, alínea 2), e 4, da Lei n.º 12/2015, a partir de 2 de Janeiro de 2019.

Instituto de Habitação, aos 11 de Janeiro de 2019. — O Presidente do Instituto, *Arnaldo Santos*.

政府機關通告及公告 AVISOS E ANÚNCIOS OFICIAIS

海關

公告

根據第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款的規定，經於二零一九年一月二日第一期第二組《澳門特別行政區公報》公佈的以考核方式進行限制性晉級開考，錄取合格者就讀培訓課程，以填補澳門海關關員編制一般基礎職程第一職階首席關員七十缺及專業職程第一職階機械專業首席關員三缺的准考人臨時名單已張貼在澳門媽閣上街嘉路一世船塢西南端海關總部大樓行政財政廳人力資源處。各利害關係人尚可循即期海關職務命令或網頁<http://www.customs.gov.mo>查閱。

根據上述行政法規第二十六條第四款的規定，本名單被視為確定名單。

二零一九年一月十七日於海關

副關長 吳國慶

(是項刊登費用為 \$1,496.00)

SERVIÇOS DE ALFÂNDEGA

Anúncio

Faz-se público que se encontra afixada, na Divisão de Recursos Humanos do Departamento Administrativo e Financeiro do Edifício dos Serviços de Alfândega, sita na Rua de S. Tiago da Barra, Doca D. Carlos I, SW, Macau, a lista provisória dos candidatos ao concurso comum, de acesso, condicionado, de prestação de provas, para a admissão dos candidatos considerados aprovados, destinados à frequência do curso de formação, com vista ao preenchimento de setenta (70) lugares de verificador principal alfandegário da carreira geral de base e de três (3) lugares de verificador principal alfandegário mecânico da carreira de especialistas, ambos do 1.º escalão, do quadro do pessoal alfandegário dos Serviços de Alfândega da Região Administrativa Especial de Macau, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 1, II Série, de 2 de Janeiro de 2019, nos termos do n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, ou podendo, consultar a lista em causa através da ordem do serviço mais recente ou do *website* destes Serviços <http://www.customs.gov.mo>.

A lista acima referida é considerada definitiva, nos termos do n.º 4 do artigo 26.º do supracitado regulamento administrativo.

Serviços de Alfândega, aos 17 de Janeiro de 2019.

O Subdirector-geral, *Ng Kuok Heng*.

(Custo desta publicação \$ 1 496,00)

新聞局

名單

為履行關於撥給私人及私人機構的財政資助的八月二十六日第54/GM/97號批示，新聞局現公佈二零一八年第四季的資助名單：

GABINETE DE COMUNICAÇÃO SOCIAL

Lista

Em cumprimento do Despacho n.º 54/GM/97, de 26 de Agosto, referente aos apoios financeiros concedidos a particulares e a instituições particulares, vem o Gabinete de Comunicação Social publicar a listagem do apoio concedido no 4.º trimestre de 2018:

受資助者 Beneficiário do apoio financeiro	批示日期 Despacho da autorização	撥給之金額 Montante atribuído	目的 Finalidade
澳門新聞工作者協會 Associação dos Trabalhadores da Comunicação Social de Macau	18/10/2018	\$ 113,496.00	資助澳門新聞工作者協會邀請中央媒體前駐澳記者於2018年10月30日至11月2日來澳交流。

受資助者 Beneficiário do apoio financeiro	批示日期 Despacho da autorização	撥給之金額 Montante atribuído	目的 Finalidade
澳門新聞工作者協會 Associação dos Trabalhadores da Comunicação Social de Macau	18/10/2018		Apoio à Associação dos Trabalhadores da Comunicação Social para convidar os antigos jornalistas de OCS nacionais acreditados em Macau, para uma deslocação e intercâmbio em Macau, nos dias 30 de Outubro a 2 de Novembro de 2018.
合計 Soma		\$ 113,496.00	

二零一九年一月十六日於新聞局

Gabinete de Comunicação Social, aos 16 de Janeiro de 2019.

局長 陳致平

O Director do Gabinete, *Chan Chi Ping Victor*.

(是項刊登費用為 \$1,813.00)

(Custo desta publicação \$ 1 813,00)

行政公職局

公告

為確定可成為要求具有高等專科學位程度的高等課程學歷的職程——技術員、統計技術員、翻譯員（僅第一職等）、文案（僅第一及第二職等）及督察（第三職等或以上）的專業或職務能力評估開考投考人的“合格”人士，而進行統一管理制度的綜合能力評估開考（開考通告刊登於二零一八年十一月二十八日第四十八期《澳門特別行政區公報》第二組），現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款規定，將綜合能力評估開考的臨時名單張貼於澳門水坑尾街一百六十二號公共行政大樓地下行政公職局接待處（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

二零一九年一月十八日於行政公職局

局長 高炳坤

(是項刊登費用為 \$1,496.00)

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO E FUNÇÃO PÚBLICA

Anúncio

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada no balcão de atendimento da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, sito na Rua do Campo, n.º 162, Edifício Administração Pública, r/c, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica dos SAF — <http://www.safp.gov.mo/> — a lista provisória do concurso de avaliação de competências integradas do regime de gestão uniformizada, para apuramento dos indivíduos considerados «Aptos» a serem candidatos aos concursos de avaliação de competências profissionais ou funcionais para as carreiras que tenham como requisitos habilitacionais a habilitação de curso superior de bacharelato — técnico, técnico de estatística, intérprete-tradutor (apenas grau 1), letrado (apenas grau 1 e grau 2) e inspector (grau 3 ou superior), cujo aviso de abertura foi publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 48, II Série, de 28 de Novembro de 2018.

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, aos 18 de Janeiro de 2019.

O Director dos Serviços, *Kou Peng Kuan*.

(Custo desta publicação \$ 1 496,00)

法 務 局

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS
DE JUSTIÇA

名 單

Lista

為履行有關撥給私人 and 私人機構的財政資助的八月二十六
日第54/GM/97號批示，法務局現公佈二零一八年第四季度的資
助名單：

Em cumprimento do Despacho n.º 54/GM/97, de 26 de Agosto,
referente aos apoios financeiros concedidos a particulares e
a instituições particulares, vem a Direcção dos Serviços de
Assuntos de Justiça publicar a lista do apoio concedido no 4.º
trimestre do ano de 2018:

受資助機構 Entidade beneficiária	批示日期 Data da autorização	資助金額 Montante atribuído	目的 Finalidade
澳門日報讀者公益基金會 Fundo de Beneficência dos Leitores do Jornal Ou Mun	12/11/2018	\$ 2,750.00	2018公益金百萬行。 Marcha de caridade para um milhão 2018.

二零一九年一月十日於法務局

局長 劉德學

(是項刊登費用為 \$1,099.00)

Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, aos 10 de Janeiro
de 2019.

O Director dos Serviços, *Liu Dexue*.

(Custo desta publicação \$ 1 099,00)

商業及動產登記局

CONSERVATÓRIA DOS REGISTOS COMERCIAL E DE BENS MÓVEIS

2018年12月之商業登記 Registo comercial relativo ao mês de **Dezembro** de 2018

自然人商業企業主之首次登記 registo inicial do empresário comercial, pessoa singular

商業名稱 Firma

中文 chinês : 黃朝陽個人企業主

葡文 português : HUANG CHAOYANG E.I.

自然人住所 domicílio : 中國福建省南安市羅東鎮霞山村忠山23號

登記編號 N° do registo: 27053 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 劉永法個人企業主

自然人住所 domicílio : 澳門慕拉士大馬路泉福工業大廈2樓B

登記編號 N° do registo: 27054 (CO)

商業名稱 Firma

葡文 português : HELP IN MACAU

自然人住所 domicílio : 澳門氹仔海灣花園海濤閣4樓T

登記編號 N° do registo: 27055 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 陳嘉雯 (A) 個人企業主

自然人住所 domicílio : 澳門澳門船澳街寶翠花園利明閣19樓A

登記編號 N° do registo: 27056 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 陳國華 (B) 個人企業主

自然人住所 domicílio : 澳門和樂大馬路24號宏基大廈第三座21樓J座

登記編號 N° do registo: 27057 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 創輝裝修工程

葡文 português : CHONG FAI DECORAÇÃO ENGENHARIA

自然人住所 domicílio : 澳門關閘信達廣場第3座10樓I

登記編號 N° do registo: 27058 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 廖彩霞

自然人住所 domicílio : 澳門林茂海邊大馬路泉福翡翠第1座20A

登記編號 N° do registo: 27059 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 陳昊甦個人企業主

自然人住所 domicílio : 澳門田畔街54號麗暉樓二樓

登記編號 N° do registo: 27060 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 蔡文富

自然人住所 domicílio : 澳門提督馬路寶麗閣27號2樓C座

登記編號 N° do registo: 27061 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 蘇棟賢個人企業主
葡文 português : SOU TONG IN E.I.
英文 inglês : SOU TONG IN
自然人住所 domicílio : 澳門區神父街望善樓第2座15樓R
登記編號 N.º do registo: 27062 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 梁政銘個人企業主
葡文 português : LEONG CHENG MENG E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門巴波沙大馬路大明閣明苑9/H
登記編號 N.º do registo: 27063 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 黃小茹個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環涌河新街191號裕華大廈第3座5樓F室
登記編號 N.º do registo: 27064 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 周偉光
葡文 português : CHAU WAI KWONG
自然人住所 domicílio : 香港東涌逸東邨勤逸樓40樓4007室 Room 4007, Yat Tong Est, Kan Yat House, Hong Kong
登記編號 N.º do registo: 27065 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 劉笑英個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門氹仔星河灣名門世家6座16B
登記編號 N.º do registo: 27066 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鄭子忠個人企業主
葡文 português : CHEANG CHI CHONG E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環斜路22-28號福海花園福華閣2A S
登記編號 N.º do registo: 27067 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 明智科技
葡文 português : BOA ESCOLHA DE TECNOLOGIA
英文 inglês : GOOD CHOICE TECHNOLOGY
自然人住所 domicílio : 澳門區神父街171號八達新邨瑞祥樓10樓S
登記編號 N.º do registo: 27068 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 梁以正
自然人住所 domicílio : 澳門船澳巷18號雅新大廈第1座11樓A
登記編號 N.º do registo: 27069 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 林愛娜個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門亞堅奴前地14號堅明樓地庫A座
登記編號 N° do registo: 27070 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門台農開發農業行
自然人住所 domicílio : 澳門新口岸北京街怡山閣29/E
登記編號 N° do registo: 27071 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 陸麗娟個人企業主
葡文 português : LU LIJUAN E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門慕拉士大馬路195號南嶺工業大廈8樓D座
登記編號 N° do registo: 27072 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 盧寶瑩個人企業主
葡文 português : LOU POU IENG E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門沙梨頭海邊街98號灝景峰第2期摘星閣24樓F座
登記編號 N° do registo: 27073 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 朱淑賢個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門大三巴街40號藻輝閣2樓B座
登記編號 N° do registo: 27074 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 杜泳紅個人企業主
葡文 português : TOU WENG HONG E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門筷子基南街422A號綠楊花園第3座利祥閣8/L
登記編號 N° do registo: 27075 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 龔群峰
自然人住所 domicílio : 中國珠海市南屏鎮環屏路70號A6幢302房
登記編號 N° do registo: 27076 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 周德文個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門紅窗門街60號新鴻大廈4樓D
登記編號 N° do registo: 27077 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 何少英
葡文 português : HO SIO IENG
自然人住所 domicílio : 澳門雅廉訪圍4號信鈞大廈4樓B座
登記編號 N° do registo: 27078 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : E 素 (亞洲) 貿易
自然人住所 domicílio : 香港九龍橫頭磡邨宏澤樓 7 1 1 室
登記編號 N.º do registo: 27079 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 姚建偉個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門南灣大馬路 7 6 2 – 8 0 4 號中華廣場 1 4 樓 G 座
登記編號 N.º do registo: 27080 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 豐榮海味雜貨
葡文 português : LOJA DE PRODUTOS E MARISCOS SECOS FONG WENG
自然人住所 domicílio : 澳門雅廉訪幸運閣 B 座 2 8 樓 P
登記編號 N.º do registo: 27081 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 快快運送
自然人住所 domicílio : 澳門鹽巷聯昌大廈 4 樓 B 座
登記編號 N.º do registo: 27082 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 翠絲貿易策劃管理
自然人住所 domicílio : 澳門殷皇子大馬路華榕大廈北座 1 4 樓 A
登記編號 N.º do registo: 27083 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 岑伯勤
自然人住所 domicílio : 澳門哪吒廟斜巷 1 9 號地下
登記編號 N.º do registo: 27084 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 李向陽個人企業主
葡文 português : LEI HEONG IEONG E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門夜嘢斜巷家神園 4 – 6 號地下 B , C 舖
登記編號 N.º do registo: 27085 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 李光華 A 個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門路環石排灣和諧大馬路業興大廈第 3 座 2 2 樓 D 座
登記編號 N.º do registo: 27086 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 李浩輝個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門氹仔潮州街 5 3 號滙景花園第 1 座 3 / D
登記編號 N.º do registo: 27087 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 博亞體育企業
自然人住所 domicílio : Rm 1112, Shek Tai House, Shek Lei Estate, Kwai Chung, Hong Kong
登記編號 N° do registo: 27088 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鄭明祥個人企業主
葡文 português : CHIANG MENG CHEONG E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門氹仔聚龍街151號兆景台12樓B座
登記編號 N° do registo: 27089 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : H A I R P O I N T美容髮型屋
自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環斜路9號新益花園第6座24F
登記編號 N° do registo: 27090 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 伍國裕個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門氹仔海洋花園第五街海洋花園紅梅苑10樓D室
登記編號 N° do registo: 27091 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 歐嘉玲個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門河邊新街新福花園4樓D
登記編號 N° do registo: 27092 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 錢玉珊個人企業主
葡文 português : CHIN IOK SAN E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門勞動節大馬路廣福祥第4座11/A I
登記編號 N° do registo: 27093 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門新成工程貿易行
自然人住所 domicílio : 澳門馬撻度博士大馬路85號白雲花園第1座6樓D室
登記編號 N° do registo: 27094 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 楊錫泉
自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環勞動節大馬路裕華1座16/C
登記編號 N° do registo: 27095 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 黃惠玲(B)個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環看台街142號泉碧花園2期8A
登記編號 N° do registo: 27096 (CO)

常設代表處之關閉 encerramento de representações permanentes

商業名稱 Firma
英文 inglês : NISHIMATSU CONSTRUCTION COMPANY LTD
法人住所 sede : Rua de Pequim, n.ºs 244-246, Edifício Macau Finance Centre, 11.º andar A, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 14904 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 歐美時有限公司—澳門離岸商業服務
英文 inglês : ULTIMOS MANUFACTURING PTE. LIMITED - MACAO COMMERCIAL OFFSHORE
法人住所 sede : 澳門北京街230—246號金融中心17樓D室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 18976 (SO)

商業名稱 Firma
英文 inglês : GIANT INTERNATIONAL OVERSEAS LIMITED (MACAO COMMERCIAL OFFSHORE)
法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路43—53A號澳門廣場9樓D座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 21843 (SO)

法人商業企業主之設立 acto constitutivo do empresário comercial, pessoa colectiva

商業名稱 Firma
中文 chinês : WATERLEAU SUEZ有限公司
葡文 português : WATERLEAU SUEZ LIMITADA
英文 inglês : WATERLEAU SUEZ LIMITED
法人住所 sede : 澳門勞動節大馬路澳門半島污水處理廠
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 75143 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 盈建安集團有限公司
葡文 português : SOCIEDADE IENG KIN ON GRUPO LIMITADA
英文 inglês : IENG KIN ON GROUP COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場180號東南亞商業中心10樓R座 Alameda Dr. Carlos D'Assumpcao, n.º 180, Edifício Tong Nam Ah Central Comercio, 10.º Andar R, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 75144 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 名坊餐飲一人有限公司
葡文 português : MENG FONG RESTAURAÇÃO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : MENG FONG FOOD AND BEVERAGE COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門美副將大馬路3B至5D號翡翠園第2期1樓L座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 75145 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 佰瑞健亞洲有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE REJUNBIÓ ÁSIA, LIMITADA
英文 inglês : REJUNBIO ASIA COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路600E號第一國際商業中心12樓05室

資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 75146 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 口岸免稅店有限公司
葡文 português : LOJA FRANCA FRONTEÍRICO, LIMITADA
英文 inglês : PORT DUTY FREE COMPANY LTD.
法人住所 sede : 澳門蘇亞利斯博士大馬路320號澳門財富中心9樓A2座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 75147 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 德輝一人有限公司
法人住所 sede : 澳門黑沙環中街602號寰宇天下第2座27樓C
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 75148 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 赤兔集團有限公司
葡文 português : COELHO VERMELHO GRUPO LDA.
英文 inglês : RED RABBIT GROUP CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門圓台街75—101號中紡工業大廈第1座13A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 75149 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 寶迪亞貿易有限公司
葡文 português : POINSETTIA COMPANHIA DE COMÉRCIO LIMITADA
英文 inglês : POINSETTIA TRADING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場235至287號中土大廈6/E
資本 capital : MOP\$120.000,00
登記編號 N° do registo: 75150 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 拾壹女士有限公司
葡文 português : LADY ELEVEN LDA.
英文 inglês : LADY ELEVEN LTD.
法人住所 sede : 澳門利雞街1D號永南大廈地下D室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 75151 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門泰衛投資發展有限公司
法人住所 sede : 澳門關閘馬路115號新南大廈1樓J座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 75152 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 宏輝集團有限公司
法人住所 sede : 澳門菜園路529號唯德花園第3座26樓M

資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 75153 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : F I N A L L A P 工程一人有限公司
葡文 português : FINAL LAP ENGENHARIA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : FINAL LAP ENGINEERING LTD.
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 2 1 7 – 2 1 9 號南方工業大廈第 1 座地下 D 座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 75154 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : C A S C A R A 工程一人有限公司
葡文 português : CASCARA ENGENHARIA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : CASCARA ENGINEERING LTD.
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 2 1 7 – 2 1 9 號南方工業大廈第 1 座地下 D 座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 75155 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : S H M E E 建築諮詢一人有限公司
葡文 português : SHMEEE ENGENHARIA E CONSULTADORIA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : SHMEEE ENGINEERING CONSULTING LTD.
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 2 1 7 – 2 1 9 號南方工業大廈第 1 座地下 D 座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 75156 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : S I M K 發展一人有限公司
葡文 português : SIMK DESENVOLVIMENTO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : SIMK DEVELOPMENT LTD.
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 2 1 7 – 2 1 9 號南方工業大廈第 1 座地下 D 座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 75157 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : H A T F I E L D 建築一人有限公司
葡文 português : HATFIELD CONSTRUÇÃO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : HATFIELD CONSTRUCTION LTD.
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 2 1 7 – 2 1 9 號南方工業大廈第 1 座地下 D 座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 75158 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 堅爺食物造型製作有限公司
葡文 português : HOLAND KIN PRODUÇÃO DE MODELAGEM DE ALIMENTOS LIMITADA
英文 inglês : HOLAND KIN FOOD STYLING PRODUCTION LIMITED
法人住所 sede : 澳門墨山街 3 6 號聯安大廈 3 樓 B 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 75159 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : V A R A R I 工程一人有限公司
葡文 português : VARARI ENGENHARIA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : VARARI ENGINEERING LTD.
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路217—219號南方工業大廈第1座地下D座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 75160 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 銳翔物業發展有限公司
葡文 português : SHARP FLIGHT PROPRIEDADE DESENVOLVIMENTO LIMITADA
英文 inglês : SHARP FLIGHT PROPERTY DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門爛鬼樓巷18—A A號威龍大廈地下A
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N° do registo: 75161 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 貝絲絲投資一人有限公司
葡文 português : BUISISI INVESTIMENTO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : BUISISI INVESTMENT CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門氹仔哥英布街太子花城第2座麗亮閣16樓H
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 75162 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 朝氣物業代理一人有限公司
葡文 português : AGÊNCIA DE PROPRIEDADE VIGOROSA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : VIGOROUS PROPERTY AGENCY LIMITED
法人住所 sede : 澳門和樂大馬路232號美居廣場第3期嘉應花園第1座17樓H
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 75163 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 貓三老波一人有限公司
法人住所 sede : 澳門青洲新馬路190號瑞祥新邨3樓G
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 75164 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 多一(澳門)貿易有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE COMERCIAL DOEE (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : DOEE (MACAO) TRADING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門華大新村第二街19號華強樓地下M舖
資本 capital : MOP\$500.000,00
登記編號 N° do registo: 75165 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 金浩鋒綠化工程有限公司
法人住所 sede : 澳門羅保博士街1號國際銀行大廈11樓1107
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 75166 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新官燕莊一人有限公司
法人住所 sede : 澳門倫斯泰特大馬路金苑大廈地下 I 舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 75167 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 雙駿裝修工程一人有限公司
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 2 3 1 號南方工業大廈 5 樓 D I 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 75168 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 風車一人有限公司
法人住所 sede : 澳門永安街 7 1 號南暉大廈地下 K
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 75169 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 泥師傅裝修一人有限公司
葡文 português : MUD TEACHER DECORAÇÃO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : MUD TEACHER DECORATION LIMITED
法人住所 sede : 澳門草蓆園 3 6 號順成大廈地下 Q 2 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 75170 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 根本設計一人有限公司
法人住所 sede : 澳門氹仔哥英布拉街太子花城第 2 座 2 5 樓 G 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 75171 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 2 0 4 8 (澳門) 有限公司
葡文 português : 2048 (MACAU), LIMITADA
英文 inglês : 2048 (MACAU), LIMITED
法人住所 sede : 澳門林茂海邊大馬路澳地濠庭 1 6 樓 D
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 75172 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 冀遠環保科技有限公司
葡文 português : KEYUN PROTEÇÃO AMBIENTAL TECNOLOGIA, LIMITADA
英文 inglês : KEYUN ENVIRONMENTAL PROTECTION TECHNOLOGY CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門涌河新街 2 3 號建華大廈第 2 座地下 D 座
資本 capital : MOP\$40.000,00
登記編號 N.º do registo: 75173 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新中澳國際有限公司

葡文 português : COMPANHIA INTERNACIONAL DE CH - MACAO LIMITADA
 英文 inglês : NEW CH - MACAO INTERNATIONAL CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場3 3 5—3 4 1號獲多利中心8樓J
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 75174 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 3 2 8裝修建築工程有限公司
 法人住所 sede : 澳門黑沙環馬場大馬路翡翠廣場地下J舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 75175 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 中豪建築工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA SINO GRAND, LIMITADA
 英文 inglês : SINO GRAND CONSTRUCTION ENGINEERING CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場3 3 6至3 4 2號誠豐商業中心1 5樓P座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 75176 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 中渝國際全實業貿易集團有限公司
 葡文 português : ZHONG YU INTERNACIONAL QQ INDUSTRIAL E COMERCIAL COMÉRCIO GRUPO LIMITADA
 英文 inglês : ZHONG YU INTERNATIONAL QQ INDUSTRIAL AND COMMERCIAL TRADE GROUP LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路7 6 2—8 0 4號中華廣場1 4樓G座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 75177 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 汶匯投資有限公司
 法人住所 sede : 澳門馬六甲街1 7 2號澳門國際中心第1 1幢7樓B
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 75178 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 東風裝修工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA ENGENHARIA DE DECORAÇÃO EW, LIMITADA
 英文 inglês : EW DECORATION ENGINEERING CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門提督馬路3 9 D—4 3 B號祐適工業大廈9樓1 7室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 75179 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 超潔服務有限公司
 葡文 português : SUPER LIMPO SERVIÇO COMPANHIA LIMITADA
 英文 inglês : SUPER CLEAN SERVICE COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門田畔街2 1號田畔新村地下E A座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 75180 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 中華振興大學投資管理有限公司
法人住所 sede : 澳門海灣南街2 3 9號威翠花園A座2 1樓B
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 75181 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 奧德科技有限公司
葡文 português : TECNOLOGIA COMPANHIA ODYSSEY LIMITADA
英文 inglês : ODYSSEY TECHNOLOGY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門荷蘭園大馬路3 2號H通發商場地下A D座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 75182 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鑒釀葡萄酒及烈酒顧問有限公司
葡文 português : CONNOISSEUR CONSULTADORIA DE VINHO E LICORES LDA.
英文 inglês : CONNOISSEUR WINE AND SPIRITS CONSULTANCY CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門雅廉訪大馬路5 9號越秀花園7樓G
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 75183 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 先珀創意有限公司
葡文 português : SPARK CRIATIVA LIMITADA
英文 inglês : SPARK CREATIVE LIMITED
法人住所 sede : 澳門黑沙環第七街2 5號錦繡花園地下L
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 75184 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 繁星貿易運輸有限公司
法人住所 sede : 澳門氹仔布拉干薩街3 3 9至3 4 5號金利達花園第3座輝苑2 7樓T
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 75185 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 愛琳一人有限公司
法人住所 sede : 澳門沙梨頭新街聯薪廣場第2座4樓P
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 75186 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門科菲貿易一人有限公司
葡文 português : MACAU KEFEI COMÉRCIO, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : MACAO KEFEI TRADING LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路7 6 2—8 0 4號中華廣場1 4樓G座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 75187 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 八英里貿易一人有限公司
葡文 português : EIGHT MILES COMÉRCIO, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : EIGHT MILES TRADING LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762—804號中華廣場14樓G座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 75188 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 香港勁高國際有限公司
法人住所 sede : 澳門馬濟時總督大馬路29號雙鑽3樓B座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 75189 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : N D B F 工程一人有限公司
葡文 português : NDBF ENGENHARIA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : NDBF ENGINEERING LTD.
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路217—219號南方工業大廈第1座地下D座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 75190 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : N O R T H S I D E 工程一人有限公司
葡文 português : NORTH SIDE ENGENHARIA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : NORTH SIDE ENGINEERING LTD.
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路217—219號南方工業大廈第1座地下D座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 75191 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 黑雕傳媒集團有限公司
葡文 português : AQUILA VERREAUXII MÉDIA GRUPO LIMITADA
英文 inglês : AQUILA VERREAUXII MEDIA GROUP LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762—804號中華廣場14樓G座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 75192 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 文曲星貿易一人有限公司
法人住所 sede : 澳門青洲上街S／N號綠洲第2座26樓K座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 75193 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 文昌星貿易一人有限公司
法人住所 sede : 澳門青洲上街S／N號綠洲第2座26樓K座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 75194 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 愛我中華環境科技有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA AMBIENTAL DE AMOR A PÁTRIA LIMITADA
 英文 inglês : LOVE MY HOMELAND ENVIRONMENTAL TECHNOLOGY COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門黑沙環海邊馬路3 5 6 C號東華新邨第1 4座地下C座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 75195 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 秦奮電競文化傳媒有限公司
 葡文 português : QIN FEN E-SPORTS MÉDIA CULTURAL LIMITADA
 英文 inglês : QIN FEN E-SPORTS CULTURAL MEDIA LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場3 3 5 — 3 4 1號獲多利中心1 7樓G 1室
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 75196 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 雲上摩根有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE MORGAN NUVEM LIMITADA
 英文 inglês : MORGAN CLOUD COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場3 2 2 — 3 6 2號誠豐商業中心1 0樓C座
 資本 capital : MOP\$90.000,00
 登記編號 N.º do registo: 75197 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 展虹投資一人有限公司
 葡文 português : ZHAN HONG INVESTIMENTO, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : ZHAN HONG INVESTMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路7 6 2 — 8 0 4號中華廣場1 4樓G座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 75198 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 中船廣州船舶（澳門）發展一人有限公司
 葡文 português : DESENVOLVIMENTO NAVAL (MACAU) CSSC GUANGZHOU, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : CSSC GUANGZHOU (MACAU) SHIP DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門北京街2 3 0 — 2 4 6號澳門金融中心9樓E座 Rua de Pequim, n.ºs 230-246, Edifício Macau Finance Center, 9.º andar E, em Macau
 資本 capital : MOP\$1.000.000,00
 登記編號 N.º do registo: 75199 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 中信事務所管理有限公司
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路3 0 1 — 3 5 5號財神商業中心8樓F座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 75200 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 至誠牙科中心一人有限公司
 葡文 português : CENTRO ODONTOLÓGICO SINCERE SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : SINCERE DENTAL CENTER LIMITED

法人住所 sede : 澳門罉些喇提督大馬路（提督馬路）2 1 號新都成花園地下B
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 75201 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 順風國際投資一人有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO INTERNACIONAL SON FONG SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : SON FONG INVESTMENT INTERNATIONAL COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門龍嵩正街1 9 號泉志樓地下A座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 75202 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 作木一人有限公司
葡文 português : INITIAL WOOD SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : INITIAL WOOD LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔成都街4 0 1 號濠景花園第2 5 座1 8 樓A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 75203 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 跨時代一人有限公司
法人住所 sede : 澳門田畔街5 4 號麗暉樓2 樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 75204 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 高永工程有限公司
葡文 português : OBRAS DE GORDON WIN, LDA.
英文 inglês : GORDON WIN ENGINEERING CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門田畔街2 2 B 永明大廈地下A
資本 capital : MOP\$500.000,00
登記編號 N° do registo: 75205 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 漫威頓（澳門）科技產業有限公司
法人住所 sede : 澳門北京街2 3 0 — 2 4 6 號澳門金融中心8 樓D座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 75206 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門和家國際養生館有限公司
法人住所 sede : 澳門沙梨頭海邊街利昌大廈5 樓J
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 75207 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門漢菊美代理有限公司
法人住所 sede : 澳門田畔街2 1 號B 田畔新村地下F
資本 capital : MOP\$30.000,00

登記編號 N.º do registo: 75208 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 浩置業（澳門）有限公司
葡文 português : HOU - SOCIEDADE DE PROPRIEDADES (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : HOU PROPERTIES (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔廣東大馬路 1 9 9 號鴻業大廈地下D座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 75209 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 皇室女士珠寶有限公司
葡文 português : ROYAL LADY PELA INB JÓIAS LDA.
英文 inglês : ROYAL LADY BY INB JEWELRY LTD.
法人住所 sede : 澳門氹仔盧廉若馬路 7 2 5 號盈翠山庄 5 樓B
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 75210 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 駿悅有限公司
葡文 português : CHON UT LIMITADA
英文 inglês : CHON UT LIMITED
法人住所 sede : 澳門黑沙環中街廣福安花園第6座地下E
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 75211 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門眾享健康有限公司
法人住所 sede : 澳門氹仔南京街 2 0 1 號太子花城麗彩閣 2 2 樓N
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 75212 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 上膳堂藥膳養生有限公司
葡文 português : DIETA SUPERIOR DIETA E PRESERVAÇÃO DE SAÚDE LDA.
英文 inglês : TOP DIET DIET AND HEALTH PRESERVATION LTD.
法人住所 sede : 澳門鏡湖馬路 8 5 號地下F
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 75213 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 忠記煙酒行一人有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE TABACO E ÁLCOOL DE ZHONG JI SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : ZHONG JI TOBACCO AND ALCOHOL COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔偉龍馬路澳門國際機場客運大樓地下 0 1 – 0 0 – 0 1 4 2 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 75214 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 金沙管理有限公司

法人住所 sede : 澳門高士德大馬路9 1號高士德商業中心地庫C / V
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 75215 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 博銳建築科技有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA DE CONSTRUÇÃO PRO-ROOF LIMITADA
英文 inglês : PRO-ROOF BUILDING TECHNOLOGY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路2 0 1號至2 0 7號泉福工業大廈6樓A座
資本 capital : MOP\$500.000,00
登記編號 N° do registo: 75216 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 小南瓜寶寶媽媽出入口有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO BEBÉS ABÓBORA E MAMÃS LIMITADA
英文 inglês : PUMKIN MOMS AND BABIES IMPORT AND EXPORT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : Rua Cinco dos Jardins do Oceano, n° 151, Edifício Dahlia Court, 20-andar-F, Taipa, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 75217 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 宇灝投資有限公司
法人住所 sede : 澳門長崎街6 4 — A金豐大廈第1座1 6樓G
資本 capital : MOP\$40.000,00
登記編號 N° do registo: 75218 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 弘笠結構設計有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE DESIGN DE ESTRUTURAS WANG LAP, LIMITADA
英文 inglês : HONG LI STRUCTURE DESIGN CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門罉些喇提督大馬路(提督馬路) 1 3 1號華隆工業大廈3樓A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 75219 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 森態環境評估服務有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE SERVIÇOS DE AVALIAÇÃO AMBIENTAL SAM TAI, LIMITADA
英文 inglês : SAM TAI ENVIRONMENTAL ASSESSMENT SERVICES CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門罉些喇提督大馬路(提督馬路) 1 3 1號華隆工業大廈3樓A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 75220 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : B R A N D L E S S 一人有限公司
葡文 português : BRANDLESS SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : BRANDLESS LIMITED
法人住所 sede : 澳門水坑尾街2 4 8號百老匯中心第1座2 7樓C
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 75221 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 金豐集團石油有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE PETROLÍFERA DO GOLDEN RICH GRUPO LIMITADA
英文 inglês : GOLDEN RICH GROUP PETROLEUM COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門商業大馬路 7 0 號澳門財富中心 5 樓 A 座
資本 capital : MOP\$128.000,00
登記編號 N.º do registo: 75222 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 聯合好友餐飲有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ALIMENTOS E BEBIDAS AMIGOS UNIDOS, LDA.
法人住所 sede : 澳門黑沙環新街 6 2 7 號御景灣第 2 座 2 9 樓 B 室
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 75223 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 青蛙王子有限公司
法人住所 sede : 澳門氹仔廣東大馬路 1 5 1 至 1 8 3 號悅景峰 1 1 樓 C
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 75224 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 成輝貿易一人有限公司
葡文 português : C-HUI COMÉRCIO, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : C-HUI TRADING LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 – 8 0 4 號中華廣場 1 4 樓 G 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 75225 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳美盛（澳門）有限公司
葡文 português : ALMIRANTE SÉRGIO (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : ALMIRANTE SERGIO (MACAU) COMPANY LIMITED
法人住所 sede : Travessa de Ho Lo Quai, n.º 3, r/c, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 75226 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 滿意國際投資有限公司
葡文 português : MUN I INTERNACIONAL INVESTIMENTO LIMITADA
英文 inglês : MUN I INTERNATIONAL INVESTMENT CO., LIMITED
法人住所 sede : 澳門白灰街 3 6 至 4 0 號豪君大廈 1 樓 D 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 75228 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 金悅置業發展有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO IMOBILIÁRIO KAMUT LDA.
英文 inglês : KAMUT REAL ESTATE DEVELOPMENT CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 6 0 0 E 號第一國際商業中心 1 6 樓 1 6 0 6 室
資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N° do registo: 75229 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳鏈（澳門）諮詢一人有限公司
葡文 português : AUSCHAIN (MACAU) CONSULTADORIA SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
英文 inglês : AUSCHAIN (MACAU) CONSULTANCY LTD.
法人住所 sede : 澳門文第士街34—36號益達花園18樓A單位
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 75230 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 原力思有限公司
葡文 português : SEE RESILIENCE COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : SEE RESILIENCE COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門羅神父街46號幸運閣B座23樓N座 Rua do Padre António Roliz, n° 46, Edifício Hang Wan Kok, Bloco B, 23° andar N, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 75231 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 意絲蔻科技（澳門）有限公司
葡文 português : ESKOL TECNOLOGIA LIMITADA
英文 inglês : ESKOL TECHNOLOGY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門畢仕達大馬路中福商業中心13樓E Avenida de Marciano Baptista, Edifício Centro Comercial Chong Fok, 13° andar E, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 75232 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 浪琳一人有限公司
法人住所 sede : 澳門美副將草蜢巷7號榮兆閣1樓C
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 75233 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 浪迪一人有限公司
法人住所 sede : 澳門美副將草蜢巷7號榮兆閣1樓C
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 75234 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 暖家裝修設計工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE DECORAÇÃO DESIGN ENGENHARIA WARM HOME LIMITADA
英文 inglês : WARM HOME DECORATION DESIGN ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門肥利喇亞美打大馬路（荷蘭園大馬路）106—122號栢蕙花園地下AW座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 75235 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新永昌裝修設計工程一人有限公司

法人住所 sede : 澳門東望洋新街2 3號美利閣後座1樓C
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 75236 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 天虹地坪裝修一人有限公司
法人住所 sede : 澳門筷子基和樂坊一街宏德工業大廈第1期6樓B座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 75237 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 兔小白有限公司
葡文 português : TOU SIU PAK COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : TU LITTLE WHITE COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門北京街2 4 4—2 4 6號澳門金融中心6樓N
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 75238 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 安興裝修工程有限公司
法人住所 sede : 澳門叢慶坊3 1號泉飛樓地下A座
資本 capital : MOP\$200.000,00
登記編號 N.º do registo: 75239 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門敖中天設計時裝有限公司
法人住所 sede : 澳門東方斜巷1 4號東方中心9樓B
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 75240 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門太陽五金有限公司
法人住所 sede : 澳門東方斜巷1 4號東方中心9樓B
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 75241 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門敖天汽車修理有限公司
法人住所 sede : 澳門筷子基南街寶翠花園利耀閣1 0樓L
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 75242 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 動力機電運輸有限公司
法人住所 sede : 澳門青洲河邊馬路1 7 6號福德新村康德樓5樓C
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 75243 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 朗美冷氣工程一人有限公司
法人住所 sede : 澳門畢仕達大馬路26號—54號B中福商業中心17樓A座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 75244 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳盈一人有限公司
法人住所 sede : 澳門噶地利亞街29—A號怡富大廈地下
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 75245 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 德業投資發展有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO DESENVOLVIMENTO TAK YIP, LIMITADA
英文 inglês : TAK YIP INVESTMENT DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門黑沙環新街162號建華新村第4座地下F座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 75246 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 香港高業工程有限公司
法人住所 sede : 澳門牧場街28號澳門大廈D座4樓C
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 75247 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 國泰健康(澳門)有限公司
葡文 português : COMPANHIA SAÚDE CATHAY (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : CATHAY HEALTH (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路149號激成工業大廈第1期4樓D座
資本 capital : MOP\$28.000,00
登記編號 N° do registo: 75248 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 宏峯國際會展有限公司
葡文 português : WANG FENG INTERNACIONAL CONFERÊNCIA EXIBIÇÃO LDA.
英文 inglês : WANG FENG INTERNATIONAL CONFERENCES AND EXHIBITIONS CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門罽累巷26A號信昌大廈地下C座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 75249 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 登盈國際有限公司
葡文 português : PACÍFICO MESTRE INTERNACIONAL LIMITADA
英文 inglês : PACIFIC MASTER INTERNATIONAL LIMITED
法人住所 sede : 澳門菜園路98號信達廣場第3座10樓O
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N° do registo: 75250 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 海森汽車一人有限公司
法人住所 sede : 澳門海灣南街1 9 2號信和廣場第3座1 5樓S
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 75251 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 栢粵灣區投資有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE INVESTIMENTO DE PAK YUE BAÍA ÁREA LIMITADA
英文 inglês : PAK YUE BAY AREA INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路6 9 3號大華大廈1 5樓
資本 capital : MOP\$200.000,00
登記編號 N.º do registo: 75252 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 卓越運輸（澳門）有限公司
葡文 português : HX TRANSPORTE (MACAU) LDA.
英文 inglês : HX TRANSPORTATION (MACAU) LTD.
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場東南亞商業中心1 0樓R座
資本 capital : MOP\$300.000,00
登記編號 N.º do registo: 75253 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 藍帶設計策劃一人有限公司
法人住所 sede : 澳門永樂街2 6號杏花新邨7樓M
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 75254 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 南國優創工作室有限公司
葡文 português : ESTÚDIO SOUTHERN UTRON COMPANHIA LDA.
英文 inglês : SOUTHERN UTRON STUDIO COMPANY LTD.
法人住所 sede : 澳門氹仔明德大馬路澳門大學協同創新研究所創新中心1樓1 0 1 0室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 75255 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門恒雅建材設計一人有限公司
葡文 português : MACAU HENG YA MATERIAIS DE CONSTRUÇÕES E DESIGN SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
英文 inglês : MACAO HENG YA CONSTRUCTION MATERIAL AND DESIGN LTD.
法人住所 sede : 澳門罽些喇提督大馬路（提督馬路）2 1號新都成花園地下B座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 75256 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 賽柏電信（澳門）有限公司
葡文 português : CYPRESS TELECOMUNICAÇÕES (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : CYPRESS TELECOM (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路7 6 2—8 0 4號中華廣場1 4樓G座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 75257 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門泡蝶網絡科技一人有限公司
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762—804號中華廣場14樓G座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 75258 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 雙捷科技一人有限公司
葡文 português : 2WAYWORLD TECNOLOGIAS SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : 2WAYWORLD TECHNOLOGIES UNIPERSONAL COMPANY LIMITED
法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n° 325, 2° andar B, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 75259 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 人氣貿易一人有限公司
法人住所 sede : 澳門氹仔南京街180號新世界花園21樓G座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 75260 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 富高窗簾澳門有限公司
葡文 português : FOCAL PACIFICO CORTINA MACAU LIMITADA
英文 inglês : FOCAL PACIFIC CURTAIN MACAU LIMITED
法人住所 sede : 澳門澳門商業大馬路70號澳門財富中心5樓A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 75261 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門共圖文化傳媒發展有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE MACAU PERFEIÇÃO COLABORATIVA CULTURA E MÍDIA DESENVOLVIMENTO LIMITADA
英文 inglês : MACAO COLLABRATIVE PERFECTION CULTURE AND MEDIA DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門水坑尾街258號百老匯中心1樓F座
資本 capital : MOP\$410.000,00
登記編號 N° do registo: 75262 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 龍興淨水工程有限公司
法人住所 sede : 澳門黑沙環第五街1號文豐工業大廈A4樓401室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 75263 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門天承國際傳媒集團有限公司
葡文 português : MACAU TIANCHENG INTERNACIONAL GRUPO DE MÉDIA LDA.
英文 inglês : MACAU NATURAL INTERNATIONAL MEDIA GROUP LTD.
法人住所 sede : 澳門北京街174號廣發商業中心15樓B座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 75264 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門向陽珠寶投資有限公司
法人住所 sede : 澳門氹仔孫逸仙博士大馬路 6 7 2 號泉鴻花園地下 C H 舖
資本 capital : MOP\$10.000.000,00
登記編號 N.º do registo: 75265 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 愛邦迪一人有限公司
葡文 português : CUIDADOS DE LIGAÇÃO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : BONDING CARE LTD.
法人住所 sede : 澳門氹仔孫逸仙博士大馬路 1 5 5 號百利寶花園第 3 座 7 樓 K
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 75266 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 金捷晶科技一人有限公司
法人住所 sede : 澳門筷子基南街 4 0 6 號綠楊花園利泰閣 1 5 樓 R
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 75267 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 和和金貿易一人有限公司
法人住所 sede : 澳門筷子基南街 4 0 6 號綠楊花園利泰閣 1 5 樓 R
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 75268 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 安順生科技一人有限公司
法人住所 sede : 澳門氹仔基馬拉斯大馬路 5 1 4 號寶龍花園 1 2 樓 R
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 75269 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 興宏興貿易一人有限公司
法人住所 sede : 澳門氹仔基馬拉斯大馬路 5 1 4 號寶龍花園 1 2 樓 R
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 75270 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 京匠裝修工程有限公司
法人住所 sede : 澳門勞動節大馬路 1 6 1 號至 2 5 3 號廣福祥花園地下 C A 舖
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 75271 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 天福鑫貿易（澳門）一人有限公司
葡文 português : TIAN FOK IAM COMÉRCIO (MACAU) SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : TIAN FOK IAM TRADING (MACAO) LIMITED
法人住所 sede : 澳門蓮莖巷 1 3 號嘉年大廈地下 B 舖
資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 75272 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 旺記珠寶店一人有限公司
法人住所 sede : 澳門涼水街明記新村 1 樓 K
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 75273 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門宇華泰有限公司
法人住所 sede : 澳門羅神父街泉亨花園 1 1 樓 B
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 75274 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 至尚裝飾設計工程有限公司
法人住所 sede : 澳門黑沙環中街廣福安第 6 座 1 5 樓 A W座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 75275 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳碧迪有限公司
葡文 português : MED PLUS COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : MED PLUS COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 7 1 號京澳門大廈 2 4 樓 2 4 1 6 室
資本 capital : MOP\$26.000,00
登記編號 N° do registo: 75276 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 子晴貿易一人有限公司
法人住所 sede : 澳門船澳街 1 8 號海擎天第 1 座 4 7 樓 A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 75277 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 軒晴貿易一人有限公司
法人住所 sede : 澳門船澳街 1 8 號海擎天第 1 座 4 7 樓 A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 75278 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 恒茜貿易一人有限公司
法人住所 sede : 澳門蘭花前地 1 2 4 號運順新邨 B 座 2 1 樓 R 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 75279 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 酷寶寵物一人有限公司
葡文 português : HOU POU ANIMAIS DE ESTIMAÇÃO, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA

英文 inglês : HOU POU PET COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門渡船巷20號連華樓地下B座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 75280 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 尚灝有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE LUXO HOLLIC LIMITADA
英文 inglês : HOLLIC LUXURY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔柯維納馬路340號南新花園第2座13樓C座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 75281 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 希杰希界維澳門一人有限公司
葡文 português : CJ CGV MACAU SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : CJ CGV MACAU CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場263號中土大廈19樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 75282 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 多家一人有限公司
葡文 português : TUGA FIX SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
法人住所 sede : Pátio da Sé, Ed. Peng On, n.º 7, 3.º andar H, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 75283 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 英飛迪洛有限公司
葡文 português : INFINITYLOCK LIMITADA
英文 inglês : INFINITYLOCK COMPANY LTD.
法人住所 sede : 澳門氹仔馬拉松圓形地25號美景花園第2座美寶閣地下J座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 75284 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 反設計工作室有限公司
葡文 português : ESTÚDIO DE DESIGN FLIP LIMITADA
英文 inglês : FLIP DESIGN STUDIO LIMITED
法人住所 sede : 澳門北京街230—246號澳門金融中心13G
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 75285 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 星達科技有限公司
葡文 português : SENG TAK TECNOLOGIAS LDA.
英文 inglês : STARDUST TECHNOLOGIES LTD.
法人住所 sede : 澳門天神巷22號美樂大廈2樓G座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 75286 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : M I L L E T 有限公司
葡文 português : MILLET LIMITADA
英文 inglês : MILLET LIMITED
法人住所 sede : 澳門上海街175號澳門中華總商會大廈11樓K座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 75287 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 童匯天地督課中心有限公司
法人住所 sede : 澳門觀音堂街149號祐喜大廈2座地下H舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 75288 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門意順貿易一人有限公司
法人住所 sede : 澳門青洲河邊馬路1239號泉喜花園第1座6樓D
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 75289 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 浮氣球有限公司
葡文 português : LEVITATE BALÃO LIMITADA
英文 inglês : LEVITATE BALLOON LIMITED
法人住所 sede : 澳門俾利喇街45—45B號聯興針織廠工業大廈2樓C座2E室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 75290 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 點藝一人有限公司
葡文 português : DOT ART SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : DOT ART LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路371號京澳大廈24樓2414A室
資本 capital : MOP\$38.000,00
登記編號 N° do registo: 75291 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 精靈珠寶一人有限公司
法人住所 sede : 澳門祐漢新村第四街73號黃金商場地下U
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 75292 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : C A I (澳門) 工程一人有限公司
葡文 português : CAI (MACAU) ENGENHARIA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : CAI (MACAO) ENGINEERING CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門漁翁街502號亨達大廈第1座3樓M
資本 capital : MOP\$28.000,00
登記編號 N° do registo: 75293 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 鑽葡餐飲管理一人有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE GESTÃO DE RESTAURAÇÃO ZUAN PU SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA
 英文 inglês : ZUAN PU FOOD AND BEVERAGE MANAGEMENT CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門黑沙環中街155號保利達花園地下B N舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 75294 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : L Y N D W O R T H 大西洋顧問有限公司
 葡文 português : LYNDWORTH ATLÂNTICO CONSULTORIA LIMITADA
 英文 inglês : LYNDWORTH ATLANTIC CONSULTANCY LIMITED
 法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n.º 409, Edifício China Law, 21.º andar, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 75295 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 指南私人顧問有限公司
 葡文 português : COMPASSO CONSULTORIA PRIVADA LIMITADA
 英文 inglês : COMPASS PRIVATE CONSULTANCY LIMITED
 法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n.º 409, Edifício China Law, 21.º andar, em Macau
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N.º do registo: 75296 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 中國海南沉香煙草集團有限公司
 葡文 português : CHINA HAINAN CHEN XIANG TABACO GRUPO LIMITADA
 英文 inglês : CHINA HAINAN CHEN XIANG TOBACCO GROUP LIMITED
 法人住所 sede : 澳門慕拉士前地108號至130號永堅工業大廈7樓A座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 75297 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 豐成設計裝修工程有限公司
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路409號中國法律大廈25樓 Avenida da Praia Grande, n.º 409, Edifício China Law, 25.º andar, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 75298 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 占士服務（澳門）有限公司
 葡文 português : JIM SERVIÇO (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : JIM SERVICES (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762—804號中華廣場14樓G座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 75299 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 古斯娛樂服務管理有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE SERVIÇOS E GESTÃO DE ENTRETENIMENTO KU SI, LIMITADA
 英文 inglês : KU SI ENTERTAINMENT SERVICES AND MANAGEMENT, LIMITED

法人住所 sede : 澳門青草街54號A宏達大廈地下A座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 75300 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 自由資本兩合公司
 葡文 português : CAPITAL DE LIBERDADE S.C.
 英文 inglês : FREEDOM CAPITAL S.C.
 法人住所 sede : 澳門馬場北大馬路161號寶利閣6樓P座
 資本 capital : MOP\$990.000,00
 登記編號 N° do registo: 75301 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 英諾威(美國)生物技術有限公司
 葡文 português : INNOWEALTH (EUA) BIOTECNOLOGIA LIMITADA
 英文 inglês : INNOWEALTH (USA) BIOTECHNOLOGY COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門美副將大馬路11M號嘉華閣1樓E、F座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 75302 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 康哲橋貿易澳門一人有限公司
 葡文 português : CMS BRIDGING COMÉRCIO MACAU SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : CMS BRIDGING TRADING MACAU LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路367—371號京澳大廈15樓C
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 75303 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 菠蘿青科技(澳門)有限公司
 葡文 português : PINEAPPLE CHAIN (MACAU) TECNOLOGIA LIMITADA
 英文 inglês : PINEAPPLE CHAIN (MACAO) TECHNOLOGY COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門畢仕達大馬路26號中福商業中心12樓G座 Avenida de Marciano Baptista, n° 26, Edifício Chong Fok Centro Comercial, 12° andar G, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 75304 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 啤酒寺一人有限公司
 葡文 português : TEMPLO DA CERVEJA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : BEER TEMPLE COMPANY LTD.
 法人住所 sede : 澳門西望洋巷69號西望洋花園第10座4樓A座 Travessa da Penha, n° 69, Penha Hill Gardens, Bloco 10, 4° andar A, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 75305 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 天成嘉潤科技投資有限公司
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路231號南方工業大廈12樓D座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 75306 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 凝駿集團（澳門）有限公司
葡文 português : NING JUN GRUPO (MACAU) COMPANHIA, LIMITADA
英文 inglês : NING JUN GROUP (MACAO) COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 6 — 3 4 2 號誠豐商業中心 8 樓 Q 座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 75307 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 凝駿項目策劃有限公司
葡文 português : NING JUN PROJECTOS PLANEJAMENTO, LIMITADA
英文 inglês : NING JUN PROJECT PLANNING LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 6 — 3 4 2 號誠豐商業中心 8 樓 Q 座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 75308 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 凝駿秘書服務及管理有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE SERVIÇOS DE SECRETARIADO E GESTÃO NING JUN, LIMITADA
英文 inglês : NING JUN SECRETARIAL SERVICES AND MANAGEMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 6 — 3 4 2 號誠豐商業中心 8 樓 Q 座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 75309 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 天成商業系統一人有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE COMERCIAL SISTEMA TIN SENG SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : TIN SENG COMMERCIAL SYSTEM COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 2 9 號南灣商業中心 2 7 樓
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 75310 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門有電科技有限公司
葡文 português : TECNOLOGIA DE MACAU YUODIAN, LDA.
英文 inglês : MACAU YUODIAN TECHNOLOGY CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門氹仔成都街 4 9 3 號濠景花園 1 3 樓 D
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 75311 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 智發地產一人有限公司
葡文 português : FOMENTO PREDIAL FAT CHI SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : FAT CHI PROPERTY LIMITED
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市商業中心第 1 座 2 樓 1 K 2 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 75312 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 萬物聯網有限公司
葡文 português : INTERNET DE COISAS LIMITADA

英文 inglês : INTERNET OF THINGS LIMITED
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路70號澳門財富中心5樓1980室
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 75313 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 達爾思國際空氣淨化設備(澳門)有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE EQUIPAMENTOS DE PURIFICAÇÃO DO AR DUST FREE INTERNACIONAL (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : DUST FREE INTERNATIONAL AIR PURIFICATION EQUIPMENT (MACAU) CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路371號京澳大廈24樓A
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 75314 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門一勝有限公司
 葡文 português : UMA VITÓRIA DE MACAU LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門高園街大利樓2樓A
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 75315 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門上品攻略貿易有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO HIGH LIFE MACAU, LIMITADA
 英文 inglês : MACAO HIGH LIFE TRADING COMPANY LTD.
 法人住所 sede : 澳門關閘騎士馬路65—69號678文創園7樓S
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 75316 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 九味芳華餐飲有限公司
 法人住所 sede : 澳門澳門商業大馬路21號N湖畔名門21樓N
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 75317 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 我們娛樂有限公司
 葡文 português : WE ENTRETENIMENTO LIMITADA
 英文 inglês : WE ENTERTAINMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門俾利喇街77號宏利花園9樓B
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 75318 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 美味盈黔餐飲有限公司
 法人住所 sede : 澳門澳門商業大馬路湖畔名門21樓N
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 75319 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 合駿國際發展有限公司
 葡文 português : HE CHON INTERNACIONAL DESENVOLVIMENTO COMPANHIA LIMITADA
 英文 inglês : HE CHON INTERNATIONAL DEVELOPMENT CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門東望洋街2 1號A好望閣地下A舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 75320 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 金保利娛樂製作有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ENTRETENIMENTO E PRODUÇÃO GOLDPOLY LDA.
 英文 inglês : GOLDPOLY ENTERTAINMENT & PRODUCTION CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門高利亞海軍上將大馬路4 1號激成工業大廈第3期1 0樓X座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 75321 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 維特拉衛浴有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE ARTIGOS DE CASA DE BANHO SENSE, LIMITADA
 英文 inglês : SENSE SANITARY WARE CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門青洲大馬路4 1 3號嘉應花園第2座8樓A P座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 75322 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新森河一人有限公司
 葡文 português : NOVA FLORESTA RIO SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
 英文 inglês : NEW FOREST RIVER LTD.
 法人住所 sede : 澳門黑沙環馬路7號岐關新邨4座1樓F室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 75323 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 品視（澳門）有限公司
 法人住所 sede : 澳門家辣堂街7號利美大廈1 5樓B
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 75324 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 英基國際專業教育有限公司
 葡文 português : FUNDAMENTO INGLÊS EDUCAÇÃO PROFISSIONAL INTERNACIONAL LDA.
 英文 inglês : ENGLISH FOUNDATION INTERNATIONAL PROFESSIONAL EDUCATION LTD.
 法人住所 sede : 澳門新口岸栢林街1 8 7號星海豪庭紅星閣3座1樓D—G室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 75325 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳創聯投資發展一人有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO E DESENVOLVIMENTO INNOVALINK SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : INNOVALINK INVESTMENT AND DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門高甸玉街9—A至9—B號荷蘭園新邨地下N

資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N° do registo: 75326 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 酒桶洋酒有限公司
葡文 português : THE CASK VINHO E BEBIDAS ESPIRITUOSAS LIMITADA
英文 inglês : THE CASK WINE & SPIRITS LIMITED
法人住所 sede : 澳門馬場大馬路百利新村第4座7樓D A
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 75327 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 島域創美有限公司
葡文 português : PARADISE ISLAND LIMITADA
英文 inglês : PARADISE ISLAND LIMITED
法人住所 sede : 澳門栢林街240號星海豪庭第1座金星閣9樓B座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 75328 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 桐成樂發展有限公司
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場336—342號誠豐商業中心8樓Q座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 75329 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : PAX SINICA 一人有限公司
葡文 português : PAX SINICA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : PAX SINICA LIMITED
法人住所 sede : Avenida Comercial de Macau n°s 251A - 301, AIA Tower, 20° andar F, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 75330 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 宇曦珠寶鐘錶有限公司
葡文 português : JOALHARIA E RELÓGIO D K LIMITADA
英文 inglês : D K WATCH & JEWELLERY LIMITED
法人住所 sede : 澳門沙梨頭海邊街52E號地下
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 75331 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門聯普智慧科技有限公司
葡文 português : LIAN PU TECNOLOGIA INTELIGENTE LIMITADA
英文 inglês : LIAN PU INTELLIGENT TECHNOLOGY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場東南亞商業中心16樓A
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 75332 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 智航工程（澳門）有限公司
葡文 português : ZHI ON ENGENHARIA (MACAU), LIMITADA
英文 inglês : ZHI ON ENGINEERING (MACAU) CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門下環街舊巷街18—A號關勝大廈地下B舖
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 75333 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 雲澳國際顧問及諮詢服務有限公司
法人住所 sede : 澳門祐漢新村第四街42號祐成工業大廈第2期7樓C A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 75334 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 大悅科技有限公司
葡文 português : TAI UT TECNOLOGIA LIMITADA
英文 inglês : TAI UT TECHNOLOGY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔哥英布拉街568號濠庭都會第5座悅濠軒37樓B座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 75335 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 長華投資置業有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO E FOMENTO PREDIAL CHEUNG HUA LIMITADA
英文 inglês : CHEUNG HUA INVESTMENT AND REAL ESTATE COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門樂上里9A—11號新生大廈地下B
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 75336 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門秦氏手袋廠有限公司
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路215號飛通工業大廈（第2座）10樓D座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 75337 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新正佳地產有限公司
葡文 português : XIN ZHENG JIA FOMENTO PREDIAL LIMITADA
法人住所 sede : 澳門火船頭街79號福祥大廈地下
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 75338 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 萬礮餐飲管理有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE GESTÃO DE ALIMENTOS E BEBIDAS M-STONE, LIMITADA
英文 inglês : M-STONE FOOD AND BEVERAGE MANAGEMENT CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門黑沙環永安街16號信託花園地下A X舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 75339 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門松草堂生物科技有限公司
 葡文 português : CORDYCEPS PLUS BIOTECNOLOGIA (MACAU) COMPANHIA LDA.
 英文 inglês : CORDYCEPS PLUS BIOLOGICAL TECHNOLOGY (MACAU) CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門氹仔大學大馬路澳門大學協同創新研究所 (N 1) 1010 室
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 75340 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳晉貿易一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門連勝馬路30號又勝大廈5樓A
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 75341 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 傲謙一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門龍嵩正街8F號祐生大廈地下A2
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 75342 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門鑫鼎投資有限公司
 法人住所 sede : 澳門工業園大馬路66—136號SIM大廈1樓101
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 75343 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 恒威餐飲有限公司
 葡文 português : HANG WAI RESTAURAÇÃO LIMITADA
 英文 inglês : HANG WAI FOOD AND BEVERAGE LIMITED
 法人住所 sede : 澳門市場街278M號永添新邨第1期地下U座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 75344 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 凱吉凱鑽石 (澳門) 一人有限公司
 葡文 português : KGK DIAMANTES (MACAU) SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
 英文 inglês : KGK DIAMONDS (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門友誼大馬路549—567號澳門置地廣場21樓
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 75345 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 高敏發展有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO GOLDEN MAN LIMITADA
 英文 inglês : GOLDEN MAN DEVELOPMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路60—62號中央商業中心1樓
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 75346 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 御盞茗舍（澳門）有限公司
葡文 português : U CHAN MING SE (MACAU) COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : U CHAN MING SE (MACAU) COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門龍頭左巷19號高富大廈地下B座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 75347 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 名海設計裝修工程一人有限公司
葡文 português : MING HAI CONCEPÇÃO E OBRAS DE DECORAÇÃO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : MING HAI DESIGN AND DECORATION ENGINEERING LIMITED
法人住所 sede : 澳門騎士馬路63—69號678文創園2樓216室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 75348 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 藝研教育有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE EDUCAÇÃO ARTIN, LIMITADA
英文 inglês : ARTIN EDUCATION COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門東北大馬路海名居第1座28樓B座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 75349 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : GOLDEN WING 顧問有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE CONSULTORIA GOLDEN WING LIMITADA
英文 inglês : GOLDEN WING CONSULTING LIMITED
法人住所 sede : Rua do Campo, n.º 202, Edifício Fu Luen, 6.º andar N, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 75350 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 國益有限公司
葡文 português : GUOYI LIMITADA
英文 inglês : GUOYI LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762—804號中華廣場14樓G座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 75351 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 如亨有限公司
葡文 português : RUHENG LIMITADA
英文 inglês : RUHENG LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762—804號中華廣場14樓G座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 75352 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 佰進有限公司
葡文 português : BAIJIN LIMITADA

英文 inglês : BAIJIN LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762—804號中華廣場14樓G座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 75353 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 豐匯有限公司
 葡文 português : FUNGHUI LIMITADA
 英文 inglês : FUNGHUI LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762—804號中華廣場14樓G座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 75354 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 康鑫有限公司
 葡文 português : KANGXIN LIMITADA
 英文 inglês : KANGXIN LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762—804號中華廣場14樓G座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 75355 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 益武國際科技展覽有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA E EXPOSIÇÕES YI WU INTERNACIONAL, LIMITADA
 英文 inglês : YI WU INTERNATIONAL TECHNOLOGY EXHIBITION COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹星海大馬路105號金龍中心18樓A—C及M—N室
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 75356 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 利高家庭用品有限公司
 葡文 português : LIGAO PRODUTOS DOMÉSTICOS LIMITADA
 英文 inglês : LIVINGO HOME SUPPLIES CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門氹仔哥英布路342號濠庭都會映濠軒15座8樓B座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 75357 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 卓濫貿易有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO EASY COME LIMITADA
 英文 inglês : EASY COME TRADING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門罽些喇提督大馬路(提督馬路)39號D至43號D祐適工業大廈9樓A4室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 75358 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 鼎些餐飲有限公司
 葡文 português : DING XIE COMIDAS E BEBIDAS LIMITADA
 英文 inglês : DING XIE FOOD AND BEVERAGE LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔亞威羅街美景花園第5座11樓S
 資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 75359 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 尙雅品全屋定制裝修有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE OBRAS DE DECORAÇÃO DE CASAS POR ENCOMENDA SEONG NGA PAN, LIMITADA
英文 inglês : SHONGYAPIN WHOLE HOUSE CUSTOM DECORATION CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路200號八達新村地下T舖
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 75360 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 想想文化策劃有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE PLANEAMENTO CULTURAL THINKING, LDA.
英文 inglês : THINKING CULTURAL PLANNING CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門俾利喇街107號新成大廈1樓B
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 75361 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 兜率科技有限公司
法人住所 sede : 澳門連勝街34號2樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 75362 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 明志商用車零件維修有限公司
葡文 português : MENG CHI VEICULOS COMERCIAIS PECAS E REPAROS COMPANHIA, LIMITADA
英文 inglês : MENG CHI COMMERCIAL VEHICLES PARTS AND REPAIRS COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門沙梨頭北街192號宏佳工業大廈地下G
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 75363 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 祥泰石業工程(澳門)有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INDÚSTRIA DA PEDRA E ENGENHARIA XIANG TAI, LIMITADA
英文 inglês : XIANG TAI MARBLE INDUSTRY AND ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門收容所街103號美居廣場2期地下AG座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 75364 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 詠軒餐飲管理服務有限公司
葡文 português : WENG HIN SERVIÇOS DE GESTÃO DE CATERING COMPANHIA, LIMITADA
英文 inglês : WENG HIN CATERING MANAGEMENT SERVICES COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門和樂街102號粵德大廈地下I
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 75365 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 騰黃市場顧問有限公司

葡文 português : T AND A CONSULTORIA DE MARKETING COMPANHIA LIMITADA
 英文 inglês : T AND A MARKETING CONSULTANCY CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門氹仔北安永寧街22—24號澳門寶光發展有限公司工業中心5樓503
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 75366 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : K T L 有限公司
 葡文 português : KTL LDA.
 英文 inglês : KTL LTD.
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場181號至187號光輝(集團)商業中心3樓S座
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 75367 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門竹智科技有限公司
 葡文 português : BIMADO TECNOLOGIA LIMITADA
 英文 inglês : BIMADO TECHNOLOGY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路251A—301號友邦廣場20樓
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 75368 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門華爾街一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門巴素打爾古街197號華景大廈地下C連閣仔
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 75369 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 森迪投資一人有限公司
 葡文 português : INVESTIMENTO SAM CINDY SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
 法人住所 sede : 澳門厚望街30A號金信大廈地下A
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 75370 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 稀殷貿易一人有限公司
 葡文 português : XIYIN COMÉRCIO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門路環石排灣馬路金峰南岸第8座御庭峰18樓G座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 75371 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 台灣歐金盈國際有限公司
 法人住所 sede : 澳門倫斯泰特大馬路239至361號澳門凱旋門42樓D座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 75372 (SO)

商業名稱 Firma
 葡文 português : GUACAMAYA 626364, LDA.

法人住所 sede : Almeida Ribeiro, n.º 99, Edifício Nam Wah Commercial, 9.º andar, em Macau
資本 capital : MOP\$27.000,00
登記編號 N.º do registo: 75373 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : I N T E R B L O C K 亞洲太平洋（澳門）有限公司
葡文 português : INTERBLOCK ÁSIA PACÍFICO (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : INTERBLOCK ASIA PACIFIC PTY (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n.º 325, Edifício Cheong Fai, 2.º andar B, em Macau
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 75374 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 雅集教育出版社（澳門）有限公司
葡文 português : PUBLICAÇÕES ARISTO EDUCAÇÃO (MACAU) LDA.
英文 inglês : ARISTO EDUCATIONAL PRESS (MACAU) LTD.
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 5 3 號中土大廈 1 9 樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 75375 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : S O L U T I O N F O C U S E D 投資顧問一人有限公司
葡文 português : SOLUTION FOCUSED CONSULTORIA DE INVESTIMENTOS, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : SOLUTION FOCUSED INVESTMENTS CONSULTING CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 — 8 0 4 號中華廣場 1 4 樓 G 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 75376 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 招財豬控股有限公司
葡文 português : FORTUNATE PIG GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES LIMITADA
英文 inglês : FORTUNATE PIG HOLDINGS LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 7 1 號京澳大廈 2 4 樓
資本 capital : MOP\$40.000,00
登記編號 N.º do registo: 75377 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鍾暉工程貿易一人有限公司
法人住所 sede : 澳門長壽大馬路 2 2 4 號樂富新村樂民樓第 2 座地下 A C
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 75378 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鵬潤科技工程一人有限公司
法人住所 sede : 澳門提督馬路 8 5 至 8 9 號新益利廣場 6 樓 D
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 75379 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 滙德航貿易一人有限公司

葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL WUI TAK HONG SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : WUI TAK HONG TRADING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門沙欄仔街37至43號海威大廈地下B
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 75380 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 棒棒糖生活小屋一人有限公司
 葡文 português : LOLLIPOP CASA DE VIDA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : LOLLIPOP IN THE BOX LIVING HOUSE LIMITED
 法人住所 sede : 澳門高士德大馬路28—B號嘉華大廈3樓I室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 75381 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 緹工作室一人有限公司
 葡文 português : ESTÚDIO TESS SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : STUDIO TESS LTD.
 法人住所 sede : 澳門黑沙環第五街1號文豐工業大廈5樓508室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 75382 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 阿萊恩斯服飾有限公司
 葡文 português : ALIANÇA VESTUÁRIO LIMITADA
 英文 inglês : ALLIANCE CLOTHING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸巴黎街238號南岸花園第2座7/J
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 75383 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 獅紫一人有限公司
 葡文 português : TATA E MOMO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : TATA AND MOMO LIMITED
 法人住所 sede : 澳門東望洋新街63號東望洋大廈15樓A座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 75384 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 銘基科技有限公司
 葡文 português : TECNOLOGIA MK LDA.
 英文 inglês : M&K TECHNOLOGY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門台山新城市第一街新城市花園第15座鴻圖閣13樓C
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 75385 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 鼎盛娛樂工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA ENGENHARIA DE ENTRETENIMENTO DINGSHENG LIMITADA
 英文 inglês : DINGSHENG ENTERTAINMENT ENGINEERING CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場336—342號誠豐商業中心5/B

資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 75386 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 香港大公文匯傳媒集團（澳門）有限公司
葡文 português : HONG KONG TA KUNG WEN WEI GRUPO DE MEDIA (MACAU), LDA.
英文 inglês : HONG KONG TA KUNG WEN WEI MEDIA GROUP (MACAO), LTD.
法人住所 sede : 澳門畢仕達大馬路 2 6 — 5 4 — B 號中福商業中心 8 樓 A 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 75387 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 志文科技一人有限公司
葡文 português : CHI MAN TECNOLOGIA, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : CHI MAN TECHNOLOGY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 — 8 0 4 號中華廣場 1 4 樓 G 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 75388 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 祖迎貿易一人有限公司
葡文 português : ZU YING COMÉRCIO, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : ZU YING TRADING LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 — 8 0 4 號中華廣場 1 4 樓 G 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 75389 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 富美高貿易一人有限公司
葡文 português : FUMEIGAO COMÉRCIO, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : FUMEIGAO TRADING LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 — 8 0 4 號中華廣場 1 4 樓 G 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 75390 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 灝陞（澳門）集團有限公司
葡文 português : GOOD RISE (MACAU) GRUPO LIMITADA
英文 inglês : GOOD RISE (MACAU) GROUP LIMITED
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 2 2 1 號南方工業大廈第 1 座 8 樓 C 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 75391 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : M I M B 諮詢有限公司
葡文 português : MIMB CONSULTORIA LIMITADA
英文 inglês : MIMB CONSULTING LIMITED
法人住所 sede : Alameda Dr. Carlos D'Assumpção 258, Praça Kin Heng Long, 14.º andar Q, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 75392 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 光陽三一澳門投資有限公司
 法人住所 sede : 澳門氹仔大潭山斜坡 1 3 5 — 2 7 5 號大潭山一號御熙苑 (第6座) 1 4 樓X室
 資本 capital : MOP\$600.000,00
 登記編號 N° do registo: 75393 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 思瑤菲貿易一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門華大新村第二街 2 6 號華大新村華安樓 2 樓C
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 75394 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 8 8 4 8 MM創意文化推廣有限公司
 葡文 português : 8848MM PROMOÇÃO DE CULTURA CRIATIVA LIMITADA
 英文 inglês : 8848MM CREATIVE CULTURE PROMOTION LIMITED
 法人住所 sede : 澳門黑沙環巷 2 1 號信興大廈地下K
 資本 capital : MOP\$28.000,00
 登記編號 N° do registo: 75395 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 滋補堂食品有限公司
 法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市商業中心 2 樓A Y 1
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 75396 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 思瑤杰雄貿易一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門黑沙環第五街 3 6 號錦興大廈C座 1 樓A
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 75397 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 引領貿易一人有限公司
 葡文 português : YINLING COMÉRCIO SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
 英文 inglês : YINLING TRADING LTD.
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街 1 9 號華寶商業中心 5 樓C座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 75398 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 晉賢物業管理有限公司
 法人住所 sede : 澳門新雅馬路 2 2 — 2 8 號福海花園福康閣 4 樓P座
 資本 capital : MOP\$250.000,00
 登記編號 N° do registo: 75399 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門消費報社有限公司
 葡文 português : JORNAL CONSUMO MACAU LIMITADA
 英文 inglês : MACAU CONSUMPTION JOURNAL LIMITED

法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 7 號光輝商業中心 1 4 樓W
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 75400 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 都會建築地產發展有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO E FOMENTO PREDIAL DESENVOLVIMENTO METROPOLITANA, LIMITADA
英文 inglês : MAJOR CITY CONSTRUCTION AND REAL ESTATE DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門高利亞海軍上將大馬路 2 5 2 號建華新村 9 座 1 5 樓D
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 75401 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 菲聰瑤貿易一人有限公司
法人住所 sede : 澳門華大新村第二街 2 6 號華大新村華安樓 2 樓C
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 75402 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 杰菲聰貿易一人有限公司
法人住所 sede : 澳門布魯塞爾街 2 4 0 號恆基花園第 1 座 1 5 樓B
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 75403 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 戴柏美髮產品有限公司
法人住所 sede : 澳門新口岸羅馬街 2 1 9 號恆基大廈地下A D
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 75404 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 誠恆代理（澳門）有限公司
葡文 português : AGÊNCIA DE BEAUX HONNETE (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : AGENCY BEAUX HONNETE (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔潮州街 1 2 1 號樂駿盈軒地下N
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 75405 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 祥成裝修工程有限公司
葡文 português : AARON DECORAÇÃO E ENGENHARIA LIMITADA
英文 inglês : AARON DECORATION ENGINEERING LIMITED
法人住所 sede : 澳門木瓜園 1 2 號穎豐大廈 3 樓H座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 75406 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 安谷發展有限公司
葡文 português : ONKO DESENVOLVIMENTO LIMITADA

英文 inglês : ONKO DEVELOPMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門木瓜園1 2 號穎豐大廈3 樓H座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 75407 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 深圳新美集團（澳門）有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE GRUPO DE SHENZHEN SUNMAKE, LIMITADA
 英文 inglês : SHENZHEN SUNMAKE GROUP (MACAU) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門美麗街2 1 — 2 1 A號怡美大廈1 樓D座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 75408 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 麗創投資有限公司
 葡文 português : LICHUANG INVESTIMENTO LDA.
 英文 inglês : LICHUANG INVESTMENT CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門沙格斯大馬路壹號湖畔第4 座2 0 樓A
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 75409 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 利嘉閣（澳門）物業顧問有限公司
 葡文 português : CONSULTADORIA IMOBILIÁRIA RICACORP (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : RICACORP (MACAU) PROPERTY CONSULTANCY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場1 8 1 — 1 8 7 號光輝商業中心1 3 樓S — T座 Alameda Dr. Carlos
 D'Assumpção, n°s 181-187, Edifício Jardim Brilhantismo, 13° andar S-T, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 75410 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 利嘉閣（澳門）測量師有限公司
 葡文 português : RICACORP (MACAU) AVALIADORES LIMITADA
 英文 inglês : RICACORP (MACAU) SURVEYORS LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場1 8 1 — 1 8 7 號光輝商業中心1 3 樓S — T座 Alameda Dr. Carlos
 D'Assumpção, n°s 181-187, Edifício Jardim Brilhantismo, 13° andar S-T, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 75411 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 利嘉閣（澳門）地產代理有限公司
 葡文 português : AGENTE IMOBILIÁRIO RICACORP (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : RICACORP (MACAU) PROPERTY AGENCY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場1 8 1 — 1 8 7 號光輝商業中心1 3 樓S — T座 Alameda Dr. Carlos
 D'Assumpção, n°s 181-187, Edifício Jardim Brilhantismo, 13° andar S-T, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 75412 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 柏沐有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE PAK MU LIMITADA

英文 inglês : PAK MU LIMITED
法人住所 sede : 澳門勞動節大馬路6 1 6 號御景灣3 1 樓E座
資本 capital : MOP\$60.000,00
登記編號 N.º do registo: 75413 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 和財投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO HARMONIA E RIQUEZA LIMITADA
英文 inglês : HARMONIOUS AND WEALTH INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門佛山街1 7 — 7 5 號新建業商業中心1 4 樓P室
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 75414 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 狀元紅（集團）海外留學顧問有限公司
葡文 português : ELITE ROUGE (GRUPO), CONSULTORIA DE EDUCAÇÃO NO ESTRANGEIRO, LIMITADA
英文 inglês : ELITE ROUGE (GROUP) FOREIGN EDUCATION CONSULTING LIMITED
法人住所 sede : 澳門俾利喇街1 1 2 號越秀花園3 5 樓A座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 75415 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 環球牙科教育有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE EDUCAÇÃO DENTAL GLOBAL LIMITADA
英文 inglês : GLOBAL DENTAL EDUCATION COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門興華街2 2 號B時光大廈地下A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 75416 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 嘉迪臣顧問服務有限公司
葡文 português : GUIDESON SERVICOS DE CONSULTORIA LIMITADA
英文 inglês : GUIDESON CONSULTING SERVICES LIMITED
法人住所 sede : 澳門提督馬路3 9 D — 4 3 B 號祐適工業大廈2 樓A
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 75417 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 米寶攝影有限公司
法人住所 sede : 澳門騎士馬路6 3 — 6 9 號2 樓2 2 1 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 75418 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 祐榮項目投資發展有限公司
葡文 português : YAO WENG DESENVOLVIMENTO DE PROJETOS DE INVESTIMENTO LDA.
英文 inglês : YAO WENG PROJECT INVEST DEVELOPEMENT CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門人和里8 — 8 A 高富薈地下A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 75419 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 唐潮一人有限公司
葡文 português : TONG CHIO - SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
法人住所 sede : 澳門提督馬路149—151號樂意居地下
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 75420 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 承傳教育有限公司
法人住所 sede : 澳門工業街龍園飛龍閣6樓A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 75421 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 懷威保安澳門有限公司
法人住所 sede : 澳門勞動節街79至81號廣福安花園地下B L
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 75422 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 進發餐飲管理有限公司
法人住所 sede : 澳門柯高街7號地下
資本 capital : MOP\$40.000,00
登記編號 N° do registo: 75423 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門天美投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO MACAU TIN MEI LIMITADA
英文 inglês : MACAU TIN MEI INVESTMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路409號中國法律大廈27樓B Avenida de Praia Grande, n° 409, Edifício China Law, 27° andar B, em Macau
資本 capital : MOP\$600.000,00
登記編號 N° do registo: 75424 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 高辰電子有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ELECTRONICA GO CHANGE LIMITADA
英文 inglês : GO CHANGE ELECTRONIC COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門北京街244—246號金融中心6樓E Rua de Pequim, n°s 244-246, Edifício Macau Finance Centre, 6° andar E, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 75425 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 金順陸路跨境客運股份有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE RODOVIÁRIOS INTERURBANOS DE PASSAGEIROS KAMSON, S.A.
英文 inglês : KAMSON INTERURBAN PASSENGER ROAD TRANSPORT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街174號廣發商業中心6樓E座
資本 capital : MOP\$5.000.000,00
登記編號 N° do registo: 75426 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 皓祈文化有限公司
葡文 português : PROPULSÃO CRIATIVA LDA.
英文 inglês : PROPULSION CREATIVE LTD.
法人住所 sede : 澳門新勝街66A號懷萱樓地下A座
資本 capital : MOP\$90.000,00
登記編號 N.º do registo: 75427 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 霍斯帝科技有限公司
葡文 português : FORSTERI TECNOLOGIA LIMITADA
英文 inglês : FORSTERI TECHNOLOGY LIMITED
法人住所 sede : 澳門和樂園20號宏富工業大廈12樓C座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 75428 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : A方有限公司
葡文 português : A QUADRADO LIMITADA
英文 inglês : A SQUARE LIMITED
法人住所 sede : 澳門台山新城市花園16座富華閣12樓D
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 75429 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 創機機電工程有限公司
葡文 português : CHUANG JI ENGENHARIA MECÂNICA E ELÉCTRICA LDA.
英文 inglês : CHUANG JI MECHANICAL AND ELECTRICAL ENGINEERING LTD.
法人住所 sede : 澳門馬交石斜坡14—22號福海花園地庫2A座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 75430 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 廣東（澳門）健葉有限公司
法人住所 sede : 澳門工業園大馬路新批發市場大廈5樓K
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 75431 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 朗沃自動化工程（澳門）有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA DE AUTOMAÇÃO LONVIEW (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : LONVIEW AUTOMATION ENGINEERING (MACAU) CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門黑沙環中心街永寧廣場第4座22樓AK
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 75432 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 濠尚22A有限公司
法人住所 sede : 澳門馬濟時總督大馬路247號建興龍廣場地下AJ Avenida do Governador Jaime Silvério Marques, n.º 247, Edifício Praça Kin Heng Long, r/c AJ, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 75433 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 飛揚陸路跨境客運股份有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE RODOVIÁRIOS INTERURBANOS DE PASSAGEIROS FEI IEONG, S.A.
英文 inglês : FEI IEONG INTERURBAN PASSENGER ROAD TRANSPORT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街170—192號廣發商業中心13樓E座
資本 capital : MOP\$5.000.000,00
登記編號 N° do registo: 75434 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 漢室恒泰投資集團控股有限公司
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場181至187號光輝(集團)商業中心10樓J—N座
資本 capital : MOP\$36.000,00
登記編號 N° do registo: 75435 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 愷程有限公司
法人住所 sede : 澳門筷子基街LOTE E半島25樓B
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 75436 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 德立可航運貿易有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE TRANSPORTE MARÍTIMO E COMÉRCIO DERRICK, LIMITADA
英文 inglês : DERRICK SHIPPING AND TRADING CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門荷蘭園二馬路7號麗晶閣地下D
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 75437 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 思維有限公司
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路371號京澳大廈24樓2401室
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N° do registo: 75438 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新成凍肉食品有限公司
葡文 português : SAN SENG CARNE CONGELADA E ALIMENTO LDA.
英文 inglês : SAN SENG FROZEN MEAT & FOODS CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門比厘喇馬忌士街內港5號C碼頭1樓
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 75439 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鴻勝和工程有限公司
葡文 português : HUNG SING WO ENGENHARIA LIMITADA
英文 inglês : HUNG SING WO ENGINEERING LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街174號廣發商業中心10樓E座
資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 75440 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 腦石一人有限公司
葡文 português : PEDRA DO CÉREBRO, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : BRAIN STONE LIMITED
法人住所 sede : 澳門工匠里2號花王堂大廈3樓B座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 75441 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 灝製作一人有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE PRODUÇÃO CONNOTATION SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : CONNOTATION PRODUCTION LIMITED
法人住所 sede : 澳門海邊馬路(劏狗環)85號亮點3樓E座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 75442 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 太平洋建築材料(澳門)一人有限公司
葡文 português : PMG MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO (MACAU) SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : PMG CONSTRUCTION MATERIALS (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762—804號中華廣場18樓E室
資本 capital : MOP\$1.000.000,00
登記編號 N.º do registo: 75443 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門延晞服裝有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE MODA IN HEI MACAU, LIMITADA
英文 inglês : MACAU IN HEI FASHION COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔柯維納馬路星河灣名門世家第8座11樓D
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 75444 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 富溥(澳門)服飾有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE MODA FU HOU MACAU, LIMITADA
英文 inglês : MACAU FU HOU FASHION COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門倫斯泰特大馬路297—303號凱旋門35樓H
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 75445 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 强昇智能科技有限公司
葡文 português : QIANGSHENG TECNOLOGIA INTELIGENTE COMPANHIA LDA.
英文 inglês : QIANGSHENG INTELLIGENT TECHNOLOGY CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門氹仔布拉干薩街345號金利達花園33樓A
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 75446 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 台灣雍寶有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE TAIWAN YUNG POK, LIMITADA
 英文 inglês : TAIWAN YUNG POK COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門巴波沙坊第十一街無門牌號新城市花園第20座1樓T座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 75447 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門新萬豐行有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE AGÊNCIA COMERCIAL SAN MAN FUNG, LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門黑沙環新街162號建華新村第4座地下F座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 75448 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門永安電梯工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA DE ELEVADORES MACAU WING ON, LIMITADA
 英文 inglês : MACAU WING ON ELEVATOR ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門美麗街21至21—A號怡美大廈1樓D座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 75449 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門藝強工程材料有限公司
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路600號E第一國際商業中心16樓P16—01
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 75450 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 我愛清潔管理有限公司
 葡文 português : EU AMO LIMPEZA GESTÃO LIMITADA
 英文 inglês : I LOVE CLEANING MANAGEMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門田畔街7號A錦運大廈地下A舖
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 75451 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 大助手有限公司
 葡文 português : HANDYMAN LIMITADA
 英文 inglês : HANDYMAN LIMITED
 法人住所 sede : 澳門田畔街7號A錦運大廈地下A舖
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 75452 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 易按顧問服務有限公司
 葡文 português : YEEON CONSULTORIA SERVIÇOS LIMITADA
 英文 inglês : YEEON CONSULTANCY SERVICES LIMITED
 法人住所 sede : 澳門田畔街7號A錦運大廈地下A舖
 資本 capital : MOP\$30.000,00

登記編號 N.º do registo: 75453 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 跳出框科技有限公司
葡文 português : FORA DA CAIXA TECNOLOGIA LIMITADA
英文 inglês : OUT OF BOX TECHNOLOGY LIMITED
法人住所 sede : 澳門田畔街7號A錦運大廈地下A舖
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 75454 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門萬壽堂藥業有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE FARMACÊUTICA MACAU LONGEVITY HALL LIMITADA
英文 inglês : MACAO LONGEVITY HALL PHARMACEUTICAL COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場180號東南亞商業中心6樓D座
資本 capital : MOP\$3.000.000,00
登記編號 N.º do registo: 75455 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 昊晨娛樂製作有限公司
法人住所 sede : 澳門氹仔永誠街403號萬暉花園地下
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 75456 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新宏彩裝修工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE OBRAS DE DECORAÇÃO SAN WANG CHOI, LIMITADA
英文 inglês : SAN WANG CHOI DECORATION ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門小販巷(下環小市)34號栢苑地下A舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 75457 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 滙匠工程有限公司
法人住所 sede : 澳門沙梨頭街(石牆街)8號泉裕樓地下B舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 75458 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 滙藝空間設計有限公司
法人住所 sede : 澳門沙梨頭街(石牆街)8號泉裕樓地下B舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 75459 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 蓮香麵家一人有限公司
葡文 português : ESTABELECIMENTO DE COMIDAS LIN HEONG SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
法人住所 sede : 澳門上海街93—125號怡德商業中心13樓C
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 75460 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 典尼日風一人有限公司
葡文 português : N STYLE FREE, SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
英文 inglês : N STYLE FREE LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762—804號中華廣場14樓G座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 75461 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 三姨麵食一人有限公司
葡文 português : ESTABELECIMENTO DE COMIDAS SAM YI SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
法人住所 sede : 澳門上海街93—125號怡德商業中心13樓C
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 75462 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 九州顧問管理有限公司
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路600E號第一國際商業中心16樓P16—01
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 75463 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 大光攝製有限公司
葡文 português : BRILHO FOTOGRAFIA PRODUCAO LDA.
英文 inglês : BRIGHTNESS PHOTOGRAPHY PRODUCTION LTD.
法人住所 sede : 澳門墨山街10號順緻苑地下
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 75464 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 無域服裝一人有限公司
葡文 português : INTEMPORALIDADE VESTUÁRIO SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
英文 inglês : TIMELESSNESS FASHION LIMITED
法人住所 sede : 澳門海灣南街信和廣場第2座21樓K
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N° do registo: 75465 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 馬聯國際工程(管理)有限公司
葡文 português : EMPRESA INTERNACIONAL DA CONSTRUÇÃO (GESTÃO) DE MAUNION LIMITADA
英文 inglês : MAUNION INTERNATIONAL CONSTRUCTION (MANAGEMENT) COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場258號建興龍廣場9樓R
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 75466 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 粵昇體育文化有限公司
法人住所 sede : 澳門皇朝宋玉生廣場181—187號光輝商業中心16樓GH
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 75467 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 磚森裝修設計一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門福安街49號寶麗花園地下N座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 75468 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 日月88珠寶一人有限公司
 葡文 português : SUNMOON88 JOALHARIA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : SUNMOON88 JEWELRY COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔沙維斯街80號樂駿盈軒第1座地下AC座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 75469 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 世家押有限公司
 葡文 português : SAI GU CASA DE PENHORES COMPANHIA LIMITADA
 英文 inglês : PAWNSHOP SAI GU LIMITED
 法人住所 sede : 澳門北京街174號廣發商業中心10樓D座 Rua de Pequim, n.º 174, Edifício Centro Comercial Kuong Fat, 10.º andar D, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 75470 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 世家鐘錶珠寶有限公司
 葡文 português : SAI GU RELÓGIOS E JOALHARIA LIMITADA
 英文 inglês : SAI GU WATCH AND JEWELLERY COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門北京街174號廣發商業中心10樓D座 Rua de Pequim, n.º 174, Edifício Centro Comercial Kuong Fat, 10.º andar D, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 75471 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門二有餐飲一人有限公司
 葡文 português : TOO TWO MACAU RESTAURAÇÃO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : TOO TWO MACAO CATERING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔金沙城中心1樓1048B號舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 75472 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : S C A N D I 水泉一人有限公司
 葡文 português : ÁGUA SCANDI, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : SCANDI WATER COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n.º 409, Edifício China Law, 21.º andar, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 75473 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 金角控股一人有限公司
 葡文 português : GOLDCAP AVIAN GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES SOCIAIS, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA

英文 inglês : GOLDCAP AVIAN HOLDINGS LIMITED
 法人住所 sede : 澳門美副將大馬路110號嘉華閣18樓B座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 75474 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 幻影酒店管理有限公司
 葡文 português : PHANTOM GESTÃO DE HOTÉIS, LIMITADA
 英文 inglês : PHANTOM HOTEL MANAGEMENT CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門氹仔蓮花海濱大馬路2553及2617號皇庭海景酒店
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 75475 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 鴻天岩土工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA GEOTÉCNICA HUNG TIN, LDA.
 英文 inglês : HUNG TIN GEOTECHNICAL ENGINEERING CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路301—355號財神商業中心8樓E座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 75476 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 木南工程一人有限公司
 葡文 português : EMPRESA DE ENGENHARIA DE NAN SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : NAN ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門馬濟時總督大馬路13號雙鑽4樓N座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 75477 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 中國南方集團有限公司
 法人住所 sede : 澳門氹仔埃武拉街278—366號花城利盈地下T座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 75478 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 凡天地產有限公司
 葡文 português : VAN TIN FOMENTO PREDIAL LDA.
 英文 inglês : VAN TIN ESTATES LIMITED
 法人住所 sede : 澳門富運台28號富運台地下R A
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 75479 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 都市一族有限公司
 葡文 português : TRIBO URBANA SOCIEDADE LIMITADA
 英文 inglês : URBAN TRIBE COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : Calçada da Rocha, n° 1, r/c, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 75480 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 熙九一人有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE HEI GAU SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : HEI GAU COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔埃武拉街花城牡丹花園第1座16樓M
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 75481 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門澤豐人力資源管理有限公司
 葡文 português : AFFLUENCE GESTÃO DE RECURSOS HUMANOS (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : MACAU AFFLUENCE HUMAN RESOURCES MANAGEMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場181號光輝集團商業大廈9樓J—K室 Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.º 181, Edifício Centro Comercial do Grupo Brilhantismo, 9.º andar, salas J e K, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 75482 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 古樸商貿(澳門)一人有限公司
 葡文 português : GUPU NEGÓCIOS E COMÉRCIO (MACAU), SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : GUPU COMMERCIAL AND TRADING (MACAO) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762—804號中華廣場14樓G座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 75483 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 高朗物業管理有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ADMINISTRAÇÃO PROPRIEDADES KOU LONG LIMITADA
 英文 inglês : KOU LONG PROPERTY MANAGEMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門麻子街87號A亨來大廈地下A座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 75484 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 太旅客運股份有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE TRANSPORTE DE PASSAGEIROS STL, S.A.
 英文 inglês : STL PASSENGER TRANSPORT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場249—263號百德大廈(中土)16樓I室
 資本 capital : MOP\$5.000.000,00
 登記編號 N.º do registo: 75485 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 永豐機電工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ELETROMECANICA ENGENHARIA WENG FENG LIMITADA
 英文 inglês : WENG FENG ELECTROMECHANICAL ENGINEERING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門蘇亞利斯博士大馬路320號澳門財富中心5樓A
 資本 capital : MOP\$90.000,00
 登記編號 N.º do registo: 75486 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 泰豪餐飲有限公司
葡文 português : THAI HOUSE SOCIEDADE DE RESTAURAÇÃO LIMITADA
英文 inglês : THAI HOUSE FOOD AND BEVERAGE COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門羅神父街8—A號森成閣地下B座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 75487 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鑫隆有限公司
法人住所 sede : 澳門大三巴街39號興利大廈地庫L1座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 75488 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : K P L U S 投資一人有限公司
葡文 português : K PLUS INVESTIMENTO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : K PLUS INVESTMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門巴拿園斜巷19號南粵商業中心3樓A13座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 75489 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 華健醫藥有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE MEDICINA E FARMACÊUTICA WA KIN, LIMITADA
英文 inglês : WA KIN MEDICAL AND PHARMACEUTICAL COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門高美士街130號利新大廈地下B座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 75490 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳思制作有限公司
法人住所 sede : 澳門台山巴波沙大馬路新城市商業中心1期2樓AY1座
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N° do registo: 75491 (SO)

商業名稱 Firma
葡文 português : UNSTOPPABLE TAP SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街19號華寶商業中心5樓C
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 75492 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 紅樹林國際有限公司
葡文 português : MANGLAR INTERNACIONAL LDA.
英文 inglês : MANGLAR INTERNATIONAL LTD.
法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街19號華寶商業中心5樓C
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 75493 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 布林投資有限公司
 葡文 português : PLUM INVESTIMENTO LDA.
 英文 inglês : PLUM INVESTMENT LTD.
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街 1 9 號華寶商業中心 5 樓 C
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 75494 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 逍遙谷設計有限公司
 葡文 português : SYGROUP DESIGN LDA.
 英文 inglês : SYGROUP DESIGN CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街 1 9 號華寶商業中心 5 樓 C
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 75495 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 拍得有限公司
 葡文 português : PRATT LIMITADA
 英文 inglês : PRATT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔南京街 3 8 1 號濠庭都會第 1 6 座顯濠軒 8 樓 F
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 75496 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 亦十文化有限公司
 葡文 português : RHYS.L WORKS CULTURA COMPANHIA LIMITADA
 英文 inglês : RHYS.L WORKS CULTURE COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門東望洋街 9 號永成大廈 3 樓 L 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 75497 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 臻煒餐飲有限公司
 葡文 português : RESTAURANTE APEX TABLE LIMITADA
 英文 inglês : APEX TABLE FOOD AND BEVERAGE LIMITED
 法人住所 sede : 澳門鏡湖馬路 7 4 — A 號臻華大廈地下 B 座
 資本 capital : MOP\$300.000,00
 登記編號 N.º do registo: 75498 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 梓淇美容中心有限公司
 葡文 português : ZI QI SALAO DE BELEZA LIMITADA
 英文 inglês : ZI QI BEAUTY CENTER LIMITED
 法人住所 sede : 澳門雅廉訪爹利仙拿姑娘街 9 A — 9 B 號雅華閣地下 C 舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 75499 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 豐碩裝修工程及設計一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門馬場海邊馬路 5 6 — 6 6 號利昌工業大廈 1 1 F — O 6 室
 資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N° do registo: 75500 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 義合汽車美容有限公司
葡文 português : YIHE BELEZA DE AUTOMÓVEIS COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : YIHE AUTO BEAUTY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔高勵雅馬路海灣花園海港閣7樓A座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 75501 (SO)

商業名稱 Firma
葡文 português : COMPANHIA DE BOLSAS MACAU QIN SHI, LIMITADA
法人住所 sede : 澳門牧場街61號新城市工業大廈1樓L座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 75502 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鼎譽投資發展有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO E DESENVOLVIMENTO DE DY, LIMITADA
英文 inglês : DY INVESTMENT DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場255號中土大廈17樓E座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 75503 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 小電科技(澳門)一人有限公司
葡文 português : XPOWER TECNOLOGIA (MACAU), SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : XPOWER TECHNOLOGY (MACAO) LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762—804號中華廣場14樓G座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 75504 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門超佰味食品發展有限公司
葡文 português : MACAU CHAOBAIWEI DENSENVOLVIMENTO PRODUTOS ALIMENTARES LIMITADA
英文 inglês : MACAU CHAOBAIWEI FOOD PRODUCTS DEVELOPMENT CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762—804號中華廣場14樓G座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 75505 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 日昇(澳門)清潔有限公司
葡文 português : COMPANHIA LIMPEZA YAT SING (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : YAT SING (MACAU) CLEANING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門罽些喇提督大馬路41號祐適工業大廈10樓B座1016室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 75506 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門匹克球俱樂部有限公司

葡文 português : CLUBE DE PICKLEBALL DE MACAU LIMITADA
英文 inglês : MACAU PICKLEBALL CLUB LIMITED
法人住所 sede : 澳門罈些喇提督大馬路41號佑適工業大廈10樓B座1016室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 75507 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 崢賀（澳門）有限公司
葡文 português : GRAIN E PIXEL (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : GRAIN AND PIXEL (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街華寶商業中心15樓G
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 75508 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新駿盈澳門有限公司
葡文 português : SAN CHUN IENG MACAU LIMITADA
英文 inglês : SAN CHUN IENG MACAO LIMITED
法人住所 sede : 澳門筷子基船澳街186號寶翠花園利明閣24樓E座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 75509 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 銳豐發展有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE YUI FUNG DESENVOLVIMENTO LIMITADA
英文 inglês : YUI FUNG DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場263號中土大廈6樓M及N座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 75510 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 凱望（澳門）有限公司
葡文 português : KATHAYTEX (MACAU) LDA.
英文 inglês : KATHAYTEX (MACAU) LTD.
法人住所 sede : 澳門馬濟時總督大馬路13號雙鑽11樓O座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 75511 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 拓揚國際商務（澳門）有限公司
葡文 português : TOP YANG COMERCIAL INTERNACIONAL (MACAU) COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : TOP YANG INTERNATIONAL COMMERCIAL (MACAU) COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場258號建興龍廣場19樓Q座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 75512 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門金玉貿易有限公司
葡文 português : MACAU JY COMÉRCIO COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : MACAO JY TRADING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場258號建興龍廣場19樓Q座

資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 75513 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 傑桑一人有限公司
 葡文 português : KIT SUN SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : KIT SUN LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路626號萬勝大廈地下
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 75514 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 壹偉電子科技有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ELECTRONICOS TECNOLOGIA EVERYONE LIMITADA
 英文 inglês : EVERYONE ELECTRONIC TECHNOLOGY COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔基馬拉斯大馬路30號華寶花園第5期19樓A B座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 75515 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 豐年押有限公司
 葡文 português : FUNG NIN CASA DE PENHORES COMPANHIA LIMITADA
 英文 inglês : PAWNSHOP FUNG NIN LIMITED
 法人住所 sede : 澳門北京街174號廣發商業中心10樓D座 Rua de Pequim, n° 174, Edifício Centro Comercial Kuong Fat, 10° andar D, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 75516 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 宏德押有限公司
 葡文 português : WANG DAK CASA DE PENHORES COMPANHIA LIMITADA
 英文 inglês : PAWNSHOP WANG DAK LIMITED
 法人住所 sede : 澳門北京街174號廣發商業中心10樓D座 Rua de Pequim, n° 174, Edifício Centro Comercial Kuong Fat, 10° andar D, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 75517 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 豐年鐘錶珠寶有限公司
 葡文 português : FUNG NIN RELÓGIOS E JOALHARIA LIMITADA
 英文 inglês : FUNG NIN WATCH AND JEWELLERY COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門北京街174號廣發商業中心10樓D座 Rua de Pequim, n° 174, Edifício Centro Comercial Kuong Fat, 10° andar D, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 75518 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 昇耀押有限公司
 葡文 português : SING JIU CASA DE PENHORES COMPANHIA LIMITADA
 英文 inglês : PAWNSHOP SING JIU LIMITED
 法人住所 sede : 澳門北京街174號廣發商業中心10樓D座 Rua de Pequim, n° 174, Edifício Centro Comercial Kuong Fat, 10° andar D, em Macau

資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 75519 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 昇耀鐘錶珠寶有限公司
葡文 português : SING JIU RELÓGIOS E JOALHARIA LIMITADA
英文 inglês : SING JIU WATCH AND JEWELLERY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門北京街174號廣發商業中心10樓D座 Rua de Pequim, n.º 174, Edifício Centro Comercial Kuong Fat, 10.º andar D, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 75520 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 盛典鐘錶珠寶有限公司
葡文 português : SING DIN RELÓGIOS E JOALHARIA LIMITADA
英文 inglês : SING DIN WATCH AND JEWELLERY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門北京街174號廣發商業中心10樓D座 Rua de Pequim, n.º 174, Edifício Centro Comercial Kuong Fat, 10.º andar D, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 75521 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 宏德鐘錶珠寶有限公司
葡文 português : WANG DAK RELÓGIOS E JOALHARIA LIMITADA
英文 inglês : WANG DAK WATCH AND JEWELLERY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門北京街174號廣發商業中心10樓D座 Rua de Pequim, n.º 174, Edifício Centro Comercial Kuong Fat, 10.º andar D, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 75522 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 盛典押有限公司
葡文 português : SING DIN CASA DE PENHORES COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : PAWNSHOP SING DIN LIMITED
法人住所 sede : 澳門北京街174號廣發商業中心10樓D座 Rua de Pequim, n.º 174, Edifício Centro Comercial Kuong Fat, 10.º andar D, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 75523 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 嘉興餐飲管理一人有限公司
葡文 português : KA HENG GESTÃO DE CATERING, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : KA HENG CATERING MANAGEMENT SINGLE SHAREHOLDER COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門黑沙環中街海天居第2座16樓B座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 75524 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 華國亞洲服務股份有限公司
葡文 português : SERVIÇOS VIT ÁSIA S.A.
英文 inglês : VIT ASIA SERVICES COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門友誼大馬路9 1 8及9 2 0號世界貿易中心8樓C座 Avenida da Amizade, n° 918 e 920, Edifício World Trade Center, 8° andar C, em Macau

資本 capital : MOP\$5.000.000,00

登記編號 N° do registo: 75527 (SO)

解散及因完成清算而消滅 dissolução e extinção pelo encerramento de liquidação

商業名稱 Firma

中文 chinês : 得發一人有限公司

葡文 português : DE FA, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA

英文 inglês : DE FA LIMITED

法人住所 sede : 澳門倫斯泰特大馬路1 9 4號光輝苑地下A T座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 47182 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門嘉利華建材有限公司

葡文 português : MACAU CLEVER - COMPANHIA DE MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO LIMITADA

英文 inglês : MACAU CLEVER BUILDING MATERIALS CO. LTD.

法人住所 sede : 澳門黑沙灣東方明珠街君悅灣第4座1 6樓B室

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 25078 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 鷹展有限公司

葡文 português : ÁGUIA ESTRELA LIMITADA

英文 inglês : EAGLE STAR LIMITED

法人住所 sede : 澳門馬交石巷1 3號建華工業大廈A 1

資本 capital : MOP\$200.000,00

登記編號 N° do registo: 65225 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 樂思顧問及活動策劃有限公司

葡文 português : LEC CONSULTADORIA E PLANEAMENTO DE EVENTOS LDA.

英文 inglês : LEC CONSULTING AND EVENT PLANNING LTD.

法人住所 sede : 澳門友誼大馬路8 7 6號碧濤花園5樓C室

資本 capital : MOP\$30.000,00

登記編號 N° do registo: 58928 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 巧思公關推廣一人有限公司

葡文 português : MINDS RELAÇÕES PÚBLICAS E PROMOÇÃO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA

英文 inglês : MINDS PUBLIC RELATIONS & PROMOTION LIMITED

法人住所 sede : 澳門海灣南街2 8 1號威翠花園B座2 4樓S

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 68742 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 積堡國際有限公司

葡文 português : JF BY JACOBECO INTERNACIONAL LIMITADA

英文 inglês : JF BY JACOBECO INTERNATIONAL LIMITED

法人住所 sede : Avenida de Demetrio Cinatti No.3, Edifício Classic Bay, 8º andar, B8, em Macau
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N.º do registo: 69218 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : O C E A N廣告一人有限公司
 葡文 português : OCEAN PUBLICIDADE, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : OCEAN ADVERTISING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : Avenida da Amizade, n.º 555, Edifício Macau Landmark, Torre ICBC, 15º andar, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 59015 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門蒲豐保健品貿易有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO DE PRODUTOS DE CUIDADOS DE SAÚDE PU FENG MACAU LIMITADA
 英文 inglês : MACAU PU FENG HEALTH CARE PRODUCTS TRADING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門高利亞海軍上將大馬路 4 1 號激成工業中心第 3 期 3 樓 Z 座
 資本 capital : MOP\$1.000.000,00
 登記編號 N.º do registo: 59246 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 合盈（澳門）工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA HAP YING (MACAU), LIMITADA
 英文 inglês : HAP YING (MACAO) ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔廣東大馬路濠庭都會第 5 座 1 2 樓 C
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 22561 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門上海天健源達信息科技有限公司
 法人住所 sede : 澳門雅廉訪大馬路東方花園福星閣 1 樓 H 座
 資本 capital : MOP\$88.000,00
 登記編號 N.º do registo: 35495 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : M O B I L E S A L E S 多媒體通訊服務有限公司
 葡文 português : MOBILESALES SERVIÇOS DE COMUNICAÇÃO MULTIMEDIA LIMITADA
 英文 inglês : MOBILESALES MULTIMEDIA COMMUNICATION SERVICES, LIMITED
 法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n.º 763, Edifício Lun Pong 12º andar A, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 59057 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門雷士電器有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ARTIGOS ELÉCTRICOS LOI SI MACAU LIMITADA
 英文 inglês : MACAO LOI SI ELECTRICAL EQUIPMENT COMPANY LIMTIED
 法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 1 7 4 號廣發商業中心 1 0 樓 E 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 24561 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 仁心果棧食品一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門永寧廣場 1 4 2 號永寧廣場大廈第 1 座 1 6 樓 I
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 73551 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 訊達利投資發展有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO IMOBILIÁRIO SUN-TECH, LIMITADA
 英文 inglês : SUN-TECH INVESTMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門友誼大馬路 1 0 2 3 號南方大廈 1 樓 A F 座 Avenida da Amizade, n° 1023, Edf. Nam Fong, 1° andar AF, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 7830 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 保養工方有限公司
 葡文 português : BLENA'Z LIMITADA
 英文 inglês : BLENA'Z LIMITED
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路澳門財富中心 5 樓 A 座
 資本 capital : MOP\$200.000,00
 登記編號 N° do registo: 52924 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 祐光宜記工程（澳門）有限公司
 葡文 português : YAU KWONG YEE KEE ENGENHARIA (MACAU) LDA.
 英文 inglês : YAU KWONG YEE KEE ENGINEERING (MACAO) LTD.
 法人住所 sede : 澳門天神巷 3 7 號保嘉苑第 1 座 2 樓 C 室
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 26687 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 旺宜工程（澳門）有限公司
 葡文 português : WONG YEE ENGENHARIA (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : WONG YEE ENGINEERING (MACAO) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門天神巷 3 7 號保嘉苑第 1 座 2 樓 C 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 29595 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : Q U I L H A 商業有限公司
 葡文 português : QUILHA - SOCIEDADE COMERCIAL LIMITADA
 法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n° 759, 3° andar, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 52547 (SO)

商業名稱 Firma
 羅馬拼音 romanização: IEONG KONG TSING KIT FUK MU IAO HAN KONG SI
 葡文 português : SOBRILHO - SERVIÇOS DE LIMPEZA, LIMITADA
 英文 inglês : SUNSHINE - CLEANING SERVICES LIMITED
 法人住所 sede : Avenida Almirante Magalhães Correia, n° 41, Edifício Industrial Keck Seng, Fase 3, 10° andar "S", em Macau

資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 5998 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門朗萬科技有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA MACAU LAVA LIMITADA
英文 inglês : MACAU LAVA TECHNOLOGY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路2 2 3 – 2 2 5號南光大廈8樓J座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 59463 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 南粵酒店有限公司
羅馬拼音 romanização: NAM YUE CHAU TIM IAU HAN CONG SI
葡文 português : HOTEL NAM YUE, LIMITADA
英文 inglês : NAM YUE HOTEL LIMITED
法人住所 sede : Avenida Dr. Rodrigo Rodrigues, s/n.º, Edifício Nam Yue, 12.º andar, freguesia da Sé, em Macau
資本 capital : MOP\$1.000.000,00
登記編號 N.º do registo: 6985 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 泓宇澳門有限公司
葡文 português : HONGYU MACAU LIMITADA
英文 inglês : HONGYU MACAU LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路3 6 7 – 3 7 1號京澳大廈1 7樓C
資本 capital : MOP\$27.000,00
登記編號 N.º do registo: 55931 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 盈興汽車服務有限公司
法人住所 sede : 澳門文第士街3 1 – 3 3號豪景花園3樓A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 61895 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 順聯工程(澳門)有限公司
葡文 português : SHUN LUN ENGENHARIA (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : SHUN LUN ENGINEERING (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街1 7 4號廣發商業中心1 0樓E座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 37532 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 俊新工程有限公司
法人住所 sede : 澳門祐漢新村第五街4 7號牡丹樓地下舖
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 54189 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門紡織品有限公司
 葡文 português : TÊXTEIS (MACAU), LIMITADA
 英文 inglês : MACAU TEXTILE LIMITED
 法人住所 sede : Avenida da Amizade, n° 555, Edifício Macau Landmark, Torre do Banco Seng Heng, 15° andar, em Macau
 資本 capital : MOP\$4.000.000,00
 登記編號 N° do registo: 759 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新點工程（澳門）一人有限公司
 葡文 português : ENGENHARIA NOVO PONTO (MACAU) SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : NEW POINT ENGINEERING (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場180號東南亞商業中心6樓V座 Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n° 180, Edifício Tong Nam Ah Central Comércio, 6° andar V, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 43923 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門順天堂藥廠有限公司
 葡文 português : FÁBRICA FARMACÊUTICA SUN TEN (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : SUN TEN (MACAU) PHARMACEUTICAL FACTORY COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門高利亞海軍上將大馬路激成工業大廈第3期6樓T座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 51735 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新保堅照明有限公司
 葡文 português : NEW BERKIN ILUMINAÇÃO LDA.
 英文 inglês : NEW BERKIN LIGHTING LTD.
 法人住所 sede : 澳門新口岸北京街174號廣發商業中心10樓E座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 48832 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 源生工程一人有限公司
 葡文 português : YUEN SANG ENGENHARIA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : YUEN SANG ENGINEERING CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門新口岸北京街174號廣發商業中心10樓E座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 41305 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 安提加有限公司
 葡文 português : ANTIGA LIMITADA
 英文 inglês : ANTIGUA COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : Rua Almirante Costa Cabral, n° 125, Edifício Si San, Bloco I, r/c, em Macau
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 20850 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 百利押有限公司

葡文 português : PAK LEI PENHOR LIMITADA
英文 inglês : PAK LEI PAWN SHOP LIMITED
法人住所 sede : 澳門友誼大馬路 1 9 7 號新建業商業中心地下 U 舖 na Avenida de Amizade, n.º 197, Edifício Centro Comercial San Kin Ip, r/c, "U", em Macau
資本 capital : MOP\$880.000,00
登記編號 N.º do registo: 17871 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 弘建技術工程（澳門）有限公司
葡文 português : ICGL ENGENHARIA E TECNOLOGIA (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : ICGL TECHNICAL WORKS (MACAU) LTD.
法人住所 sede : 澳門北京街怡德商業中心 2 6 樓 D 一 F 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 35871 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門富強經濟發展有限公司
法人住所 sede : 澳門長壽大馬路 3 7 6 號威龍花園第 2 座 1 5 樓 A F
資本 capital : MOP\$90.000,00
登記編號 N.º do registo: 67912 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 天盛發展有限公司
葡文 português : TIANSHENG DESENVOLVIMENTO LIMITADA
英文 inglês : TIANSHENG DEVELOPMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 3 9 8 號中航大廈 1 1 樓 Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.º 398, Edifício Cnac, 11.º andar, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 41624 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 立隆有限公司
葡文 português : LAP LUNG LIMITADA
英文 inglês : LAP LUNG LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 6 7 一 3 7 1 號京澳大廈 1 5 樓 C
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 47337 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 宇暉電子（澳門離岸商業服務）有限公司
葡文 português : SUNSHINE GLORY ELECTRONICO (COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU) LIMITADA
英文 inglês : SUNSHINE GLORY ELECTRONICS (MACAO COMMERCIAL OFFSHORE) LIMITED
法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路 4 3 一 5 3 A 號澳門廣場 9 樓 D 座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 19034 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 全球國際旅行社有限公司
葡文 português : AGÊNCIA DE VIAGENS GLOBAL INTERNACIONAL LIMITADA
法人住所 sede : 澳門台山新城市第 3 街新城市花園第 8 座地下 B U 舖
資本 capital : MOP\$1.500.000,00

登記編號 N° do registo: 55257 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 領達商務中心（澳門）有限公司
葡文 português : CENTRO DE COMERCIAL LINK (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : LINK BUSINESS CENTRE (MACAO) LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 1 0 樓 Q 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 63015 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 利時企業（澳門）有限公司
葡文 português : EMPRESA BRANDED LIFESTYLE (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : BRANDED LIFESTYLE ENTERPRISES (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門賣草地街 1 7 號地下，1 樓及 2 樓 Rua de Palha, n° 17, r/c, 1 e 2 andar, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 20723 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 暹羅咖啡（澳門）有限公司
葡文 português : CAFÉ SIAM MACAU LIMITADA
英文 inglês : CAFE SIAM MACAU LIMITED
法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n° 762, Edifício China Plaza, 18° andar N, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 25604 (SO)

商業名稱 Firma
葡文 português : CONSULTADORIA DE OFTALMOLOGIA MEC, LIMITADA
法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n° 619, Centro Comercial Si Toi, 8° andar B, C e D, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 56934 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 中外運澳門一人有限公司
葡文 português : CHONG OI WUN (MACAU), SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : SINOTRANS (MACAO) LTD.
法人住所 sede : 澳門北京街 1 2 6 號怡德商業中心 5 樓 E 座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 26441 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 金力工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA GOLDLINK LIMITADA
英文 inglês : GOLDLINK ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門畢仕達大馬路 2 6 至 5 4 號中福商業中心 8 樓 D 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 61282 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 聯偉室內設計工程有限公司
 葡文 português : NUWALYZ DESIGN DE INTERIORES E EMPREITEIROS LIMITADA
 英文 inglês : NUWALYZ INTERIOR DESIGN & CONTRACTING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門東望洋新街2—2 B號萬事達商場大廈1樓O座
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N.º do registo: 63167 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 博超商業投資顧問有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO COMERCIAL E CONSULTORIA BO CHIO LIMITADA
 英文 inglês : BO CHIO COMMERCIAL INVESTMENT AND CONSULTANCY COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門友誼大馬路5 5 5號置地廣場1 3樓1 3 0 8室
 資本 capital : MOP\$300.000,00
 登記編號 N.º do registo: 57183 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 海盈有限公司
 葡文 português : VISON BEST ALLIED LIMITADA
 英文 inglês : VISON BEST ALLIED LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場2 5 8號建興龍廣場1 1樓T室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 32580 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門嘉標貿易有限公司
 法人住所 sede : 澳門畢仕達大馬路2 6號中福商業中心1 5樓H座 Avenida Marciano Baptista n.º 26,
 Chong Fok Commercial Centre 15.º andar H, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 70673 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 立邦物流有限公司
 葡文 português : LOGISTICO LEEPONG LDA.
 英文 inglês : LEEPONG LOGISTICS LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路8 1 5號才能商業中心1 2樓 Avenida da Praia Grande, n.º 815,
 Edifício Talent Commercial Centre Macau, 12.º andar, em Macau
 資本 capital : MOP\$200.000,00
 登記編號 N.º do registo: 19350 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門宏駿旅遊娛樂有限公司
 葡文 português : MACAU GENERA TURISMO E ENTRETENIMENTO LIMITADA
 英文 inglês : MACAO GENERA TOURISM & ENTERTAINMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門黑沙環第三街5 0號新美安大廈第2期A H R / C
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N.º do registo: 56036 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 佳濤（澳門）空調設備有限公司
 葡文 português : GOODWAY (MACAU) AR CONDICIONADO EQUIPAMENTO LDA.

英文 inglês : GOODWAY (MACAU) AIR CONDITIONING EQUIPMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街19號華寶商業中心5樓E
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 68637 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : TURNINGPOINT方案一人有限公司
 葡文 português : TURNINGPOINT SOLUÇÕES SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : TURNINGPOINT SOLUTIONS LIMITED
 法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n° 665, Edifício Great Will, 16° andar, Unidade A, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 47877 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 吉星押有限公司
 葡文 português : CASA DE PENHOR KAT SENG LDA.
 英文 inglês : KAT SENG PAWNBROKER LTD.
 法人住所 sede : 澳門氹仔西堤圓形地百老匯酒店地下H—G 0 0 1 舖
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 60719 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 思設有限公司
 葡文 português : ELOGIO LIMITADA
 英文 inglês : CHEER LIMITED
 法人住所 sede : 澳門大三巴斜巷7號敦善閣地下C座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 66119 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 普瑞恆地毯有限公司
 葡文 português : PLOY REGEN TAPETE LIMITADA
 英文 inglês : PLOY REGEN CARPET LIMITED
 法人住所 sede : 澳門蘇亞利斯博士大馬路25號互助會大廈5樓37室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 47719 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 吉星鐘錶珠寶有限公司
 葡文 português : JOALHARIA E RELOJOARIA KAT SENG LDA.
 英文 inglês : KAT SENG JEWELRY AND WATCHES LTD.
 法人住所 sede : 澳門氹仔西堤圓形地百老匯酒店地下H—G 0 0 1 A 舖
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 60644 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 茗格裝飾材料一人有限公司
 葡文 português : MING GE MATERIAIS DE DECORAÇÃO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : MING GE DECORATION MATERIALS LIMITED
 法人住所 sede : 澳門皇朝宋玉生廣場258號建興龍廣場17樓I座

資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 53766 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門美市一裝智能玻璃科技有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE TECNOLOGIA DE VIDRO INTELIGENTE MEI SI IAT CHONG (MACAU), LIMITADA
英文 inglês : MERSH SMART GLASS TECHNOLOGY CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路泰豐新村第4座7樓G
資本 capital : MOP\$120.000,00
登記編號 N.º do registo: 73575 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門大愛商貿有限公司
法人住所 sede : 澳門台山關閘馬路泰豐新邨第4座7樓G
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 71660 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 信心地產貿易投資一人有限公司
法人住所 sede : 澳門氹仔洲街163號樂駿盈軒地下V鋪
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 20022 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 威新集團(澳門)有限公司
葡文 português : COMPANHIA WEIXIN GRUPO (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : WEIXIN GROUP (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門罽些喇提督大馬路121A號亞洲工業大廈10樓L-068室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 26470 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 利升有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE LI SHENG, LIMITADA
英文 inglês : LI SHENG COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門友誼大馬路555號置地廣場13樓1308室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 51283 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 信成發展有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO SHUN SAND LDA.
英文 inglês : SHUN SAND DEVELOPMENT CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門亞利鴉架街3J號添翠苑地下C
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 25655 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 彩龍珠寶錶飾有限公司
葡文 português : COLOR DRAGON - JOALHARIA E RELOJOARIA LIMITADA

英文 inglês : COLOR DRAGON JEWELLERY AND WATCHES LIMITED
法人住所 sede : Rua de Luís Gonzaga Gomes, s/nº, Hotel Golden Dragon, r/c, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 20103 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 泰恆裝飾工程一人有限公司
葡文 português : TAI HENG DECORACAO E ENGENHARIA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : TAI HENG DECORATION ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門皇朝宋玉生廣場2 5 8號建興龍廣場1 7樓1室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 63808 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : X T R O N I C 科技有限公司
葡文 português : XTRONIC TECNOLOGIA LIMITADA
英文 inglês : XTRONIC TECHNOLOGY LIMITED
法人住所 sede : 澳門皇朝宋玉生廣場2 5 8號建興龍廣場1 7樓1室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 64091 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 東嘉工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA DONG JIA, LIMITADA
英文 inglês : DONG JIA ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路2 5 1號富大工業大廈2樓B座
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N° do registo: 33499 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門修正國際研發集團有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE PESQUISA E DESENVOLVIMENTO MACAU XIUZHENG INTERNACIONAL GRUPO LDA.
英文 inglês : MACAO XIUZHENG INTERNATIONAL RESEARCH AND DEVELOPMENT GROUP CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街2 6 9號寶翠花園利輝閣2 6樓D室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 59524 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門修正國際健康集團有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE SAÚDE MACAU XIUZHENG INTERNACIONAL GRUPO LDA.
英文 inglês : MACAO XIUZHENG INTERNATIONAL HEALTH GROUP CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街2 6 9號寶翠花園利輝閣2 6樓D室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 59523 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 必定食有限公司
葡文 português : BRILLIANT BI GOURMET LIMITADA
英文 inglês : BRILLIANT BI GOURMET LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔南京街4 9號花城A Y舖地下
資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 36343 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 永勤裝修工程一人有限公司
法人住所 sede : 澳門馬場大馬路283號百利新邨第3座地下O座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 62794 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門世邦商業運營有限公司
葡文 português : CPRE MACAU OPERAÇÕES COMERCIAIS LIMITADA
英文 inglês : CPRE MACAU COMMERCIAL OPERATIONS LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路409號中國法律大廈25樓 Avenida da Praia Grande, n.º 409,
Edifício China Law, 25.º andar, em Macau
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 57201 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 偉濂物業有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE FOMENTO PREDIAL WILLIAM LDA.
英文 inglês : WILLIAM PROPERTY CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門亞利鴉架街3J號添翠苑地下C
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 25656 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門生鑫國際有限公司
法人住所 sede : 澳門高地烏街72號東方花園第2座壽星閣4樓C座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 32947 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 春風三月一人有限公司
法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街寶翠花園利輝閣25樓C
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 71068 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 丸作食茶一人有限公司
法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街寶翠花園利輝閣25樓C座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 71067 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 菲魅優品生活集團有限公司
葡文 português : FEME UBI VIDA GRUPO LIMITADA
英文 inglês : FEME UBI LIFE GROUP LIMITED
法人住所 sede : 澳門連勝馬路151一A室同發大廈地下A座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 72732 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 食運一食品貿易有限公司
 葡文 português : TRANSAGRO - COMÉRCIO DE PRODUTOS ALIMENTARES, LDA.
 法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n° 759, 1° andar, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.500,00
 登記編號 N° do registo: 34547 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 快樂世界一人有限公司
 葡文 português : WORLD PLEASANT SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : WORLD PLEASANT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路43—53A號澳門廣場13樓A
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 35375 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : CLOUDS國際控股股份有限公司
 葡文 português : CLOUDS INTERNACIONAL GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES SOCIAIS, S.A.
 英文 inglês : CLOUDS INTERNATIONAL HOLDINGS, LIMITED
 法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n° 409, Edifício China Law, 21° andar, em Macau
 資本 capital : MOP\$1.000.000,00
 登記編號 N° do registo: 45696 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 榮盛營造有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO GLORY FLOURISH, LIMITADA
 英文 inglês : GLORY FLOURISH CONSTRUCTION COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門勞動節大馬路512至536號廣華新村第7座地下A座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 37277 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 嘉馳進出口有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO KA CHI, LIMITADA
 英文 inglês : KA CHI IMPORTS & EXPORTS COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門黑沙環海邊馬路49號東華新村第3座7樓C Estrada Marginal da Areia Preta, n° 49, Edifício Tong Wa San Chun, Bloco 3, 7° andar C, em Macau
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 16237 (SO)

常設代表處之設立 criação de representação permanente

商業名稱 Firma
 英文 inglês : EXERTIS SUPPLY CHAIN SERVICES LIMITED - MACAU BRANCH
 法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n°. 409, China Law Building 16/F-B17, em Macau
 資本 capital : MOP\$1.000.000,00
 登記編號 N° do registo: 75227 (SO)

商業名稱 Firma
 英文 inglês : GE MEDICAL SYSTEMS HONG KONG LIMITED, MACAU BRANCH
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路409號中國法律大廈21樓

資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 75526 (SO)

法人住所之變更 mudança de sede

商業名稱 Firma
中文 chinês : 窩心寶貝有限公司
葡文 português : WOW BABY LIMITADA
英文 inglês : WOW BABY LIMITED
法人住所 sede : 澳門黑沙環馬路4 2—D至4 4—N號百佳購物中心地下商場B C 舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 69712 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 富有拓展資源有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO DE RECURSOS BIGLOT LIMITADA
英文 inglês : BIGLOT RESOURCE DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場3 3 6號誠豐商業中心1 7樓P座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 23931 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 晉傳意有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE COMUNICAÇÃO JIN, LIMITADA
英文 inglês : JIN COMMUNICATION LTD.
法人住所 sede : 澳門巴波沙坊第十一街新城市花園1 2座地下A K
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 58603 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 紳通發展有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO SAN TONG LDA.
英文 inglês : SAN TONG DEVELOPMENT COMPANY LTD.
法人住所 sede : 澳門馬場海邊馬路1 2號錦繡商場1樓A座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 19347 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : R · R · E · 澳門有限公司
葡文 português : R.R.E. MACAU, LIMITADA
英文 inglês : R.R.E. MACAU, LIMITED
法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n.º 665, Edifício Greatwill, 11.º andar A, em Macau
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 72733 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 天贏文化傳媒有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE MEDIA E CULTURA WINSKY LIMITADA
英文 inglês : WINSKY CULTURE AND MEDIA COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場3 3 6—3 4 2號誠豐商業中心1 0樓A
資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 68148 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 浩德投資管理有限公司
葡文 português : GESTÃO DE INVESTIMENTO HAO DE, LIMITADA
英文 inglês : HAO DE INVESTMENT MANAGEMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門澳門商業大馬路70號澳門財富中心5樓A座1995室
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 56153 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鞋文化有限公司
葡文 português : SOCIEDADE CULTURA DE SAPATOS, LDA.
英文 inglês : SHOES CULTURE COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門主教巷2—A號地下B座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 18813 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 覓迅國際貿易有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO INTERNACIONAL MEMOTION LIMITADA
英文 inglês : MEMOTION INTERNATIONAL TRADING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門巴掌圍斜巷26號豪運大廈地下A座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 67447 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 覓瞬國際市場及項目策劃有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE MARKETING INTERNACIONAL E PLANEAMENTO DE PROJECTOS MEMOTION LIMITADA
英文 inglês : MEMOTION INTERNATIONAL MARKETING & PROJECT MANAGEMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門巴掌圍斜巷26號豪運大廈地下A座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 67448 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 遠程投資有限公司
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路367—371號京澳大廈15樓C
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 48640 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳飛空氣淨化製品有限公司
葡文 português : MACAU FILTRO PRODUTOS DE PURIFICAÇÃO DE AR LDA.
英文 inglês : MACAU FILTER AIR PURIFICATION PRODUCTS CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場258號建興龍廣場10樓P座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 58659 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 首奧貿易有限公司
法人住所 sede : 澳門氹仔孫逸仙博士大馬路泉鴻花園福苑 1 1 / G
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 38473 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 益興（澳門）建築有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO YICK HING (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : YICK HING (MACAU) CONSTRUCTION COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 6 — 3 4 2 號誠豐商業中心 1 5 樓 R 座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 55625 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 連建建築工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA LIN KIN LIMITADA
英文 inglês : LIN KIN CONSTRUCTION ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門區神父街 1 6 5 — 3 0 7 號八達新村地下 D T 鋪
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 59273 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門力安通科技有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA DE MACAU LIANTONG, LIMITADA
英文 inglês : MACAO LIANTONG TECHNOLOGY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔永寧街 2 2 至 2 4 號寶光文創中心 1 樓 C 1 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 68919 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 九州天空科技有限公司
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 0 5 號中國法律大廈 2 樓 B C 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 39840 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 晉昇有限公司
法人住所 sede : 澳門東北大馬路 2 1 9 E 海濱花園第 4 座地下 E
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 73227 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 高峰投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO TOPFLIGHT LIMITADA
英文 inglês : TOPFLIGHT INVESTMENT CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門城市日大馬路 2 3 8 — 3 2 0 號澳門凱旋門 5 樓
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 36747 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 冰廣告設計一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門馬交石炮台馬路3—21號昌龍工業大廈4樓D座D4室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 41874 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 兆盈實業有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE COMERCIAL E INDUSTRIAL ZHAOYING, LIMITADA
 英文 inglês : ZHAOYING COMMERCIAL AND INDUSTRIAL COMPANY, LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸柏林街翠豐閣118號地下L座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 17409 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 聚源工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA JU YUAN LIMITADA
 英文 inglês : JU YUAN ENGINEERING CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門帶水圍5A號俊發大廈地下
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 66975 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 南暉物流有限公司
 法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第15座鴻圖閣地下A鋪
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 23513 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 藍天地產有限公司
 葡文 português : BLUE SKY PROPRIEDADE LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門巴掌圍斜巷19號南粵商業中心3樓307室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 60022 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 尙一裝飾工程一人有限公司
 葡文 português : SHANGYI ENGENHARIA DE DECORAÇÃO, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : SHANGYI DECORATION ENGINEERING CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762—804號中華廣場14樓G座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 57884 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 廣東集團（澳門）有限公司
 葡文 português : GUANGDONG GRUPO (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : GUANGDONG GROUP (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔成都街537號濠景花園31座31樓E
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 44504 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 太力國際貿易有限公司
 法人住所 sede : 澳門道咩卑利士街福如大廈地下H座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 66683 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 奧森策劃有限公司
 葡文 português : O SUM CONCEITOS DE PLANEJAMENTO LIMITADA
 英文 inglês : AWESAM CONCEPTS PLANNING CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門西坑街山水園7號B地下
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 73008 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 凌波國際科技網絡通信有限公司
 葡文 português : HD CIRCULO COMPANHIA DE REDE DE TECNOLOGIA E COMUNICAÇÃO LIMITADA
 英文 inglês : HD CIRCLES TECHNOLOGY NETWORK AND COMMUNICATION COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門上海街175號澳門中華總商會大廈18樓I座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 53166 (SO)

商業名稱 Firma
 葡文 português : DSLAW, LIMITADA
 法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n.ºs 762-804, Edifício China Plaza, 14.º andar G, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 33305 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門凱旋投資策劃有限公司
 葡文 português : PLANTA DE INVESTIMENTO MACAU VICTORY, LDA.
 英文 inglês : MACAO VICTORY INVESTMENTS CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762—804號中華廣場14樓G座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 32763 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 優之品國際貿易有限公司
 葡文 português : BEST BUY COMÉRCIO INTERNACIONAL COMPANHIA LIMITADA
 英文 inglês : BEST BUY INTERNATIONAL TRADE COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路371號京澳大廈23樓A
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 56509 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新濠百貨有限公司
 葡文 português : SAN HOU QUINQUILHARIA LIMITADA
 英文 inglês : SAN HOU DEPARTMENT STORE LIMITED
 法人住所 sede : 澳門馬撻度博士大馬路679號及慕拉士大馬路217—225號南方工業大廈第1座地下A及B座

資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 73354 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 建築師聯合有限公司
葡文 português : ARQUITECTOS ASSOCIADOS, LIMITADA
英文 inglês : ARCHITECTS ASSOCIATED, LIMITED
法人住所 sede : Rua de Tomé Pires n° 29, 2° andar, apartamento 2C, em Macau
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 16343 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 金達利節能科技工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA DE TECNOLOGIA E POUPANÇA DE ENERGIA KAM TAT LEI LIMITADA
英文 inglês : KAM TAT LEI ENERGY-SAVING AND TECHNOLOGY ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門巴黎街100號富達花園地下J舖 Rua de Paris, n° 100, Edifício Jardim Fu
Tat, r/c J, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 45198 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 國泰生物基因工程一人有限公司
法人住所 sede : 澳門俾利喇街82號利暉大廈第三座3樓A座
資本 capital : MOP\$500.000,00
登記編號 N° do registo: 46919 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 特雷維時裝有限公司
葡文 português : TREVI MODA LIMITADA
英文 inglês : TREVI FASHION LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸巴黎街158號南岸花園地下A K舖
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 71884 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 眾邦盈一人有限公司
法人住所 sede : 澳門永寧廣場137號寶暉海景花園地下S
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 68484 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 至正投資一人有限公司
法人住所 sede : 澳門永寧廣場137號寶暉海景花園地下S
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 68047 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 嶼昱皇有限公司
法人住所 sede : 澳門氹仔成都街濠景花園25座21樓C
資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 68992 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 銘錦達一人有限公司
法人住所 sede : 澳門氹仔成都街濠景花園2 5座2 1樓C
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 68532 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 德誠物業及設施管理有限公司
法人住所 sede : 澳門俾利喇街7 7號宏利花園地下
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 46126 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : B V D企業顧問及服務有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CONSULTADORIA E SERVIÇOS BVD LIMITADA
英文 inglês : BVD CORPORATE CONSULTANCY & SERVICES COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門沙梨頭海邊大馬路3 9 1號澳地濠庭1 8樓D
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 19961 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 欣賀（澳門）服飾一人有限公司
葡文 português : XIN HEE (MACAU) VESTUÁRIO, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : XIN HEE (MACAU) FASHION CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門黑沙環海邊馬路4 5號保利達工業大廈5樓H座
資本 capital : MOP\$800.000,00
登記編號 N.º do registo: 40784 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 捷通數碼系統工程有限公司
葡文 português : SISTEMAS DIGITAIS E ENGENHARIA TSIT TONG, LIMITADA
英文 inglês : TSIT TUNG DIGITAL SYSTEM AND COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門柯傳善堂圍5 A — 5 B麗儀樓地下A座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 39142 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : S S A W時裝一人有限公司
葡文 português : SS AW MODA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : SS AW SEASON FASHION LIMITED
法人住所 sede : 澳門關蘭馬路5 8 — 5 8 F號信智花園2 5樓B座
資本 capital : MOP\$150.000,00
登記編號 N.º do registo: 67582 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 培豐投資置業有限公司
葡文 português : MAIS FELIZ PROPRIEDADE INVESTIMENTO LIMITADA
英文 inglês : HAPPY MORE PROPERTY INVESTMENT LIMITED

法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場4 1 1 — 4 1 7 號皇朝廣場1 8 樓O座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 65842 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 成建建築置業有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO E FOMENTO PREDIAL SENG KIN, LDA.
英文 inglês : SENG KIN CONSTRUCTION & REAL ESTATE CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場1 8 1 — 1 8 7 號光輝苑(光輝商業中心)3樓G
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 57754 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門創見孵化中心有限公司
法人住所 sede : 澳門友誼大馬路1 0 2 3 號南方大廈4樓Q · R · S · T · X · Z座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 66977 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新華達建築工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO SUN WA DAK LIMITADA
英文 inglês : SUN WA DAK CONSTRUCTION CO. LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場2 5 8 號建興龍廣場1 8 樓O座
資本 capital : MOP\$25.200,00
登記編號 N° do registo: 24003 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 超卓科技方案有限公司
葡文 português : SOLUÇÕES DE TECNOLOGIA EXCELENTE LDA.
英文 inglês : EXCELLENT TECHNOLOGY SOLUTIONS COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門上海街1 7 5 號中華總商會大廈1 7 樓H室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 36310 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 進誠機電工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA ELECTROMECHANICA PROTRUST, LIMITADA
英文 inglês : PROTRUST ELECTRICAL AND MECHANICAL ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場1 8 1 — 1 8 7 號光輝商業中心1 9 樓F座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 74140 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : K V P L 有限公司
葡文 português : KVPL LIMITADA
英文 inglês : KVPL LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場2 5 8 號建興龍廣場1 9 樓C & D座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 68872 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新富源珠寶鐘錶金行有限公司
葡文 português : JOALHARIA RELOJOARIA E OURIVESARIA SUN FU YUN LIMITADA
法人住所 sede : 澳門友誼大馬路置地廣場3樓301B舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 62061 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門新群工程一人有限公司
葡文 português : NEW GROUPS (MACAU) ENGENHARIA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : MACAO NEW GROUPS ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路216號如意閣商場地下AA舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 72189 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 四翼科技有限公司
葡文 português : QUATRO EQUIPE TECNOLOGIAS COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : QUAD CREW TECHNOLOGIES COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門媽閣街17號鴻運樓C座地下
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 67690 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 施氏集團（澳門）有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE SI SI GRUPO (MACAU), LIMITADA
英文 inglês : SY CLAN GROUP (MACAO) LIMITED
法人住所 sede : 澳門祐漢市場街88號地下 Rua do Mercado de Iao Hon, n.º 88, R/C, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 14129 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門鴻業工業氣體有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE FORNECIMENTO DE GASES INDUSTRIAIS, MACAU HONG IP, LIMITADA
英文 inglês : MACAU HONG IP INDUSTRIAL GASES SUPPLY COMPANY, LIMITED
法人住所 sede : 澳門雅廉訪大馬路93號福康大廈地下E室閣樓
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 12316 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新滿記冷氣工程有限公司
法人住所 sede : 澳門雅廉訪大馬路93號福康大廈地下E室
資本 capital : MOP\$40.000,00
登記編號 N.º do registo: 29222 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 盈利豐（國際）投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO (INTERNACIONAL) IENG LEI FONG LIMITADA
英文 inglês : IENG LEI FONG INVESTMENT (INTERNATIONAL) COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門林茂海邊大馬路無門牌號數金灣豪庭地下H座
資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 19718 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 宇通貨運物流一人有限公司
法人住所 sede : 澳門惠愛街99號昌明花園第1期(金星閣、銀星閣、寶星閣、福星閣)閣樓A B座
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N° do registo: 59761 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鮮果毛箱有限公司
葡文 português : MO FRUTO CAIXA LIMITADA
英文 inglês : MO FRUIT BOX LIMITED
法人住所 sede : 澳門馬濟時總督大馬路177號東南亞花園(東南亞商業中心)地下A S座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 74818 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 駿輝工程有限公司
法人住所 sede : 澳門騎士馬路63—69號678文創園6樓E—K室
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 65626 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 天寶機械(澳門)有限公司
葡文 português : APPS MAQUINARIA (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : APPS MACHINERY (MACAU) COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門騎士馬路63至69號文化創意園6樓E—N室
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 51683 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳昇機械設備有限公司
葡文 português : AGS EQUIPAMENTOS MECÂNICOS COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : AGS EQUIPMENT & MACHINERY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門黑沙環第五街1號文豐工業大廈7樓707室
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 61467 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 寵動動寵物用品有限公司
法人住所 sede : 澳門路環石排灣業興一街業興大廈第8座1樓F
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 63423 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 吉鴻達一人有限公司
法人住所 sede : 澳門祐漢新邨第一街25號祐佳大廈第1期10H
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 68824 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 利駿置業投資一人有限公司
法人住所 sede : 澳門黑沙環新街203—207號裕華大廈第2座地下B座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 32598 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門唯真清潔服務有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE LIMPEZA WAI CHAN MACAU LIMITADA
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路激成工業中心第2期9樓P座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 29509 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 五代同糖有限公司
法人住所 sede : 澳門黑沙環新街436號東華新村第8座2樓A
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 69161 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 華瀛清潔服務有限公司
葡文 português : SERVICOS DE LIMPEZA WA IENG LDA.
英文 inglês : WA IENG CLEANSING SERVICE LTD.
法人住所 sede : 澳門黑沙環第五街1號文豐工業大廈7樓712室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 64943 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 利豐超級市場有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE SUPERMERCADO LEE FONG LDA.
英文 inglês : LEE FONG SUPERMARKET COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場180號東南亞商業中心4樓N, O, P座
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 41830 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門健隆貿易一人有限公司
葡文 português : COMÉRCIO KIN LONG (MACAU) SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
法人住所 sede : 澳門氹仔成都街313號濠景花園紫荊苑21座15樓B
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 42161 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 方圓出入口貿易有限公司
葡文 português : SQUARE & CIRCLE - IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO AGÊNCIA COMERCIAL LIMITADA
英文 inglês : SQUARE & CIRCLE - IMPORT AND EXPORT TRADING LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔東北馬路無門牌海逸庭園第3座4樓E
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 13299 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 富達信貿易行一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門渡船巷17號1樓
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 65171 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 元通貿易有限公司
 葡文 português : YUAN TONG - IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO, LIMITADA
 英文 inglês : YUAN TONG TRADING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸友誼大馬路南方大廈2樓O座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 25617 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 東泰建材裝飾工程有限公司
 法人住所 sede : 澳門意那韶白的士打巷、鵝眉橫街16號成運大廈地下
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 23778 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門恆基進出口貿易有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE SERVIÇO COMERCIAL MACAU HANKEE LIMITADA
 英文 inglês : MACAU HANKEE IMPORT AND EXPORT TRADING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔大連街190花城利業26 / S Rua Tai Lin, 190, Edf. Flower City, Lei
 Ip, Fl. 26 S, Taipa, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 66608 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 環美工程有限公司
 葡文 português : ECOAMIGO ENGENHARIA LDA.
 英文 inglês : ECOFRIEND ENGINEERING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場180號東南亞商業中心15樓D
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 40443 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 正彥商業服務有限公司
 葡文 português : CHENG IN COMERCIAL SERVIÇO LIMITADA
 英文 inglês : CHENG IN COMMERCIAL SERVICES COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路619號時代商業中心11樓D座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 56157 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 朝源工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA CHIU YUEN LDA.
 英文 inglês : CHIU YUEN ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門黑沙環馬路32號國際花園22樓A室
 資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N.º do registo: 73821 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 擎天科技有限公司
葡文 português : COMPANHIA TECNOLOGIA DE PONTA LIMITADA
英文 inglês : SKYHIGH TECHNOLOGY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門黑沙環祐漢新村第一街祐佳大廈 1 樓 B — 1 1 舖, B — 5 舖
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 17888 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳設體育服及制服有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE VESTUÁRIO DE DESPORTO E UNIFORMES MC, LDA.
英文 inglês : MC SPORTSWEAR & UNIFORM LTD.
法人住所 sede : 澳門肥利喇亞美打大馬路 7 6 — A — 7 6 — B 號高士德花園地下 B 座
資本 capital : MOP\$25.200,00
登記編號 N.º do registo: 58328 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鐮益地產有限公司
葡文 português : COMPANHIA HUA YI FOMENTO PREDIAL LDA.
英文 inglês : HUA YI PROPERTY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場建興隆廣場 1 0 / I
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 65298 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 超豪工程有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE ENGENHARIA CHIO HOU LIMITADA
英文 inglês : CHIO HOU ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門上海街 1 7 5 號澳門中華總商會大廈 1 8 樓 G 座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 68760 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 松正控股 (澳門) 一人有限公司
葡文 português : GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES DE CHONG CHENG (MACAU), SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : CHONG CHENG HOLDINGS (MACAU) CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門廣州街怡山閣 1 8 E
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 68994 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澤熙控股 (澳門) 有限公司
葡文 português : GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES ZEXI (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : ZEXI HOLDINGS (MACAU) CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門廣州街怡山閣 1 8 E
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 64181 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 信欣投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO SON IAN LIMITADA
英文 inglês : SON IAN INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門上海街175號中華總商會大廈14樓B座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 58301 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 智盈工程(澳門)一人有限公司
葡文 português : CHI IENG (MACAU) SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : VIVO (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門騎士馬路63-69號678文創園2樓222室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 27191 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 高宏貿易一人有限公司
葡文 português : IMPORTAÇÕES E EXPORTAÇÕES GONZALEZ - SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : GONZALEZ IMPORT AND EXPORT - COMPANY LIMITED
法人住所 sede : Rua dos Clerigos, n° 6, 1°, Taipa, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 22577 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 廣百文化發展(澳門)有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO CULTURAL GUANGBAI (MACAU), LIMITADA
英文 inglês : GUANGBAI CULTURE DEVELOPMENT (MACAO) COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門製造廠巷5號1樓
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 49870 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 凱特一人有限公司
葡文 português : CÁTIA SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
法人住所 sede : 澳門三層樓上街11號祐信大廈地下C1座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 57688 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 恒熙管理有限公司
葡文 português : LAND MASTER ADMINISTRAÇÃO LIMITADA
英文 inglês : LAND MASTER MANAGEMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸畢仕達大馬路26號中福商業中心12樓G座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 53937 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 金洋清潔物業管理有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE GESTÃO E LIMPEZA DE PROPRIEDADE GOLDEN OCEANS, LIMITADA
英文 inglês : GOLDEN OCEANS CLEANING AND MANAGEMENT CO., LTD.

法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街 1 9 號華寶商業中心 9 樓 A
資本 capital : MOP\$250.000,00
登記編號 N.º do registo: 34764 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 中建南方海外工程（澳門）有限公司
葡文 português : CHINA STATE ENGENHARIA ULTRAMARINO (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : CHINA STATE OVERSEAS ENGINEERING (MACAO) LIMITED
法人住所 sede : Rua de Pequim, n.º 174, Centro Comercial Kuong Fat, 13F, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 57134 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : E M I R A T E S W E A L T H 一人有限公司
葡文 português : EMIRATES WEALTH SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : EMIRATES WEALTH LIMITED
法人住所 sede : Avenida Comercial de Macau, n.º 70, Finance & IT Center 16.º andar A, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 60853 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 龍福國際投資集團有限公司
葡文 português : GRUPO INTERNACIONAL DE INVESTIMENTO LONG FU, LIMITADA
英文 inglês : LONG FU INTERNATIONAL INVESTMENT GROUP LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 1 – 1 8 7 號光輝集團商業中心 4 樓 X
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 58206 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 數碼王有限公司
葡文 português : DIGITAL KING LDA.
英文 inglês : DIGITAL KING LTD.
法人住所 sede : 澳門黑沙環海邊馬路海濱花園第 1 4 座地下 C 鋪
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 24244 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 安訊有限公司
葡文 português : COMPANHIA ANCIENTEC LIMITADA
英文 inglês : ANCIENTEC CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門友誼大馬路 1 2 8 7 至 1 3 0 9 號中福商業中心 9 樓 C 1 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 39225 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門瀚美科技有限公司
葡文 português : MACAU HANMEI TECNOLOGIA LIMITADA
英文 inglês : MACAO HANMEI TECHNOLOGY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 – 8 0 4 號中華廣場 1 4 樓 G 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 59192 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門維唯資訊科技有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE INFORMAÇÕES E TECNOLOGIA WAI WAI (MACAU), LIMITADA
 英文 inglês : COLORBUILDING INFORMATION TECHNOLOGY (MACAU) LTD.
 法人住所 sede : 澳門氹仔海洋花園第五街65—161號麗華苑16F
 資本 capital : MOP\$500.000,00
 登記編號 N° do registo: 33985 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 雅典裝飾工程一人有限公司
 葡文 português : OBRAS DE DECORAÇÃO NGA TIN SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : GRAND DECORATION LTD.
 法人住所 sede : 澳門祐漢新村第四街50號祐成工業大廈5樓A座4號室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 60999 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 接觸髮型工作室有限公司
 葡文 português : ESTÚDIO DE CABELEIREIRO TOUCH HAIR LDA.
 英文 inglês : TOUCH HAIR STUDIO COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔南京街122號萬國華庭地下G及閣樓
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 42547 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 添霖國際（澳門）有限公司
 葡文 português : IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO E CONSTRUÇÃO TIM LAM INTERNACIONAL (MACAU), LIMITADA
 英文 inglês : TIM LAM INTERNATIONAL (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門友誼大馬路1287至1309號中福商業中心9樓C2室
 資本 capital : MOP\$60.000,00
 登記編號 N° do registo: 11565 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 雅豪貿易一人有限公司
 葡文 português : YA HAO COMERCIO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : YA HAO TRADING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門華大新村第三街19號海南花園第2座地下N座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 65474 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 共展科技有限公司
 葡文 português : DESENVOLVIMENTO COMUM TECNOLOGIA LIMITADA
 英文 inglês : COMMON DEVELOPMENT TECHNOLOGY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門勞動節大馬路161—253號廣福祥花園地下AU座
 資本 capital : MOP\$28.000,00
 登記編號 N° do registo: 73362 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : N J 快易達消防安全設備有限公司
 葡文 português : EMPRESA NJ DE EQUIPAMENTO DE SEGURANÇA, PREVENÇÃO, PROTECÇÃO CONTRA INCÊNDIOS LIMITADA

英文 inglês : NJ FIRE PREVENTION, PROTECTION & SAFETY EQUIPMENT LTD
法人住所 sede : Avenida Almirante Lacerda, n.ºs 163-165, Edifício Industrial Hap Wo, 6.º andar A, em Macau
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 15138 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 宏溢裝飾工程有限公司
法人住所 sede : 澳門麻子街38D鴻昌大廈地下B
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 59116 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 金來國際投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO INTERNACIONAL JINLAI, LIMITADA
英文 inglês : JINLAI INTERNATIONAL INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路16號金來大廈2樓K座 Avenida do Infante D. Henrique, n.º 16, Edifício Kam Loi, 2.º andar K, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 17735 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 威明洋酒（澳門）有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE VINHO WAI MENG (MACAU), LIMITADA
英文 inglês : SIMON WINES CELLAR (MACAU) LTD.
法人住所 sede : 澳門華大新村第一街40—42號嶺南大廈地下J座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 31176 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 27號有限公司
葡文 português : NÚMERO 27 LIMITADA
英文 inglês : NUMBER 27 LIMITED
法人住所 sede : 澳門福隆新街42號地下及1樓
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 56627 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 康是美醫療有限公司
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路599號羅德禮商業大廈17樓B座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 74306 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 黑色金子一人有限公司
葡文 português : BLACK GOLD CAFE CANTO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : BLACK GOLD COFFEE CORNER LIMITED
法人住所 sede : 澳門孫逸仙大馬路壹號湖畔第5座26樓A室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 67854 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 傳統貿易一人有限公司
葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL TRADIÇÃO SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
英文 inglês : TRADITION TRADING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : Rua Ho Lin Vong, n° 23, Taipa, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 41783 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 運俊（港澳）股份有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE WAN CHUN (HONG KONG-MACAU) S.A.
英文 inglês : WAN CHUN (HONG KONG-MACAU) CORPORATION LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場180號東南亞商業中心12樓V
資本 capital : MOP\$5.000.000,00
登記編號 N° do registo: 70378 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 麗斯出租車服務（澳門）股份有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE SERVIÇOS DE ALUGUER DE AUTOMÓVEIS LI SEE S.A.
英文 inglês : LI SEE HIRE CAR SERVICE (MACAO) LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場180號東南亞商業中心12樓V
資本 capital : MOP\$5.000.000,00
登記編號 N° do registo: 70302 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新創見建築工程有限公司
葡文 português : NEW CONCEPT CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA COMPANHIA, LIMITADA
英文 inglês : NEW CONCEPT CONSTRUCTION & ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場180號東南亞商業中心12樓P座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 16162 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新栢（澳門）工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA SAN PAK (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : SAN PAK (MACAU) ENGINEERING CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門巴黎街167號星海豪庭紫星閣7樓U座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 62361 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : S P M照明有限公司
葡文 português : SPM ILUMINAÇÃO LIMITADA
英文 inglês : SPM LIGHTING CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門巴黎街167號星海豪庭紫星閣7樓U座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 55222 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門隨電科技有限公司
葡文 português : CASUAL CHARGER TECNOLOGIA LIMITADA

英文 inglês : CASUAL CHARGER TECHNOLOGY LIMITED
法人住所 sede : 澳門馬濟時總督大馬路 2 9 號雙鑽 3 樓 B
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 73707 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 宏順發展一人有限公司
葡文 português : GRAND FLOW DESENVOLVIMENTO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : GRAND FLOW DEVELOPMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔布拉干薩街濠景花園 2 4 座 6 樓 H 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 51632 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門東港進出口貿易發展一人有限公司
葡文 português : COMÉRCIO IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO DESENVOLVIMENTO DONGGANG MACAU, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : MACAO DONGGANG IMPORT & EXPORT TRADE DEVELOPMENT CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 — 8 0 4 號中華廣場 1 4 樓 G 座
資本 capital : MOP\$5.000.000,00
登記編號 N.º do registo: 59120 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 易寶行貿易有限公司
葡文 português : E-PRO COMÉRCIO LIMITADA
英文 inglês : E-PRO TRADING LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街廣發商業中心 1 1 樓 C D
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 70840 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 極簡設計工作室有限公司
葡文 português : MINIMALISTA DESIGN ESTUDIO LIMITADA
英文 inglês : MINIMALIST DESIGN STUDIO LIMITED
法人住所 sede : 澳門巴士度街 1 4 號高士德花園地下 G 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 71005 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 聯高顧問技術有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CONSULTORIA JOINT REGAL, LIMITADA
英文 inglês : JOINT REGAL CONSULTANCY LIMITED
法人住所 sede : 澳門畢仕達大馬路 2 6 至 5 4 號中福商業中心 1 6 樓 F 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 28208 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 冠華世界（周氏）有限公司
葡文 português : SOCIEDADE KUN VA WORLD (CHOWS) LDA.
英文 inglês : KOON WAH WORLD (CHOWS) CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門畢仕達大馬路 2 6 至 5 4 號中福商業中心 1 6 樓 F 座

資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 21373 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 美妙顧問有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CONSULTORIA FANTASTIC, LIMITADA
英文 inglês : FANTASTIC CONSULTANCY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門畢仕達大馬路26至54號中福商業中心16樓F座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 28575 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 傾酒一人有限公司
葡文 português : TINTIN VINHO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : TINTIN VINO COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門馬交石砲台馬路3-3A昌龍工業大廈2樓F
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 66561 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 異秀科技有限公司
葡文 português : ESSUE TECNOLOGIA LDA.
英文 inglês : ESSUE TECHNOLOGY LTD.
法人住所 sede : 澳門青洲里62號青洲工業大廈1樓E
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N° do registo: 48362 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳美好生活有限公司
葡文 português : ECOAMIGO VIDAVERDE LDA.
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場180號東南亞商業中心15樓D
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 61292 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳美好動力有限公司
葡文 português : ECOAMIGO POWER LDA.
英文 inglês : ECOAMIGO POWER LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場180號東南亞商業中心15樓D
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 61291 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 港珠澳陸路交通運輸(澳門)股份有限公司
葡文 português : HONG KONG, ZHUHAI & MACAU TRANSPORTE TERRESTRE (MACAU) S.A.
英文 inglês : HONG KONG, ZHUHAI & MACAO LAND TRANSPORTATION (MACAO) COMPANY LTD.
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街金融中心9樓F
資本 capital : MOP\$15.000.000,00
登記編號 N° do registo: 64039 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門東望洋設計事務所有限公司
葡文 português : ESCRITÓRIO DE DESIGN DA GUIA DE MACAU LDA.
英文 inglês : MACAO GUIA DESIGN OFFICE CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門氹仔南京街74—78號皇族地下A座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 65901 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門森莉有限公司
葡文 português : MACAU SUM LEE LIMITADA
英文 inglês : MACAU SUM LEE CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門提督馬路39號祐適工業大廈2樓A座X室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 73040 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 康樂工程（澳門）有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA (MACAU) KOMROWSKI LIMITADA
英文 inglês : KOMROWSKI ENGINEERING (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門北京街126號怡德商業中心13樓C
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 40947 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 恆理工程（澳門）有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA (MACAU) HUNT REE LIMITADA
英文 inglês : HUNT REE ENGINEERING (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門北京街126號怡德商業中心13樓C
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 60693 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門方舟進出口貿易有限公司
葡文 português : EMPRESA DE EXPORTAÇÃO E IMPORTAÇÃO E DE COMÉRCIO FONG CHAO DE MACAU LIMITADA
法人住所 sede : 澳門提督馬路163—165號合和工業大廈6樓A座
資本 capital : MOP\$1.000.000,00
登記編號 N.º do registo: 60924 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 立羽（澳門）一人有限公司
葡文 português : GALA PROSPER (MACAU), SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : GALA PROSPER (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔路氹仔金光大道T M望德聖母灣大馬路威尼斯人渡假村酒店威尼斯人購物中心2
632a鋪3樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 68664 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 智聆科技有限公司
葡文 português : COMPANHIA TECNOLOGIA ANTÍLOPE LIMITADA

英文 inglês : ANTELOPE TECHNOLOGY CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門馬濟時總督大馬路29號雙鑽3樓B座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 74328 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 啓創商業顧問服務有限公司
葡文 português : SERVIÇOS DE CONSULTORIA COMERCIAL Q.C., LDA.
英文 inglês : Q.C. COMMERCIAL CONSULTANCY SERVICES COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門長壽大馬路麗華新村第1期地下A A
資本 capital : MOP\$1.000.000,00
登記編號 N° do registo: 60446 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鑫暉旅行社有限公司
葡文 português : AGÊNCIA DE VIAGENS E TURISMO IAM FAI LIMITADA
英文 inglês : WINSWAY TRAVEL AGENCY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門海灣南街128及132號信和廣場(第1座融和閣, 第2座祥和閣, 第3座盈和閣)
) 地下A座
資本 capital : MOP\$1.500.000,00
登記編號 N° do registo: 45495 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門財興建設工程有限公司
葡文 português : ENGENHARIA DE CONSTRUÇÃO CAIXING MACAU LIMITADA
英文 inglês : MACAO CAIXING CONSTRUCTION ENGINEERING CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762—804號中華廣場14樓G座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 60361 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 智陽知識產權代理有限公司
葡文 português : AGÊNCIA DE PROPRIEDADE INTELECTUAL IPSOL, LIMITADA
英文 inglês : IPSOL INTELLECTUAL PROPERTY AGENCY LIMITED
法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n° 759, 2° e 5° andares, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 33177 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 建立地產有限公司
法人住所 sede : 澳門大興街85號恆德大廈地下D舖
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N° do registo: 32909 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 振恒建築工程一人有限公司
法人住所 sede : 澳門大興街85號恆德大廈地下D舖
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N° do registo: 62138 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 凱信銘建設有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO DE OI SHUN MING LIMITADA
英文 inglês : OI SHUN MING BUILDING CONSTRUCTION LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 6 — 3 4 2 號誠豐商業中心 3 樓 K 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 25019 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 心悅馨美容有限公司
葡文 português : ROSA BELEZA, LIMITADA
英文 inglês : ROSE BEAUTY COMPANY LTD.
法人住所 sede : 澳門西灣燒灰爐街 2 A 號灣畔居地下 B 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 31972 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 和生工程（澳門）一人有限公司
葡文 português : ENGENHARIA WO SUNG (MACAU) SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : WO SUNG ENGINEERING (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門沙梨頭北街 1 7 6 — 1 8 2 號宏佳工業大廈 3 樓 A 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 74399 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 宗壹房地產發展有限公司
葡文 português : CHONG YAT DESENVOLVIMENTO PREDIAL LIMITADA
英文 inglês : CHONG YAT PROPERTY DEVELOPMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門和樂坊一街 5 0 — 5 2 號宏發大廈地下
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 74440 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 宗壹投資顧問有限公司
葡文 português : CHONG YAT CONSULTADORIA DE INVESTIMENTO LIMITADA
英文 inglês : CHONG YAT INVESTMENT CONSULTING LIMITED
法人住所 sede : 澳門和樂坊一街 5 0 — 5 2 號宏發大廈地下
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 74424 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 眾興建築工程有限公司
法人住所 sede : 澳門氹仔孫逸仙博士大馬路 6 9 4 號泉鴻花園福苑 2 9 樓 J
資本 capital : MOP\$27.000,00
登記編號 N.º do registo: 65095 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 匯萃貿易有限公司
葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL UNI-SELECTION LIMITADA
英文 inglês : UNI-SELECTION TRADING LTD.
法人住所 sede : 澳門牧場 6 1 號新城市工業大廈 6 樓 F 座

資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 44659 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 振豐工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA CHAN FONG, LDA.
英文 inglês : CHAN FONG ENGINEERING CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門大興街85號恆德大廈地下D舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 56467 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 深裝(澳門)工程有限公司
葡文 português : SHEN ZHUANG (MACAU) ENGENHARIA LDA.
英文 inglês : SHEN ZHUANG (MACAU) ENGINEERING CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場411/417號皇朝廣場3樓A
資本 capital : MOP\$500.000,00
登記編號 N° do registo: 31289 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 濟德貿易有限公司
葡文 português : AGÊNCIA DE COMERCIAL JIDE LIMITADA
英文 inglês : JIDE TRADING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門亞利鴉架街24—26號A地下
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 59965 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 徽源食品有限公司
葡文 português : ALIMENTOS DE HUI YUAN LDA.
英文 inglês : HUI YUAN FOOD STUFFS CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門噶地利亞街5號和德大廈3樓B
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N° do registo: 68755 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 家得寶有限公司
葡文 português : MARBLE GAIN, LIMITADA
英文 inglês : MARBLE GAIN LTD.
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路367—371號京澳大廈15樓C
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 66660 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 家得寶集團有限公司
葡文 português : MARBLE GAIN GRUPO LIMITADA
英文 inglês : MARBLE GAIN GROUP LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路367—371號京澳大廈15樓C
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 67957 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 華熠發展一人有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO HUA YI SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
英文 inglês : HUA YI DEVELOPMENT CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街126號怡德商業中心17樓D室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 71429 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 東僑客運服務（澳門）股份有限公司
葡文 português : TONG KIU SERVIÇOS DE TRANSPORTE (MACAU) S.A.
英文 inglês : TONG KIU PASSENGER TRAFFIC SERVICES (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場180號東南亞商業中心12樓V
資本 capital : MOP\$5.000.000,00
登記編號 N.º do registo: 70301 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 潤星（澳門）股份有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE GOOD STAR (MACAU) S.A.
英文 inglês : GOOD STAR (MACAO) CORPORATION LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場180號東南亞商業中心12樓V
資本 capital : MOP\$5.000.000,00
登記編號 N.º do registo: 71791 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 力建基建築工程一人有限公司
葡文 português : LIK KIN KEI ENGENHARIA DE CONSTRUÇÃO SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
英文 inglês : LIK KIN KEI CONSTRUCTION ENGINEERING COMPANY LTD.
法人住所 sede : 澳門青洲街65號C青翠花園第2座地下E舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 74173 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 國度一人有限公司
葡文 português : GUO DU SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : GUO DU LIMITED
法人住所 sede : 澳門沙格拉斯大馬路58號壹號湖畔第2座23樓A室
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 57423 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新如意科技有限公司
葡文 português : SON U I TECNOLOGIA LDA.
英文 inglês : SOU U I TECHNOLOGY CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門南灣湖景大馬路810號財神商業中心16樓A座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 46771 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 謙實地產發展有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE IMOBILIÁRIA DESENVOLVIMENTO STRENGTH LDA.

英文 inglês : STRENGTH PROPERTY DEVELOPMENT LTD.
 法人住所 sede : 澳門伯多祿局長街20B雅明商場地庫A J 舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74459 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門中港通客運股份有限公司
 葡文 português : TRANSPORTE PARA PASSAGEIROS CHINALINK DE MACAU, S.A.
 英文 inglês : CHINALINK PASSENGER TRANSPORTATION SERVICES (MACAU) CORPORATION LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場180號東南亞商業中心12樓V
 資本 capital : MOP\$5.000.000,00
 登記編號 N° do registo: 67196 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 金澳門文化有限公司
 葡文 português : MACAUJIN CULTURA LDA.
 英文 inglês : JINMACAO CULTURE CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門友誼大馬路漁人碼頭驪駿大道里斯本大廈地下B座、1樓E、F、G座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 55359 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 炳炬有限公司
 葡文 português : COMPANHIA PING KUI LIMITADA
 英文 inglês : PING KUI CO, LTD.
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場255—263號中土大廈6樓I座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 51894 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新東京地產一人有限公司
 葡文 português : FOMENTO PREDIAL SAN TUNG KENG SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門氹仔成都街181號至尊花城地下L座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 42660 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 簡研專業培訓有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE FORMAÇÃO PROFISSIONAL SEONG IN, LIMITADA
 英文 inglês : SEONG IN PROFESSIONAL TRAINING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路600E號第一國際商業中心22樓(P)2201室 Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, n° 600E, Centro Comercial First Nacional, 22° andar (P), Sala 2201, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 34690 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 恆滙建築材料工程有限公司
 法人住所 sede : 澳門桂和里5號威建大廈地下C舖
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 68560 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 太陽餐飲集團有限公司
 葡文 português : GRUPO DE RESTAURAÇÃO SUN, LIMITADA
 英文 inglês : SUN FOOD AND BEVERAGE GROUP LIMITED
 法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路2 5 – 6 9 號福泰工業大廈1 3 樓A座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 38956 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 強力媒體有限公司
 葡文 português : I-POWER MEDIA LIMITADA
 英文 inglês : I-POWER MEDIA LTD.
 法人住所 sede : 澳門畢仕達大馬路2 6 至5 4 號中福商業中心1 6 樓F座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 59483 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 高捷物流有限公司
 葡文 português : THE FIRST LOGÍSTICA LDA.
 英文 inglês : THE FIRST LOGISTICS LTD.
 法人住所 sede : 澳門氹仔廣東大馬路1 6 7 號悅景峰2 1 樓A
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 22012 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 德華投資有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE INVESTIMENTOS TAK VA, LIMITADA
 英文 inglês : TAK VA INVESTMENTS LIMITED
 法人住所 sede : 澳門友誼大馬路9 1 8 號世界貿易中心1 2 樓 Avenida da Amizade, n.º 918, World Trade Centre, 12.º andar, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 5065 (SO)

所營事業之變更 alteração do objecto

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 南光置業有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE FOMENTO PREDIAL NAM KWONG LIMITADA
 英文 inglês : NAM KWONG REAL ESTATE COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路2 2 3 至2 2 5 號南光大廈1 7 樓
 資本 capital : MOP\$10.000.000,00
 登記編號 N.º do registo: 1119 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 寶威投資有限公司
 葡文 português : BOSWELL INVESTIMENTO LIMITADA
 英文 inglês : BOSWELL INVESTMENTS LIMITED
 法人住所 sede : 澳門美麗街2 1 至2 1 – A 號怡美大廈1 樓D座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 73805 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 威達儀器有限公司
葡文 português : NEW STAR INSTRUMENTOS, LIMITADA
英文 inglês : NEW STAR INSTRUMENTS LIMITED
法人住所 sede : 澳門連勝街93號B、C、D地下
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 15545 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 瑞祺貿易有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO RUI QI, LIMITADA
英文 inglês : RUI QI TRADING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門友誼大馬路243號金碧閣9樓G座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 58499 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 星國際物業投資顧問有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CONSULTADORIA DE INVESTIMENTO PREDIAL INTERNACIONAL ESTRELA LIMITADA
英文 inglês : STAR INTERNATIONAL PROPERTY INVESTMENT CONSULTANCY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門大鏡巷42號新福寧(桃苑)地下B座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 70527 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 創贏物業投資一人有限公司
葡文 português : CHUANGYING PROPRIEDADE INVESTIMENTO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : CHUANGYING PROPERTY INVESTMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門祐漢新村第一街33號祐佳大廈第1期地下I座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 73901 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : N L M有限公司
葡文 português : NLM LIMITADA
英文 inglês : NLM LIMITED
法人住所 sede : 澳門長壽大馬路72號麗華新村第1座地下A J座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 70004 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 濠江中華文化有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CULTURA HAO JIANG ZHONG HUA LIMITADA
英文 inglês : HAO JIANG ZHONG HUA CULTURE COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門雅廉訪大馬路2號錦榮大廈6樓J座
資本 capital : MOP\$500.000,00
登記編號 N° do registo: 73215 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : R E A L顧問有限公司

葡文 português : REAL CONSULTADORIA LIMITADA
英文 inglês : REAL CONSULTANCY LIMITED
法人住所 sede : 澳門商業大馬路澳門財富中心5樓A座59室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 65885 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 海聯農業一人有限公司
葡文 português : HOI LUN AGRÍCOLA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : HOI LUN AGRICULTURAL LIMITED
法人住所 sede : 澳門市場街34號麗華新村第1座地下R座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 73163 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 科藝教育顧問有限公司
葡文 português : CONSULTADORIA DE EDUCAÇÃO DE SCIENCE & ART LIMITADA
英文 inglês : SCIENCE & ART EDUCATION CONSULTANCY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門永安息巷12—A號興華大廈地庫B
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 70690 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 八方投資有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE INVESTIMENTO QUADRANTE, LIMITADA
英文 inglês : ALLROAD INVESTMENT CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門黑沙環中街第5座海天居11樓C
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 48820 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 保利達中心物業管理有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ADMINISTRAÇÃO DE PROPRIEDADES CENTRO POLYTEX, LIMITADA
英文 inglês : POLYTEX CENTRE PROPERTY MANAGEMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路221號南方工業大廈第2期9樓F室
資本 capital : MOP\$250.000,00
登記編號 N.º do registo: 40884 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 洛磯置業一人有限公司
法人住所 sede : 澳門石街27號蓮盈大廈地下A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 74989 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 千里置業投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO PROPRIEDADE TRINITY LIMITADA
英文 inglês : TRINITY PROPERTY INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門澳門商業大馬路163號南灣壹號地下R
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 74026 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳葡科技發展有限公司
葡文 português : AQUAVINTAGE MACAU DESENVOLVIMENTO DE TECNOLOGIA COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : AQUAVINTAGE MACAU TECHNOLOGY DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場2 5 8號建興龍廣場1 9樓Q座 Alameda Dr. Carlos
D'Assumpção, n° 258, Kin Heng Long Plaza, 19° andar Q, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 50517 (SO)

公司資本之變更 alteração do capital social

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門金荷花有限公司
葡文 português : SZETO DE OURO MACAU LIMITADA
英文 inglês : GOLDEN SZETO MACAU LIMITED
法人住所 sede : 澳門北京街8 2 — 8 6號假日酒店5樓
資本 capital : MOP\$500.000,00
登記編號 N° do registo: 59881 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新綠茵閣餐飲管理有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE GESTÃO DE RESTAURAÇÃO NEW GREENVIEW LIMITADA
英文 inglês : NEW GREENVIEW CATERING MANAGEMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門倫敦街4 6 — 5 2號環宇豪庭地下及閣樓T及U鋪
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 47475 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 國泰生物基因工程一人有限公司
法人住所 sede : 澳門俾利喇街8 2號利暉大廈第三座3樓A座
資本 capital : MOP\$500.000,00
登記編號 N° do registo: 46919 (SO)

二零一九年一月十六日於商業及動產登記局——登記官 譚佩雯

Conservatória dos Registos Comercial e de Bens Móveis, aos 16 de Janeiro de 2019.

A Conservadora, *Tam Pui Man*.

(是項刊登費用為 \$259,780.00)
(Custo desta publicação \$259 780,00)

市 政 署

公 告

第026/SZVJ/2018號公開招標
“澳門北區一帶提供綠化保養以及維護”

按照二零一九年一月七日行政法務司司長之批准，現就“澳門北區一帶提供綠化保養以及維護”進行公開招標。

有意競投者可於辦公時間前往澳門亞美打利底盧大馬路（新馬路）163號地下市政署文書及檔案中心索閱有關招標方案及承投責任書。

截止遞交標書日期為二零一九年二月十九日中午十二時正。參與競投之人士請將有關標書及文件送交本署文書及檔案中心，並須按投標項目繳交相應的臨時保證金\$40,000.00。臨時保證金可以現金、支票或抬頭為“市政署”之銀行擔保方式，在新馬路163號地下市政署財務處出納繳交。

開標日期為二零一九年二月二十日上午十時正，在本署培訓中心（南灣大馬路中華廣場6樓）進行。此外，本署安排於二零一九年一月二十八日上午十時正，在本署培訓中心，就是次公開競投舉辦解釋會。

有關公開招標文件可登入本署網頁 (<http://www.iam.gov.mo>) 免費下載，如有意投標人從本署網頁下載上述文件，有責任在提交投標書的期間，從本署網頁查閱倘有的更新或修正等資料。

二零一九年一月十六日於市政署

市政管理委員會委員 關施敏

（是項刊登費用為 \$2,005.00）

第01/DEM/2019號公開招標

承包市政署轄下各地點之空調及通風設備維修保養服務

1. 招標方式：公開招標。
2. 服務地點：市政署轄下各地點。

INSTITUTO PARA OS ASSUNTOS MUNICIPAIS

Anúncios

Concurso Público n.º 026/SZVJ/2018

«Prestação de serviços de arborização
e manutenção da Zona Norte»

Faz-se público que, por autorização da Secretária para a Administração e Justiça, dada no dia 7 de Janeiro de 2019, se acha aberto o concurso público para a prestação de serviços de arborização e manutenção da Zona Norte.

O programa do concurso e o caderno de encargos podem ser obtidos durante os dias úteis, dentro do horário normal de expediente, no Núcleo de Expediente e Arquivo do Instituto para os Assuntos Municipais (IAM), sito na Avenida de Almeida Ribeiro, n.º 163, r/c, Macau.

O prazo para a entrega das propostas termina às 12,00 horas do dia 19 de Fevereiro de 2019. Os concorrentes devem entregar as propostas e restantes documentos necessários no Núcleo de Expediente e Arquivo do IAM, e prestar, de acordo com o objecto do concurso, uma caução provisória no valor de \$40 000,00 (quarenta mil patacas). A caução provisória deve ser entregue na Tesouraria da Divisão de Assuntos Financeiros do IAM, sita na Avenida de Almeida Ribeiro, n.º 163, r/c, por depósito em numerário, cheque ou garantia bancária, em nome do «Instituto para os Assuntos Municipais».

O acto público do concurso realizar-se-á no Centro de Formação do IAM, sito na Avenida da Praia Grande, Edifício China Plaza, 6.º andar, pelas 10,00 horas do dia 20 de Fevereiro de 2019. O IAM realizará uma sessão de esclarecimento às 10,00 horas do dia 28 de Janeiro de 2019 no Centro de Formação do IAM.

Os respectivos documentos do concurso público podem ser descarregados de forma gratuita através da página electrónica deste Instituto (<http://www.iam.gov.mo>). Os concorrentes que pretendam fazer o descarregamento dos documentos acima referidos assumem também a responsabilidade pela consulta de actualizações e alterações das informações na nossa página electrónica durante o período de entrega das propostas.

Instituto para os Assuntos Municipais, aos 16 de Janeiro de 2019.

A Administradora do Conselho de Administração do IAM,
Isabel Jorge.

(Custo desta publicação \$ 2 005,00)

Concurso Público n.º 01/DEM/2019

Prestação de serviços de manutenção e reparação dos
equipamentos de ar condicionado e ventilação
dos locais sob gestão do IAM

1. Modalidade do concurso: concurso público.
2. Local de execução: locais sob gestão do IAM.

3. 服務期：二零一九年四月一日至二零二零年十二月三十一日。

4. 標書的有效期：標書的有效期為九十日，由公開開標日起計，可按招標方案規定延期。

5. 臨時擔保：澳門幣陸萬叁仟元正（\$63,000.00），以現金或銀行擔保在市政署財務處/出納繳交。

6. 確定擔保：擔保金額為判給總金額的百分之四。

7. 底價：不設底價。

8. 交標地點、日期及時間：

地點：澳門亞美打利底盧大馬路（新馬路）163號，市政署大樓地下，文書及檔案中心。

截止日期及時間：二零一九年二月十九日，下午五時正。

9. 公開開標地點、日期及時間：

地點：澳門南灣大馬路804號中華廣場六樓市政署培訓及資料儲存處。

日期及時間：二零一九年二月二十日，上午十時正。

根據第63/85/M號法令第二十七條所預見的效力，及對所提交之標書文件可能出現的疑問作出澄清，競投者或其代表應出席開標。

10. 查閱案卷及取得副本之地點、日期及時間：

有關承投規則、招標方案及其他補充文件，可於本公告刊登之日起至開標日止，於辦公時間內前往澳門南灣大馬路517號南通商業大廈十八樓市政署市政建設廳查閱。

按照第63/85/M號法令第十條第三款的規定，有興趣者亦可於二零一九年二月十三日下午五時前取得招標案卷副本，每份為澳門幣壹佰元（\$100.00）。

有關公開招標文件可登入本署網頁（<http://www.iam.gov.mo>）免費下載，如有意投標人從本署網頁下載上述文件，有責任在提交投標書的期間，從本署網頁查閱倘有更新或修正等資料。

11. 標書評核準則及其所佔之比重：

——a) 投標價格（65%）；

——b) 提供服務之工作計劃書，包括：保養表、公司架構、工作人員數目、工作安排及所使用的工具等（10%）；

3. Prazo de execução: 1 de Abril de 2019 a 31 de Dezembro de 2020.

4. Prazo de validade das propostas: o prazo de validade da proposta é de 90 dias, a contar da data do acto público do concurso, prorrogável, nos termos previstos no programa do concurso.

5. Caução provisória: \$63 000,00 (sessenta e três mil patacas) e pode ser prestada por depósito em dinheiro ou por garantia bancária, na Tesouraria da Divisão de Contabilidade e Assuntos Financeiros do IAM.

6. Caução definitiva: 4% do preço total da adjudicação.

7. Preço base: não há.

8. Local, dia e hora limite para entrega das propostas:

Núcleo de Expediente e Arquivo do IAM, sito na Avenida de Almeida Ribeiro, n.º 163, r/c, Edifício Sede do IAM, até às 17,00 horas do dia 19 de Fevereiro de 2019.

9. Local, dia e hora do acto público:

Divisão de Formação e Documentação do IAM, sita na Avenida da Praia Grande, n.º 804, Edifício China Plaza, 6.º andar, pelas 10,00 horas do dia 20 de Fevereiro de 2019.

Os concorrentes ou seus representantes deverão estar presentes no acto público de abertura de propostas para os efeitos previstos no artigo 27.º do Decreto-Lei n.º 63/85/M, e para esclarecer as eventuais dúvidas relativas aos documentos apresentados no concurso.

10. Local, dia e hora para exame do processo e obtenção da cópia:

O programa do concurso, o caderno de encargos e outros documentos complementares podem ser examinados, no Departamento de Edificações Municipais do IAM, sito na Avenida da Praia Grande, n.º 517, Edifício Comercial Nam Tung, 18.º andar, Macau, durante as horas de expediente, desde o dia da publicação do anúncio até ao dia e hora do acto público do concurso.

As cópias do processo do concurso poderão ser solicitadas ao preço de \$100,00 (cem patacas) por exemplar, até às 17,00 horas do dia 13 de Fevereiro de 2019, ao abrigo do n.º 3 do artigo 10.º do Decreto-Lei n.º 63/85/M.

Os respectivos documentos do concurso público podem ser descarregados de forma gratuita através da página electrónica deste Instituto (<http://www.iam.gov.mo>). Se os concorrentes quiserem descarregar os documentos acima referidos, sendo também da sua responsabilidade a consulta de actualizações e alterações das informações na nossa página electrónica durante o período de entrega das propostas.

11. Critérios de avaliação das propostas:

a) Preço proposto — 65%;

b) Plano de trabalho de prestação de serviços, o qual inclui: formulário de manutenção, estrutura organizacional, número de funcionários, plano de trabalho e utilização de ferramenta — 10%;

——c) 投標者在過往維修保養同類設備的專業經驗及服務表現，包括在市政署/民政總署，其他政府部門及私人機構的保養服務經驗（10%）；

——d) 僱用本地維修保養從業人員比例（5%）；

——e) 零件更換報價表（10%）。

12. 附加的說明文件：

由二零一九年二月十三日至截標日止，投標者應前往澳門南灣大馬路517號南通商業大廈十八字樓市政署市政建設廳，以了解有否附加之說明文件。

二零一九年一月十七日於市政署

市政管理委員會委員 麥儉明

（是項刊登費用為 \$4,055.00）

第02/DEM/2019號公開招標

承包市政署轄下街市及熟食中心之空調及通風設備之
維修保養服務

1. 招標方式：公開招標。

2. 服務地點：市政署轄下街市及熟食中心。

3. 服務期：二零一九年四月一日至二零二零年十二月三十一日。

4. 標書的有效期：標書的有效期為九十日，由公開開標日起計，可按招標方案規定延期。

5. 臨時擔保：澳門幣陸萬元正（\$60,000.00），以現金或銀行擔保在市政署財務處/出納繳交。

6. 確定擔保：擔保金額為判給總金額的百分之四。

7. 底價：不設底價。

8. 交標地點、日期及時間：

地點：澳門亞美打利庇盧大馬路（新馬路）163號，市政署大樓地下，文書及檔案中心。

截止日期及時間：二零一九年二月二十日，下午五時正。

c) Experiência e eficácia em serviços de manutenção e reparação congêneres, inclui IAM/IACM, outros institutos públicos e particulares — 10%;

d) Proporção de número de trabalhadores residentes na área que irão compôr a equipa de trabalho nesta prestação de serviços — 5%;

e) Preço de peças sobressalentes — 10%.

12. Junção de esclarecimentos:

Os concorrentes deverão comparecer no Departamento de Edificações Municipais do IAM, sito na Avenida da Praia Grande, n.º 517, Edifício Comercial Nam Tung, 18.º andar, Macau, a partir do dia 13 de Fevereiro de 2019, inclusive, e até à data limite para entrega das propostas, para tomar conhecimento de eventuais esclarecimentos adicionais.

Instituto para os Assuntos Municipais, aos 17 de Janeiro de 2019.

O Administrador do CA para os Assuntos Municipais, *Mak Kim Meng*.

(Custo desta publicação \$ 4 055,00)

Concurso Público n.º 02/DEM/2019

Prestação de serviços de manutenção e reparação de ar condicionado e equipamento de ventilação dos mercados e centros de comida sob gestão do IAM

1. Modalidade do concurso: concurso público.

2. Local de execução: mercados e centros de comida do IAM.

3. Prazo de execução: 1 de Abril de 2019 a 31 de Dezembro de 2020.

4. Prazo de validade das propostas: o prazo de validade da proposta é de 90 dias, a contar da data do acto público do concurso, prorrogável, nos termos previstos no programa do concurso.

5. Caução provisória: \$60 000,00 (sessenta mil patacas) e pode ser prestada por depósito em dinheiro ou por garantia bancária, na Tesouraria da Divisão de Contabilidade e Assuntos Financeiros do IAM.

6. Caução definitiva: 4% do preço total da adjudicação.

7. Preço base: não há.

8. Local, dia e hora limite para entrega das propostas:

Núcleo de Expediente e Arquivo do IAM, sito na Avenida de Almeida Ribeiro, n.º 163, r/c, Edifício Sede do IAM, até às 17,00 horas do dia 20 de Fevereiro de 2019.

9. 公開開標地點、日期及時間：

地點：澳門南灣大馬路804號中華廣場六樓市政署培訓及資料儲存處。

日期及時間：二零一九年二月二十一日，上午十時正。

根據第63/85/M號法令第二十七條所預見的效力，及對所提交之標書文件可能出現的疑問作出澄清，競投者或其代表應出席開標。

10. 查閱案卷及取得副本之地點、日期及時間：

有關承投規則、招標方案及其他補充文件，可於本公告刊登之日起至開標日止，於辦公時間內前往澳門南灣大馬路517號南通商業大廈十八字樓市政署市政建設廳查閱。

按照第63/85/M號法令第十條第三款的規定，有興趣者亦可於二零一九年二月十四日下午五時前取得招標案卷副本，每份為澳門幣壹佰元（\$100.00）。

有關公開招標文件可登入本署網頁（<http://www.iam.gov.mo>）免費下載，如有意投標人從本署網頁下載上述文件，有責任在提交投標書的期間，從本署網頁查閱倘有更新或修正等資料。

11. 標書評核準則及其所佔之比重：

a) 投標價格（65%）；

b) 提供服務之工作計劃書，包括：保養表、公司架構、工作人員數目、工作安排及所使用的工具等（10%）；

c) 投標者在過往維修保養同類設備的專業經驗及服務表現，包括在市政署/民政總署，其他政府部門及私人機構的保養服務經驗（10%）；

d) 僱用本地維修保養從業人員比例（5%）；

e) 零件更換報價表（10%）。

12. 附加的說明文件：

由二零一九年二月十四日至截標日止，投標者應前往澳門南灣大馬路517號南通商業大廈十八字樓市政署市政建設廳，以了解有否附加之說明文件。

二零一九年一月十七日於市政署

市政管理委員會委員 麥儉明

（是項刊登費用為 \$3,942.00）

9. Local, dia e hora do acto público:

Divisão de Formação e Documentação do IAM, sita na Avenida da Praia Grande, n.º 804, Edifício China Plaza, 6.º andar, pelas 10,00 horas do dia 21 de Fevereiro de 2019.

Os concorrentes ou seus representantes deverão estar presentes no acto público de abertura de propostas para os efeitos previstos no artigo 27.º do Decreto-Lei n.º 63/85/M, e para esclarecer as eventuais dúvidas relativas aos documentos apresentados no concurso.

10. Local, dia e hora para exame do processo e obtenção da cópia:

O programa do concurso, o caderno de encargos e outros documentos complementares podem ser examinados, no Departamento de Edificações Municipais do IAM, sito na Avenida da Praia Grande, n.º 517, Edifício Comercial Nam Tung, 18.º andar, Macau, durante as horas de expediente, desde o dia da publicação do anúncio até ao dia e hora do acto público do concurso.

As cópias do processo do concurso poderão ser solicitadas ao preço de \$100,00 (cem patacas) por exemplar, até às 17,00 horas do dia 14 de Fevereiro de 2019, ao abrigo do n.º 3 do artigo 10.º do Decreto-Lei n.º 63/85/M.

Os respectivos documentos do concurso público podem ser descarregados de forma gratuita através da página electrónica deste Instituto (<http://www.iam.gov.mo>). Se os concorrentes quiserem descarregar os documentos acima referidos, sendo também da sua responsabilidade a consulta de actualizações e alterações das informações na nossa página electrónica durante o período de entrega das propostas.

11. Critérios de avaliação das propostas:

a) Preço proposto — 65%;

b) Plano de trabalho de prestação de serviços, o qual inclui: formulário de manutenção, estrutura organizacional, número de funcionários, plano de trabalho e utilização de ferramenta — 10%;

c) Experiência e eficácia em serviços de manutenção e reparação congêneres, inclui IAM/IACM, outros institutos públicos e particulares — 10%;

d) Proporção de número de trabalhadores residentes na área que irão compôr a equipa de trabalho nesta prestação de serviços — 5%;

e) Preço de peças sobressalentes — 10%.

12. Junção de esclarecimentos:

Os concorrentes deverão comparecer no Departamento de Edificações Municipais do IAM, sito na Avenida da Praia Grande, n.º 517, Edifício Comercial Nam Tung, 18.º andar, Macau, a partir do dia 14 de Fevereiro de 2019, inclusive, e até à data limite para entrega das propostas, para tomar conhecimento de eventuais esclarecimentos adicionais.

Instituto para os Assuntos Municipais, aos 17 de Janeiro de 2019.

O Administrador do CA para os Assuntos Municipais, *Mak Kim Meng*.

(Custo desta publicação \$ 3 942,00)

通告

Aviso

第02/VPD/2019號批示

Despacho n.º 02/VPD/2019

本人行使第01/PCA/2019號批示賦予本人的職權，作出本批示。

一、在有關職責範圍內，將第01/PCA/2019號批示第一款（十四）及（十五）項的職權轉授予衛生監督廳田紀洋廳長。

二、經本人預先許可後，上款的職權可轉授。

三、本批示不影響市政管理委員會、其主席或其他成員的收回權和監管權，也不優於以特別事宜為標的且具相同性質的批示。

四、追認獲轉授權人自二零一九年一月一日起在轉授權範圍內作出的一切行為。

五、本批示自公佈日起生效，但不影響上款的規定。

二零一九年一月十五日於市政署

市政管理委員會副主席 李偉農

（是項刊登費用為 \$1,382.00）

No uso das competências que me foram conferidas pelo Despacho n.º 01/PCA/2019, determino:

1. Subdelego no chefe do Departamento de Inspeção e Sanidade, Albino de Campos Pereira, no âmbito das respectivas incumbências, as competências previstas nas alíneas 14) e 15) do n.º 1 do Despacho n.º 01/PCA/2019.

2. As competências mencionadas no número anterior podem ser subdelegadas com a prévia autorização do signatário.

3. O presente despacho não prejudica os poderes de advocação e superintendência do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais (CA) do Instituto para os Assuntos Municipais, do seu presidente ou dos outros membros, nem prevalece sobre despachos da mesma natureza que tenham por objecto matéria específica.

4. São ratificados todos os actos praticados pelo subdelegado, conformes com a presente subdelegação, desde 1 de Janeiro de 2019.

5. Sem prejuízo do disposto no ponto anterior, o presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

Instituto para os Assuntos Municipais, aos 15 de Janeiro de 2019.

O Vice-Presidente do CA, *Lei Wai Nong*.

(Custo desta publicação \$ 1 382,00)

法務公庫

COFRE DOS ASSUNTOS DE JUSTIÇA

名單

Lista

為履行有關撥給私人和私人機構的財政資助的八月二十六日第54/GM/97號批示，法務公庫現公佈二零一八年第四季度的資助名單：

Em cumprimento do Despacho n.º 54/GM/97, de 26 de Agosto, referente aos apoios financeiros concedidos a particulares e a instituições particulares, vem o Cofre dos Assuntos de Justiça publicar a lista dos apoios concedidos no 4.º trimestre do ano de 2018:

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Data de autorização	資助金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門普法協會 Associação da Promoção do Direito de Macau	30/1/2018	\$ 30,000.00	資助出版《澳門普法月刊》的經費。 Atribuição de subsídio para publicação de «Revista mensal de divulgação jurídica de Macau».
澳門刑事法研究會 Associação de Estudo de Direito Criminal de Macau	31/7/2018	\$ 100,000.00	資助舉辦“兩岸四地刑事法論壇”的部份經費。 Atribuição de subsídio para despesas de alojamento em hotéis resultante da realização do seminário internacional «Fórum sobre Direito Criminal da RPC, Taiwan, Hong Kong e Macau».

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Data de autorização	資助金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門法學研究生協會 Associação dos Estudantes de Pós-Graduação em Direito de Macau	31/8/2018	\$ 80,000.00	資助舉辦“第八屆《粵澳合作框架協議》與澳門特區法律問題前瞻”研討會經費、出版第十七期《澳門法學研究》經費及第二期《「一帶一路」比較法問題探索》經費。 Atribuição de subsídio para despesas do seminário do 8.º «Acordo-quadro para a cooperação entre Kuong Tong e Macau e perspectivas sobre a problemática jurídica de Macau», publicação da 17.ª edição de «Estudo de Direito de Macau» e da 2.ª edição de «Estudo da problemática de Direito Comparado de ‘Uma Faixa, Uma Rota’».

二零一九年一月十五日於法務公庫

Cofre dos Assuntos de Justiça, aos 15 de Janeiro de 2019.

主席 劉德學

O Presidente, *Liu Dexue*.

(是項刊登費用為 \$2,164.00)

(Custo desta publicação \$ 2 164,00)

退 休 基 金 會**三十日告示**

茲公佈，港務局退休熟練助理員胡榕深之遺孀劉美寶現向本退休基金會申請遺屬撫卹金；如有人士認為具權利領取該項撫卹金，應自本告示刊登於《澳門特別行政區公報》之日起計三十日內，向本會申請應有之權益。如於上述期間內未接獲任何異議，則現申請人之要求將被接納。

二零一九年一月十七日於退休基金會

行政管理委員會代主席 沙蓮達

(是項刊登費用為 \$986.00)

FUNDO DE PENSÕES**Édito de 30 dias**

Faz-se público que Lao Mei Pou, viúva de Vu Iong Sam, que foi auxiliar qualificado, aposentado, da Capitania dos Portos, tendo requerido a pensão de sobrevivência deixada pelo mesmo, devem todos os que se julgam com direito à percepção da mesma pensão, requerer a este Fundo de Pensões, no prazo de trinta dias, a contar da data da publicação do presente édito no *Boletim Oficial da RAEM*, a fim de deduzirem os seus direitos, pois que, não havendo impugnação será resolvida a pretensão da requerente, findo que seja esse prazo.

Fundo de Pensões, aos 17 de Janeiro de 2019.

A Presidente do Conselho de Administração, substituta, *Ermelinda M.C. Xavier*.

(Custo desta publicação \$ 986,00)

經 濟 局**公 告**

為便利市民繳付費用，根據十二月十三日第97/99/M號法令核准的《工業產權法律制度》第三十八條第一款的規定，本局的

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ECONOMIA**Anúncio**

Com o objectivo de facilitar o pagamento das taxas por parte dos cidadãos, conforme estipulado no n.º 1 do artigo 38.º do «Regime Jurídico da Propriedade Intelectual», aprovado pelo

工業產權申請得以澳門通手機版電子錢包 (MPay) 進行金額不超過澳門幣一千元的繳付。

本公告自公佈翌日起生效。

二零一九年一月十六日於經濟局

局長 戴建業

(是項刊登費用為 \$1,020.00)

Decreto-Lei n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro, o pagamento da taxa dos pedidos relativos à propriedade intelectual destes Serviços, pode ser efectuado com a carteira electrónica (MPay) da aplicação de telemóvel do «Macau Pass», até ao montante de \$ 1 000,00 (mil patacas).

O presente anúncio entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação.

Direcção dos Serviços de Economia, aos 16 de Janeiro de 2019.

O Director dos Serviços, *Tai Kin Ip*.

(Custo desta publicação \$ 1 020,00)

財 政 局
DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS

司 庫 活 動 組
Sector de Operações de Tesouraria

二零一八年十一月份澳門特別行政區總收支一覽表
Resumo do movimento do Cofre Geral da RAEM, no mês de Novembro de 2018

說明 Descritivo	中國銀行 (澳門分行) Banco da China (Sucursal de Macau)	大西洋銀行 Banco Nacional Ultramarino	合共 Total
期初結餘 Saldo inicial			\$ 1,820,445,691.83
本月收入 Recebimentos do mês :			\$ 18,754,259,318.98
預算收入 (*) Receitas orçamentais (*)	\$ 801,083,804.60	\$ 1,019,361,887.23	
非預算收入 Receitas extra-orçamentais	\$ 13,647,929,214.26	\$ 5,106,330,104.72	\$ 13,647,929,214.26
合計 Soma	\$ 14,449,013,018.86	\$ 6,125,691,991.95	\$ 20,574,705,010.81
本月支出 Pagamentos do mês :			\$ 18,914,144,257.14
預算支出 Pagamentos orçamentais	\$ 13,960,251,135.11	\$ 4,953,893,122.03	\$ 18,914,144,257.14
非預算支出 Pagamentos extra-orçamentais	\$ 1,740,251,135.11	\$ 3,926,384,576.50	\$ 5,666,635,711.61
期末結餘 Saldo final	\$ 12,220,000,000.00	\$ 1,027,508,545.53	\$ 13,247,508,545.53
合計 Soma	\$ 14,449,013,018.86	\$ 6,125,691,991.95	\$ 20,574,705,010.81
期末結餘			
Desenvolvimento do saldo final			
a) 於澳門金融管理局之存款 Depósito na AMCM	\$ 1,148,009,070,425.03	\$ 1,051,577,913,088.74	\$ 2,199,586,983,513.77
b) 新舊扣除 Descontos nos vencimentos	-	\$ 88,193,851.00	\$ 88,193,851.00
c) 稅務執行 Execução fiscais	-	\$ 113,159,101.67	\$ 113,159,101.67
d) 保證金 Cauções	-	\$ 816,534,254.31	\$ 816,534,254.31
e) 現金分享計劃/現金補助 plano de comparticipação/Apoio pecuniários	-	\$ 2,469,700.00	\$ 2,469,700.00
f) 其他負債性活動 Outras operações passivas	-	\$ 771,609.00	\$ 771,609.00
g) 預算撥款之墊支 Adiantamentos de créditos orçamentais	-	\$ 1,597,702,579.54	\$ 1,597,702,579.54
h) 其他資產性活動 Outras operações activas	-	\$ 7,215,574.71	\$ 7,215,574.71

(*) 預算收入項目包括從支付中扣減之退回款項，金額為澳門幣\$2,604,575.66元。

As receitas orçamentais incluem as reposições abatidas nos pagamentos, no montante de MOP \$2 604 575,66.

二零一九年一月十五日於財政局

司庫活動組組長 高樂士

公共會計廳廳長 鄧世杰

局長 容光亮

Direcção dos Serviços de Finanças, aos 15 de Janeiro de 2019.

O Chefe do SOT, *Carlos A. N. Alves*.

O Chefe do DCP, *Tang Sai Kit*.

O Director dos Serviços, *Iong Kong Leong*.

(是項刊登費用為 \$3,720.00)

(Custo desta publicação \$ 3 720,00)

通告

財政局行使經第17/2017號行政法規修改的第7/2006號行政法規第二條第一款(二)項及第二款賦予的監察權，公佈經修訂之《有關核數師、會計師及稅務顧問預防及遏止清洗黑錢及資助恐怖主義犯罪之指引》(下稱《指引》)。

2017年，亞太區打擊清洗黑錢組織(APG)對澳門特別行政區打擊清洗黑錢及恐怖主義融資的執行措施提出若干修訂建議。為完善核數師、會計師和稅務顧問履行義務時須遵守的程序，以符合國際標準之要求，核數師暨會計師註冊委員會修訂了《指引》。

附於本通告之指引自二零一九年一月三十一日起生效，並同時廢止二零一六年二月十八日通告所附之指引。

二零一九年一月十五日於財政局

局長 容光亮

有關核數師、會計師和稅務顧問
預防及遏止清洗黑錢及資助恐怖主義犯罪之指引

1. 前言

1.1 就預防及遏止清洗黑錢及資助恐怖主義犯罪，頒佈了經第3/2017號法律修改的第2/2006號法律《預防及遏止清洗黑錢犯罪》及第3/2006號法律《預防及遏止恐怖主義犯罪》，以及經第17/2017號行政法規修改的第7/2006號行政法規《清洗黑錢及資助恐怖主義犯罪的預防措施》。

1.2 核數師、會計師和稅務顧問在從事本身職業時，如參與或輔助進行經第3/2017號法律修改的第2/2006號法律第六條第(五)項的活動，又或為某客戶準備進行或實際進行同一條第(六)項的活動時，必須履行預防性義務。本指引旨在落實經第17/2017號行政法規修改的第7/2006號行政法規第三條第一款及第七條的前提條件，以及訂定履行經第3/2017號法律修改的第2/2006號法律第七條、第3/2006號法律第十一條，及經第17/2017號行政法規修改的第7/2006號行政法規第三條至第八條所定的義務時須遵守的程序。

Aviso

No uso do poder de fiscalização conferido pela alínea 2) do n.º 1 e n.º 2 do artigo 2.º do Regulamento Administrativo n.º 7/2006 — alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 17/2017, a Direcção dos Serviços de Finanças (DSF) publicou as «Orientações sobre a Prevenção e Repressão dos Crimes de Branqueamento de Capitais e de Financiamento ao Terrorismo para Auditores, Contabilistas e Consultores Fiscais» revistas (de ora em diante denominadas por Orientações).

Em 2017, o Grupo Ásia/Pacífico contra o Branqueamento de Capitais (APG) apresentou diversas sugestões sobre a revisão das medidas de implementação da Região Administrativa Especial de Macau do combate ao branqueamento de capitais e financiamento ao terrorismo. Para efeito de aperfeiçoar os procedimentos com que os auditores, contabilistas e consultores fiscais deverão cumprir aquando do exercício dos seus deveres, assim como para ir ao encontro dos requisitos constantes das normas internacionais, a Comissão de Registo dos Auditores e dos Contabilistas procedeu à revisão das mencionadas Orientações.

As Orientações anexas ao presente Aviso entram em vigor no dia 31 de Janeiro de 2019, ficando revogadas, a partir da mesma data, as orientações anexas ao aviso datado de 18 de Fevereiro de 2016.

Direcção dos Serviços de Finanças, aos 15 de Janeiro de 2019.

O Director dos Serviços, *Iong Kong Leong*.

Orientações sobre a prevenção e repressão dos crimes de branqueamento de capitais e financiamento ao terrorismo para auditores, contabilistas e consultores fiscais

1. Introdução

1.1 A fim de prevenir e reprimir os crimes de branqueamento de capitais e de financiamento ao terrorismo, foram promulgadas as Leis n.º 2/2006, (Prevenção e repressão do crime de branqueamento de capitais) e n.º 3/2006 (Prevenção e repressão do crime de financiamento ao terrorismo), alteradas pela Lei n.º 3/2017, e o Regulamento Administrativo n.º 7/2006 (Medidas de natureza preventiva dos crimes de branqueamento de capitais e de financiamento ao terrorismo), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 17/2017.

1.2 Quando intervenham ou assistam, a título profissional, nas operações enumeradas na alínea 5) do artigo 6.º da Lei n.º 2/2006, alterada pela Lei n.º 3/2017, ou preparem ou efectuem operações para um cliente no âmbito das actividades enunciadas na alínea 6) do mesmo preceito, os auditores de contas, contabilistas e consultores fiscais devem cumprir com os deveres de natureza preventiva. As presentes orientações destinam-se a concretizar os pressupostos a que se referem o n.º 1 do artigo 3.º e o artigo 7.º do Regulamento Administrativo n.º 7/2006, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 17/2017, bem como a sistematizar os procedimentos para o cumprimento dos deveres estabelecidos no artigo 7.º da Lei n.º 2/2006, no artigo 11.º da Lei n.º 3/2006, alteradas pela Lei n.º 3/2017, e nos artigos 3.º a 8.º do Regulamento Administrativo n.º 7/2006, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 17/2017.

2. 一般規定

2.1 當核數師、會計師及稅務顧問在從事本身職業，參與或輔助進行以下活動，必須履行第2.3項的義務。

2.1.1 買賣不動產；

2.1.2 管理客戶的款項、有價證券或其他資產；

2.1.3 管理銀行帳戶、儲蓄帳戶或有價證券帳戶；

2.1.4 籌措用作設立、經營或管理公司的資金；

2.1.5 設立、經營或管理法人或無法律人格的實體，又或買賣商業實體。

2.2 當核數師、會計師及稅務顧問在以下業務範圍內為某客戶準備進行或實際進行有關活動時，也須履行第2.3項所指的義務：

2.2.1 以代辦人身份設立法人；

2.2.2 作為某公司的行政管理機關成員或秘書、股東，又或作為其他法人的與上述者具有相同位置的人；

2.2.3 向某公司、其他法人或無法律人格的實體提供公司住所、商用地址、設施，又或行政或郵政地址；

2.2.4 作為信託基金或機構的管理人；

2.2.5 在損益歸他人的情況下，以股東身份參與活動；

2.2.6 進行必要措施，使第三人以第2.2.2、2.2.4或2.2.5項所指方式行事。

2.3 核數師、會計師及稅務顧問須履行以下義務：

2.3.1 對合同訂立人及客戶採取客戶盡職審查措施，包括識別和核實身份的義務；

2.3.2 採取偵測清洗黑錢及資助恐怖主義可疑活動的適當措施；

2.3.3 拒絕進行有關活動，如不獲提供為履行上述兩項所定義務屬必需的資料；

2.3.4 在合理期間保存涉及履行第2.3.1及2.3.2項所定義務的文件；

2. Disposições gerais

2.1 Os auditores de contas, contabilistas e consultores fiscais estão obrigados ao cumprimento dos deveres previstos no parágrafo 2.3 quando intervenham ou assistam, a título profissional, nas seguintes operações:

2.1.1 Compra e venda de imóveis;

2.1.2 Gestão de fundos, valores mobiliários ou outros activos dos clientes;

2.1.3 Gestão de contas bancárias, de poupança ou de valores mobiliários;

2.1.4 Organização de contribuições destinadas à criação, exploração ou gestão de sociedades;

2.1.5 Criação, operação e gestão de pessoas colectivas ou entidades sem personalidade jurídica, e compra e venda de entidades comerciais.

2.2 Os auditores, contabilistas e consultores fiscais devem igualmente cumprir com os deveres previstos no parágrafo 2.3 quando preparem ou efectuem operações para um cliente no âmbito das seguintes actividades:

2.2.1 Actuação como agentes na constituição de pessoas colectivas;

2.2.2 Actuação como administradores ou secretários de uma sociedade, associado ou titular de posição semelhante em relação a outras pessoas colectivas;

2.2.3 Fornecimento de sede social, endereço comercial, endereço postal ou administrativo a uma sociedade ou a qualquer outra pessoa colectiva ou a entidades sem personalidade jurídica;

2.2.4 Actuação como administrador de um *trust*;

2.2.5 Intervenção como accionista por conta de outra pessoa;

2.2.6 Realização das diligências necessárias para que outra pessoa actue nos termos previstos nos parágrafos 2.2.2, 2.2.4 e 2.2.5.

2.3 Os auditores, contabilistas e consultores fiscais são obrigados a cumprir com os seguintes deveres:

2.3.1 Adoptar medidas de diligência, incluindo o dever de identificação e de verificação da identidade em relação aos contratantes e clientes;

2.3.2 Adoptar medidas adequadas à detecção de operações suspeitas de branqueamento de capitais e financiamento ao terrorismo;

2.3.3 Recusar a realização de operações, quando não seja prestada a informação necessária ao cumprimento dos deveres previstos nos parágrafos 2.3.1 e 2.3.2;

2.3.4 Conservar, por um período de tempo razoável, os documentos relativos ao cumprimento dos deveres previstos nos parágrafos 2.3.1 e 2.3.2;

2.3.5 舉報有跡象顯示有人實施清洗黑錢及資助恐怖主義犯罪的活動或實施未遂的有關活動，不論其金額為何；

2.3.6 與所有具預防和遏止清洗黑錢及資助恐怖主義犯罪職權的當局合作。

3. 評估風險及採取風險為本之原則

3.1 核數師、會計師及稅務顧問應採取適當步驟，以識別及評估其洗錢和恐怖融資風險（包括按照客戶、國家或地區、以及產品、服務、交易或交付渠道等方面），並且應該：

3.1.1 保存評估記錄；

3.1.2 在確定整體風險水平及採取相應緩解措施時，應考慮所有相關風險因素；

3.1.3 定期更新評估結果；

3.1.4 設立有效機制向有權限之機關提供風險評估的資料。

3.2 核數師、會計師及稅務顧問應：

3.2.1 制定政策、控制措施和程序，並經由高級管理層批准，以便管理及減低已識別的風險。

3.2.2 監察控制措施的執行情況，並在必要時加強控制措施；

3.2.3 如識別的風險為較高時，應採取強化的措施管理及減低風險。

3.3 在評估風險時，核數師、會計師及稅務顧問應考慮所有相關的風險因素，以確定整體風險水平及採取適當的減低風險措施，亦可以就各種風險因素的類型和水平而採取不同程度的措施。（例如，在特定情況下，可以在接受客戶時採取一般盡職審查，但在持續監察時採取強化的盡職審查，反之亦然。）

3.4 核數師、會計師及稅務顧問應識別及評估可能由以下列情況帶來的洗錢和恐怖融資風險：

3.4.1 發展新產品、新業務及新交付機制；

3.4.2 在新業務和現有業務中引進新技術或研發中技術。

2.3.5 Participar as operações suspeitas ou tentativas de concretização de operações, que indiciem a prática do crime de branqueamento de capitais ou financiamento ao terrorismo, independentemente do seu valor;

2.3.6 Colaborar com todas as autoridades com competência na prevenção e repressão dos crimes de branqueamento de capitais e de financiamento ao terrorismo.

3. Avaliação dos riscos e utilização de uma abordagem baseada no risco

3.1 Os auditores, contabilistas e consultores fiscais são obrigados a adoptar as medidas adequadas para identificar e avaliar os respectivos riscos de BC/FT (risco de cliente, risco-país ou risco geográfico; e factores de risco associados ao produto, serviço, operação e canal de distribuição). Nomeadamente, são obrigados a:

3.1.1 Documentar as respectivas avaliações dos riscos;

3.1.2 Considerar todos os factores de risco relevantes antes de determinar o nível de risco global e o nível adequado e tipo de medidas de atenuação a aplicar;

3.1.3 Manter essas avaliações actualizadas;

3.1.4 Dispor de mecanismos eficazes para comunicar a informação sobre a avaliação dos riscos às autoridades competentes.

3.2 Os auditores, contabilistas e consultores fiscais são obrigados a:

3.2.1 Dispor de políticas, controlos e procedimentos, aprovados pela alta direcção, que lhes permitam gerir e atenuar os riscos identificados;

3.2.2 Acompanhar a aplicação desses controlos, reforçando-os se necessário; e

3.2.3 Adoptar medidas reforçadas para gerir e atenuar os riscos, logo que sejam identificados riscos mais elevados.

3.3 Quando da avaliação dos riscos, todos os factores de risco relevantes devem ser tomados em linha de conta antes de determinar o nível de risco global e o nível adequado das medidas de atenuação a aplicar. Os auditores, contabilistas e consultores fiscais podem diferenciar o âmbito destas medidas, dependendo do tipo e do nível dos vários factores de risco (por exemplo, numa situação específica podem aplicar medidas de diligência normais aquando da aceitação de um cliente, mas medidas de diligência reforçadas no acompanhamento contínuo, ou vice-versa).

3.4 Os auditores, contabilistas e consultores fiscais devem identificar e avaliar os riscos de branqueamento de capitais e de financiamento ao terrorismo que possam surgir em relação:

3.4.1 Ao desenvolvimento de novos produtos, novos serviços e novos mecanismos de distribuição;

3.4.2 Ao uso de tecnologias novas ou em desenvolvimento relacionadas com novos produtos ou com produtos preexistentes.

4. 內部控制

4.1 核數師、會計師及稅務顧問實施的反洗錢和反恐怖融資方案，應考慮其洗錢和恐怖融資風險及業務規模，並包括以下內部制度、程序和控制措施：

4.1.1 合規管理制度，尤其於管理層任命一名合規主任；

4.1.2 員工甄選措施以確保錄用高水準的員工；

4.1.3 持續的員工培訓計劃；

4.1.4 獨立審核職能以測試系統的有效性。

4.2 倘核數師、會計師及稅務顧問是集團的一部分，集團應有適用於整個集團的反洗錢和反恐怖融資方案，包括相關信息共享制度和程序¹。此外，對於集團的海外分支機構或附屬機構，若集團本地的反洗錢和反恐怖融資最低要求比所在國更嚴格，集團應要求其海外分支機構或附屬機構採用與本地一致的反洗錢和反恐怖融資方案。

4.3 第4.1.1項所指的合規主任應在組織架構內處於資深的管理層，其職責是執行、協調及跟進有關反洗錢及資助恐怖主義之事宜，包括：

4.3.1 負責處理內部報告，並在需要時向金融情報辦公室舉報；

4.3.2 持續查核內部制度和程序是否足夠，以確保符合有關法規及指引的要求。

4.4 以個人名義執業且沒有聘用任何員工之人士，應履行合規主任的職責。

5. 客戶盡職審查及偵測可疑活動的措施

5.1 核數師、會計師及稅務顧問不得與匿名或明顯以虛假姓名的客戶有業務關係。

¹ 在不妨礙其他法律義務的前提下，無論何時，倘發生以下情況，則需考慮在集團內部分享經濟活動的相關信息：在對財務交易或相關經濟活動進行風險分析時，識別有關洗錢或資助恐怖主義的新方法或個案特徵，而這項新方法或個案特徵又與整個集團的風險管理具有相關性；甚至，有關交易已被舉報為可疑交易。

4. Controlos internos

4.1 Os auditores, contabilistas e consultores fiscais devem implementar programas de combate ao BC/FT, adequados ao risco de BC/FT e à dimensão da actividade comercial em questão, e que incluam as seguintes políticas, procedimentos e controlos:

4.1.1 Dispositivos de controlo de conformidade, nomeadamente a designação de um responsável ao nível da direcção;

4.1.2 Procedimentos de averiguação que garantam critérios exigentes na contratação dos empregados;

4.1.3 Um programa contínuo de formação dos empregados; e

4.1.4 Um dispositivo de controlo interno independente para testar o sistema.

4.2 Se o auditor, contabilista e consultor fiscal pertencerem a um grupo económico, o grupo deveria ser capaz de implementar programas de combate ao BC/FT ao nível do grupo, nomeadamente políticas e procedimentos para a troca de informação sobre BC/FT¹. No caso de sucursais e filiais do grupo situadas no estrangeiro, deve assegurar-se que aquelas aplicam medidas ABC/CFT em conformidade com as obrigações do país de origem, se as obrigações mínimas em matéria de ABC/CFT do país de acolhimento forem menos rigorosas do que no país de origem.

4.3 O responsável referido no parágrafo 4.1.1 deveria ocupar um lugar de direcção elevado na estrutura da organização, e é responsável por executar, coordenar e acompanhar as actividades contra o BC/FT, nomeadamente:

4.3.1 O tratamento dos relatórios internos, e, quando necessário, a entrega de relatórios ao Gabinete de Informação Financeira;

4.3.2 O acompanhamento contínuo da adequação das políticas e procedimentos internos, para garantir que as mesmas cumprem com os requisitos impostos nos regulamentos e orientações relevantes.

4.4 O profissional que exerça a profissão individualmente e que não disponha de empregados desempenha, ele próprio, o papel de responsável.

5. Dever de diligência relativo à clientela e medidas para detectar operações suspeitas

5.1 Os auditores de contas, contabilistas e consultores fiscais não devem manter relações de negócio com clientes anónimos ou sob nome fictício.

¹ Sempre que houver uma análise de risco de transacções financeiras ou das respectivas actividades económicas, e essa análise de risco determine a identificação de uma nova forma de metodologia ou de tipologia da comissão dos crimes de branqueamento de capitais ou de financiamento ao terrorismo, que seja relevante em termos de gestão de risco no contexto do grupo, e ainda que, nessa medida, a referida transacção tenha sido reportada como uma operação suspeita, essa informação pode ser partilhada entre as entidades do mesmo grupo, sem prejuízo do cumprimento de outras obrigações legais.

5.2 核數師、會計師及稅務顧問應對客戶或實益擁有人的身份進行盡職審查。有關措施如下：

5.2.1 透過可靠及獨立來源的文件、數據或資料，識別及核實客戶的身份；

5.2.2 透過合理的措施，識別及核實實益擁有人的身份，使核數師、會計師及稅務顧問知悉誰是實益擁有人。就法人及法律安排而言，核數師、會計師及稅務顧問應了解其擁有權及控制權結構；

5.2.3 了解與客戶之間所建立之業務關係的目的及預期性質，並索取相關資料；

5.2.4 在維持業務關係期間持續進行盡職審查，以確保已進行的交易與核數師、會計師及稅務顧問對客戶或實益擁有人、其業務及風險狀況的認識相符，並在需要時，查核資金來源。

5.3 當進行第5.2.1及5.2.2項的客戶盡職審查措施時，核數師、會計師及稅務顧問應核實任何聲稱客戶代理人的授權，並識別和核實代理人的身份。

個人客戶

5.4 核數師、會計師及稅務顧問應訂立有效程序，就個人客戶及（或）實益擁有人的身份取得可靠的證據，包括有關人士的姓名、身份證明文件類別、編號及發出日期、永久居所地址、聯絡電話、出生日期、國籍、職業及職業住所地址等等。

對法人及法律安排的客戶盡職審查

5.5 對法人或法律安排進行客戶盡職審查時，核數師、會計師及稅務顧問應識別及核實其身份，了解其業務性質及控制權結構。

5.6 若客戶是法人或法律安排，核數師、會計師及稅務顧問應透過以下資料識別和核實客戶身份：

5.6.1 名稱、法律形式及成立的證明文件；

5.6.2 約束法人或法律安排權力的規管文件（如公司章程），以及在法人和法律安排中擔任高級管理職位的相關人士的姓名；

5.2 Os auditores, contabilistas e consultores fiscais devem adoptar medidas de diligência (CDD) no que respeita à identidade dos clientes e beneficiários efectivos. As medidas a adoptar são as seguintes:

5.2.1 Identificar o cliente e verificar a sua identidade através de documentos, dados e informações de origem credível e independente;

5.2.2 Identificar o beneficiário efectivo e adoptar medidas adequadas para verificar a sua identidade, de tal forma que o auditor, contabilista e consultor fiscal obtenha um conhecimento satisfatório sobre a identidade do beneficiário efectivo. No que respeita às pessoas colectivas e entidades sem personalidade jurídica, isto deve incluir a compreensão da estrutura de propriedade e de controlo do cliente.

5.2.3 Compreender e obter informação sobre o objecto e a natureza da relação de negócio.

5.2.4 Manter uma vigilância contínua sobre a relação de negócio e examinar atentamente as operações realizadas no decurso dessa relação, para assegurar que essas operações são consistentes com o conhecimento que o auditor, contabilista ou consultor fiscal tem do cliente, dos seus negócios, e do seu perfil de risco, incluindo, se necessário, a origem dos fundos.

5.3 Ao dar cumprimento às medidas CDD especificadas ao abrigo dos parágrafos 5.2.1 e 5.2.2, os auditores, contabilistas e consultores fiscais devem verificar se a pessoa que declara agir em nome do cliente está habilitada para o efeito, e procurar identificar e verificar a identidade dessa pessoa.

Pessoas singulares

5.4 Os auditores, contabilistas e consultores fiscais devem instituir procedimentos efectivos para a obtenção de provas fiáveis sobre a identidade de clientes que sejam pessoas singulares e/ou beneficiários efectivos, incluindo a obtenção de informações sobre o nome, tipo e número do documento de identificação e data da respectiva emissão, o endereço de residência permanente, os números de contacto, a data de nascimento, a nacionalidade, e a profissão e o domicílio profissional.

Medidas de CDD relativas a pessoas colectivas e entidades sem personalidade jurídica

5.5 Ao executar medidas de CDD em relação a clientes que sejam pessoas colectivas ou entidades sem personalidade jurídica, os auditores, contabilistas e consultores fiscais devem identificar e verificar o cliente e compreender a natureza da sua actividade, e a sua estrutura proprietária e de controlo.

5.6 No que se refere a clientes que são pessoas colectivas ou entidades sem personalidade jurídica, os auditores, contabilistas e consultores fiscais devem identificar o cliente e verificar a sua identidade, através das seguintes informações:

5.6.1 Nome, forma jurídica e prova de existência;

5.6.2 Disposições que regulam e vinculam uma pessoa colectiva ou entidade sem personalidade jurídica (por exemplo, os estatutos sociais da sociedade), bem como os nomes das pessoas relevantes que detêm um cargo nos quadros superiores de uma pessoa colectiva ou entidade sem personalidade jurídica;

5.6.3 註冊地址，如果當註冊地址與主要經營地地址不一致時，其主要經營地地址。

5.7 核數師、會計師及稅務顧問應透過以下資料識別和採取合理措施核實實益擁有人的身份：

5.7.1 對於法人：

5.7.1.1 擁有法人的最終控股權的自然人（如有，因股權可能非常分散以致沒有任何人，無論是個人還是多人總和起來，能夠通過所有權來控法人或法律安排）；

5.7.1.2 若對第5.7.1.1項擁有控股權益的人是否實益擁有人存在疑問，或者在沒有自然人通過股權來實行控制的情況下，應通過其他方式識別對法人或法律安排行使控制權的自然人（如有）；

5.7.1.3 當符合第5.7.1.1或5.7.1.2項兩種情況的自然人都不存在時，應識別和採取合理措施核實擔任高級管理層的自然的身份。

5.7.2 對於法律安排：

5.7.2.1 信託——識別信託委託人、受託人、保護人（如有）、受益人或受益人類別、或其他行使最終有效控制權的自然的身份；

5.7.2.2 其他形式的法律安排——具有同等或相近職位的人士的身份。

5.8 當客戶或控股權所有人是在證券交易所上市的公司並受到交易所或法規的要求，對受益所有權要有充分且透明的披露，又或者是這些公司擁有多數股權的子公司，則不需要識別和核實其股東或實益擁有人的身份。

核實的時間

5.9 核數師、會計師及稅務顧問應在建立業務關係或辦理偶然業務之前或期間，核實客戶和實益擁有人的身份；或者在以下情況下可以在建立業務關係之後再完成核實工作：

5.9.1 事後核實是合理的可行情況；

5.9.2 有必要不打斷正常的業務運作；

5.6.3 Morada da sede social e, caso seja diferente, um dos principais locais de actividade profissional.

5.7 Os auditores, contabilistas e consultores fiscais devem identificar e adoptar medidas razoáveis para verificar a identidade dos beneficiários efectivos através das seguintes informações:

5.7.1 No caso de pessoas colectivas:

5.7.1.1 A identidade das pessoas singulares (se aplicável — visto que a participação no capital pode ser de tal forma diversificada que não existam pessoas singulares (quer actuem por conta própria ou em conjunto) que exercem o controlo de uma pessoa colectiva ou entidade sem personalidade jurídica através da sua participação) que, em última instância, detêm uma participação de controlo numa pessoa colectiva;

5.7.1.2 Nos casos em que, após a aplicação do parágrafo 5.7.1.1, existam dúvidas sobre o facto de saber se as pessoas que detêm uma participação de controlo são os beneficiários efectivos ou caso nenhuma pessoa singular exerça o controlo através de uma participação, a identidade das pessoas singulares (se aplicável) que exercem o controlo da pessoa colectiva ou entidade sem personalidade jurídica através de outros meios.

5.7.1.3 Caso não seja identificada qualquer pessoa singular no quadro da implementação dos parágrafos 5.7.1.1 ou 5.7.1.2, os auditores, contabilistas e consultores fiscais devem identificar e adoptar medidas razoáveis para verificar a identidade da pessoa singular pertinente que detêm o cargo de dirigente principal.

5.7.2 No caso de entidades sem personalidade jurídica:

5.7.2.1 Fundos fiduciários (trusts) — a identidade do fundador, administrador(es), curador (se aplicável), beneficiários ou categoria de beneficiários, e qualquer outra pessoa singular que detenha o controlo final do fundo fiduciário;

5.7.2.2 Outros tipos de entidades sem personalidade jurídica — a identidade das pessoas que detêm cargos equivalentes ou análogos.

5.8 Nos casos em que o cliente ou o proprietário de uma participação de controlo seja uma sociedade cotada num mercado bolsista e sujeita a deveres de informação que visam garantir uma transparência adequada dos beneficiários efectivos, ou é uma filial maioritária dessa sociedade, não é necessário identificar nem verificar a identidade de nenhum dos accionistas ou beneficiários efectivos dessas sociedades.

Momento da verificação

5.9 Os auditores, contabilistas e consultores fiscais estão obrigados a verificar a identidade do cliente e do beneficiário efectivo, antes ou durante o estabelecimento de uma relação de negócio ou quando realizem operações com clientes ocasionais; ou (se permitido) poderão completar a verificação após o estabelecimento da relação de negócio, desde que:

5.9.1 esta ocorra o mais brevemente possível;

5.9.2 seja essencial não interromper o desenrolar normal da relação comercial; e

5.9.3 有效地管理了洗錢和恐怖融資風險。

5.10 當存在客戶可以在核實身份之前便利用業務關係的情況時，核數師、會計師及稅務顧問應採取風險管理程序。

現有客戶

5.11 核數師、會計師及稅務顧問應基於重要性和風險原則，對現有客戶進行客戶盡職審查；並考慮有否以及何時進行盡職審查，及所收集數據的充分性的基礎上，在適當的時候對現有業務關係開展盡職審查。

強化客戶盡職審查措施

5.12 當洗錢和恐怖融資風險較高時，應採取強化的客戶盡職審查措施。潛在高風險情況的例子包括：

5.12.1 非直接會面的客戶；

5.12.2 非本地居民的客戶；

5.12.3 大額現金交易；

5.12.4 結構複雜的法人或法律安排；

5.12.5 在異常情況下開展的業務（例如與客戶的地理距離特別遠，且未能作出合理解釋）；

5.12.6 來自高風險國家的客戶。

5.13 對高風險業務關係採取的強化客戶盡職審查措施包括：

5.13.1 索取關於客戶的額外資料，包括客戶身份及業務背景、建立之業務關係的目的、資金或財富來源等；

5.13.2 更頻密更新客戶及實益擁有人的資料；

5.13.3 就建立或延續業務關係徵求高層管理人員批准；

5.13.4 透過增加監察措施的數量及監察次數，及篩選出需要進一步審查的交易模式，對業務關係執行更嚴格的盡職審查措施；

5.13.5 要求客戶以其在有實施盡職審查措施之銀行開設的帳戶支付首筆款項。

5.9.3 os riscos de BC/FT sejam geridos de modo eficaz.

5.10 Os auditores, contabilistas e consultores fiscais estão obrigados a adoptar procedimentos de gestão de risco em relação às situações em que um cliente pode beneficiar da relação de negócio antes da verificação da identidade.

Clientes existentes

5.11 Os auditores, contabilistas e consultores fiscais estão obrigados a aplicar as exigências CDD aos actuais clientes, segundo a relevância da operação e do risco, e às relações negociais existentes, sempre que o considerem oportuno, tendo em conta anteriores medidas CDD, o momento em que foram aplicadas e a pertinência dos dados obtidos.

Medidas de CDD reforçadas

5.12 Existem circunstâncias em que o risco de branqueamento de capitais ou de financiamento do terrorismo é mais elevado, devendo ser aplicadas medidas CDD reforçadas. Entre os exemplos de situações com um risco potencialmente mais elevado contam-se:

5.12.1 Clientes não fisicamente presentes;

5.12.2 Clientes não residentes;

5.12.3 Avultadas transacções em dinheiro;

5.12.4 Pessoas colectivas e entidades sem personalidade jurídica com uma estrutura complexa;

5.12.5 A relação de negócio decorre em circunstâncias invulgares (por exemplo, uma distância geográfica inexplicada entre o próprio e o cliente);

5.12.6 Clientes oriundos de países de elevado risco.

5.13 Entre os exemplos de medidas CDD reforçadas que poderiam ser aplicadas às relações de negócios que apresentam um risco mais elevado contam-se os seguintes:

5.13.1 A obtenção de informações adicionais sobre o cliente, incluindo a respectiva identidade e percurso profissional, a natureza da relação de negócio, a origem dos fundos ou a origem do património, etc;

5.13.2 A actualização mais regular da informação do cliente e beneficiário efectivo;

5.13.3 A obtenção da autorização da alta direcção para iniciar ou continuar a relação de negócio;

5.13.4 A implementação de um acompanhamento reforçado da relação de negócio, através do aumento do número e da frequência dos controlos e a selecção de tipos de operações que necessitam de um exame aprofundado;

5.13.5 O exigir que o primeiro pagamento seja efectuado através de uma conta aberta em nome do cliente a partir de um outro banco sujeito a normas de diligência semelhantes.

政界人士

5.14 外地政界人士是指在澳門以外的國家或地區²，目前或以往曾經擔任重要公職的人士，例如國家或政府機關元首、資深政治家、高級政府官員、高級司法人員或軍官，國有企業高級行政人員及重要政黨人員等。此定義不涵蓋上述類別的中級或初級人員。

5.15 除了執行一般的客戶盡職審查措施，核數師、會計師及稅務顧問在進行涉及外地政界人士（不論是客戶或實益擁有人）的交易時應：

5.15.1 建立相應的風險管理系統，以確定客戶或實益擁有人是否外地政界人士；

5.15.2 取得更高管理層的批准開設（或繼續保持現有客戶關係）業務關係；

5.15.3 採取合理措施以確定財富和資金的來源；

5.15.4 對業務關係採取強化的持續監察。

5.16 核數師、會計師及稅務顧問應採取合理措施，以確定客戶或實益擁有人是否本地政界人士或已被某國際組織賦予重要職能的人士（例如理事長、副理事長或理事會成員）。如果與這些人士的業務關係被評定為高風險，第5.15.2、5.15.3及5.15.4項所指的措施同樣適用。

5.17 對所有類別政界人士的審查要求需延伸至其家人或有密切聯繫人士。

高風險國家或地區

5.18 就那些沒有適當規則及措施以打擊洗錢及資助恐怖主義的國家和地區，財務行動特別組織（Financial Action Task Force，簡稱FATF，<http://www.fatf-gafi.org>）及亞太區反洗黑錢組織（Asia/Pacific Group on Money Laundering，簡稱APG，<http://www.apgml.org>）把這些國家及地區列入“公開聲明”中，並於其網站公佈，並定期檢討被列入“公開聲明”名單的國家或地區的情況。

Pessoas politicamente expostas

5.14 Pessoas politicamente expostas são indivíduos a quem estão ou foram cometidas funções públicas proeminentes por um país ou jurisdição estrangeiro que não Macau², como, por exemplo, Chefe de Estado ou de Governo, altos quadros políticos, altos cargos governamentais, judiciais ou militares, altos quadros de empresas públicas e funcionários importantes de partidos políticos. A definição de pessoas politicamente expostas não é aplicável a indivíduos em posições ou categorias intermédias ou mais baixas do que as atrás mencionadas.

5.15 Em relação a pessoas politicamente expostas (na qualidade de clientes ou beneficiários efectivos), além da aplicação de medidas de diligência normais, os auditores, contabilistas e consultores fiscais devem:

5.15.1 Dispor de sistemas de gestão de risco adequados a determinar se o cliente ou o beneficiário efectivo é uma pessoa politicamente exposta;

5.15.2 Obter aprovação da alta direcção para o estabelecimento (ou manutenção, no caso de clientes existentes) de relações de negócio;

5.15.3 Adoptar medidas razoáveis para determinar a origem do património e dos fundos;

5.15.4 Assegurar uma vigilância reforçada e contínua da relação de negócio.

5.16 Aos auditores, contabilistas e consultores fiscais é exigido que adoptem medidas razoáveis para determinar se um cliente ou beneficiário efectivo é uma pessoa politicamente exposta local ou um indivíduo a quem estão ou foram cometidas funções públicas proeminentes por uma organização internacional (por exemplo, directores, directores adjuntos e membros do conselho de administração). Nos casos em que as relações de negócio com tais pessoas comportem um risco mais elevado, os auditores, contabilistas e consultores fiscais são obrigados a aplicar as medidas referidas nos parágrafos 5.15.2, 5.15.3 e 5.15.4.

5.17 As obrigações relativas a todos os tipos de pessoas politicamente expostas devem aplicar-se igualmente aos membros da família ou a pessoas muito próximas dessas pessoas.

Países ou territórios de risco elevado

5.18 O Grupo de Acção Financeira sobre o Branqueamento de Capitais (FATF ou GAFI, <http://www.fatf-gafi.org>) e o Asia/Pacific Group on Money Laundering (APG, <http://www.apgml.org>) têm identificado, em declarações públicas que são publicadas nos seus sítios da internet, os países e territórios que prosseguem regras e práticas inadequadas ao combate ao branqueamento de capitais e ao financiamento do terrorismo. Periodicamente, o GAFI e o APG revêm o progresso destas jurisdições no que respeita à forma como lidam com a respectiva situação.

² 為執行第5.14項至第5.17項的規定，本地政界人士僅指澳門之政界人士。來自中國其他地區的政界人士視為外地政界人士。

² Para aplicação dos parágrafos 5.14 a 5.17, apenas as PPE de Macau são classificadas como PPE locais. As PPE oriundas de outras regiões da China são classificadas como PPE estrangeiras.

5.19 由於涉及高風險國家或地區的客戶及業務關係可能存在較高的洗錢和恐怖融資風險，因此核數師、會計師及稅務顧問應採取強化客戶盡職審查措施。

5.20 當國際、國家或本地法定權限實體提出要求時，核數師、會計師及稅務顧問應考慮對高風險國家或地區的客戶及業務關係採取制裁措施。制裁措施例子包括持續進行盡職審查、持續監察及限制業務關係或交易等。

5.21 除了第5.18項所指的“公開聲明”外，核數師、會計師及稅務顧問應對被列入其他國際性制裁名單內國家及地區的客戶（包括實益擁有人）採取強化措施。

依賴第三方進行客戶盡職審查

5.22 倘核數師、會計師及稅務顧問依賴第三方實施第5.2.1至5.2.3項的客戶盡職審查措施，核數師、會計師及稅務顧問仍然負有客戶盡職審查的最終責任，並須確保滿足以下條件：

5.22.1 可立即獲取第5.2.1至5.2.3項下的措施的必要信息；

5.22.2 採取適當措施，確信在需要時立即獲得第三方實施客戶盡職審查時取得的身份證明及其他資料之副本；

5.22.3 確信第三方受到監管、管理或監察，並且在客戶盡職審查及資料保存方面有採取措施。

5.22.4 當決定哪些國家或地區的第三方可以依賴時，應參考可以獲得的國家或地區風險等級信息。

5.23 如果第三方是集團的一部分，核數師、會計師及稅務顧問應確保集團採取充足的客戶盡職審查、文件保存，及反洗錢和反恐怖融資措施，而措施的有效性在集團層面上受到有權限當局的監管。集團的反洗錢和反恐怖融資措施應能降低原本較高的國家或地區風險。

6. 拒絕進行特定活動

6.1 如核數師、會計師及稅務顧問未能獲得實施客戶盡職審查以偵測可疑活動必需的資料，應拒絕進行任何活動。

5.19 Os auditores, contabilistas e consultores fiscais devem executar medidas CDD reforçadas em relação a clientes, relações ou operações de negócio oriundos destes países ou territórios, na medida em que os mesmos apresentam um risco elevado para o branqueamento de capitais e o financiamento do terrorismo.

5.20 Os auditores, contabilistas e consultores fiscais devem considerar a aplicação de contramedidas a esses clientes, relação de negócio ou operações desses países ou territórios quando as mesmas sejam determinadas pelas autoridades internacionais, nacionais ou da RAEM competentes. Os exemplos de contramedidas incluem a vigilância contínua, o acompanhamento de perto, e a limitação das relações de negócio ou operações, etc.

5.21 Para além da declaração pública referida no parágrafo 5.18, os auditores, contabilistas e consultores fiscais devem executar medidas reforçadas em relação aos clientes (incluindo os beneficiários efectivos) oriundos de países e territórios constantes de outras listas de sanções internacionais.

Recurso a terceiros para efeito da execução das medidas de CDD

5.22 Caso os auditores, contabilistas e consultores fiscais recorram a terceiros para dar cumprimento às medidas de CDD estabelecidas nos parágrafos 5.2.1 a 5.2.3, a responsabilidade última pelas medidas de CDD deveria recair sobre os auditores, contabilistas e consultores fiscais que recorreram a terceiros, os quais devem ser obrigados a:

5.22.1 obter, de imediato, a necessária informação respeitante às medidas de CDD estabelecidas nos parágrafos 5.2.1 a 5.2.3;

5.22.2 adoptar as medidas necessárias para se assegurar de que o terceiro está em condições de disponibilizar, após solicitação e sem demora, cópias dos dados de identificação e outra documentação relevante, relacionadas com o cumprimento do dever de diligência aplicável à clientela;

5.22.3 assegurar-se de que o terceiro está sujeito a regulação e a supervisão ou acompanhamento, bem como de que o terceiro adoptou providências destinadas ao cumprimento das obrigações de diligência relativas à clientela e de conservação de documentos;

5.22.4 atender às informações disponíveis sobre o nível de risco associado ao país, na determinação dos países em que podem estar estabelecidos os terceiros que cumprem os critérios.

5.23 Caso o terceiro faça parte de um grupo, os auditores, contabilistas e consultores fiscais devem garantir que o grupo aplica medidas CDD adequadas, exigências de conservação de documentos e programas de combate ao branqueamento de capitais e ao financiamento do terrorismo, cuja aplicação é controlada ao nível do grupo pela autoridade competente. Qualquer risco mais elevado de um país ou território é atenuado pelas políticas de ABC/CFT do grupo.

6. Recusar a realização de determinadas operações

6.1 Os auditores, contabilistas e consultores fiscais devem recusar a realização de qualquer operação, caso lhes seja vedado o acesso à informação necessária para a adopção das medidas de CDD destinadas à detecção de operações suspeitas.

7. 保存證明文件

7.1 核數師、會計師及稅務顧問應將所有必要的交易記錄自交易完成後保存至少5年。交易記錄必須能夠提供足夠資料，以便能夠重組個別交易，及在必要時作為檢控犯罪活動的證據。

7.2 核數師、會計師及稅務顧問應自業務關係結束後，將從客戶盡職審查獲取的所有記錄（如護照、身份證、駕駛執照等身份證明文件或類同文件的副本或記錄）、帳戶資料、業務信函及分析結論（如關於複雜的異常大額交易的背景和目的之調查）保存至少5年。

7.3 記錄之保存可以是備存文件之正本，亦可由微縮底片替代或轉載至數碼載體內。倘有關記錄涉及現正進行的調查或已向有關當局作出舉報，有關文件應予以保留直至該個案完結為止。

8. 舉報可疑交易

8.1 如核數師、會計師及稅務顧問分析交易的性質、複雜性、所涉金額、次數或當中所出現的不尋常情況後，有合理理由懷疑有人實施清洗黑錢或資助恐怖主義犯罪，應在偵測到該活動後兩個工作日內將該活動舉報予由第227/2006號行政長官批示設立的“金融情報辦公室”。

8.2 如核數師、會計師及稅務顧問因出現第6.1項的情況而拒絕進行有關活動，或因其他理由而沒有成功進行交易活動，亦須在拒絕有關活動日後兩個工作日內通知金融情報辦公室。

8.3 舉報可疑交易須使用金融情報辦公室規定之表格。

8.4 核數師、會計師及稅務顧問不得向合同訂立人、客戶及第三者透露向金融情報辦公室舉報可疑交易或相關信息的事實³。

7. Conservação de documentos

7.1 Os auditores, contabilistas e consultores fiscais devem conservar todos os registos necessários de transacções durante pelo menos cinco anos após a realização da transacção. Os registos das transacções devem ser suficientes para permitir reconstituir as transacções individuais, de modo a fornecerem, se necessário, provas para a repressão da actividade criminosa.

7.2 Os auditores, contabilistas e consultores fiscais devem conservar todos os registos obtidos através das medidas CDD (por exemplo, cópias ou registos dos documentos oficiais de identificação como passaportes, bilhetes de identidade, cartas de condução ou documentos de idêntica natureza), documentação relativa às contas e correspondência comercial, bem como os resultados de quaisquer análises efectuadas (por exemplo, pedidos de informação para estabelecer as circunstâncias e o objecto de operações complexas, de montantes anormalmente elevados), durante pelo menos cinco anos após o termo da relação de negócio.

7.3 A retenção pode efectuar-se por via dos documentos originais armazenados em microfilme ou em formato digitalizado, desde que essas formas sejam aceites como prova. Na situação de registos relacionados com investigações em curso, ou transacções que foram objecto de divulgação, devem os mesmos ser mantidos até à confirmação que o caso foi encerrado.

8. Participação de operações suspeitas

8.1 Se os auditores, contabilistas e consultores fiscais tiverem motivos razoáveis para suspeitar da prática dos crimes de branqueamento de capitais ou de financiamento do terrorismo, detectados aquando da sua análise da natureza, complexidade, montantes envolvidos e frequência das operações ou circunstâncias incomuns surgidas, devem participar estas actividades ao Gabinete de Informação Financeira, criado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 227/2006, no prazo de dois dias úteis após a respectiva detecção.

8.2 Se os auditores, contabilistas e consultores fiscais recusarem realizar a respectiva operação devido à ocorrência das condições referidas no parágrafo 6.1, ou caso não a realizem por outras razões, devem igualmente participá-lo ao Gabinete de Informação Financeira no prazo de dois dias úteis contados a partir do dia da referida recusa.

8.3 A participação das transacções suspeitas deve ser efectuada em impresso próprio fixado pelo Gabinete de Informação Financeira.

8.4 Aos auditores, contabilistas e consultores fiscais é proibido divulgar aos contratantes, clientes ou a terceiros o facto de terem efectuado uma participação de operação suspeita ao Gabinete de Informação Financeira ou de lhe terem transmitido informação conexa³.

³ 規定不妨礙第4.2項的信息共享要求。

³ Estas disposições não prejudicam os requisitos de partilha de informação do parágrafo 4.2.

9. 合作義務

9.1 核數師、會計師及稅務顧問應向具預防及遏止清洗黑錢及資助恐怖主義犯罪職權當局合作（尤其是法院、檢察院、司法警察、金融情報辦公室及財政局），提供其要求的所有資料及文件。

10. 處罰

10.1 根據經第3/2017號法律修改的第2/2006號法律第七-B的規定，違反（即使是過失者）該法律第五-A條、第五-B條及第七條所定的義務構成行政違法行為，而有關處罰如下：

10.1.1 違反該等義務的自然人科\$10,000.00（澳門元壹萬）至\$500,000.00（澳門元伍拾萬）的罰款；

10.1.2 違反該等義務的法人科\$100,000.00（澳門元拾萬）至\$5,000,000.00（澳門元伍佰萬）的罰款。

10.2 如違法者因作出有關違法行為而獲得的經濟利益高於最高罰款額的一半，則最高罰款額提高至該利益的兩倍。

11. 最後規定

11.1 為著履行本指引所指的義務，應使用專用表格。表格可透過財政局網頁www.dsf.gov.mo“核數師暨會計師註冊委員會”（CRAC）區內下載或在辦公時間內前往澳門大堂街30號財政局資源中心一樓索取。

11.2 本指引於二零一九年一月三十一日生效。

（是項刊登費用為 \$26,454.00）

告 示

所得補充稅

按照九月九日第21/78/M號法律核准之《所得補充稅規章》第十條第一款a)項的規定，茲特公告，凡不屬本規章第四條第二款（此條文已經七月二日第6/83/M號法律第一條以及六月四日第4/90/M號法律第三條所修訂）所指的自然人或法人，倘於二零一八年度在澳門特別行政區曾獲取上述規章第三條所指的收益（此條文亦經第12/2003號法律第五條第二款所修改），應於本年二月及三月份內，遞交一式兩份的M/1格式收益申報書。欠交上述之申報書者，將被科處上指規章第六十四條所定的罰款。

9. Dever de colaboração

9.1 Os auditores, contabilistas e consultores fiscais devem colaborar com todas as autoridades com competência na prevenção e repressão dos crimes de branqueamento de capitais e de financiamento do terrorismo (nomeadamente, Tribunais, Ministério Público, Polícia Judiciária, Gabinete de Informação Financeira e Direcção dos Serviços de Finanças), facultando toda a informação e documentação solicitadas por aquelas autoridades.

10. Sanções

10.1 De acordo com o disposto no artigo 7.º-B da Lei n.º 2/2006 na redacção que lhe é dada pela Lei n.º 3/2017, o incumprimento (ainda que por negligência) dos deveres estabelecidos nos artigos 5.º-A, 5.º-B e 7.º do mencionado diploma constitui infracção administrativa, punível nos seguintes termos:

10.1.1 Se o infractor for pessoa singular, o incumprimento é punido com multa de \$10,000 (dez mil patacas) a \$500,000 (quinhentas mil patacas);

10.1.2 Se o infractor for pessoa colectiva, o incumprimento é punido com multa de \$100,000 (cem mil patacas) a \$5 000,000 (cinco milhões de patacas);

10.2 Se o benefício económico obtido pelo infractor for superior a metade do limite máximo fixado, este será elevado para o dobro desse benefício.

11. Disposições finais

11.1 Para efeitos de cumprimento dos deveres previstos nas presentes orientações, são utilizados impressos próprios que podem ser obtidos através da página electrónica da DSF, www.dsf.gov.mo relativa ao local da CRAC ou nas instalações da DSF, sitas na Rua da Sé, n.º 30, Centro de Recursos da Direcção dos Serviços de Finanças, 1.º andar, dentro de horário expediente.

11.2 As presentes orientações entram em vigor no dia 31 de Janeiro de 2019.

(Custo desta publicação \$ 26 454,00)

Edital

Imposto Complementar de Rendimentos

Faz-se saber, face ao disposto no artigo 10.º, n.º 1, alínea a), do Regulamento do Imposto Complementar de Rendimentos, aprovado pela Lei n.º 21/78/M, de 9 de Setembro, que, durante os meses de Fevereiro e Março do ano em curso, as pessoas singulares e colectivas não enquadráveis no artigo 4.º, n.º 2, do mesmo regulamento, com as alterações introduzidas pelo artigo 1.º da Lei n.º 6/83/M, de 2 de Julho, e artigo 3.º da Lei n.º 4/90/M, de 4 de Junho, que tenham auferido na Região Administrativa Especial de Macau, em relação ao exercício de 2018, rendimentos abrangidos pelo artigo 3.º do citado regulamento, com as alterações introduzidas pelo n.º 2 do artigo 5.º da Lei n.º 12/2003, deverão apresentar em duplicado, a declaração de rendimentos, modelo M/1, sob pena de multa prevista no artigo 64.º do referido regulamento.

申報書可於財政局大樓第二服務中心、政府綜合服務大樓及
氹仔接待中心遞交，亦可透過財政局「電子服務」申報。

二零一九年一月四日於財政局

代局長 鍾聖心

(是項刊登費用為 \$1,382.00)

As declarações poderão ser apresentadas no 2.º Centro de
Serviços, sito no Edifício «Finanças», no Centro de Serviços
da RAEM e no Centro de Atendimento Taipa, podendo ainda
as mesmas serem apresentadas através do serviço electrónico
desta Direcção de Serviços.

Direcção dos Serviços de Finanças, aos 4 de Janeiro de 2019.

A Directora dos Serviços, substituta, *Chong Seng Sam*.

(Custo desta publicação \$ 1 382,00)

消費者委員會

通告

第CC/CE/2019/028號批示

根據第84/2018號經濟財政司司長批示及第4/95/M號法律
第十條第一款c) 項的規定，消費者委員會執行委員會於二零一九
年一月十日第2/2019號會議記錄作出下列決議，以確保消費者委
員會良好運作，履行法律所賦予之職責。

一、在消費者委員會執行委員會範圍內作出下列行為的權
限，授予及轉授予執行委員會主席黃翰寧或其法定代任人：

(一) 簽署任用書；

(二) 授予職權及接受宣誓；

(三) 批准臨時委任、續任，以及將臨時委任或定期委任轉
為確定委任；

(四) 以消費者委員會的名義簽訂行政任用合同；

(五) 批准行政任用合同的續期，但以不涉及有關報酬條件
的更改為限；

(六) 批准免職及解除行政任用合同；

(七) 批准特別假期及短期無薪假，以及就因個人理由或工
作需要而提交的累積年假申請作出決定；

(八) 批准收回因病缺勤而喪失的在職薪俸；

(九) 簽署計算及結算消費者委員會人員服務時間的證明
文件；

(十) 批准不超越法定上限的超時或輪值工作；

CONSELHO DE CONSUMIDORES

Avisos

Despacho n.º CC/CE/2019/028

De acordo com o Despacho do Secretário para a Economia
e Finanças n.º 84/2018 e nos termos do disposto na alínea c) do
n.º 1 do artigo 10.º da Lei n.º 4/95/M, a Comissão Executiva do
Conselho de Consumidores tomou, em plenário de 10 de Janeiro
de 2019, Acta n.º 2/2019, as deliberações abaixo descritas, por
forma a assegurar o bom funcionamento do Conselho de Consu-
midores, e na prossecução das atribuições legalmente previstas:

1. São delegadas e subdelegadas, no presidente da Comissão
Executiva do Conselho de Consumidores, Wong Hon Neng, ou
seu substituto legal, as competências para a prática dos seguin-
tes actos no âmbito da Comissão Executiva:

1) Assinar os diplomas de provimento;

2) Conferir posse e receber a prestação de compromisso de
honra;

3) Autorizar a nomeação provisória e a recondução e con-
verter as nomeações provisórias ou em comissão de serviço em
definitivas;

4) Outorgar, em nome do Conselho de Consumidores, em
todos os contratos administrativos de provimento;

5) Autorizar a renovação dos contratos administrativos de
provimento desde que não implique alteração das condições
remuneratórias;

6) Determinar a exoneração e autorizar a rescisão de contra-
tos administrativos de provimento;

7) Conceder licença especial e licença de curta duração e
decidir sobre pedidos de acumulação de férias, por motivos
pessoais ou por conveniência de serviço;

8) Autorizar a recuperação do vencimento do exercício per-
dido por motivo de doença;

9) Assinar documentos comprovativos de contagem e liqui-
dação do tempo de serviço prestado pelos trabalhadores do
Conselho de Consumidores;

10) Autorizar a prestação de serviço em regime de horas ex-
traordinárias ou por turnos, até ao limite legalmente previsto;

(十一) 批准消費者委員會人員及其家屬前往衛生局範圍內運作之健康檢查委員會作檢查；

(十二) 按照法律規定，批准向有關人員發放經十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》及第2/2011號法律《年資獎金、房屋津貼及家庭津貼制度》或合同規定的年資獎金及津貼，以及第8/2006號法律訂定的《公務人員公積金制度》所規定的供款時間獎金；

(十三) 決定有權收取日津貼的工作人員出外公幹，但以收取三日津貼為限；

(十四) 批准工作人員參加在澳門特別行政區舉行的會議、研討會、座談會、講座及其他同類活動，以及批准有關人員在上項所指條件下參加在澳門特別行政區以外地方舉行的該等活動；

(十五) 批准處於長期無薪假狀況的公務員及處於在消費者委員會人員編制以外工作的其他狀況的公務員請求回任的申請；

(十六) 根據現行法例規定批准缺勤及享受年假；

(十七) 許可行政任用合同的自動晉階處理；

(十八) 批准為人員、物料及設備、不動產及車輛投保；

(十九) 批准作出由載於澳門特別行政區預算內關於消費者委員會的開支表章節中的撥款承擔的、用於進行工程及取得財貨和勞務的開支，但以澳門幣十五萬元為限；如屬免除諮詢或豁免訂立書面合同者，有關金額上限減半；

(二十) 除上項所指開支外，批准消費者委員會運作所必需的每月固定開支，例如設施及動產的租賃開支、水電費、清潔服務費、公共地方的開支或其他同類開支；

(二十一) 批准將被視為對消費者委員會運作已無用處的財產報廢；

(二十二) 依法簽署應由消費者委員會訂立的合同有關的公文書；

(二十三) 批准提供與消費者委員會存檔文件有關的資訊、查閱該等文件或發出該等文件的證明，但法律另有規定者除外；

(二十四) 在消費者委員會職責範疇，簽署發給澳門特別行政區及以外地方的實體和機構的文書；

11) Autorizar a apresentação dos trabalhadores do Conselho de Consumidores e seus familiares às Juntas Médicas, que funcionam no âmbito dos Serviços de Saúde;

12) Autorizar a atribuição dos prémios de antiguidade e de outros subsídios previstos no Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na Lei n.º 2/2011 (Regime do prémio de antiguidade e dos subsídios de residência e de família) ou nos contratos e a atribuição do prémio de tempo de contribuição previsto no Regime de previdência dos trabalhadores dos serviços públicos, estabelecido pela Lei n.º 8/2006, aos respectivos trabalhadores, nos termos legais;

13) Determinar deslocações de trabalhadores, de que resulte direito à percepção de ajudas de custo por três dias;

14) Autorizar a participação de trabalhadores em congressos, seminários, colóquios, jornadas e outras actividades semelhantes, quando realizados na Região Administrativa Especial de Macau ou quando realizados no exterior, nas condições referidas na alínea anterior;

15) Autorizar os pedidos de regresso ao serviço dos funcionários em situação de licença sem vencimento de longa duração e em situações de actividade fora do quadro do pessoal do Conselho de Consumidores;

16) Autorizar as faltas e o gozo de férias, nos termos da legislação em vigor;

17) Autorizar processar a progressão automática dos contratos administrativos de provimento;

18) Autorizar os seguros de pessoal, material e equipamento, imóveis e viaturas;

19) Autorizar despesas com a realização de obras e a aquisição de bens e serviços por força das dotações inscritas no capítulo da tabela de despesas do Orçamento da Região Administrativa Especial de Macau relativo ao Conselho de Consumidores, até ao montante de \$150 000,00 (cento e cinquenta mil patacas), sendo este valor reduzido a metade quando tenha sido dispensada a consulta ou a celebração de contrato escrito;

20) Autorizar, para além das despesas referidas na alínea anterior, as decorrentes de encargos mensais certos, necessários ao funcionamento do Conselho de Consumidores, como sejam os de arrendamento de instalações e aluguer de bens móveis, pagamento de electricidade e água, serviços de limpeza, despesas de condomínio ou outras da mesma natureza;

21) Autorizar o abate à carga de bens patrimoniais afectos ao Conselho de Consumidores, que forem julgados incapazes para o serviço;

22) Outorgar, nos termos legais, em todos os instrumentos públicos relativos a contratos que devam ser lavrados no âmbito do Conselho de Consumidores;

23) Autorizar a informação, consulta ou passagem de certidões de documentos arquivados no Conselho de Consumidores, com exclusão dos excepcionados por lei;

24) Assinar todo o expediente dirigido a entidades e organismos locais ou exteriores à Região Administrativa Especial de Macau, no âmbito das atribuições do Conselho de Consumidores;

(二十五) 批准金額不超過澳門幣二萬元的招待費；

(二十六) 確保消費者委員會的行政及財政管理，並作出工作指引的許可批示，特別是分配任用消費者委員會輔助中心的工作人員，出納活動的支付指令，以及許可消費者委員會的財產之分配。

二、執行委員會主席得透過消費者委員會執行委員會的確認決議，將上款第(十六)至(二十六)項有關權限，轉授予執行委員會全職委員及輔助中心之工作人員。

三、對行使按現授予和轉授的職權而作出的行為，得提起必要訴願。

四、現行權限的授權不影響收回的權力及監督權。

五、本批示自公佈日起產生效力，但不妨礙下款規定的適用。

六、執行委員會主席自二零一八年十一月一日起在本授權和轉授權範圍內所作的行為，予以追認。

七、廢止第CC/CE/2018/337號批示。

二零一九年一月十日於消費者委員會

執行委員會：

主席：黃翰寧

全職委員：陳漢生

非全職委員：吳燕天

第CC/CE/2019/031號批示

根據第CC/CE/2019/028號批示及第4/95/M號法律第十條第一款c)項的規定，經消費者委員會執行委員會於二零一九年一月十日第2/2019號會議記錄作出確定決議，以確保消費者委員會良好運作，履行法律所賦予之職責。

一、在消費者委員會執行委員會主席範圍內作出下列行為的權限，轉授予執行委員會全職委員陳漢生或其法定代任人：

(一) 批准提供與消費者委員會存檔文件有關的資訊、查閱該等文件或發出該等文件的證明，但法律另有規定者除外；

(二) 在消費者委員會職責範疇，簽署發給澳門特別行政區及以外地方的實體和機構的文書；

25) Autorizar despesas de representação até ao montante de \$20 000,00 (vinte mil patacas);

26) Assegurar a gestão administrativa e financeira do Conselho de Consumidores e proferir despacho de autorização sobre as orientações de trabalho, nomeadamente decidir sobre a afectação dos trabalhadores do Núcleo de Apoio, emitir ordens de pagamento das operações de tesouraria e autorizar a afectação patrimonial do Conselho de Consumidores;

2. O presidente da Comissão Executiva pode subdelegar, através da deliberação da Comissão Executiva do Conselho de Consumidores, as competências referidas nas alíneas 16) a 26), no vogal a tempo inteiro da Comissão Executiva e nos trabalhadores do Núcleo de Apoio.

3. Dos actos praticados no uso das competências ora delegadas e subdelegadas cabe recurso hierárquico necessário.

4. A presente delegação de competências é feita sem prejuízo dos poderes de avocação e superintendência.

5. Sem prejuízo do disposto no número seguinte, o presente despacho produz efeitos no dia da sua publicação.

6. São ratificados todos os actos praticados pelo presidente da Comissão Executiva, no âmbito das competências ora delegadas e subdelegadas, a partir do dia 1 de Novembro de 2018.

7. É revogado o Despacho n.º CC/CE/2018/337.

Conselho de Consumidores, aos 10 de Janeiro de 2019.

A Comissão Executiva:

O Presidente, *Wong Hon Neng*.

O Vogal a Tempo Inteiro, *Chan Hon Sang*.

O Vogal a Tempo Parcial, *Ng In Tin*.

Despacho n.º CC/CE/2019/031

De acordo com o Despacho n.º CC/CE/2019/028 e nos termos do disposto na alínea c) do n.º 1 do artigo 10.º da Lei n.º 4/95/M, a Comissão Executiva do Conselho de Consumidores tomou, em plenário de 10 de Janeiro de 2019, Acta n.º 2/2019, as deliberações abaixo descritas, por forma a assegurar o bom funcionamento do Conselho de Consumidores, e na prossecução das atribuições legalmente previstas:

1. São subdelegadas, no vogal a tempo inteiro da Comissão Executiva do Conselho de Consumidores, Chan Hon Sang, ou seu substituto legal, as competências para a prática dos seguintes actos no âmbito das atribuições do presidente da Comissão Executiva:

1) Autorizar a informação, consulta ou passagem de certidões de documentos arquivados no Conselho de Consumidores, com exclusão dos excepcionados por lei;

2) Assinar todo o expediente dirigido a entidades e organismos locais ou exteriores à Região Administrativa Especial de Macau, no âmbito das atribuições do Conselho de Consumidores;

(三) 批准金額不超過澳門幣一萬元的招待費。

(四) 確保消費者委員會的行政及財政管理，並作出工作指引的許可批示，特別是分配任用消費者委員會輔助中心的工作人員，出納活動的支付指令，以及許可消費者委員會的財產之分配。

二、在消費者委員會執行委員會主席範圍內作出下列行為的權限，轉授予研究計劃範疇協調員梁碧珊、消費者服務範疇協調員歐永棠、行政財政範疇協調員葉少萍及技術支援範疇協調員劉章才，若梁碧珊不在或因故不能視事期間由李詠琪代行；若歐永棠不在或因故不能視事期間由阮巧君代行；若葉少萍不在或因故不能視事期間由劉瑜妮代行；若劉章才不在或因故不能視事期間由鄧日初代行：

(一) 批准提供與其管轄範圍之存檔文件有關的資訊、查閱該等文件或發出該等文件的證明，但法律另有規定者除外；

(二) 對卷宗之組成及跟進作出決定及簽署一般往來文書。

三、第二款授予的簽署權不包括發往澳門特別行政區內外之所有政府公共實體的公函或文書。

四、對行使按現轉授的職權而作出的行為，得提起必要訴願。

五、現行權限的授權不影響收回的權力及監督權。

六、本批示自公佈日起產生效力。

七、廢止第CC/CE/2018/338號批示。

二零一九年一月十日於消費者委員會

執行委員會主席 黃翰寧

(是項刊登費用為 \$8,970.00)

3) Autorizar despesas de representação até ao montante de \$10 000,00 (dez mil patacas);

4) Assegurar a gestão administrativa e financeira do Conselho de Consumidores e proferir despacho de autorização sobre as orientações de trabalho, nomeadamente decidir sobre a afectação dos trabalhadores do Núcleo de Apoio, emitir ordens de pagamento das operações de tesouraria e autorizar a afectação patrimonial do Conselho de Consumidores.

2. São subdelegadas, na coordenadora da área de estudos e planeamento, Leong Pek San, no coordenador da área de atendimento ao consumidor, Ao Weng Tong, na coordenadora da área administrativa e financeira, Ip Sio Peng, e no coordenador da área de assistência técnica, Lao Cheong Choi, as competências para a prática dos seguintes actos no âmbito das atribuições do presidente da Comissão Executiva, sendo estes substituídos respectivamente pelos trabalhadores Lei Weng Kei, Un Hao Kuan, Lao U Nei e Tang Iat Cho, nas suas ausências e impedimentos:

1) Autorizar a informação, consulta ou passagem de certidões de documentos arquivados no seu âmbito de competência, com exclusão dos excepcionados por lei;

2) Decidir sobre a instrução e acompanhamento dos processos e assinar o expediente geral.

3. A delegação de assinatura prevista no n.º 2 não abrange a dos officios ou do expediente que deva ser endereçado a todas as entidades públicas da Região Administrativa Especial de Macau, nem a daquele dirigido a entidades públicas exteriores à Região Administrativa Especial de Macau.

4. Dos actos praticados no uso das competências ora subdelegadas cabe recurso hierárquico necessário.

5. A presente subdelegação de competências é feita sem prejuízo dos poderes de avocação e superintendência.

6. Sem prejuízo do disposto no número seguinte, o presente despacho produz efeitos no dia da sua publicação.

7. É revogado o Despacho n.º CC/CE/2018/338.

Conselho de Consumidores, aos 10 de Janeiro de 2019.

O Presidente da Comissão Executiva, Wong Hon Neng.

(Custo desta publicação \$ 8 970,00)

澳門金融管理局

名單

為執行八月二十六日第54/GM/97號批示，有關給予私人及私人機構的財政資助，澳門金融管理局公佈二零一八年第四季度的資助名單：

AUTORIDADE MONETÁRIA DE MACAU

Lista

Em cumprimento do Despacho n.º 54/GM/97, de 26 de Agosto, referente aos apoios financeiros a particulares e a entidades particulares, vem a Autoridade Monetária de Macau publicar a lista dos apoios concedidos no 4.º trimestre do ano 2018:

受資助實體 Entidades beneficiárias	批示日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門金融界籌備慶祝活動常設委員會 The Macau Financial Community Standing Committee for Celebration Preparations	9/8/2018	\$ 122,000.00	資助慶祝中華人民共和國成立六十九週年和澳門特別行政區成立十九週年活動經費。 Apoio financeiro às actividades para comemorar o 69.º Aniversário do Estabelecimento da República Popular da China e o 19.º Aniversário do Estabelecimento da RAEM.
澳門金融學會 Instituto de Formação Financeira	12/10/2018	\$ 20,000.00	資助2018年金融宣教日活動。 Apoio financeiro às «2018 Macau Financial Education Day».
澳區省級政協委員聯誼會 Associação de Amizade de Membros da Conferência Consultiva Política do Povo Chinês na Instância de Província de Macau	25/10/2018	\$ 80,000.00	資助舉辦粵港澳大灣區城市群經濟發展論壇。 Apoio financeiro às «Forum on Economic Development of the Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area».
澳門金融管理局體育會 Grupo Desportivo da AMCM	7/12/2018	\$ 156,000.00	資助活動經費。 Apoio financeiro às actividades desenvolvidas.
總額 Total		\$ 378,000.00	

二零一九年一月十六日於澳門金融管理局

行政管理委員會：

主席：陳守信

委員：李可欣

(是項刊登費用為 \$1,937.00)

Autoridade Monetária de Macau, aos 16 de Janeiro de 2019.

Pel'O Conselho de Administração:

Presidente: Chan Sau San, Benjamin.

Administradora: Lei Ho Ian, Esther.

(Custo desta publicação \$ 1 937,00)

澳門保安部隊事務局

公 告

茲特公告，有關公佈於二零一八年十二月十二日第五十期《澳門特別行政區公報》第二組的「港珠澳大橋澳門邊檢大樓商用空間管理及經營批給」公開競投，現根據保安司司長二零一九年一月十七日的批示，招標實體對收到的問題作出解答及對相關內容作出更正，並將之附於招標案卷內。

上述的解答及有關更正內容可於辦公時間內到澳門兵營斜巷澳門保安部隊事務局行政管理廳或於本局網頁 (<http://www.fsm.gov.mo/dsfsm>) 查閱。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU

Anúncio

Faz-se saber que, por despacho do Secretário para a Segurança, de 17 de Janeiro de 2019, se anexaram ao processo do concurso público para «Concessão de gestão e de exploração das áreas comerciais do Edifício do Posto Fronteiriço de Macau na Ponte Hong Kong-Zhuhai-Macau», publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 50, II Série, de 12 de Dezembro de 2018, os esclarecimentos prestados pela entidade que realiza o concurso, relacionados com as pertinentes questões recebidas, bem como as rectificações de parte do conteúdo constante nos documentos alusivos ao concurso visado.

A consulta dos esclarecimentos e das rectificações acima mencionados pode ser feita no Departamento de Administração da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, sito na Calçada dos Quartéis, em Macau, durante o horário de expediente, ou mediante a página electrónica desta Direcção de Serviços (<http://www.fsm.gov.mo/dsfsm>).

二零一九年一月十七日於澳門保安部隊事務局

局長 郭鳳美

(是項刊登費用為 \$1,303.00)

通 告

就刊登於二零一九年一月二日第一期第二組《澳門特別行政區公報》內，有關第二十九屆澳門保安部隊保安學員培訓課程典試委員會的組成，現根據保安司司長於二零一九年一月九日的批示，批准更改有關委員會成員如下：

正選成員

主席：消防局副消防總長，陳明德

委員：治安警察局警司，霍樹有

消防局副一等消防區長，蔡偉基

秘書：消防局副消防區長，彭長錦

候補成員

主席：消防局一等消防區長，朱子彬

委員：治安警察局副警司，甘巧兒

消防局副一等消防區長，黃思添

秘書：消防局消防區長，張浩然

二零一九年一月十日於澳門保安部隊事務局

局長 郭鳳美

(是項刊登費用為 \$1,462.00)

衛 生 局

名 單

(開考編號：00718/02-TSS)

為錄取三名實習人員參加進入二等高級衛生技術員職程（康復職務範疇——語言治療）所必需的實習；以便填補衛生局行政任用合同高級衛生技術員職程第一職階二等高級衛生技術員（康復職務範疇——語言治療）三缺。經二零一八年六月十三日第二十四期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行對外開考通告，現公佈最後成績名單如下：

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau,
aos 17 de Janeiro de 2019.

A Directora dos Serviços, *Kok Fong Mei*.

(Custo desta publicação \$ 1 303,00)

Aviso

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 9 de Janeiro de 2019, foi autorizada a alteração da composição do júri do concurso de admissão ao 29.º Curso de Formação de Instruendos das Forças de Segurança de Macau, publicado no *Boletim Oficial da RAEM* n.º 1, II Série, de 2 de Janeiro de 2019, que passa a ser a seguinte:

Efectivos

Presidente: Chan Meng Tak, chefe-ajudante do CB.

Vogais: Fok Su Iao, comissário do CPSP; e

Choi Wai Kei, chefe assistente do CB.

Secretário: Pang Cheong Kam, subchefe do CB.

Suplentes

Presidente: Chu Chi Pan, chefe de primeira do CB.

Vogais: Kam Hao I, subcomissária do CPSP; e

Wong Si Tim, chefe assistente do CB.

Secretário: Cheong Hou In, chefe do CB.

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau,
aos 10 de Janeiro de 2019.

A Directora dos Serviços, *Kok Fong Mei*.

(Custo desta publicação \$ 1 462,00)

SERVIÇOS DE SAÚDE

Listas

(Ref. do Concurso n.º 00718/02-TSS)

De classificação final dos candidatos ao concurso externo, de prestação de provas, para a admissão de três estagiários ao estágio necessário para ingresso na carreira de técnico superior de saúde de 2.ª classe, área funcional de reabilitação — terapia da fala, para o preenchimento de três lugares de técnico superior de saúde de 2.ª classe, 1.º escalão, área funcional de reabilitação — terapia da fala, da carreira de técnico superior de saúde dos Serviços de Saúde, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 24, II Série, de 13 de Junho de 2018:

合格投考人：

名次	姓名	澳門居民 身份證編號	分
1.º	黃浩楠	5197XXX(X)	73.85
2.º	鄧紫坤	1225XXX(X)	71.05
3.º	何苑盈	5212XXX(X)	52.35

根據經第23/2017號行政法規修改之第14/2016號行政法規第三十六條規定，投考者可自本名單公告在《澳門特別行政區公報》公佈翌日起計十個工作日內，向許可開考的實體提起上訴。

(經二零一九年一月十五日社會文化司司長的批示認可)

二零一九年一月十日於衛生局

典試委員會：

主席：顧問醫生 黃穗濤

正選委員：首席高級衛生技術員 Bruno Alexandre Terleira
Camacho da Côrte

首席高級衛生技術員 陳頌甜

(是項刊登費用為 \$1,971.00)

根據二零一八年九月十二日第三十七期《澳門特別行政區公報》第二組內，刊登有關護理領域同等學歷認可考試之通告。現公佈該考試成績如下：

合格之投考人：

姓名	分
1.º 余知行	64.75
2.º 余泳欣	56.25
3.º 黃佩芝	52.75
4.º 盧俊駱	51.25
5.º 李瀚怡	50.50
6.º 張麗君	50.00

被淘汰之投考人：

姓名	備註
1. 曾國英	a)
2. 甘智聰	a)
3. 郭戴瑋	a)
4. 李志威	a)
5. 李穎欣	a)
6. 梁皓澄	b)
7. 麥梓杰	a)

Candidatos aprovados:

Ordem	Nome	N.º de BIR	valores
1.º	Wong Hou Nam	5197XXX(X)	73,85
2.º	Tang Chi Kuan	1225XXX(X)	71,05
3.º	Ho Un Ieng	5212XXX(X)	52,35

Nos termos do artigo 36.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, os candidatos podem interpor recurso, no prazo de dez dias úteis a contar do dia seguinte à data da publicação do anúncio no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* referente à presente lista, para a entidade que autorizou a abertura do concurso.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 15 de Janeiro de 2019).

Serviços de Saúde, aos 10 de Janeiro de 2019.

O Júri:

Presidente: Wong Soi Tou, médico consultor.

Vogais efectivos: Bruno Alexandre Terleira Camacho da Côrte, técnico superior de saúde principal; e

Chan Chung Tim, técnico superior de saúde principal.

(Custo desta publicação \$ 1 971,00)

Ao abrigo do aviso da prova de equiparação de habilitações na área de enfermagem, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 37, II Série, de 12 de Setembro de 2018, torna-se pública a lista classificativa da prova de equiparação:

Candidatos aprovados:

Nome	valores
1.º U Chi Hang	64,75
2.º U Weng Ian	56,25
3.º Wong Pui Chi	52,75
4.º Lou Chon Lok	51,25
5.º Lei Hon I	50,50
6.º Cheong Lai Kuan	50,00

Candidatos excluídos:

Nome	Obs.
1. Chang Kuok Ieng	a)
2. Kam Chi Chong	a)
3. Kuo Tai Wei	a)
4. Lei Chi Wai	a)
5. Lei Weng Ian	a)
6. Leong Hou Cheng	b)
7. Mak Chi Kit	a)

姓名	備註	Nome	Obs.
8. 彭彥琴	a)	8. Peng Yen Chin	a)
9. 薛芊兒	a)	9. Sit Chin I	a)
備註：		Obs.:	
a) 考試成績低於50分而被淘汰；		a) Excluído por ter obtido uma classificação inferior a 50 valores;	
b) 因缺席考試而被淘汰。		b) Excluído por ter faltado à prova.	
經十二月十三日第110/99/M號法令核准之《行政訴訟法典》第二十五條第二款之規定，任一利害關係人可就本批示提起司法上訴。		Do presente despacho pode qualquer interessado recorrer contenciosamente, nos termos do n.º 2 do artigo 25.º e seguintes do Código de Processo Administrativo Contencioso, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 110/99/M, de 13 de Dezembro.	
(經二零一九年一月四日衛生局局長的批示確認)		(Homologada por despacho do director dos Serviços de Saúde, de 4 de Janeiro de 2019).	
二零一九年一月十五日於衛生局		Serviços de Saúde, aos 15 de Janeiro de 2019.	
護理同等學歷審查委員會：		A Comissão para a Equiparação de Habilitações em Enfermagem:	
主席：澳門理工學院高等衛生學校校長 劉明		<i>Presidente:</i> Liu Ming, directora da Escola Superior de Saúde do Instituto Politécnico de Macau.	
成員：仁伯爵綜合醫院領導層助理職務的護士 范黃有霞		<i>Vogais:</i> Fan Wong Iao Ha, enfermeira-adjunta da Direcção do Centro Hospitalar Conde de S. Januário;	
衛生局護士監督 陳穎茜		Chan Weng Sai, enfermeira-supervisora dos Serviços de Saúde; e	
澳門理工學院高等衛生學校教師 林愛貞		Lam Oi Ching Bernice Nogueira, docente da Escola Superior de Saúde do Instituto Politécnico de Macau.	
(是項刊登費用為 \$2,640.00)		(Custo desta publicação \$ 2 640,00)	

公 告

茲特公告，有關公佈於二零一八年十二月二十七日第五十二期《澳門特別行政區公報》第二組的第47/P/18號公開招標“供應及安裝電動式活動檔案櫃”，招標實體已按照招標方案第四條的規定作出解答，並將之附於投標案卷內。

投標者可於辦公時間內前往位於澳門加思欄馬路五號一樓衛生局物資供應暨管理處查閱上述的解答。有關資料亦可透過衛生局網頁 (www.ssm.gov.mo) 下載。

二零一九年一月十五日於衛生局

局長 李展潤

(是項刊登費用為 \$906.00)

茲特公告，有關公佈於二零一八年十二月二十七日第五十二期《澳門特別行政區公報》第二組的第48/P/18號公開招標“更換及

Anúncios

Faz-se saber que no Concurso Público n.º 47/P/18 para o «Fornecimento e instalação de arquivos deslizantes modulares», publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 52, II Série, de 27 de Dezembro de 2018, foram prestados esclarecimentos, nos termos do artigo 4.º do programa do concurso público pela entidade que o realiza e que foram juntos ao respectivo processo.

Os referidos esclarecimentos encontram-se disponíveis para consulta durante o horário de expediente na Divisão de Aprovisionamento e Económico dos Serviços de Saúde, sita no 1.º andar, da Estrada de S. Francisco, n.º 5, Macau, e também estão disponíveis na página electrónica dos S.S. (www.ssm.gov.mo).

Serviços de Saúde, aos 15 de Janeiro de 2019.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 906,00)

Faz-se saber que no Concurso Público n.º 48/P/18 para a «Substituição e Testes de onze (11) Unidades de Tratamento Primário do AR (P.A.U.) da Unidade de Internamento do

測試內外科大樓住院部十一台中央風櫃工程”，招標實體已按照招標方案第四條的規定作出解答，並將之附於投標案卷內。

投標者可於辦公時間內前往位於澳門加思欄馬路五號一樓衛生局物資供應暨管理處查閱上述的解答。有關資料亦可透過衛生局網頁 (www.ssm.gov.mo) 下載。

二零一九年一月十五日於衛生局

局長 李展潤

(是項刊登費用為 \$986.00)

(開考編號: A01/CS/CG/2018)

為填補衛生局人員編制內醫生職程全科職務範疇第一職階主任醫生(全科專科)四缺，現根據第10/2010號法律《醫生職程制度》、經第4/2017號法律修改之第14/2009號法律《公務人員職程制度》、第131/2012號行政長官批示《醫生職程開考程序規章》，以及經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定，現以考核方式進行限制性晉級開考。有關開考通告正張貼在若憲馬路衛生局人事處(位於仁伯爵綜合醫院內)，並於本局網頁內公佈。報考應自有關公告於《澳門特別行政區公報》公佈後第一個辦公日起計二十個工作日內作出。

二零一九年一月十六日於衛生局

局長 李展潤

(是項刊登費用為 \$1,258.00)

為填補衛生局以行政任用合同制度任用的診療技術員職程第一職階顧問診療技術員(化驗職務範疇)九缺，經二零一八年十二月五日第四十九期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行限制性晉級開考公告。現根據經第23/2017號行政法規修改之第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級

Edifício da Clínica Médico-Cirúrgica》，publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 52, II Série, de 27 de Dezembro de 2018, foram prestados esclarecimentos, nos termos do artigo 4.º do programa do concurso público pela entidade que o realiza e que foram juntos ao respectivo processo.

Os referidos esclarecimentos encontram-se disponíveis para consulta durante o horário de expediente na Divisão de Aprovisionamento e Económico dos Serviços de Saúde, sita no 1.º andar da Estrada de S. Francisco, n.º 5, Macau, e também estão disponíveis na página electrónica dos S.S. (www.ssm.gov.mo).

Serviços de Saúde, aos 15 de Janeiro de 2019.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 986,00)

(Ref. do Concurso n.º A01/CS/CG/2018)

Torna-se público que se encontra afixado, na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, e publicado na página electrónica destes Serviços, o aviso referente à abertura do concurso de acesso, de prestação de provas, condicionado aos trabalhadores dos Serviços de Saúde, nos termos definidos nas Leis n.º 10/2010 (Regime da carreira médica), n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), alterada pela Lei n.º 4/2017, no Despacho do Chefe do Executivo n.º 131/2012 (Regulamento do Procedimento Concursal da Carreira Médica), e no Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra aberto o concurso de acesso, condicionado, de prestação de provas, para o preenchimento de quatro lugares de chefe de serviço, 1.º escalão, da carreira médica, área funcional de medicina geral (clínica geral), do quadro do pessoal dos Serviços de Saúde, com vinte dias úteis de prazo para a apresentação de candidaturas, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

Serviços de Saúde, aos 16 de Janeiro de 2019.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 1 258,00)

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada, na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde (situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário), na Estrada do Visconde de S. Januário, e disponível na página electrónica destes Serviços (<http://www.ssm.gov.mo>), a lista provisória dos candidatos ao concurso de acesso, condicionado, de prestação de provas, para o preenchimento de

培訓》第二十六條第二款的規定公佈，投考人臨時名單已張貼在若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內）及上載於本局網頁：<http://www.ssm.gov.mo>，以供查閱。

根據上述行政法規第二十六條第四款的規定，該名單被視作確定名單。

為填補衛生局以行政任用合同制度任用的診療技術員職程第一職階顧問診療技術員（圖示記錄職務範疇——心肺描記）兩缺，經二零一八年十一月十四日第四十六期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行限制性晉級開考公告。現根據經第23/2017號行政法規修改之第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款的規定公佈，投考人臨時名單已張貼在若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內）及上載於本局網頁：<http://www.ssm.gov.mo>，以供查閱。

根據上述行政法規第二十六條第四款的規定，該名單被視作確定名單。

為填補衛生局以行政任用合同制度任用的診療技術員職程第一職階首席診療技術員（化驗職務範疇）一缺，經二零一八年十二月五日第四十九期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行限制性晉級開考公告。現根據經第23/2017號行政法規修改之第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款的規定公佈，投考人臨時名單已張貼在若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內）及上載於本局網頁：<http://www.ssm.gov.mo>，以供查閱。

根據上述行政法規第二十六條第四款的規定，該名單被視作確定名單。

二零一九年一月十六日於衛生局

局長 李展潤

（是項刊登費用為 \$3,035.00）

nove lugares de técnico de diagnóstico e terapêutica assessor, 1.º escalão, área funcional laboratorial, da carreira de técnico de diagnóstico e terapêutica, providos em regime de contrato administrativo de provimento dos Serviços de Saúde, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 49, II Série, de 5 de Dezembro de 2018.

A presente lista é considerada definitiva, nos termos do n.º 4 do artigo 26.º do supracitado regulamento administrativo.

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada, na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde (situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário), na Estrada do Visconde de S. Januário, e disponível na página electrónica destes Serviços (<http://www.ssm.gov.mo>), a lista provisória dos candidatos ao concurso de acesso, condicionado, de prestação de provas, para o preenchimento de dois lugares de técnico de diagnóstico e terapêutica assessor, 1.º escalão, área funcional de registografia — cardiopneumografia, da carreira de técnico de diagnóstico e terapêutica, providos em regime de contrato administrativo de provimento dos Serviços de Saúde, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 46, II Série, de 14 de Novembro de 2018.

A presente lista é considerada definitiva, nos termos do n.º 4 do artigo 26.º do supracitado regulamento administrativo.

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada, na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde (situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário), na Estrada do Visconde de S. Januário, e disponível na página electrónica destes Serviços (<http://www.ssm.gov.mo>), a lista provisória do candidato ao concurso de acesso, condicionado, de prestação de provas, para o preenchimento de um lugar de técnico de diagnóstico e terapêutica principal, 1.º escalão, área funcional laboratorial, da carreira de técnico de diagnóstico e terapêutica, provido em regime de contrato administrativo de provimento dos Serviços de Saúde, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 49, II Série, de 5 de Dezembro de 2018.

A presente lista é considerada definitiva, nos termos do n.º 4 do artigo 26.º do supracitado regulamento administrativo.

Serviços de Saúde, aos 16 de Janeiro de 2019.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 3 035,00)

為填補衛生局編制內護士職程第一職階高級專科護士二十六缺，經二零一八年十月十八日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以審查文件及專業面試方式進行限制性晉級開考公告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第二十七條第二款規定公佈，投考人確定名單已張貼在仁伯爵綜合醫院地下（R/C）衛生局人事處，並已上載於衛生局網頁（<http://www.ssm.gov.mo>），以供查閱。

二零一九年一月十七日於衛生局

局長 李展潤

（是項刊登費用為 \$827.00）

通告

為填補衛生局以行政任用合同制度任用的診療技術員職程第一職階顧問診療技術員（化驗職務範疇）九缺，經二零一八年十二月五日第四十九期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行限制性晉級開考公告。現根據經第23/2017號行政法規修改之第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第四款及第二十七條第三款的規定公佈，知識考試的舉行地點、日期及時間已張貼在若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內）及上載於本局網頁：<http://www.ssm.gov.mo>，以供查閱。

為填補衛生局以行政任用合同制度任用的診療技術員職程第一職階顧問診療技術員（圖示記錄職務範疇——心肺描記）兩缺，經二零一八年十一月十四日第四十六期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行限制性晉級開考公告。現根據經第23/2017號行政法規修改之第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第四款及第二十七條第三款的規定公佈，知識考試的舉行地點、日期及時間已張貼在若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內）及上載於本局網頁：<http://www.ssm.gov.mo>，以供查閱。

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 2 do artigo 27.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada, na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, sita no r/c do Centro Hospitalar Conde de São Januário, bem como está disponível no sítio electrónico dos Serviços de Saúde (<http://www.ssm.gov.mo>), a lista definitiva dos candidatos ao concurso de acesso, documental e entrevista profissional, condicionado, para o preenchimento de vinte e seis vagas de enfermeiro-especialista graduado, 1.º escalão, da carreira de enfermagem, do quadro do pessoal dos Serviços de Saúde, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 18 de Outubro de 2018.

Serviços de Saúde, aos 17 de Janeiro de 2019.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 827,00)

Avisos

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 4 do artigo 26.º e n.º 3 do artigo 27.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontram afixados, na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, e disponível na página electrónica destes Serviços (<http://www.ssm.gov.mo>), o local, data e hora da realização da prova de conhecimentos ao concurso de acesso, condicionado, de prestação de provas, para o preenchimento de nove lugares de técnico de diagnóstico e terapêutica assessor, 1.º escalão, área funcional laboratorial, da carreira de técnico de diagnóstico e terapêutica, providos em regime de contrato administrativo de provimento dos Serviços de Saúde, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 49, II Série, de 5 de Dezembro de 2018.

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 4 do artigo 26.º e n.º 3 do artigo 27.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontram afixados, na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, e disponível na página electrónica destes Serviços (<http://www.ssm.gov.mo>), o local, data e hora da realização da prova de conhecimentos ao concurso de acesso, condicionado, de prestação de provas, para o preenchimento de dois lugares de técnico de diagnóstico e terapêutica assessor, 1.º escalão, área funcional de registografia — cardiopneumografia, da carreira de técnico de diagnóstico e terapêutica, providos em regime de contrato administrativo de provimento dos Serviços de Saúde, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 46, II Série, de 14 de Novembro de 2018.

為填補衛生局以行政任用合同制度任用的診療技術員職程第一職階首席診療技術員（化驗職務範疇）一缺，經二零一八年十二月五日第四十九期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行限制性晉級開考公告。現根據經第23/2017號行政法規修改之第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第四款及第二十七條第三款的規定公佈，知識考試的舉行地點、日期及時間已張貼在若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內）及上載於本局網頁：<http://www.ssm.gov.mo>，以供查閱。

二零一九年一月十六日於衛生局

局長 李展潤

（是項刊登費用為 \$2,640.00）

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 4 do artigo 26.º e n.º 3 do artigo 27.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontram afixados, na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, e disponível na página electrónica destes Serviços (<http://www.ssm.gov.mo>), o local, data e hora da realização da prova de conhecimentos ao concurso de acesso, condicionado, de prestação de provas, para o preenchimento de um lugar de técnico de diagnóstico e terapêutica principal, 1.º escalão, área funcional laboratorial, da carreira de técnico de diagnóstico e terapêutica, provido em regime de contrato administrativo de provimento dos Serviços de Saúde, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 49, II Série, de 5 de Dezembro de 2018.

Serviços de Saúde, aos 16 de Janeiro de 2019.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 2 640,00)

高等教育輔助辦公室

通告

根據第10/2017號法律第十五條，以及第18/2018號行政法規第二十二條第三款及第二十三條的規定，本人於二零一九年一月十五日作出批示，現公佈以下已登記的高等教育課程：

課程名稱：工商管理學士學位課程

高等院校（及學術單位，如適用）名稱：澳門科技大學

課程所頒授的學位、文憑或證書：學士學位

登記編號：UT-A05-L41-0019D-01

課程的基本資料：

——本課程經第1/2019號社會文化司司長批示核准。

——本課程的概況、學術與教學編排和學習計劃載於第1/2019號社會文化司司長批示及其附件。

二零一九年一月十五日於高等教育輔助辦公室

主任 蘇朝暉

（是項刊登費用為 \$1,462.00）

GABINETE DE APOIO AO ENSINO SUPERIOR

Avisos

Torna-se público, nos termos e para efeitos do artigo 15.º da Lei n.º 10/2017, conjugado com o n.º 3 do artigo 22.º e com o artigo 23.º do Regulamento Administrativo n.º 18/2018 que, por meu despacho de 15 de Janeiro de 2019, foi registado o curso do ensino superior a seguir indicado:

Designação do curso: curso de licenciatura em Gestão de Empresas.

Denominação da instituição do ensino superior (e a unidade académica, se aplicável): Universidade de Ciência e Tecnologia de Macau.

Grau, diploma ou certificado que o curso confere: Grau de licenciado.

N.º de registo: UT-A05-L41-0019D-01.

Informação básica do curso:

— O curso foi aprovado pelo Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 1/2019.

— A breve caracterização, a organização científico-pedagógica e o plano de estudos do curso são os que constam do Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 1/2019 e dos seus anexos.

Gabinete de Apoio ao Ensino Superior, aos 15 de Janeiro de 2019.

O Coordenador do Gabinete, *Sou Chio Fai*.

(Custo desta publicação \$ 1 462,00)

根據第10/2017號法律第十五條，以及第18/2018號行政法規第二十二條第三款及第二十三條的規定，本人於二零一九年一月十五日作出批示，現公佈以下已登記的高等教育課程：

課程名稱：內外全科醫學學士學位課程

高等院校（及學術單位，如適用）名稱：澳門科技大學

課程所頒授的學位、文憑或證書：學士學位

登記編號：UT-N01-L92-1919Z-02

課程的基本資料：

——本課程經第4/2019號社會文化司司長批示核准。

——本課程的概況、學術與教學編排和學習計劃載於第4/2019號社會文化司司長批示及其附件。

二零一九年一月十五日於高等教育輔助辦公室

主任 蘇朝暉

（是項刊登費用為 \$1,337.00）

Torna-se público, nos termos e para efeitos do artigo 15.º da Lei n.º 10/2017, conjugado com o n.º 3 do artigo 22.º e com o artigo 23.º do Regulamento Administrativo n.º 18/2018 que, por meu despacho de 15 de Janeiro de 2019, foi registado o curso do ensino superior a seguir indicado:

Designação do curso: curso de licenciatura em Medicina e Cirurgia.

Denominação da instituição do ensino superior (e a unidade académica, se aplicável): Universidade de Ciência e Tecnologia de Macau.

Grau, diploma ou certificado que o curso confere: Grau de licenciado.

N.º de registo: UT-N01-L92-1919Z-02

Informação básica do curso:

— O curso foi aprovado pelo Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 4/2019.

— A breve caracterização, a organização científico-pedagógica e o plano de estudos do curso são os que constam do Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 4/2019 e dos seus anexos.

Gabinete de Apoio ao Ensino Superior, aos 15 de Janeiro de 2019.

O Coordenador do Gabinete, *Sou Chio Fai*.

(Custo desta publicação \$ 1 337,00)

澳 門 大 學

公 告

（公開招標編號：PT/057/2018）

根據刊登於二零一八年一月三十一日第五期第二組《澳門特別行政區公報》副刊澳門大學通告內澳門大學校長之授權，現公佈下列之公開招標公告：

根據行政長官於二零一九年一月二日作出之批示，為澳門大學提供研究生宿舍及教職員宿舍綜合管理服務進行公開招標，提供服務的期間為二零一九年七月一日至二零二一年六月三十日。

有意競投者可從二零一九年一月二十三日起，於辦公日上午九時至下午一時及下午二時三十分至五時三十分前往中國澳門氹仔大學大馬路澳門大學，N6行政樓四樓，4012室採購處，取得《招標方案》和《承投規則》，每份為澳門幣壹佰元正（\$100.00）。

UNIVERSIDADE DE MACAU

Anúncio

（Concurso Público n.º PT/057/2018）

No âmbito dos poderes delegados pelo reitor da Universidade de Macau, conforme o aviso da Universidade de Macau publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 5, II Série, Suplemento, de 31 de Janeiro de 2018, publica-se o seguinte anúncio de concurso público:

De acordo com o despacho de S. Ex.^a o Chefe do Executivo, de 2 de Janeiro de 2019, encontra-se aberto o concurso público para a prestação de serviços de gestão integrada das residências de estudantes de pós-graduação e das residências de docentes e funcionários da Universidade de Macau, durante o período compreendido entre 1 de Julho de 2019 e 30 de Junho de 2021.

O programa do concurso e o caderno de encargos, fornecidos ao preço de cem patacas (\$ 100,00) por exemplar, encontram-se à disposição dos interessados, a partir do dia 23 de Janeiro de 2019, nos dias úteis, das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,30 horas, na Secção de Aprovisionamento, sita na Sala 4012, 4.º andar do Edifício Administrativo N6, na Universidade de Macau, Avenida da Universidade, Taipa, Macau, China.

為了解競投標之詳情，各競投者可最多派出兩名人員出席有關講解會及實地視察。講解會將安排於二零一九年一月二十九日下午三時正在中國澳門氹仔大學大馬路澳門大學，N6行政樓四樓，4009室舉行，而實地視察亦將安排於當天講解會後進行。

截止遞交投標書日期為二零一九年二月二十六日下午五時三十分正。競投者或其代表，請將有關標書及文件遞交至本大學採購處，並須繳交臨時保證金澳門幣陸拾柒萬柒仟元正（\$677,000.00），臨時保證金得透過現金或抬頭為「澳門大學」之本票、銀行擔保或保險擔保繳付。

開標日期為二零一九年二月二十七日上午十時正，在中國澳門氹仔大學大馬路澳門大學，N6行政樓四樓，4009室舉行。

二零一九年一月十七日於澳門大學

副校長 高薇

（是項刊登費用為 \$2,368.00）

A fim de compreender os pormenores do objecto deste concurso, cada concorrente poderá destacar dois elementos, no máximo, para comparecerem na sessão de esclarecimento e inspecionarem o local. A sessão de esclarecimento decorrerá às 15,00 horas do dia 29 de Janeiro de 2019, na Sala 4009, 4.º andar do Edifício Administrativo N6, na Universidade de Macau, Avenida da Universidade, Taipa, Macau, China, sendo a inspecção do local efectuada no mesmo dia, após a sessão de esclarecimento.

O prazo de entrega das propostas termina às 17,30 horas do dia 26 de Fevereiro de 2019. Os concorrentes ou os seus representantes devem entregar as respectivas propostas e documentos à Secção de Aprovisionamento da Universidade de Macau e prestar uma caução provisória no valor de \$ 677 000,00 (seiscentas e setenta e sete mil patacas), feita em numerário, ou mediante ordem de caixa, garantia bancária ou seguro de caução, a favor da Universidade de Macau.

A abertura das propostas realizar-se-á às 10,00 horas do dia 27 de Fevereiro de 2019, na Sala 4009, 4.º andar do Edifício Administrativo N6, na Universidade de Macau, Avenida da Universidade, Taipa, Macau, China.

Universidade de Macau, aos 17 de Janeiro de 2019.

A Vice-Reitora, Kou Mei.

(Custo desta publicação \$ 2 368,00)

旅遊學院

名單

統一管理的對外開考（開考編號：002-2016-AT-01）——

旅遊學院資訊範疇

第一職階二等技術輔導員職務能力評估程序

最後成績名單

茲公佈，在為填補旅遊學院以行政任用合同任用的資訊範疇技術輔導員職程第一職階二等技術輔導員一個職缺以及未來兩年在同一範疇出現的第一職階二等技術輔導員職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六年十二月二十八日第五十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，按照刊登於二零一七年十二月六日第四十九期《澳門特別行政區公報》第二組的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，參加本院職務能力評估程序的准考人最後成績名單如下：

及格的投考人：

名次	准考人 編號	姓名	身份證編號	最後成績
1.º	1454	施明亮	5160XXXX.....	70.66

INSTITUTO DE FORMAÇÃO TURÍSTICA

Lista

Concurso de gestão uniformizada externo

(ref.: Concurso n.º 002-2016-AT -01) —

etapa de avaliação de competências funcionais, no Instituto de Formação Turística, para adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, área de informática

Lista classificativa final dos candidatos admitidos à etapa de avaliação de competências funcionais do Instituto de Formação Turística, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 52, II Série, de 28 de Dezembro de 2016, para o preenchimento de um lugar vago em regime de contrato administrativo de provimento, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos neste Instituto, na categoria de adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico, área de informática, indicados no aviso onde constam os Serviços interessados no preenchimento dos lugares postos a concurso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 49, II Série, de 6 de Dezembro de 2017:

Candidatos aprovados:

Ordem	N.º do cand.	Nome	N.º do BIR	Classi- ficação final
1.º	1454	Si, Meng Leong	5160XXXX.....	70,66

名次	准考人 編號	姓名	身份證編號	最後成績	Ordem	N.º do cand.	Nome	N.º do BIR	Classi- ficação final
2.º	1175	梁惠賢	1294XXXX	64.60	2.º	1175	Leong, Wai In	1294XXXX	64,60
3.º	1101	梁浩文	1335XXXX	63.06	3.º	1101	Leong, Hou Man	1335XXXX	63,06
4.º	745	高永達	1225XXXX	62.66	4.º	745	Kou, Weng Tat	1225XXXX	62,66
5.º	300	程文彬	5163XXXX	61.66	5.º	300	Cheng, Man Pan	5163XXXX	61,66

被除名的投考人

准考人 編號	姓名	身份證編號	備註
375	錢偉勝	5204XXXX	(a)
577	許慶濠	5108XXXX	(a)
579	許海波	1325XXXX	(a)
916	劉家輝	5212XXXX	(a)
1017	李建輝	1351XXXX	(a)
1700	王金星	5181XXXX	(a)

備註(被除名的投考人)：

(a) 缺席甄選面試

根據第14/2016號行政法規第三十六條規定，投考人可自本名單公佈於《澳門特別行政區公報》翌日起計十個工作日內，就本名單向許可開考的實體提起上訴。

(經行政法務司司長於二零一九年一月九日的批示認可)

二零一八年十二月十八日於旅遊學院

典試委員會：

主席：首席顧問高級技術員 黎穎超

正選委員：首席特級技術輔導員 黃國榮

顧問高級技術員 徐德強

(是項刊登費用為 \$3,161.00)

Candidatos excluídos:

N.º do Cand.	Nome	N.º do BIR	Notas
375	Chin, Wai Seng	5204XXXX	(a)
577	Hoi, Heng Hou	5108XXXX	(a)
579	Hoi, Hoi Po	1325XXXX	(a)
916	Lao, Ka Fai	5212XXXX	(a)
1017	Lei, Kin Fai	1351XXXX	(a)
1700	Wong, Kam Seng	5181XXXX	(a)

Observações para os candidatos excluídos:

(a) Ter faltado à entrevista de selecção.

Nos termos do artigo 36.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, os candidatos podem interpor recurso para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, contados do dia seguinte à data da publicação da presente lista no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

(Homologada por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 9 de Janeiro de 2019).

Instituto de Formação Turística, aos 18 de Dezembro de 2018.

O Júri:

Presidente: Lai Weng Chio, técnico superior assessor principal.

Vogais: Vong Kuok Veng, adjunto-técnico especialista principal; e

Choi Tak Keong, técnico superior assessor.

(Custo desta publicação \$ 3 161,00)

文化基金

通告

第01/CAFC/2019號決議

根據經第2/2018號行政法規第三十八條第一款及第八十九條第二款，以及五月十六日第26/94/M號法令第四條第一款b)項及第八條第三款規定，議決通過如下：

一、在核實有關開支的合法性、有預留款項及有權限實體的許可後，進行以載於文化基金本身預算的撥款承擔的開支的結

FUNDO DE CULTURA

Aviso

Deliberação n.º 01/CAFC/2019

Nos termos do n.º 1 do artigo 38.º e do n.º 2 do artigo 89.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, conjugados com o disposto na alínea b) do n.º 1 do artigo 4.º e no n.º 3 do artigo 8.º do Decreto-Lei n.º 26/94/M, de 16 de Maio, o Conselho Administrativo do Fundo de Cultura deliberou:

1. A liquidação e o pagamento das despesas que devam ser satisfeitas por conta das dotações inscritas no Orçamento Pri-

算及支付，須以委員會主席穆欣欣及委員會成員之一的組織及行政財政管理廳廳長莊綺雯兩人共同簽署的支票或支付指令為之。

二、發出出納活動範圍內的支付指令，須委員會主席穆欣欣及委員會成員之一的組織及行政財政管理廳廳長莊綺雯共同簽署為之。

三、倘上述委員會成員不在或因故不能視事時，本決議所指的行為及活動由其合法代任人實行。

四、上述委員會成員自二零一九年一月一日起在本決議範圍內所作出的行為及活動，予以追認。

二零一九年一月十一日於文化基金

行政管理委員會：

主席：穆欣欣

其他成員：劉芳

余慧敏

司徒妙儀

莊綺雯

(是項刊登費用為 \$2,085.00)

vativo do Fundo de Cultura, verificados os pressupostos de legalidade, cabimentação e autorização, são efectuados por cheque ou por ordem de pagamento, mediante assinatura conjunta da presidente do Conselho, Mok Ian Ian, e da vogal do Conselho e chefe do Departamento de Organização e Gestão Administrativa e Financeira, Chong Yi Man.

2. A emissão, no âmbito das operações de tesouraria, de ordens de pagamento, é efectuada mediante assinatura conjunta da presidente do Conselho, Mok Ian Ian, e da vogal do Conselho e chefe do Departamento de Organização e Gestão Administrativa e Financeira, Chong Yi Man.

3. Na ausência ou impedimento dos membros supra referidos, os actos e as operações a que se refere a presente deliberação serão exercidas pelos respectivos substitutos legais.

4. São ratificados todos os actos e operações a que se refere a presente deliberação, desde 1 de Janeiro de 2019.

Fundo de Cultura, aos 11 de Janeiro de 2019.

O Conselho Administrativo:

Presidente: *Mok Ian Ian*.

Os restantes membros:

Lau Fong, substituta;

Iu Wai Man;

Si Tou Mio I; e

Chong Yi Man.

(Custo desta publicação \$ 2 085,00)

海 事 及 水 務 局

名 單

根據八月二十六日第54/GM/97號批示，關於給予私人和私人機構財政資助的有關規定，海事及水務局現公佈於二零一八年第四季度的資助名單：

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門漁民互助會 Associação de Auxílio Mútuo de Pescadores de Macau	27/3/2018	\$ 166,973.00	資助“休漁期收集漁船家居垃圾活動”計劃。 Apoio financeiro para o «Plano de recolha de resíduos domésticos das embarcações de pesca durante o período de Defeso da Pesca».
澳門日報讀者公益基金會 Fundo de Beneficência dos Leitores do Jornal Ou Mun	26/11/2018	\$ 5,170.00	公益。 Solidariedade social.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS MARÍTIMOS E DE ÁGUA

Lista

Em cumprimento do Despacho n.º 54/GM/97, de 26 de Agosto, referente aos apoios financeiros concedidos a particulares e a instituições particulares, vem a Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água publicar a lista dos apoios concedidos no 4.º trimestre do ano 2018:

二零一九年一月十四日於海事及水務局

代局長 曹賜德

(是項刊登費用為 \$1,382.00)

Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água,
aos 14 de Janeiro de 2019.

O Director dos Serviços, substituto, *Chou Chi Tak*.

(Custo desta publicação \$ 1 382,00)

郵 電 局

公 告

茲公佈，為填補郵電局以行政任用合同任用的工商管理範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員一個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺，經二零一八年十月十日第四十一期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告，現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十七條第二款規定，將郵電局專業或職務能力評估開考的投考人確定名單張貼於澳門議事亭前地郵電局總部大樓二樓（查閱時間：週一至週四，上午九時至下午一時、下午二時三十分至五時四十五分；週五，上午九時至下午一時、下午二時三十分至五時三十分），並上載於本局網頁（<http://www.ctt.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

二零一九年一月十七日於郵電局

局長 劉惠明

(是項刊登費用為 \$1,462.00)

通 告

按照運輸工務司司長於二零一八年十一月十二日的批示，以及根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》、經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》的規定，郵電局以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考，以行政任用合同制度填

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CORREIOS E TELECOMUNICAÇÕES

Anúncio

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 27.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada na Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, no 2.º andar, Edifício-Sede da mesma Direcção, sito no Largo do Senado, em Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,45 horas e sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica destes Serviços (<http://www.ctt.gov.mo/>) e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo/>), a lista definitiva dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar vago, em regime de contrato administrativo de provimento, de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de gestão de empresas, da Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 41, II Série, de 10 de Outubro de 2018.

Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, aos 17 de Janeiro de 2019.

A Directora dos Serviços, *Lau Wai Meng*.

(Custo desta publicação \$ 1 462,00)

Aviso

Faz-se público que, por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 12 de Novembro de 2018, e nos termos definidos no Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, na Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017, e na Lei n.º 12/2015, «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», se acha aberto o concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de dois lugares vagos, em regime de contrato administrativo de provi-

分；週五，上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時三十分）親身到澳門議事亭前地郵電局總部大樓二樓209室公共關係及總檔案處提交。

3.2.2 電子方式

投考人須在報考期限內，於統一管理制度的電子報考服務平台（可透過網頁<http://concurso-uni.safp.gov.mo/>以及“澳門公共服務一戶通”手機應用程式進入報考平台），填寫及提交所提供的《專業或職務能力評估開考報名表》電子表格。

電子方式的報考截止日期及時間與紙張方式相同。

4. 報考須提交的文件

4.1 與公職無聯繫的投考人須提交：

a) 有效的身份證明文件副本；

b) 本通告要求的學歷證明文件副本；

c) 經投考人簽署的以第264/2017號行政長官批示核准的《開考履歷表》，須附同相關證明文件副本。

4.2 與公職有聯繫的投考人須提交：

第4.1點a)、b)及c)項所指的文件以及由所屬部門發出的個人資料紀錄。

如第4.1點a)和b)項所指文件及個人資料紀錄在其個人檔案已存有，則無須提交，但須於報考時明確聲明該事實。

4.3 如投考人無提交第4.1點a)、b)及c)項所指的文件、或倘要求的個人資料紀錄，投考人應在臨時名單所指期限內補交所欠文件，否則除名。

4.4 第4.1點a)和b)項所指文件的副本可以是普通副本或經認證的副本。

4.5 報考時，投考人應指明考試時擬使用中文或葡文作答。

4.6 上指專用格式的《專業或職務能力評估開考報名表》及《開考履歷表》可從印務局網頁下載或到該局購買。

as 14,30 e as 17,45 horas e sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,30 horas), na sala 209, Divisão de Relações Públicas e Arquivo Geral da Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, 2.º andar do Edifício Sede da mesma Direcção, sito no Largo do Senado, em Macau.

3.2.2 Em suporte electrónico

O candidato deve preencher e apresentar a «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» em formulário electrónico, disponibilizado através da plataforma de apresentação de candidaturas ao regime de gestão uniformizada, dentro do prazo de apresentação de candidaturas. O acesso à plataforma pode ser feito através da página electrónica <http://concurso-uni.safp.gov.mo/> e da aplicação de telemóvel «Acesso comum aos serviços públicos da RAEM».

A apresentação de candidaturas em suporte electrónico ou em suporte de papel termina no mesmo dia e à mesma hora.

4. Documentos a apresentar na candidatura

4.1 Candidatos não vinculados à função pública:

a) Cópia do documento de identificação válido;

b) Cópia dos documentos comprovativos das habilitações académicas exigidas no presente aviso;

c) «Nota Curricular para Concurso», em formulário aprovado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, devidamente assinada, devendo a mesma ser acompanhada de cópia dos documentos comprovativos do mencionado.

4.2 Candidatos vinculados à função pública:

Os candidatos vinculados à função pública devem apresentar os documentos referidos nas alíneas a), b) e c) do ponto 4.1 e ainda um registo biográfico emitido pelo Serviço a que pertencem.

Os candidatos vinculados à função pública ficam dispensados da apresentação dos documentos referidos nas alíneas a) e b) do ponto 4.1, bem como do registo biográfico, se os mesmos já se encontrarem arquivados nos respectivos processos individuais, devendo ser declarado expressamente tal facto na apresentação da candidatura.

4.3 Na falta de apresentação dos documentos referidos nas alíneas a), b) e c) do ponto 4.1 ou do registo biográfico quando é exigido, o candidato deve apresentar os documentos em falta no prazo indicado na lista provisória, sob pena de exclusão.

4.4 As cópias dos documentos referidos nas alíneas a) e b) do ponto 4.1 podem ser simples ou autenticadas.

4.5 No requerimento de candidatura, o candidato deve indicar a língua, chinesa ou portuguesa, que irá utilizar nas provas.

4.6 Os formulários próprios acima referidos, «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» e «Nota Curricular para Concurso», podem ser descarregados na página electrónica da Imprensa Oficial ou adquiridos, mediante pagamento, na mesma.

5. 職務內容

協助技術人員執行職務，主要是收集和處理資料並作出分析以及製作報告及意見書；協助技術人員研究或構思各類計劃並跟進計劃的不同階段在公共機關及部門的執行情況。具備良好英語書寫能力及溝通技巧，以提供優質接待公眾職務，當中包括接待外籍人士。

6. 薪俸、權利及福利

第一職階二等技術輔導員，薪俸點為經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二所載的第四級別260點，享有公職一般制度所規定的權利及福利。

7. 任用形式

根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及續後條文的規定，以行政任用合同聘用，之前需經六個月的試用期。

8. 甄選方法

a) 第一項甄選方法——知識考試（筆試，一小時三十分鐘），具淘汰性質；

b) 第二項甄選方法——甄選面試。

9. 甄選方法的目的

知識考試——評估投考人擔任某一職務所須具備的技術能力及/或一般知識或專門知識的水平；

甄選面試——根據職務要求的特點，確定並評估投考人是否適合所投考的組織的文化以及擔任所投考的職務。

10. 評分制度

在各項甄選方法中取得的成績均以0分至100分表示。

在淘汰試或最後成績中得分低於50分者，均被淘汰。

11. 最後成績

最後成績是在專業或職務能力評估開考的各項甄選方法中得分的加權算術平均數，計算方法如下：

知識考試=60%

甄選面試=40%

5. Conteúdo funcional

Funções de apoio aos técnicos predominantemente executando tarefas necessárias à recolha e tratamento de dados, levantamento de situações e elaboração de relatórios e pareceres; colaboração com os técnicos executando tarefas diversificadas com vista à realização de estudos ou concepção de projectos e acompanhamento da sua execução nos vários domínios de actuação dos órgãos e serviços públicos. É necessário o domínio da língua inglesa falada e escrita para serviços de atendimento com qualidade, incluindo o atendimento de estrangeiros.

6. Vencimento, direitos e regalias

O adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, vence pelo índice 260 da tabela indiciária, nível 4, constante do Mapa 2 do Anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017, e usufrui dos direitos e regalias previstos no regime geral da Função Pública.

7. Forma de provimento

A contratação é feita mediante contrato administrativo de provimento, nos termos do artigo 4.º e seguintes da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», precedido de um período experimental com a duração de seis meses.

8. Métodos de selecção

a) 1.º método de selecção — Provas de conhecimentos (prova escrita, com a duração de 1 hora e 30 minutos), com carácter eliminatório;

b) 2.º método de selecção — Entrevista de selecção.

9. Objectivos dos métodos de selecção

Provas de conhecimentos — avaliar as competências técnicas e/ou o nível de conhecimentos gerais ou específicos, exigíveis para o exercício de determinada função;

Entrevista de selecção — determinar e avaliar a adequação dos candidatos à cultura organizacional e às funções a que se candidatam, face ao respectivo perfil de exigências funcionais.

10. Sistema de classificação

Os resultados obtidos na aplicação dos métodos de selecção são classificados de 0 a 100.

Consideram-se excluídos os candidatos que nas provas eliminatórias ou na classificação final obtenham classificação inferior a 50 valores.

11. Classificação final

A classificação final resulta da média ponderada das classificações obtidas nos métodos de selecção utilizados no concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, da seguinte forma:

Provas de conhecimentos = 60%;

Entrevista de selecção = 40%.

12. 優先條件

如投考人得分相同，則按經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十四條規定的優先條件排序。

13. 公佈名單、公告及通告

臨時名單及確定名單張貼於澳門議事亭前地郵電局總部大樓二樓公告欄並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo>及郵電局網頁<http://www.ctt.gov.mo>，上述名單的張貼地點及查閱地點的公告亦會在《澳門特別行政區公報》公佈。

關於各階段甄選方法的考核地點、日期及時間的通告會公佈於《澳門特別行政區公報》，張貼於澳門議事亭前地郵電局總部大樓二樓公告欄並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo>及郵電局網頁<http://www.ctt.gov.mo>。

各階段性成績名單張貼於澳門議事亭前地郵電局總部大樓二樓公告欄並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo>及郵電局網頁<http://www.ctt.gov.mo>，上述名單的張貼地點及查閱地點的公告亦會在《澳門特別行政區公報》公佈。

最後成績名單經認可後，公佈於《澳門特別行政區公報》，並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo>及郵電局網頁<http://www.ctt.gov.mo>。

14. 考試範圍

14.1 經第2/2006號及第29/2016號行政法規修改的一月九日第2/89/M號法令核准的《郵電局組織規章》；

14.2 關於郵務的法例：

a) 十一月二十九日第88/99/M號法令——訂定在提供郵政服務，設置及使用郵政基礎設施時須遵守之一般原則；

b) 經第400/2005號、第205/2012號及第197/2016號行政長

12. Condições de preferência

Em caso de igualdade de classificação os candidatos serão ordenados, de acordo com as condições de preferência previstas no artigo 34.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

13. Publicitação das listas, anúncios e avisos

As listas provisória e definitiva são afixadas na Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, no 2.º andar, Edifício-Sede da mesma Direcção, sito no Largo do Senado, em Macau, bem como disponibilizadas na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo>, e na página electrónica da Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, em <http://www.ctt.gov.mo>, sendo os anúncios com indicação dos locais de afixação e consulta publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

O aviso com indicação do local, data e hora da aplicação dos métodos de selecção será publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* e afixado na Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, no 2.º andar, Edifício-Sede da mesma Direcção, sito no Largo do Senado, em Macau, bem como disponibilizado na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo> e na página electrónica da Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, em <http://www.ctt.gov.mo>.

As listas classificativas intermédias são afixadas na Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, no 2.º andar, Edifício-Sede da mesma Direcção, sito no Largo do Senado, em Macau, bem como disponibilizadas na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo> e na página electrónica da Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, em <http://www.ctt.gov.mo>, sendo os anúncios com indicação dos locais de afixação e consulta publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

A lista classificativa final, após homologação, é publicada no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* e disponibilizada na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo>, bem como na página electrónica da Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, em <http://www.ctt.gov.mo>.

14. Programa das provas

14.1 Regulamento Orgânico da Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 2/89/M, de 9 de Janeiro, com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 2/2006 e Regulamento Administrativo n.º 29/2016;

14.2 Legislação sobre correios:

a) Decreto-Lei n.º 88/99/M, de 29 de Novembro — Princípios gerais a observar na prestação dos serviços postais e na instalação e utilização de infra-estruturas de correio;

b) Regulamento do Serviço Público de Correspondências Postais, aprovado pela Portaria n.º 441/99/M, de 29 de Novem-

官批示修改的十一月二十九日第441/99/M號訓令核准的《郵政函件公共服務規章》；

c) 經第292/2015號行政長官批示修改的十一月二十九日第442/99/M號訓令核准的《郵政包裹公共服務規章》；

d) 十一月二十九日第443/99/M號訓令核准的《郵政托收公共服務規章》；

e) 十一月二十九日第444/99/M號訓令核准的《郵資憑證規章》；

f) 十一月二十九日第445/99/M號訓令核准的《郵政匯票公共服務規章》；

g) 十一月二十九日第446/99/M號訓令核准的《電子信函公共服務規章》；

h) 十一月二十九日第447/99/M號訓令核准的《免付回郵郵資公共服務規章》；

i) 經第540/2015號行政長官批示修改的十一月二十九日第448/99/M號訓令核准的《特快專遞(EMS)公共服務規章》；

j) 經第330/2005號及第187/2012號行政長官批示修改的十一月二十九日第449/99/M號訓令核准的《郵箱規章》；

k) 第186/2013號行政長官批示核准的《郵政電子掛號郵件公共服務規章》；

l) 經第33/2009號、第91/2010號、第32/2013號及第24/2014號行政長官命令修改的第62/2005號行政命令核准的《郵政服務收費及罰款總表》；

m) 第292/GM/99號批示核准用於以郵遞方式向有關之人本人作出傳喚及通知之掛號信及收件回執之官方式樣。

14.3 公眾接待、溝通和人際關係的知識；

14.4 出納基本知識；

14.5 報告及公函的草擬；

14.6 資訊科技的使用（文書處理、試算表和電子郵件）；

14.7 英語的基礎知識。

於知識考試的任何階段，投考人均可查閱考試範圍內所列法例，但不得查閱任何參考書籍或其他資料。

bro, com as alterações introduzidas pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 400/2005, pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 205/2012 e pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 197/2016;

c) Regulamento do Serviço Público de Encomendas Postais, aprovado pela Portaria n.º 442/99/M, de 29 de Novembro, com as alterações introduzidas pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 292/2015;

d) Regulamento do Serviço Público de Cobrança Postal, aprovado pela Portaria n.º 443/99/M, de 29 de Novembro;

e) Regulamento de Valores Postais, aprovado pela Portaria n.º 444/99/M, de 29 de Novembro;

f) Regulamento do Serviço Público de Vales Postais, aprovado pela Portaria n.º 445/99/M, de 29 de Novembro;

g) Regulamento do Serviço Público de Correio Electrónico, aprovado pela Portaria n.º 446/99/M, de 29 de Novembro;

h) Regulamento do Serviço Público de Resposta Sem Franquia, aprovado pela Portaria n.º 447/99/M, de 29 de Novembro;

i) Regulamento do Serviço Público de Correio Rápido (EMS), aprovado pela Portaria n.º 448/99/M, de 29 de Novembro, com as alterações introduzidas pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 540/2015;

j) Regulamento dos Receptáculos Postais, aprovado pela Portaria n.º 449/99/M, de 29 de Novembro, com as alterações introduzidas pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 330/2005 e pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 187/2012;

k) Regulamento do Serviço Público de Correio Electrónico Registado Postal, aprovado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 186/2013;

l) Tabela Geral de Taxas e Multas dos Serviços Postais, aprovada pela Ordem Executiva n.º 62/2005, com as alterações introduzidas pela Ordem Executiva n.º 33/2009, pela Ordem Executiva n.º 91/2010, pela Ordem Executiva n.º 32/2013 e pela Ordem Executiva n.º 24/2014;

m) Despacho n.º 292/GM/99 — Modelos oficiais de carta registada e de aviso de recepção, para citação e notificação pessoais a efectuar por via postal;

14.3 Conhecimentos sobre atendimento ao público, comunicação e relações interpessoais;

14.4 Conhecimentos básicos de serviço de caixa;

14.5 Redacção de relatórios e ofícios;

14.6 Informática na óptica do utilizador (processamento de texto, folha de cálculo e correio electrónico);

14.7 Conhecimentos básicos de língua inglesa.

Aos candidatos é permitida a consulta da legislação acima referida em qualquer fase das provas de conhecimentos, à excepção de quaisquer livros de referência ou outras informações.

15. 適用法例

本開考受經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》、經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》的規定規範。

16. 注意事項

投考人提供的資料僅作招聘之用，所有資料將按照第8/2005號法律《個人資料保護法》的規定處理。

17. 典試委員會的組成

專業或職務能力評估開考典試委員會組成如下：

主席：集郵處處長 曹引桂

正選委員：營業處代處長 譚海容

特級技術員 李浩源

候補委員：首席顧問高級技術員 康經維

首席郵務輔導技術員 杜偉健

二零一九年一月十七日於郵電局

局長 劉惠明

(是項刊登費用為 \$14,688.00)

15. Legislação aplicável

O presente concurso rege-se pelas normas constantes do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017 e da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos».

16. Observação

Os dados que o candidato apresente servem apenas para efeitos de recrutamento. Todos os dados da candidatura serão tratados de acordo com as normas da Lei n.º 8/2005 «Lei da Protecção de Dados Pessoais».

17. Composição do júri

O júri do concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais tem a seguinte composição:

Presidente: Chou Ian Kuai, chefe da Divisão de Filatelia.

Vogais efectivos: Tam Hoi Iong, chefe da Divisão de Exploração, substituta; e

Lei Hou Un, técnico especialista.

Vogais suplentes: Hong Keng Wai, técnico superior assessor principal; e

Tou Wai Kin, técnico-adjunto postal principal.

Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, aos 17 de Janeiro de 2019.

A Directora dos Serviços, *Lau Wai Meng*.

(Custo desta publicação \$ 14 688,00)

房 屋 局

通 告

(開考編號：01-TS -2019)

按照運輸工務司司長於二零一八年十二月六日的批示，以及根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》及經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定，房屋局進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考，以填補房屋局編

INSTITUTO DE HABITAÇÃO

Avisos

(Concurso n.º 01-TS-2019)

Faz-se público que, por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 6 de Dezembro de 2018, nos termos do disposto na Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017, e no Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, e se encontra aberto o concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de dois lugares de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da

制內建築範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員兩個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺。

1. 開考類別及有效期

本開考為統一管理制度的對外專業或職務能力評估開考。

本開考有效期兩年，自最後成績名單公佈之日起計，旨在填補開考時已存在的職缺和有效期屆滿前本局同一職程及同一職務範疇出現的職缺。

2. 薪俸、權利及福利

第一職階二等高級技術員，薪俸點為經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二所載的第六級別430點，享有公職一般制度所規定的權利及福利。

3. 職務內容

進行建築範疇的科學技術研究及應用，須具有能力去解決具複雜性之個案，撰寫報告書及提供可行性方案。尤其：

——研究、改編或採用技術性的方法和程序制定研究工作、構思及發展計劃、發出意見書；並需考慮就有關政策制訂措施及對建築範疇的管理作出較高的決定；

——參與部門和跨部門性質的工作小組會議，協助上級處理建築範疇的工作事宜；

——跟進建築範疇項目的招標程序等。

4. 報考條件

4.1 凡於報考期屆滿前具有建築學學士學位或同等學歷，或不頒授學士學位的連讀碩士或連讀博士學位，符合經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十二條第三款規定者；

4.2 凡在第一職階二等高級技術員統一管理開考綜合能力評估程序（開考編號：001-2016-TS-01，開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，評為合格的投考人，或在該成績名單中根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十一條第四款規定

carreira de técnico superior, área de arquitectura, do quadro do pessoal do Instituto de Habitação, adiante designado por IH, e dos que vierem a verificar-se neste Instituto até ao termo da validade do concurso:

1. Tipo de concurso e validade

Trata-se de concurso externo, de prestação de provas, para avaliação de competências profissionais ou funcionais do regime de gestão uniformizada.

A validade do concurso é de dois anos, a contar da data da publicação da lista classificativa final, para o preenchimento dos lugares vagos existentes no momento da abertura do concurso e dos que vierem a verificar-se neste Instituto, até ao termo da sua validade, na mesma carreira e área funcional.

2. Vencimento, direitos e regalia

O técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, vence pelo índice 430 da tabela indicatória, nível 6, constante do Mapa 2 do Anexo I da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e usufrui dos direitos e regalias previstos no regime geral da função pública.

3. Conteúdo funcional

Realização de estudos de natureza científico-técnica e aplicação na área de arquitectura, devendo apresentar capacidade para resolução de casos complexos, elaboração de informações e apresentação de medidas viáveis. Nomeadamente:

— Estudos, adaptação ou aplicação de métodos e processos de natureza técnica, elaborando estudos, concebendo e desenvolvendo projectos, emitindo pareceres, elaborando medidas tendo em consideração as respectivas políticas e a tomada de decisão sobre a gestão na área de arquitectura;

— Participação em reuniões de grupos de trabalho de carácter departamental e interdepartamental, apoiando os superiores no tratamento dos assuntos relativos à área de arquitectura;

— Acompanhamento dos procedimentos relativos a concursos de projectos na área de arquitectura.

4. Condições de candidatura

4.1 Podem candidatar-se todos os indivíduos que, até ao termo do prazo de apresentação de candidaturas, possuam licenciatura ou equiparada, ou mestrado ou doutoramento que corresponda a um ciclo de estudos integrados que não confira grau de licenciatura na área de arquitectura, e que preencham os requisitos previstos na alínea 3) do artigo 12.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017;

4.2 Podem candidatar-se todos os candidatos aprovados na etapa de avaliação de competências integradas do Concurso de Gestão Uniformizada n.º 001-2016-TS-01, publicado por aviso de 19 de Outubro de 2016, no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, aberto para o preenchimento de lugares de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, dos serviços públicos ou os que desse concurso foram dispensados, conforme a lista classificativa, nos termos do n.º 4 do artigo 11.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, e

獲豁免有關程序的投考人，具備建築學學士學位或同等學歷，或不頒授學士學位的連讀碩士或連讀博士學位；

4.3 上述4.1及4.2之人士必須符合現行法律規定的擔任公職的一般要件，特別是：澳門特別行政區永久性居民、成年、具任職能力、身體健康及精神健全者。

5. 報考方式及期限

5.1 報考期限為二十日，自本通告公佈於《澳門特別行政區公報》之日緊接的首個工作日起計；

5.2 報考須以紙張方式或電子方式提交經第264/2017號行政長官批示核准的《專業或職務能力評估開考報名表》，並附同報考要件的證明文件。

5.2.1 紙張方式

經投考人簽署的《專業或職務能力評估開考報名表》須由投考人或他人（無須提交授權書）於報考期限內的辦公時間親身到澳門鴨涌馬路220號青葱大廈地下L房屋局接待處遞交。

5.2.2 電子方式

投考人須在報考期限內，於統一管理制度的電子報考服務平台（可透過網頁<http://concurso-uni.safp.gov.mo/>以及“澳門公共服務一戶通”手機應用程式進入報考平台），填寫及提交所提供的《專業或職務能力評估開考報名表》電子表格。

電子方式的報考截止日期及時間與紙張方式相同。

6. 報考須提交的文件

6.1 與公職無聯繫的投考人須提交：

a) 有效身份證明文件副本；

b) 本通告所要求的學歷證明文件副本；

c) 經投考人簽署的以第264/2017號行政長官批示核准的《開考履歷表》，須附同相關證明文件副本。

que estejam habilitados com licenciatura ou equiparada, ou mestrado ou doutoramento que corresponda a um ciclo de estudos integrados que não confira grau de licenciatura na área de arquitectura;

4.3 Os indivíduos acima referidos nos pontos 4.1 e 4.2 que reúnam os requisitos gerais para o desempenho de funções públicas, nos termos da legislação em vigor, nomeadamente: ser residente permanente da Região Administrativa Especial de Macau, maioridade, capacidade profissional, aptidão física e mental.

5. Formas e prazo de apresentação de candidaturas

5.1 O prazo para a apresentação de candidaturas é de vinte dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*;

5.2 A admissão ao concurso faz-se mediante a apresentação de requerimento, em formulário «Ficha de inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», aprovado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, em suporte de papel ou em suporte electrónico, acompanhado dos documentos comprovativos dos requisitos de candidaturas.

5.2.1 Em suporte de papel

A «Ficha de inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», assinada pelo candidato, deve ser entregue, pessoalmente, pelo próprio ou por outrem, sem necessidade de procuração, dentro do prazo de apresentação de candidaturas, no horário de expediente, na recepção do IH, situado na Estrada do Canal dos Patos, n.º 220, Edifício Cheng Chong, r/c, L, Macau.

5.2.2 Em suporte electrónico

O candidato deve preencher e apresentar a «Ficha de inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» em formulário electrónico disponibilizado através da plataforma de serviço electrónico para apresentação de candidaturas ao regime de gestão uniformizada (o acesso à plataforma pode ser feito através da página electrónica <http://concurso-uni.safp.gov.mo/> e da aplicação do telemóvel «Acesso Comum aos Serviços Públicos da Região Administrativa Especial de Macau»), dentro do prazo de apresentação de candidaturas.

A apresentação de candidaturas em suporte electrónico ou em suporte papel termina no mesmo dia e à mesma hora.

6. Documentos a apresentar na candidatura

6.1 Candidatos não vinculados à função pública:

a) Cópia do documento de identificação válido;

b) Cópia do documento comprovativo das habilitações académicas exigidas no presente aviso;

c) «Nota curricular para concurso» de modelo aprovado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, devidamente assinada, devendo a mesma ser acompanhada de cópia dos documentos comprovativos do mencionado.

6.2 與公職有聯繫的投考人須提交：

a) 第6.1點a)、b)及c)項所指的文件以及由所屬部門發出的個人資料紀錄。

b) 如上述第6.1點a)及b)項所指文件及個人資料紀錄在其個人檔案已存有，則無須提交，但須於報考時作出聲明。

6.3 如投考人提交上述第6.1點所指的證明文件為普通副本，應於經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第三十七條第四款(二)項所指的提交文件期間，提交該等文件的正本或經認證的副本。

6.4 申請准考時，投考人應指明考試時擬用中文或葡文作答。

6.5 上指專用格式的《專業或職務能力評估開考報名表》及《開考履歷表》可於印務局購買或於該局網頁內下載。

7. 甄選方法

a) 第一項甄選方法——知識考試(筆試，三小時)，具淘汰性質；

b) 第二項甄選方法——甄選面試；

c) 第三項甄選方法——履歷分析。

8. 甄選方法的目的

知識考試——評估投考人擔任某一職務所須具備的技術能力及/或一般知識或專門知識的水平；

甄選面試——根據職務要求的特點，確定並評估投考人是否適合所投考的組織的文化以及擔任所投考的職務；

履歷分析——藉衡量投考人的學歷、專業資格、工作表現評核、工作資歷、工作經驗、工作成果及職業補充培訓，審核其擔任某一職務的能力。

9. 評分制度

在各項甄選方法中取得的成績均以0分至100分表示。

在淘汰試或最後成績中得分低於50分者，均被淘汰。

6.2 Candidatos vinculados à função pública:

a) Os candidatos vinculados à função pública devem apresentar os documentos referidos nas alíneas a), b) e c) do ponto 6.1 e ainda um registo biográfico emitido pelo Serviço a que pertencem;

b) Os candidatos vinculados à função pública ficam dispensados da apresentação dos documentos referidos nas alíneas a) e b) do ponto 6.1, bem como do registo biográfico, se os mesmos já se encontrarem arquivados nos respectivos processos individuais, devendo ser declarado expressamente tal facto na apresentação da candidatura.

6.3 Se o candidato tiver apresentado cópia simples dos documentos comprovativos referidos no ponto 6.1, deve apresentar os originais ou cópias autenticadas dos referidos documentos dentro do prazo para apresentação dos documentos a que se refere a alínea 2) do n.º 4 do artigo 37.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

6.4 No requerimento de admissão, o candidato deve indicar a língua, chinesa ou portuguesa, que irá utilizar nas provas.

6.5 Os formulários próprios acima referidos «Ficha de inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» e «Nota Curricular para Concurso», podem ser adquiridos na Imprensa Oficial ou descarregados na página electrónica da mesma.

7. Método de selecção

a) 1.º método de selecção — Prova de conhecimentos (duração de três horas), com carácter eliminatório;

b) 2.º método de selecção — Entrevista de selecção;

c) 3.º método de selecção — Análise curricular.

8. Objectivo do método de selecção

Prova de conhecimentos — Avaliar as competências técnicas e/ou o nível de conhecimentos gerais ou específicos, exigíveis para o exercício de determinada função;

Entrevista de selecção — Determinar e avaliar a adequação dos candidatos à cultura organizacional e às funções a que se candidatam, face ao respectivo perfil de exigências funcionais;

Análise curricular — Examinar a preparação do candidato para o desempenho de determinada função, ponderando a habilitação académica e profissional, a avaliação do desempenho, a qualificação e experiência profissionais, os trabalhos realizados e a formação profissional complementar.

9. Sistema de classificação

Os resultados obtidos na aplicação dos métodos de selecção são classificados de 0 a 100.

Consideram-se excluídos os candidatos que nas provas eliminatórias ou na classificação final obtenham classificação inferior a 50 valores.

10. 最後成績

最後成績是在專業或職務能力評估開考的各項甄選方法中得分的加權算術平均數，計算方法如下：

知識考試=50%

甄選面試=40%

履歷分析=10%

11. 優先條件

如投考人得分相同，則按經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十四條規定的優先條件排序。

12. 公佈名單

臨時名單及確定名單張貼於澳門鴨涌馬路220號青葱大廈地下L房屋局接待處，並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo>及房屋局網頁<http://www.ihm.gov.mo>，上述名單的張貼地點及查閱地點的公告亦會在《澳門特別行政區公報》公佈。

關於各階段甄選方法的考核地點、日期及時間的通告會公佈於《澳門特別行政區公報》，張貼於澳門鴨涌馬路220號青葱大廈地下L房屋局接待處，並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo>及房屋局網頁<http://www.ihm.gov.mo>。

各階段性成績名單張貼於澳門鴨涌馬路220號青葱大廈地下L房屋局接待處，並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo>及房屋局網頁<http://www.ihm.gov.mo>，上述名單的張貼地點及查閱地點的公告亦會在《澳門特別行政區公報》公佈。

最後成績名單經認可後，公佈於《澳門特別行政區公報》，並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo>及房屋局網頁<http://www.ihm.gov.mo>。

13. 考試範圍

13.1 相關的專業知識/擔任該職務範疇的知識；

13.2 法律知識：

1) 《中華人民共和國澳門特別行政區基本法》；

10. Classificação final

A classificação final resulta da média ponderada das classificações obtidas nos métodos de selecção utilizados no concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, da seguinte forma:

Provas de conhecimentos = 50%;

Entrevista de selecção = 40%;

Análise curricular = 10%.

11. Condições de preferência

Em caso de igualdade de classificação, os candidatos serão ordenados, de acordo com as condições de preferência previstas no artigo 34.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

12. Publicitação das listas

As listas provisória e definitiva são afixadas na recepção do IH, situada na Estrada do Canal dos Patos, n.º 220, Macau, Edifício Cheng Chong, r/c, L, bem como disponibilizadas na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo>, e na página electrónica do IH, em <http://www.ihm.gov.mo>, e sendo publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* os anúncios com indicação dos locais de afixação e consulta.

Os avisos sobre o local, data e hora da aplicação dos métodos de selecção são publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* e afixados na recepção do IH, situada na Estrada do Canal dos Patos, n.º 220, Macau, Edifício Cheng Chong, r/c, L, bem como disponibilizados na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo>, e na página electrónica do IH, em <http://www.ihm.gov.mo>.

As listas classificativas intermédias são afixadas na recepção do IH, situada na Estrada do Canal dos Patos n.º 220, Macau, Edifício Cheng Chong, r/c, L, e disponibilizadas na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo>, bem como na página electrónica do IH, em <http://www.ihm.gov.mo>, sendo publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* os anúncios com indicação dos locais em que as mesmas se encontram afixadas e podem ser consultadas.

A lista classificativa final, após homologação, é publicada no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* e disponibilizada na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo>, bem como na página electrónica do IH, em <http://www.ihm.gov.mo>.

13. Programa das provas

13.1 Conhecimentos profissionais relacionados/conhecimentos para o desempenho de funções desta área.

13.2 Conhecimentos jurídicos:

1) Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau da República Popular da China;

2) 經第110/99/M號法令修改的第57/99/M號法令核准之《行政程序法典》;

3) 第17/2013號行政法規——《房屋局的組織及運作》;

4) 第25/2009號行政法規——《社會房屋的分配、租賃及管理》;

5) 第41/95/M號法令——《規範以房屋發展合同制度所建樓宇之管理》;

6) 經第11/2015號法律修改的第10/2011號法律——《經濟房屋法》;

7) 第4/2007號行政法規——《樓宇維修基金》;

8) 現行《澳門公共行政工作人員通則》;

9) 經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》;

10) 第8/2004號法律——《公共行政工作人員工作表現評核原則》;

11) 第31/2004號行政法規核准《公共行政工作人員工作表現評核一般制度》;

12) 第8/2006號法律——《公務人員公積金制度》;

13) 第15/2006號行政法規——《公務人員公積金制度投放供款規章》;

14) 第79/85/M號法令——《都市建築總章程》;

15) 第9/83/M號法律——《建築障礙的消除》;

16) 第24/95/M號法令核准——《防火安全規章》;

17) 第01/DSSOPT/2009 號行政指引——《有關樓宇高度及地段可建造性之規範》;

18) 經五月十五日第30/89/M號法令修改之十二月十五日第122/84/M號法令——有關工程、取得財貨及勞務之開支制度;

19) 七月六日第63/85/M號法令——規定購置物品及取得服務之程序;

20) 十一月八日第74/99/M號法令——公共工程承攬合同之法律制度。

13.3 電腦應用軟、硬件知識,尤其是Microsoft Office系列軟件及AutoCAD軟件的應用;

2) Decreto-Lei n.º 57/99/M — aprova o Código do Procedimento Administrativo, com as alterações introduzidas pelo Decreto-Lei n.º 110/99/M;

3) Regulamento Administrativo n.º 17/2013 — Organização e funcionamento do Instituto de Habitação;

4) Regulamento Administrativo n.º 25/2009 — Atribuição, Arrendamento e Administração de Habitação Social;

5) Decreto-Lei n.º 41/95/M — Regula a administração de edifícios promovidos em regime de contrato de desenvolvimento para a habitação;

6) Lei n.º 10/2011 — Lei da habitação económica, com as alterações introduzidas pela Lei n.º 11/2015;

7) Regulamento Administrativo n.º 4/2007 — Fundo de Reparação Predial;

8) Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, vigente;

9) Lei n.º 14/2009 — Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos, com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017;

10) Lei n.º 8/2004 — Princípios relativos à avaliação do desempenho dos trabalhadores da Administração Pública;

11) Regulamento Administrativo n.º 31/2004 — Regime geral de avaliação do desempenho dos trabalhadores da Administração Pública;

12) Lei n.º 8/2006 — Regime de Previdência dos Trabalhadores dos Serviços Públicos;

13) Regulamento Administrativo n.º 15/2006 — Regulamento da aplicação das contribuições do Regime de Previdência dos Trabalhadores dos Serviços Públicos;

14) Decreto-Lei n.º 79/85/M — Regulamento Geral da Construção Urbana;

15) Lei n.º 9/83/M — Supressão de Barreiras Arquitectónicas;

16) Decreto-Lei n.º 24/95/M, aprova o Regulamento de Segurança contra Incêndios;

17) Circular n.º 01/DSSOPT/2009 (Regulamentação das Condições Referentes à Altura dos Edifícios e Edificabilidade dos Lotes);

18) Decreto-Lei n.º 122/84/M, de 15 de Dezembro, com as alterações introduzidas pelo Decreto-Lei n.º 30/89/M, de 15 de Maio;

19) Decreto-Lei n.º 63/85/M, de 6 de Julho — Regula o processo de aquisição de bens e serviços;

20) Decreto-Lei n.º 74/99/M, de 8 de Novembro — Regime jurídico do contrato das empreitadas de obras públicas.

13.3 Conhecimentos relativos à aplicação informática de *software* e *hardware*, nomeadamente a aplicação de *Microsoft Office* e de *AutoCAD*;

13.4 撰寫有關建築範疇的建議書、報告書及專業技術意見書等公文書。

知識考試（筆試）時，投考人僅可查閱上述13.2所指法例，但有關文本內不能附有任何標註、註解及範例，且不得使用計算機或任何其他電子器材，以及不得查閱其他參考書籍或資料。

14. 適用法例

本開考由經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》及經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定規範。

15. 注意事項

投考人提供的資料僅作招聘之用，所有資料將按照第8/2005號法律《個人資料保護法》的規定處理。

16. 典試委員會的組成

主席：房屋局顧問高級技術員 郭杰平

正選委員：房屋局首席顧問高級技術員 廖東明

房屋局首席顧問高級技術員 黃丹東

候補委員：房屋局首席顧問高級技術員 劉炳祺

房屋局首席顧問高級技術員 林玉媚

二零一九年一月十八日於房屋局

局長 山禮度

（是項刊登費用為 \$15,050.00）

（開考編號：02-TS-2019）

按照運輸工務司司長於二零一八年十二月六日的批示，以及根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》及經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定，房屋局進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考，以填補房屋局編制

13.4 Elaboração de propostas, informações e pareceres técnicos na área de arquitectura, e outros instrumentos públicos.

Aos candidatos apenas é permitida na prova de conhecimentos (prova escrita) a consulta da legislação referida no ponto 13.2, na sua versão original, sem anotações do editor e sem qualquer nota ou registo pessoal, e é proibido o uso de máquina calculadora ou outros equipamentos electrónicos, bem como a consulta a quaisquer outros livros de referência ou elementos estranhos.

14. Legislação aplicável

O presente concurso rege-se pelas normas constantes da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», alterada pela Lei n.º 4/2017, e do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

15. Observação

Os dados que o candidato apresente servem apenas para efeitos de recrutamento. Todos os dados da candidatura serão tratados de acordo com as normas da Lei n.º 8/2005 «Lei da Protecção de Dados Pessoais».

16. Composição do júri

Presidente: Kuok Kit Peng, técnico superior assessor do IH.

Vogais efectivos: Lio Tong Meng, técnico superior assessor principal do IH; e

Wong Tan Tong, técnica superior assessora principal do IH.

Vogais suplentes: Lau Peng Kei, técnico superior assessor principal do IH; e

Lam Lok Mei, técnica superior assessora principal do IH.

Instituto de Habitação, aos 18 de Janeiro de 2019.

O Presidente do Instituto, Arnaldo Santos.

（Custo desta publicação \$ 15 050,00）

（Concurso n.º 02-TS-2019）

Faz-se público que, por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 6 de Dezembro de 2018, nos termos do disposto na Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017, e no Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, e se encontra aberto o concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de quatro lugares de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da

內土木工程範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員四個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺。

1. 開考類別及有效期

本開考為統一管理制度的對外專業或職務能力評估開考。

本開考有效期兩年，自最後成績名單公佈之日起計，旨在填補開考時已存在的職缺和有效期屆滿前本局同一職程及同一職務範疇出現的職缺。

2. 薪俸、權利及福利

第一職階二等高級技術員，薪俸點為經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二所載的第六級別430點，享有公職一般制度所規定的權利及福利。

3. 職務內容

進行土木工程範疇的科學技術研究及應用，須具有能力去解決具複雜性之個案，撰寫報告書及提供可行性方案。尤其：

——研究、改編或採用技術性的方法和程序制定研究工作、構思及發展計劃、發出意見書；並需考慮就有關政策制訂措施及對土木工程範疇的管理作出較高的決定；

——負責土木工程範疇的設計、監督及管理工作；

——參與部門和跨部門性質的工作小組會議，協助上級處理土木工程範疇的工作事宜；

——跟進土木工程範疇項目的招標程序等。

4. 報考條件

4.1 凡於報考期屆滿前具有土木工程學士學位或同等學歷，或不頒授學士學位的連讀碩士或連讀博士學位，符合經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十二條第三款規定者；

4.2 凡在第一職階二等高級技術員統一管理開考綜合能力評估程序（開考編號：001-2016-TS-01，開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，評為合格的投考人，或在該成績名單中根據第14/2016號行政

carreira de técnico superior, área de engenharia civil, do quadro do pessoal do Instituto de Habitação, adiante designado por IH, e dos que vierem a verificar-se neste Instituto até ao termo da validade do concurso:

1. Tipo de concurso e validade

Trata-se de concurso externo, de prestação de provas, para avaliação de competências profissionais ou funcionais do regime de gestão uniformizada.

A validade do concurso é de dois anos, a contar da data da publicação da lista classificativa final, para o preenchimento dos lugares vagos existentes no momento da abertura do concurso e dos que vierem a verificar-se neste Instituto, até ao termo da sua validade, na mesma carreira e área funcional.

2. Vencimento, direitos e regalia

O técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, vence pelo índice 430 da tabela indicatória, nível 6, constante do Mapa 2 do Anexo I da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e usufrui dos direitos e regalias previstos no regime geral da função pública.

3. Conteúdo funcional

Realização de estudos de natureza científico-técnica e aplicação na área de engenharia civil, devendo apresentar capacidade para resolução de casos complexos, elaboração de informações e apresentação de medidas viáveis. Nomeadamente:

— Estudos, adaptação ou aplicação de métodos e processos de natureza técnica, elaborando estudos, concebendo e desenvolvendo projectos, emitindo pareceres, elaborando medidas tendo em consideração as respectivas políticas e a tomada de decisão sobre a gestão na área de engenharia civil;

— Responsável pela concepção, fiscalização e gestão dos trabalhos relativos à área de engenharia civil;

— Participação em reuniões de grupos de trabalho de carácter departamental e interdepartamental, apoiando os superiores no tratamento dos assuntos relativos à área de engenharia civil;

— Acompanhamento dos procedimentos relativos a concursos de projectos na área de engenharia civil.

4. Condições de candidatura

4.1 Podem candidatar-se todos os indivíduos que, até ao termo do prazo de apresentação de candidaturas, possuam licenciatura ou equiparada, ou mestrado ou doutoramento que corresponda a um ciclo de estudos integrados que não confira grau de licenciatura na área de engenharia civil, e que preencham os requisitos previstos na alínea 3) do artigo 12.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017;

4.2 Podem candidatar-se todos os candidatos aprovados na etapa de avaliação de competências integradas do Concurso de Gestão Uniformizada n.º 001-2016-TS-01, publicado por aviso de 19 de Outubro de 2016, no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, aberto para o preenchimento de lugares de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, dos serviços públicos ou os que desse concurso foram dispensados, conforme a lista classificativa, nos termos do n.º 4 do

法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十一條第四款規定獲豁免有關程序的投考人，具備土木工程學士學位或同等學歷，或不頒授學士學位的連讀碩士或連讀博士學位；

4.3 上述4.1及4.2之人士必須符合現行法律規定的擔任公職的一般要件，特別是：澳門特別行政區永久性居民、成年、具任職能力、身體健康及精神健全者。

5. 報考方式及期限

5.1 報考期限為二十日，自本通告公佈於《澳門特別行政區公報》之日緊接的首個工作日起計；

5.2 報考須以紙張方式或電子方式提交經第264/2017號行政長官批示核准的《專業或職務能力評估開考報名表》，並附同報考要件的證明文件。

5.2.1 紙張方式

經投考人簽署的《專業或職務能力評估開考報名表》須由投考人或他人（無須提交授權書）於報考期限內的辦公時間親身到澳門鴨涌馬路220號青葱大廈地下L房屋局接待處遞交。

5.2.2 電子方式

投考人須在報考期限內，於統一管理制度的電子報考服務平台（可透過網頁<http://concurso-uni.safp.gov.mo/>以及“澳門公共服務一戶通”手機應用程式進入報考平台），填寫及提交所提供的《專業或職務能力評估開考報名表》電子表格。

電子方式的報考截止日期及時間與紙張方式相同。

6. 報考須提交的文件

6.1 與公職無聯繫的投考人須提交：

- a) 有效身份證明文件副本；
- b) 本通告所要求的學歷證明文件副本；
- c) 經投考人簽署的以第264/2017號行政長官批示核准的《開考履歷表》，須附同相關證明文件副本。

artigo 11.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, e que estejam habilitados com licenciatura ou equiparada, ou mestrado ou doutoramento que corresponda a um ciclo de estudos integrados que não confira grau de licenciatura na área de engenharia civil;

4.3 Os indivíduos acima referidos nos pontos 4.1 e 4.2 que reúnam os requisitos gerais para o desempenho de funções públicas, nos termos da legislação em vigor, nomeadamente: ser residente permanente da Região Administrativa Especial de Macau, maioridade, capacidade profissional, aptidão física e mental.

5. Formas e prazo de apresentação de candidaturas

5.1 O prazo para a apresentação de candidaturas é de vinte dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*;

5.2 A admissão ao concurso faz-se mediante a apresentação de requerimento, em formulário «Ficha de inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», aprovado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, em suporte de papel ou em suporte electrónico, acompanhado dos documentos comprovativos dos requisitos de candidaturas.

5.2.1 Em suporte de papel

A «Ficha de inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», assinada pelo candidato, deve ser entregue, pessoalmente, pelo próprio ou por outrem, sem necessidade de procuração, dentro do prazo de apresentação de candidaturas, no horário de expediente, na recepção do IH, situado na Estrada do Canal dos Patos n.º 220, Edifício Cheng Chong r/c L, Macau.

5.2.2 Em suporte electrónico

O candidato deve preencher e apresentar a «Ficha de inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» em formulário electrónico disponibilizado através da plataforma de serviço electrónico para apresentação de candidaturas ao regime de gestão uniformizada (o acesso à plataforma pode ser feito através da página electrónica <http://concurso-uni.safp.gov.mo/> e da aplicação do telemóvel «Acesso Comum aos Serviços Públicos da Região Administrativa Especial de Macau»), dentro do prazo de apresentação de candidaturas.

A apresentação de candidaturas em suporte electrónico ou em suporte papel termina no mesmo dia e à mesma hora.

6. Documentos a apresentar na candidatura

6.1 Candidatos não vinculados à função pública:

- a) Cópia do documento de identificação válido;
- b) Cópia do documento comprovativo das habilitações académicas exigidas no presente aviso;
- c) «Nota curricular para concurso» de modelo aprovado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, devidamente assinada, devendo a mesma ser acompanhada de cópia dos documentos comprovativos do mencionado.

6.2 與公職有聯繫的投考人須提交：

a) 第6.1點a)、b)及c)項所指的文件以及由所屬部門發出的個人資料紀錄。

b) 如上述第6.1點a)及b)項所指文件及個人資料紀錄在其個人檔案已存有，則無須提交，但須於報考時作出聲明。

6.3 如投考人提交上述第6.1點所指的證明文件為普通副本，應於經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第三十七條第四款(二)項所指的提交文件期間，提交該等文件的正本或經認證的副本。

6.4 申請准考時，投考人應指明考試時擬用中文或葡文作答。

6.5 上指專用格式的《專業或職務能力評估開考報名表》及《開考履歷表》可於印務局購買或於該局網頁內下載。

7. 甄選方法

a) 第一項甄選方法——知識考試(筆試，三小時)，具淘汰性質；

b) 第二項甄選方法——甄選面試；

c) 第三項甄選方法——履歷分析。

8. 甄選方法的目的

知識考試——評估投考人擔任某一職務所須具備的技術能力及/或一般知識或專門知識的水平；

甄選面試——根據職務要求的特點，確定並評估投考人是否適合所投考的組織的文化以及擔任所投考的職務；

履歷分析——藉衡量投考人的學歷、專業資格、工作表現評核、工作資歷、工作經驗、工作成果及職業補充培訓，審核其擔任某一職務的能力。

9. 評分制度

在各項甄選方法中取得的成績均以0分至100分表示。

在淘汰試或最後成績中得分低於50分者，均被淘汰。

6.2 Candidatos vinculados à função pública:

a) Os candidatos vinculados à função pública devem apresentar os documentos referidos nas alíneas a), b) e c) do ponto 6.1 e ainda um registo biográfico emitido pelo Serviço a que pertencem.

b) Os candidatos vinculados à função pública ficam dispensados da apresentação dos documentos referidos nas alíneas a) e b) do ponto 6.1, bem como do registo biográfico, se os mesmos já se encontrarem arquivados nos respectivos processos individuais, devendo ser declarado expressamente tal facto na apresentação da candidatura.

6.3 Se o candidato tiver apresentado cópia simples dos documentos comprovativos referidos no ponto 6.1, deve apresentar os originais ou cópias autenticadas dos referidos documentos dentro do prazo para apresentação dos documentos a que se refere a alínea 2) do n.º 4 do artigo 37.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

6.4 No requerimento de admissão, o candidato deve indicar a língua, chinesa ou portuguesa, que irá utilizar nas provas.

6.5 Os formulários próprios acima referidos «Ficha de inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» e «Nota Curricular para Concurso», podem ser adquiridos na Imprensa Oficial ou descarregados na página electrónica da mesma.

7. Método de selecção

a) 1.º método de selecção — Prova de conhecimentos (duração de três horas), com carácter eliminatório;

b) 2.º método de selecção — Entrevista de selecção;

c) 3.º método de selecção — Análise curricular.

8. Objectivo do método de selecção

Prova de conhecimentos — Avaliar as competências técnicas e/ou o nível de conhecimentos gerais ou específicos, exigíveis para o exercício de determinada função;

Entrevista de selecção — Determinar e avaliar a adequação dos candidatos à cultura organizacional e às funções a que se candidatam, face ao respectivo perfil de exigências funcionais;

Análise curricular — Examinar a preparação do candidato para o desempenho de determinada função, ponderando a habilitação académica e profissional, a avaliação do desempenho, a qualificação e experiência profissionais, os trabalhos realizados e a formação profissional complementar.

9. Sistema de classificação

Os resultados obtidos na aplicação dos métodos de selecção são classificados de 0 a 100.

Consideram-se excluídos os candidatos que nas provas eliminatórias ou na classificação final obtenham classificação inferior a 50 valores.

10. 最後成績

最後成績是在專業或職務能力評估開考的各項甄選方法中得分的加權算術平均數，計算方法如下：

知識考試 = 50%

甄選面試 = 40%

履歷分析 = 10%

11. 優先條件

如投考人得分相同，則按經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十四條規定的優先條件排序。

12. 公佈名單

臨時名單及確定名單張貼於澳門鴨涌馬路220號青葱大廈地下L房屋局接待處並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及房屋局網頁<http://www.ihm.gov.mo/>，上述名單的張貼地點及查閱地點的公告亦會在《澳門特別行政區公報》公佈。

關於各階段甄選方法的考核地點、日期及時間的通告會公佈於《澳門特別行政區公報》，張貼於澳門鴨涌馬路220號青葱大廈地下L房屋局接待處並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及房屋局網頁<http://www.ihm.gov.mo/>。

各階段性成績名單張貼於澳門鴨涌馬路220號青葱大廈地下L房屋局接待處並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及房屋局網頁<http://www.ihm.gov.mo/>，上述名單的張貼地點及查閱地點的公告亦會在《澳門特別行政區公報》公佈。

最後成績名單經認可後，公佈於《澳門特別行政區公報》，並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及房屋局網頁<http://www.ihm.gov.mo/>。

13. 考試範圍

13.1 專業知識：

1) 電腦應用軟、硬件知識，尤其是Microsoft Office系列軟件及AutoCAD軟件的應用；

2) 撰寫有關土木工程範疇的建議書、報告書及專業技術意見書等公文書；

10. Classificação final

A classificação final resulta da média ponderada das classificações obtidas nos métodos de selecção utilizados no concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, da seguinte forma:

Provas de conhecimentos = 50%;

Entrevista de selecção = 40%;

Análise curricular = 10%.

11. Condições de preferência

Em caso de igualdade de classificação, os candidatos serão ordenados, de acordo com as condições de preferência previstas no artigo 34.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

12. Publicitação das listas

As listas provisória e definitiva são afixadas na recepção do IH, situada na Estrada do Canal dos Patos n.º 220, Macau, Edifício Cheng Chong r/c L, bem como disponibilizadas na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/>, e na página electrónica do IH, em <http://www.ihm.gov.mo/>, e sendo publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* os anúncios com indicação dos locais de afixação e consulta.

Os avisos sobre o local, data e hora da aplicação dos métodos de selecção são publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* e afixados na recepção do IH, situada na Estrada do Canal dos Patos n.º 220, Macau, Edifício Cheng Chong, r/c L, bem como disponibilizado na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/>, e na página electrónica do IH, em <http://www.ihm.gov.mo/>.

As listas classificativas intermédias são afixadas na recepção do IH, situada na Estrada do Canal dos Patos n.º 220, Macau, Edifício Cheng Chong r/c L, e disponibilizadas na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica do IH, em <http://www.ihm.gov.mo/>, sendo publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* os anúncios com indicação dos locais em que as mesmas se encontram afixadas e podem ser consultadas.

A lista classificativa final, após homologação, é publicada no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* e disponibilizada na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica do IH, em <http://www.ihm.gov.mo/>.

13. Programa das provas

13.1 Conhecimentos profissionais:

1) Conhecimentos relativos à aplicação informática de *software* e *hardware*, nomeadamente a aplicação de Microsoft Office e de AutoCAD;

2) Elaboração de propostas, informações e pareceres técnicos na área de engenharia civil, e outro instrumento público.

3) 土木工程設計方面的專業知識；

4) 土木工程施工計劃及建築構造的專業知識；

5) 土木工程施工監督的實務知識。

13.2 法律知識：

1) 《中華人民共和國澳門特別行政區基本法》；

2) 經第110/99/M號法令修改的第57/99/M號法令核准之《行政程序法典》；

3) 第17/2013號行政法規——《房屋局的組織及運作》；

4) 第25/2009號行政法規——《社會房屋的分配、租賃及管理》；

5) 第41/95/M號法令——《規範以房屋發展合同制度所建樓宇之管理》；

6) 經第11/2015號法律修改的第10/2011號法律——《經濟房屋法》；

7) 第4/2007號行政法規——《樓宇維修基金》；

8) 現行《澳門公共行政工作人員通則》；

9) 第79/85/M號法令——《都市建築總章程》；

10) 六月九日第24/95/M號法令核准的《防火安全規章》；

11) 八月十九日第46/96/M號法令核准的《澳門供排水規章》；

12) 九月十六日第56/96/M號法令核准的《屋宇結構及橋樑結構之安全及荷載規章》；

13) 十月七日第60/96/M號法令核准的《鋼筋混凝土及預應力混凝土結構規章》；

14) 十月十四日第64/96/M號法令核准的《鋼筋混凝土用熱軋鋼筋標準》；

15) 十月十三日第42/97/M號法令核准的《混凝土標準》；

16) 第29/2001號行政法規——《建築鋼結構規章》；

17) 第9/83/M號法律——《建築障礙的消除》；

18) 八月二十六日第47/96/M號法令核准的《地工技術規章》；

3) Conhecimentos profissionais sobre a concepção de engenharia civil;

4) Conhecimentos profissionais sobre os projectos de execução de obras de engenharia civil e estruturas de construção;

5) Conhecimentos práticos de supervisão da construção na área de engenharia civil.

13.2 Conhecimentos jurídicos:

1) Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau da República Popular da China;

2) Decreto-Lei n.º 57/99/M — aprova o Código do Procedimento Administrativo, com as alterações introduzidas pelo Decreto-Lei n.º 110/99/M;

3) Regulamento Administrativo n.º 17/2013 — Organização e funcionamento do Instituto de Habitação;

4) Regulamento Administrativo n.º 25/2009 — Atribuição, Arrendamento e Administração de Habitação Social;

5) Decreto-Lei n.º 41/95/M — Regula a administração de edifícios promovidos em regime de contrato de desenvolvimento para a habitação;

6) Lei n.º 10/2011 — Lei da habitação económica, com as alterações introduzidas pela Lei n.º 11/2015;

7) Regulamento Administrativo n.º 4/2007 — Fundo de Reparação Predial;

8) Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, vigente;

9) Decreto-Lei n.º 79/85/M — Regulamento Geral da Construção Urbana;

10) Decreto-Lei n.º 24/95/M, aprova o Regulamento de Segurança contra Incêndios;

11) Regulamento de Águas e de Drenagem de Águas Residuais de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 46/96/M, de 19 de Agosto;

12) Regulamento de Segurança e Acções em Estruturas de Edifícios e Pontes, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 56/96/M, de 16 de Setembro;

13) Regulamento de Estruturas de Betão Armado e Pré-esforçado, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 60/96/M, de 7 de Outubro;

14) Norma de Aços para Armaduras Ordinárias, aprovada pelo Decreto-Lei n.º 64/96/M, de 14 de Outubro;

15) Norma de betões, aprovada pelo Decreto-Lei n.º 42/97/M, de 13 de Outubro;

16) Regulamento Administrativo n.º 29/2001 — Regulamento de Estruturas de Aço para Edifícios;

17) Lei n.º 9/83/M — Supressão de Barreiras Arquitectónicas;

18) Decreto-Lei n.º 47/96/M, de 26 de Agosto — Aprova o Regulamento de Fundações;

19) 八月十一日第32/97/M號法令核准的《擋土結構與土方工程規章》；

20) 經五月十五日第30/89/M號法令修改之十二月十五日第122/84/M號法令——有關工程、取得財貨及勞務之開支制度；

21) 七月六日第63/85/M號法令——規定購置物品及取得服務之程序；

22) 十一月八日第74/99/M號法令——公共工程承攬合同之法律制度。

知識考試(筆試)時，投考人僅可查閱上述13.2所指法例，但有關文本內不能附有任何標註、註解及範例，以及不得查閱其他參考書籍或資料；並僅可使用沒有編程功能的計算機。

14. 適用法例

本開考由經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》及經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定規範。

15. 注意事項

投考人提供的資料僅作招聘之用，所有資料將按照第8/2005號法律《個人資料保護法》的規定處理。

16. 典試委員會的組成

主席：房屋局顧問高級技術員 郭健文

正選委員：房屋局首席顧問高級技術員 李鎮東

房屋局顧問高級技術員 郭杰平

候補委員：房屋局首席顧問高級技術員 廖東明

房屋局首席顧問高級技術員 劉炳祺

二零一九年一月十八日於房屋局

局長 山禮度

(是項刊登費用為 \$15,165.00)

(開考編號：03-TS-2019)

按照運輸工務司司長於二零一八年十二月六日及十二月十三日的批示，以及根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》及經第23/2017號行政法規修改的第

19) Decreto-Lei n.º 32/97/M — Aprova o Regulamento de Estruturas de Suporte e Obras de Terras;

20) Decreto-Lei n.º 122/84/M, de 15 de Dezembro, com as alterações introduzidas pelo Decreto-Lei n.º 30/89/M, de 15 de Maio;

21) Decreto-Lei n.º 63/85/M, de 6 de Julho — Regula o processo de aquisição de bens e serviços;

22) Decreto-Lei n.º 74/99/M, de 8 de Novembro — Regime jurídico do contrato das empreitadas de obras públicas.

Aos candidatos apenas é permitida na prova de conhecimentos (prova escrita) a consulta da legislação referida no ponto 13.2, na sua versão original, sem anotações do editor e sem qualquer nota ou registo pessoal, e é proibido a consulta a quaisquer outros livros de referência ou elementos estranhos, podendo usar apenas calculadora sem funções de programação.

14. Legislação aplicável

O presente concurso rege-se pelas normas constantes da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», alterada pela Lei n.º 4/2017, e do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

15. Observação

Os dados que o candidato apresente servem apenas para efeitos de recrutamento. Todos os dados da candidatura serão tratados de acordo com as normas da Lei n.º 8/2005 «Lei da Protecção de Dados Pessoais».

16. Composição do júri

Presidente: Kuok Kin Man, técnico superior assessor do IH.

Vogais efectivos: Lei Chan Tong, técnico superior assessor principal do IH; e

Kuok Kit Peng, técnico superior assessor do IH.

Vogais suplentes: Lio Tong Meng, técnico superior assessor principal do IH; e

Lau Peng Kei, técnico superior assessor principal do IH.

Instituto de Habitação, aos 18 de Janeiro de 2019.

O Presidente do Instituto, *Arnaldo Santos*.

(Custo desta publicação \$ 15 165,00)

(Concurso n.º 03-TS -2019)

Faz-se público que, por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 6 e 13 de Dezembro de 2018, nos termos do disposto na Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017, e no Regu-

14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定，房屋局進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考，以填補房屋局編制內機電工程範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員五個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺。

1. 開考類別及有效期

本開考為統一管理制度的對外專業或職務能力評估開考。

本開考有效期兩年，自最後成績名單公佈之日起計，旨在填補開考時已存在的職缺和有效期屆滿前本局同一職程及同一職務範疇出現的職缺。

2. 薪俸、權利及福利

第一職階二等高級技術員，薪俸點為經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二所載的第六級別430點，享有公職一般制度所規定的權利及福利。

3. 職務內容

——進行機電範疇的科學技術研究並撰寫意見書，為決策提供依據；

——參與部門和跨部門性質的工作小組會議，協助上級處理機電範疇的工作事宜；

——跟進機電範疇項目的招標程序，監督和協調工作人員等。

4. 報考條件

4.1 凡於報考期屆滿前具有電機工程、機電工程、機械工程或相類範疇學士學位或同等學歷，或不頒授學士學位的連讀碩士或連讀博士學位，符合經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十二條第三款規定者；

4.2 凡在第一職階二等高級技術員統一管理開考綜合能力評估程序（開考編號：001-2016-TS-01，開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，評為合格的投考人，或在該成績名單中根據第14/2016號行政

lamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra aberto o concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de cinco lugares de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de engenharia electromecânica, do quadro do pessoal do Instituto de Habitação, adiante designado por IH, e dos que vierem a verificar-se neste Instituto até ao termo da validade do concurso:

1. Tipo de concurso e validade

Trata-se de concurso externo, de prestação de provas, para avaliação de competências profissionais ou funcionais do regime de gestão uniformizada.

A validade do concurso é de dois anos, a contar da data da publicação da lista classificativa final, para o preenchimento dos lugares vagos existentes no momento da abertura do concurso e dos que vierem a verificar-se neste Instituto, até ao termo da sua validade, na mesma carreira e área funcional.

2. Vencimento, direitos e regalias

O técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, vence pelo índice 430 da tabela indiciária, nível 6, constante do Mapa 2 do Anexo I da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e usufrui dos direitos e regalias previstos no regime geral da função pública.

3. Conteúdo funcional

— Elaboração de pareceres e realização de estudos de natureza científico-técnica na área de electromecânica, tendo em vista a fundamentação de tomada de decisões;

— Participação em reuniões de grupos de trabalho de carácter departamental e interdepartamental, apoiando os superiores no tratamento dos assuntos relativos à área de electromecânica;

— Acompanhamento dos procedimentos relativos a concursos de projectos na área de electromecânica, supervisão ou coordenação de outros trabalhadores.

4. Condições de candidatura

4.1 Podem candidatar-se todos os indivíduos que, até ao termo do prazo de apresentação de candidaturas, possuam licenciatura ou equiparada, ou mestrado ou doutoramento que corresponda a um ciclo de estudos integrados, que não confira grau de licenciatura na área de engenharia electrotécnica, de engenharia electromecânica e de engenharia mecânica, e que preencham os requisitos previstos na alínea 3) do artigo 12.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017;

4.2 Podem candidatar-se todos os candidatos aprovados na etapa de avaliação de competências integradas do Concurso de Gestão Uniformizada n.º 001-2016-TS-01, publicado por aviso de 19 de Outubro de 2016, no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, aberto para o preenchimento de lugares de técnico superior de 2.ª classe, 1.º

法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十一條第四款規定獲豁免有關程序的投考人，具備電機工程、機電工程、機械工程或相類範疇學士學位或同等學歷，或不頒授學士學位的連讀碩士或連讀博士學位；

4.3 上述4.1及4.2之人士必須符合現行法律規定的擔任公職的一般要件，特別是：澳門特別行政區永久性居民、成年、具任職能力、身體健康及精神健全者。

5. 報考方式及期限

5.1 報考期限為二十日，自本通告公佈於《澳門特別行政區公報》之日緊接的首個工作日起計；

5.2 報考須以紙張方式或電子方式提交經第264/2017號行政長官批示核准的《專業或職務能力評估開考報名表》，並附同報考要件的證明文件。

5.2.1 紙張方式

經投考人簽署的《專業或職務能力評估開考報名表》須由投考人或他人（無須提交授權書）於報考期限內的辦公時間親身到澳門鴨涌馬路220號青葱大廈地下L房屋局接待處遞交。

5.2.2 電子方式

投考人須在報考期限內，於統一管理制度的電子報考服務平台（可透過網頁<http://concurso-uni.safp.gov.mo/>以及“澳門公共服務一戶通”手機應用程式進入報考平台），填寫及提交所提供的《專業或職務能力評估開考報名表》電子表格。

電子方式的報考截止日期及時間與紙張方式相同。

6. 報考須提交的文件

6.1 與公職無聯繫的投考人須提交：

a) 有效身份證明文件副本；

b) 本通告所要求的學歷證明文件副本（可一併遞交相關曾修讀科目證明，以助審查開考的准考資格）；

escalon, dos serviços públicos ou os que desse concurso foram dispensados, conforme a lista classificativa, nos termos do n.º 4 do artigo 11.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, e que estejam habilitados com licenciatura ou equiparada, ou mestrado ou doutoramento que corresponda a um ciclo de estudos integrados que não confira grau de licenciatura na área de engenharia electrotécnica, de engenharia electromecânica e de engenharia mecânica;

4.3 Os indivíduos acima referidos nos pontos 4.1 e 4.2 que reúnam os requisitos gerais para o desempenho de funções públicas, nos termos da legislação em vigor, nomeadamente: ser residente permanente da Região Administrativa Especial de Macau, maioridade, capacidade profissional, aptidão física e mental.

5. Formas e prazo de apresentação de candidaturas

5.1 O prazo para a apresentação de candidaturas é de vinte dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*;

5.2 A admissão ao concurso faz-se mediante a apresentação de requerimento, em formulário «Ficha de inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», aprovado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, em suporte de papel ou em suporte electrónico, acompanhado dos documentos comprovativos dos requisitos de candidaturas.

5.2.1 Em suporte de papel

A «Ficha de inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», assinada pelo candidato, deve ser entregue, pessoalmente, pelo próprio ou por outrem, sem necessidade de procuração, dentro do prazo de apresentação de candidaturas, no horário de expediente, na recepção do IH, situada na Estrada do Canal dos Patos, n.º 220, Edifício Cheng Chong, r/c L, Macau.

5.2.2 Em suporte electrónico

O candidato deve preencher e apresentar a «Ficha de inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» em formulário electrónico disponibilizado através da plataforma de serviço electrónico para apresentação de candidaturas ao regime de gestão uniformizada (o acesso à plataforma pode ser feito através da página electrónica <http://concurso-uni.safp.gov.mo/> e da aplicação do telemóvel «Acesso Comum aos Serviços Públicos da Região Administrativa Especial de Macau»), dentro do prazo de apresentação de candidaturas.

A apresentação de candidaturas em suporte electrónico ou em suporte de papel termina no mesmo dia e à mesma hora.

6. Documentos a apresentar na candidatura

6.1 Candidatos não vinculados à função pública:

a) Cópia do documento de identificação válido;

b) Cópia do documento comprovativo das habilitações académicas exigidas no presente aviso (pode ser acompanhada de documentos comprovativos das disciplinas do curso para efeitos de aferição da habilitação do candidato para a admissão ao concurso);

c) 經投考人簽署的以第264/2017號行政長官批示核准的《開考履歷表》，須附同相關證明文件副本。

6.2 與公職有聯繫的投考人須提交：

a) 第6.1點a)、b)及c)項所指的文件以及由所屬部門發出的個人資料紀錄。

b) 如上述第6.1點a)及b)項所指文件及個人資料紀錄在其個人檔案已存有，則無須提交，但須於報考時作出聲明。

6.3 如投考人提交上述第6.1點所指的證明文件為普通副本，應於經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第三十七條第四款(二)項所指的提交文件期間，提交該等文件的正本或經認證的副本。

6.4 申請准考時，投考人應指明考試時擬用中文或葡文作答。

6.5 上指專用格式的《專業或職務能力評估開考報名表》及《開考履歷表》可於印務局購買或於該局網頁內下載。

7. 甄選方法

a) 第一項甄選方法——知識考試(筆試，三小時)，具淘汰性質；

b) 第二項甄選方法——甄選面試；

c) 第三項甄選方法——履歷分析。

8. 甄選方法的目的

知識考試——評估投考人擔任某一職務所須具備的技術能力及/或一般知識或專門知識的水平；

甄選面試——根據職務要求的特點，確定並評估投考人是否適合所投考的組織的文化以及擔任所投考的職務；

履歷分析——藉衡量投考人的學歷、專業資格、工作表現評核、工作資歷、工作經驗、工作成果及職業補充培訓，審核其擔任某一職務的能力。

9. 評分制度

在各項甄選方法中取得的成績均以0分至100分表示。

c) «Nota curricular para concurso» de modelo aprovado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, devidamente assinada, devendo a mesma ser acompanhada de cópia dos documentos comprovativos do mencionado.

6.2 Candidatos vinculados à função pública:

a) Os candidatos vinculados à função pública devem apresentar os documentos referidos nas alíneas a), b) e c) do ponto 6.1 e ainda um registo biográfico emitido pelo Serviço a que pertencem;

b) Os candidatos vinculados à função pública ficam dispensados da apresentação dos documentos referidos nas alíneas a) e b) do ponto 6.1, bem como do registo biográfico, se os mesmos já se encontrarem arquivados nos respectivos processos individuais, devendo ser declarado expressamente tal facto na apresentação da candidatura.

6.3 Se o candidato tiver apresentado cópia simples dos documentos comprovativos referidos no ponto 6.1, deve apresentar os originais ou cópias autenticadas dos referidos documentos dentro do prazo para apresentação dos documentos a que se refere a alínea 2) do n.º 4 do artigo 37.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

6.4 No requerimento de admissão, o candidato deve indicar a língua, chinesa ou portuguesa, que irá utilizar nas provas.

6.5 Os formulários próprios acima referidos «Ficha de inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» e «Nota Curricular para Concurso», podem ser adquiridos na Imprensa Oficial ou descarregados na página electrónica da mesma.

7. Método de selecção

a) 1.º método de selecção — Prova de conhecimentos (duração de três horas), com carácter eliminatório;

b) 2.º método de selecção — Entrevista de selecção;

c) 3.º método de selecção — Análise curricular.

8. Objectivo do método de selecção

Prova de conhecimentos — Avaliar as competências técnicas e/ou o nível de conhecimentos gerais ou específicos, exigíveis para o exercício de determinada função;

Entrevista de selecção — Determinar e avaliar a adequação dos candidatos à cultura organizacional e às funções a que se candidatam, face ao respectivo perfil de exigências funcionais;

Análise curricular — Examinar a preparação do candidato para o desempenho de determinada função, ponderando a habilitação académica e profissional, a avaliação do desempenho, a qualificação e experiência profissionais, os trabalhos realizados e a formação profissional complementar.

9. Sistema de classificação

Os resultados obtidos na aplicação dos métodos de selecção são classificados de 0 a 100.

在淘汰試或最後成績中得分低於50分者，均被淘汰。

10. 最後成績

最後成績是在專業或職務能力評估開考的各項甄選方法中得分的加權算術平均數，計算方法如下：

知識考試=50%

甄選面試=35%

履歷分析=15%

11. 優先條件

如投考人得分相同，則按經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十四條規定的優先條件排序。

12. 公佈名單

臨時名單及確定名單張貼於澳門鴨涌馬路220號青葱大廈地下L房屋局接待處並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及房屋局網頁<http://www.ihm.gov.mo/>，上述名單的張貼地點及查閱地點的公告亦會在《澳門特別行政區公報》公佈。

關於各階段甄選方法的考核地點、日期及時間的通告會公佈於《澳門特別行政區公報》，張貼於澳門鴨涌馬路220號青葱大廈地下L房屋局接待處並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及房屋局網頁<http://www.ihm.gov.mo/>。

各階段性成績名單張貼於澳門鴨涌馬路220號青葱大廈地下L房屋局接待處並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及房屋局網頁<http://www.ihm.gov.mo/>，上述名單的張貼地點及查閱地點的公告亦會在《澳門特別行政區公報》公佈。

最後成績名單經認可後，公佈於《澳門特別行政區公報》，並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及房屋局網頁<http://www.ihm.gov.mo/>。

13. 考試範圍

13.1 專業知識；

1) 電機工程、機電工程及機械工程專業知識；

Consideram-se excluídos os candidatos que nas provas eliminatórias ou na classificação final obtenham classificação inferior a 50 valores.

10. Classificação final

A classificação final resulta da média ponderada das classificações obtidas nos métodos de selecção utilizados no concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, da seguinte forma:

Provas de conhecimentos = 50%;

Entrevista de selecção = 35%;

Análise curricular = 15%.

11. Condições de preferência

Em caso de igualdade de classificação, os candidatos serão ordenados, de acordo com as condições de preferência previstas no artigo 34.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

12. Publicitação das listas

As listas provisória e definitiva são afixadas na recepção do IH, situada na Estrada do Canal dos Patos, n.º 220, Macau, Edifício Cheng Chong, r/c L, bem como disponibilizadas na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/>, e na página electrónica do IH, em <http://www.ihm.gov.mo/>, sendo publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* os anúncios com indicação dos locais de afixação e consulta.

Os avisos sobre o local, data e hora da aplicação dos métodos de selecção são publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* e afixados na recepção do IH, situada na Estrada do Canal dos Patos, n.º 220, Macau, Edifício Cheng Chong, r/c L, bem como disponibilizados na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/>, e na página electrónica do IH, em <http://www.ihm.gov.mo/>.

As listas classificativas intermédias são afixadas na recepção do IH, situada na Estrada do Canal dos Patos, n.º 220, Macau, Edifício Cheng Chong, r/c L, e disponibilizadas na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica do IH, em <http://www.ihm.gov.mo/>, sendo publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* os anúncios com indicação dos locais em que as mesmas se encontram afixadas e podem ser consultadas.

A lista classificativa final, após homologação, é publicada no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* e disponibilizada na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica do IH, em <http://www.ihm.gov.mo/>.

13. Programa das provas

13.1 Conhecimentos profissionais:

1) Conhecimentos profissionais da área de engenharia electrotécnica, de engenharia electromecânica, de engenharia mecânica;

2) 電力系統、消防系統、升降機、空調系統、燃氣系統、弱電系統的工作原理，設計及保養知識；

3) 電腦軟、硬件基礎知識應用；

4) 撰寫與本招聘職務內容有關之報告書、技術意見、工程實施細則及招標文件等公文書。

13.2 法律知識及規範：

1) 《中華人民共和國澳門特別行政區基本法》；

2) 第17/2013號行政法規——《房屋局的組織及運作》；

3) 第25/2009號行政法規——《社會房屋的分配、租賃及管理》；

4) 第41/95/M號法令——《規範以房屋發展合同制度所建樓宇之管理》；

5) 經第11/2015號法律修改的第10/2011號法律——《經濟房屋法》；

6) 第4/2007號行政法規——《樓宇維修基金》；

7) 經第110/99/M號法令修改的第57/99/M號法令核准之《行政程序法典》；

8) 現行《澳門公共行政工作人員通則》；

9) 第24/95/M號法令核准的《防火安全規章》；

10) 第35/2011號行政法規——《電力裝置使用准照的發出程序》；

11) 第20/2014號行政法規核准的《太陽能光伏並網安全和安裝規章》；

12) 第30/2002號行政法規——《建築物中燃氣管路供氣設施的技術規章》；

13) 土地工務運輸局發出《升降機類設備審批、驗收及營運制度》指引；

14) 經五月十五日第30/89/M號法令修改之十二月十五日第122/84/M號法令——有關工程、取得財貨及勞務之開支制度；

15) 七月六日第63/85/M號法令——規定購置物品及取得服務之程序；

2) Conhecimentos relativos à concepção, princípios de funcionamento e manutenção do sistema de electricidade, do sistema de contra incêndio, dos equipamentos de elevadores, sistema de ar condicionado, sistema de gás e sistema de baixa tensão;

3) Conhecimentos relativos à aplicação informática de *software* e *hardware*;

4) Elaboração de propostas, informações, pareceres técnicos, regulamentação da execução de obras e documentos para concursos na área relacionada com o conteúdo funcional deste recrutamento e outros instrumentos públicos.

13.2 Conhecimentos jurídicos e normas:

1) Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau da República Popular da China;

2) Regulamento Administrativo n.º 17/2013 — Organização e funcionamento do Instituto de Habitação;

3) Regulamento Administrativo n.º 25/2009 — Atribuição, Arrendamento e Administração de Habitação Social;

4) Decreto-Lei n.º 41/95/M — Regula a administração de edifícios promovidos em regime de contrato de desenvolvimento para a habitação;

5) Lei n.º 10/2011 — Lei da habitação económica, com as alterações introduzidas pela Lei n.º 11/2015;

6) Regulamento Administrativo n.º 4/2007 — Fundo de Reparação Predial;

7) Decreto-Lei n.º 57/99/M — aprova o Código do Procedimento Administrativo, com as alterações introduzidas pelo Decreto-Lei n.º 110/99/M;

8) Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, vigente;

9) Decreto-Lei n.º 24/95/M — Aprova o Regulamento de Segurança contra Incêndios;

10) Regulamento Administrativo n.º 35/2011 — Procedimento para a emissão de licença de exploração de instalações eléctricas;

11) Regulamento Administrativo n.º 20/2014 — Regulamento de segurança e instalação das interligações de energia solar fotovoltaica;

12) Regulamento Administrativo n.º 30/2002 — Regulamento Técnico das Instalações de Abastecimento de Gás Canalizado em Edifício;

13) Instruções para Apreciação, Aprovação, Vistoria e Operação dos Equipamentos de Elevadores, emitidas pela Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes;

14) Decreto-Lei n.º 122/84/M, de 15 de Dezembro, com as alterações introduzidas pelo Decreto-Lei n.º 30/89/M, de 15 de Maio;

15) Decreto-Lei n.º 63/85/M, de 6 de Julho — Regula o processo de aquisição de bens e serviços;

16) 十一月八日第74/99/M號法令——公共工程承攬合同之法律制度；

17) 二零一八年十月澳門電力股份有限公司公佈的“技術規範”。

知識考試（筆試）時，投考人僅可查閱上述13.2所指法例及規範，但有關文本內不能附有任何標註、註解及範例，以及不得查閱其他參考書籍或資料；並僅可使用沒有編程功能的計算機。

14. 適用法例

本開考由經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》及經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定規範。

15. 注意事項

投考人提供的資料僅作招聘之用，所有資料將按照第8/2005號法律《個人資料保護法》的規定處理。

16. 典試委員會的組成

主席：房屋局首席顧問高級技術員 廖東明

正選委員：房屋局首席顧問高級技術員 林玉媚

房屋局首席顧問高級技術員 張永堅

候補委員：房屋局首席高級技術員 馮克明

房屋局顧問高級技術員 郭健文

二零一九年一月十八日於房屋局

局長 山禮度

（是項刊登費用為 \$14,768.00）

16) Decreto-Lei n.º 74/99/M, de 8 de Novembro — Regime jurídico do contrato das empreitadas de obras públicas;

17) «Normas técnicas» publicadas pela Companhia de Electricidade de Macau, S.A.R.L., em Outubro de 2018.

Aos candidatos apenas é permitida na prova de conhecimentos (prova escrita) a consulta da legislação e normas referidas no ponto 13.2, na sua versão original, sem anotações do editor e sem qualquer nota ou registo pessoal, e é proibido a consulta a quaisquer outros livros de referência ou elementos estranhos, podendo usar apenas calculadora sem funções de programação.

14. Legislação aplicável

O presente concurso rege-se pelas normas constantes da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», alterada pela Lei n.º 4/2017, e do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

15. Observação

Os dados que o candidato apresente servem apenas para efeitos de recrutamento. Todos os dados da candidatura serão tratados de acordo com as normas da Lei n.º 8/2005 «Lei da Protecção de Dados Pessoais».

16. Composição do júri

Presidente: Lio Tong Meng, técnico superior assessor principal do IH.

Vogais efectivos: Lam Iok Mei, técnica superior assessora principal do IH; e

Cheong Veng Kin, técnico superior assessor principal do IH.

Vogais suplentes: Fong Hak Meng, técnico superior principal do IH; e

Kuok Kin Man, técnico superior assessor do IH.

Instituto de Habitação, aos 18 de Janeiro de 2019.

O Presidente do Instituto, *Arnaldo Santos*.

(Custo desta publicação \$ 14 768,00)

環 境 保 護 局

名 單

為履行九月一日第54/GM/97號批示，有關給予私人及私人機構的財政資助，環境保護局現公佈二零一八年第四季的資助名單：

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE PROTECÇÃO AMBIENTAL

Lista

Em cumprimento do Despacho n.º 54/GM/97, de 1 de Setembro, referente aos apoios financeiros concedidos a particulares e a entidades particulares, vem a Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental publicar a lista dos apoios concedidos no 4.º trimestre do ano de 2018:

受資助實體 Entidade beneficiária	批示日期 Despacho de autorização	撥給之金額 (澳門幣) Montante atribuído (MOP)	目的 Finalidade
澳門日報讀者公益基金會 Fundo de Beneficência dos Leitores do Jornal Ou Mun	12/11/2018	10,000.00	捐助公益金百萬行2018。 Concessão de subsídio para a «Marcha de Caridade para Um Milhão 2018».
總額 Total		10,000.00	

二零一九年一月十六日於環境保護局

局長 譚偉文

(是項刊登費用為 \$1,382.00)

Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, aos 16 de Janeiro de 2019.

O Director dos Serviços, *Tam Vai Man*.

(Custo desta publicação \$ 1 382,00)

交 通 事 務 局

公 告

交通事務局澳門摩托車檢驗中心之保安服務的公開招標

1. 判給實體：運輸工務司司長。
2. 進行招標程序的實體：交通事務局。
3. 招標名稱：交通事務局澳門摩托車檢驗中心之保安服務。
4. 標的：為交通事務局澳門摩托車檢驗中心提供保安服務。
5. 提供服務的地點：澳門勞動節大馬路污水處理廠停車場
地下澳門摩托車檢驗中心。
6. 提供服務期限：六十 (60) 個月。
7. 投標書的有效期：投標書的有效期為九十 (90) 日，由公開
開標日起計，可根據招標方案的規定延期。
8. 底價：不設底價。
9. 臨時擔保：\$150,000.00 (澳門幣壹拾伍萬元)，以現金存
款、銀行擔保或保險擔保方式提供予澳門特別行政區。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS DE TRÁFEGO

Anúncio

Concurso público para prestação de serviços de segurança
no Centro de Inspeções de Motociclos em Macau

1. Entidade adjudicante: Secretário para os Transportes e
Obras Públicas.
2. Entidade que realiza o processo do concurso: Direcção
dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, adiante designada
por DSAT.
3. Denominação do concurso público: prestação de serviços
de segurança no Centro de Inspeções de Motociclos em Ma-
cau, da DSAT.
4. Objecto do concurso: prestação de serviços de segurança
no Centro de Inspeções de Motociclos em Macau, da DSAT.
5. Local de prestação de serviços: Centro de Inspeções de
Motociclos, sito no rés-do-chão do Auto-Silo da Estação de
Tratamento de Águas Residuais, na Avenida 1.º de Maio,
Macau.
6. Prazo da prestação de serviços: 60 (sessenta) meses.
7. Prazo de validade das propostas: o prazo de validade das
propostas é de 90 (noventa) dias, a contar da data do acto pú-
blico do concurso, prorrogável nos termos previstos no progra-
ma do concurso.
8. Preço base: não existe.
9. Caução provisória: \$150 000.00 (cento e cinquenta mil
patacas), a prestar mediante depósito em dinheiro, garantia
bancária ou seguro-caução em nome da Região Administrativa
Especial de Macau.

10. 確定擔保：為擔保合同之履行，獲判給者須提供百分之四（4%）作為確定擔保，以現金存款、銀行擔保或保險擔保方式提供予澳門特別行政區。

11. 投標者的資格：

- 1) 在澳門特別行政區從事保安業務的自然人商業企業主；
- 2) 在澳門特別行政區成立，從事上款所述業務的公司；
- 3) 不接納投標者以合作經營合同形式參與競投。

12. 交標地點、日期及時間：

地點：澳門馬交石炮台馬路33號六樓交通事務局公共關係處。

截止日期及時間：二零一九年三月四日（星期一）下午五時。

倘上述截標日期及時間因颱風或不可抗力之原因導致交通事務局停止辦公，則遞交投標書之截止日期及時間順延至緊接之首個工作日的相同時間。

13. 公開開標地點、日期及時間：

地點：澳門馬交石炮台馬路33號，交通事務局五樓多功能室。

日期及時間：二零一九年三月五日（星期二）上午九時三十分。

倘截標日期因第12點所述原因被順延，又或上述開標日期及時間因颱風或不可抗力之原因導致交通事務局停止辦公，則開標日期及時間順延至緊接之首個工作日的相同時間。

（根據七月六日第63/85/M號法令第二十七條所預見的效力，投標者或其合法代表應出席開標儀式，以便對其所提交的投標書可能出現之疑問予以澄清。）

14. 查閱案卷及取得案卷副本之地點、時間及價格：

查閱案卷地點：澳門馬交石炮台馬路33號六樓交通事務局公共關係處。

取得案卷副本地點：澳門南灣大馬路762-804號中華廣場3字樓或澳門馬交石炮台馬路33號地下交通事務局服務專區。

時間：自招標公告在《澳門特別行政區公報》刊登當日起至公開開標的日期及時刻止的辦公時間內。

10. Caução definitiva: para garantir o cumprimento do contrato, o adjudicatário deve prestar uma caução definitiva de 4% (quatro por cento) do preço total da adjudicação mediante depósito em dinheiro, garantia bancária ou seguro-caução em nome da Região Administrativa Especial de Macau.

11. São admitidos a concurso:

- 1) Empresários comerciais, como pessoas singulares, que exercem na Região Administrativa Especial de Macau (RAEM), a actividade de segurança;
- 2) Sociedades comerciais, constituídas na RAEM, que tenham por objecto social o exercício da actividade referida na alínea anterior;

3) Não é admitida a participação do proponente mediante a forma de contrato de consórcio.

12. Local, dia e hora para entrega das propostas:

Local: Divisão de Relações Públicas da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego (DSAT), Estrada de D. Maria II, n.º 33, 6.º andar, Macau;

Dia e hora limite: dia 4 de Março de 2019, segunda-feira, às 17,00 horas.

Caso na data e hora limite de entrega de propostas, devido a tufão ou a situações em que a DSAT deixe de funcionar nesse dia, a data limite será adiada para o próximo dia útil, mantendo-se a mesma hora limite.

13. Local, dia e hora do acto público:

Local: sala polivalente da DSAT, sita na Estrada de D. Maria II, n.º 33, 5.º andar, Macau;

Dia e hora: dia 5 de Março de 2019, terça-feira, às 9,30 horas.

Caso a data e hora limite de entrega de propostas seja adiada conforme mencionado no ponto 12, ou na data e hora do acto público que devido a tufão ou a situações não imputáveis em que a DSAT deixe de funcionar nesse dia, a data do acto público será adiada para o próximo dia útil, mantendo-se a mesma hora.

(Os concorrentes ou seus representantes, em virtude de esclarecimentos a prestar relativamente às dúvidas eventualmente surgidas sobre os documentos das propostas por eles submetidos, devem comparecer ao acto público de abertura das propostas, nos termos e para efeitos previstos no artigo 27.º do Decreto-Lei n.º 63/85/M).

14. Local e prazo para o exame do processo do concurso e o preço para a aquisição da respectiva cópia autenticada:

Local para exame do processo: Divisão de Relações Públicas da DSAT, Estrada de D. Maria II, n.º 33, 6.º andar, Macau.

Local para aquisição da cópia autenticada do processo: na Área de Atendimento da DSAT, sita Avenida da Praia Grande, n.ºs 762-804, Edifício China Plaza, 3.º andar, ou na Estrada de D. Maria II, n.º 33, rés-do-chão.

Prazo: desde a data da publicação do anúncio no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* até à data e hora do acto público das propostas.

價格：每份為\$200.00（澳門幣貳佰元）。

15. 投標書的評標標準：

15.1 標書價格（佔評分60%）；

15.2 過往三年在澳門提供同類規模的保安服務經驗（佔評分20%）；

15.3 保安公司的運作規模及營運計劃（佔評分20%）。

16. 附加的說明文件：

由刊登作澄清及補充說明文件的公告之日起至公開開標之日期及時刻止，投標者可前往澳門馬交石炮台馬路33號六樓交通事務局公共關係處，了解有否上述附加說明文件。

二零一九年一月四日於交通事務局

代局長 鄭岳威

（是項刊登費用為 \$5,120.00）

Preço: \$200,00 (duzentas patacas), por exemplar.

15. Critério de apreciação de propostas:

15.1 Preço (60% da classificação);

15.2 Experiência na prestação do serviço de segurança nos últimos 3 anos nos serviços semelhantes de Macau (20% da classificação);

15.3 Escala de funcionamento e plano de exploração de sociedade de segurança (20% da classificação).

16. Junção de esclarecimentos:

Os proponentes podem comparecer na Divisão de Relações Públicas da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, sita na Estrada de D. Maria II n.º 33, 6.º andar, Macau, desde a data da publicação do presente anúncio até à data do acto público, para tomar conhecimento de eventuais esclarecimentos adicionais.

Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, aos 4 de Janeiro de 2019.

O Director dos Serviços, substituto, *Chiang Ngoc Vai*.

(Custo desta publicação \$ 5 120,00)

公證署公告及其他公告 ANÚNCIOS NOTARIAIS E OUTROS

第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證明書

CERTIFICADO

澳門環保建築及建材企業聯合總會

為着公佈之目的，茲證明，透過二零一九年一月十日簽署的經認證文書設立了上述社團，其宗旨及住所均載於附件的章程內。該社團的設立文件和章程已存檔於本署2019/ASS/M1檔案組內，編號為8。

澳門環保建築及建材企業聯合總會

章程

第一章
總則

第一條
名稱

中文名稱：“澳門環保建築及建材企業聯合總會”（以下簡稱“本會”），是一個非牟利社團，並受本章程及適用於澳門特別行政區現行法典及法律規範。

第二條
會址

本會會址設於澳門黑沙環第六街20號合時工業大廈1樓B座，經會員大會批准，會址可遷到澳門其他地方。

第三條
開始運作及存續期

本會自註冊成立日起開始運作，其存續期不受限制。

第四條
宗旨

本會為非牟利團體，弘揚愛國愛澳精神，團結、凝聚本澳和世界各地環保建築及建材企業人士，促進業界的各方面交流和溝通，積極推動業界環保發揚光大，向世界各地青少年傳授環保知識及培育青少年從小有環境保養知識及促進環保事業的發展。

第五條
經費

本會的經費來源主要為：

- （一）本會會員繳納的會費及捐助；
- （二）與其他業界合作開辦環保建築課程所得之收入；
- （三）必要時得向會員和社會人士募集。

第二章
會員

第六條
入會資格

凡有意加入本會並認同本會宗旨之人士，均可以書面方式向本會理事會提出申請，待得到本會理事會批准後，即成為本會會員。

第七條
權利

本會會員均享有下列權利：

- （一）參加會員大會及有表決權；
- （二）有選舉權及被選舉權。

第八條
義務

會員必須履行以下義務：

- （一）遵守本會章程、內部規章及大會決議；
- （二）維護本會的聲譽。

第九條
退出及除名

一、若自行退出本會，應提前最少1個月以書面形式通知本會理事會。

二、會員若違反章程中的責任，經理事會通過，可被撤消會籍。

第三章
機關

第十條
法人機關

本會的機關包括會員大會、理事會及監事會。

第十一條
會員大會

一、會員大會為本會的最高權力機關。

二、大會主席團由會員大會選出，主席團設會長一名及副會長一名或多名、秘書一名或多名，任期為三年，可以連選連任。

三、會員大會每年最少召開一次週年大會。

四、會員大會透過掛號信或簽收方式召集，並須最少於八天前通知會員。召集書須列明會議日期、時間、地點及附上議程。

第十二條
理事會

一、理事會是本會的行政管理機關；

二、理事會成員由會員大會選出，任期為三年；

三、理事會由三位或以上成員組成，理事長一名及副理事長一名或多名、理事一名或多名，理事會總人數一定為單數，可以連選連任。

第十三條
監事會

一、監事會是本會的監察機關；

二、監事會成員由會員大會選出，任期為三年；

三、監事會由三人或以上成員組成，監事長一名、副監事長一名或多名、監事一名或多名，監事會總人數一定為單數，可以連選連任。

第四章
其他

第十四條
章程之修改

1、修改章程的決議，須獲出席會員大會會員四分之三贊同票；

2、解散法人或延長法人存續期之決議，須獲全體會員四分之三之贊同票；

3、本章程如有未盡善之處，得按澳門有關社團法人之法律規定，經理事會建議交由會員大會通過進行修改。

二零一九年一月十日於第二公證署

一等助理員 黃慧華 Wong Wai Wa

(是項刊登費用為 \$2,493.00)
(Custo desta publicação \$ 2 493,00)

第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證明書

CERTIFICADO

澳門中華武當體育會

為着公佈之目的，茲證明，透過二零一九年一月十日簽署的經認證文書設立了上述社團，其宗旨及住所均載於附件的章程內。該社團的設立文件和章程已存檔於本署2019/ASS/M1檔案組內，編號為7。

澳門中華武當體育會 章程

第一條

(名稱及會址)

一、本會定名為「澳門中華武當體育會」。

二、本會會址設於澳門沙梨頭南街寶翠花園利星閣4樓G，經會員大會決議，會址得遷往澳門任何地方。

第二條

(性質及存續期)

一、本會為非牟利團體；並按本章程、內部規章及有關適用法律推行會務。

二、從成立之日期起，本會即成為無限期存續之團體。

第三條

(宗旨)

一、愛國愛澳，維護國家統一，遵守基本法，支持特區政府依法施政。

二、推廣本地區體育活動的發展，使之普及，加強澳門市民的健康意識和興趣。

三、為愛好各項體育運動人士創造更多學習與交流的機會，提昇本澳市民健康的體魄。

第四條

(會員)

凡在澳門合法居留，不論國籍，喜歡體育運動，並願意遵守本會章程者，經本會2位會員推薦，經理事會批准，在繳納入會會費後得註冊成為本會成員。

第五條

(會員之權利及義務)

一、會員之權利：

(1) 參加會員大會及享有投票權；

(2) 享有本會的選舉權和被選舉權；

(3) 享受本會所舉辦之文康、福利活動。

二、會員之義務：

(1) 遵守本會章程；

(2) 執行本會決議；

(3) 維護本會利益；

(4) 入會繳納會費。

第六條

(會員之處分)

對違反本會會章，損害本會聲譽之會員，理事會通過決議按情況給予勸告、書面警告或開除會籍。

第七條

(組織)

一、本會組織機關包括會員大會、理事會及監事會。

二、上述機關成員由會員大會選舉產生，任期為三年，得連選連任。

第八條

(會員大會)

一、會員大會由所有會員組成，為本會的最高權力組織。負責制定或修改會章，選舉會員大會會長、副會長、秘書、理事會及監事會成員，決定會務方針，審議及通過理事會的工作及財政報告。

二、會員大會設會長一名、副會長若干名及秘書一名，會長主持會員大會，代表本會對外交流之各項事宜。

三、會員大會每年召開一次，最少提前10日透過掛號信或簽收之方式召集，通知書內須註明開會之日期、時間、地點及議程。如遇重大或特別事項得召開特別會員大會。

四、會員大會之決議須經出席會員以絕對多數票通過方為有效，但法律另有規定者除外。

五、修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

第九條

(理事會)

一、理事會為本會之執行機關，負責執行會員大會決議和日常具體事務，理事會的組成人數為單數，設理事長一名，副理事長若干名，秘書長一名，理事若干名。

二、理事會視乎工作需要定期召開會議處理會務，每年最少舉行一次，需在過半數成員出席舉行，理事會決議由以絕對多數票通過。

三、理事會可適當地聘請社會知名人士、資深會員為本會顧問，以促進會務之發展。理事會擬定及通過名單後進行聘請。

第十條

(監事會)

一、監事會為本會之監察機關，負責監察理事會日常會務運作、財政、活動及編制年度報告等，監事會設監事長一名、監事若干名，總人數必須為單數。

二、監事會可視乎工作需要定期召開會議，每年最少舉行一次。

第十一條

(經費)

本會之經費來自會員入會時繳交的會員費，會員、熱心人士及參加或舉辦活動所獲得的資助、捐助或收入。此外，本會得接受政府或其他機構撥款資助。

第十二條

(法律法規)

凡本章程未有規定的，補充適用澳門特別行政區現行法例。

二零一九年一月十日於第二公證署

一等助理員 黃慧華 Wong Wai Wa

(是項刊登費用為 \$2,368.00)
(Custo desta publicação \$ 2 368,00)

第二公證署**2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU****證 明 書****CERTIFICADO****澳門網球文化推廣協會**

為着公佈之目的，茲證明，透過二零一九年一月十日簽署的經認證文書設立了上述社團，其宗旨及住所均載於附件的章程內。該社團的設立文件和章程已存檔於本署2019/ASS/M1檔案組內，編號為6。

澳門網球文化推廣協會**章程**

第一條——本會中文名稱為“澳門網球文化推廣協會”（下稱本會）。

第二條——本會會址設於氹仔布拉干薩街濠景花園24座11/A，經會員大會同意可更改。

第三條——本會為非牟利團體，宗旨是：

一、積極推動本地網球文化，以提高網球運動水準。

二、推廣和發展本澳體育活動，參加官方或民間舉辦的體育活動，同時開展文化及康樂活動。

第四條——凡愛好體育活動及認同本會章程者，經本會理事會審批後，均可成為會員。

第五條——本會機關包括會員大會、理事會及監事會。

1. 會員大會為本會的最高權力機關，可修改會章，選舉各領導架構成員及決定會務工作。決議時須經出席會員之絕對多數票的同意方為有效；如屬修改會章之決議，則須獲出席大會四分之三之會員的贊同票方為有效，如屬解散法人之決議，則須獲全體會員四分之三的贊同票方為有效。會員大會主席團設會長一名，副會長一名，秘書一名。其成員人數須為單數。

2. 理事會是本會之行政與活動負責之執行機關，負責草擬並執行每年活動計劃和預算案；訂定會費金額及繳費方式；暫時停止會員資格。理事會設理事長一名、副理事長一名、財政一名、理事若干名，但其成員人數須為單數。理事長對外代表本會，對內領導和協調本會各項工作，副理事長有責任參加理事會之會議，以協助理事長，或理事長缺席時，在其職

權範圍內，代處理工作。理事協助理事長工作。理事會會議在有過半數成員出席時，方可議決事宜，理事會決策時，須經半數以上出席成員通過方為有效。

3. 監事會是本會之行政監察及審查機關。每年或當監事長認為有需要時，與理事會舉行會議；當認為有需要時，審查本會之賬目，監督預算案之執行；審閱每年之財政報告及賬目，並編制年度報告。監事會設監事長一名及監事若干名，但其成員人數須為單數。監事會會議在有過半數成員出席時，方可議決事宜，監事會決策時，須經半數以上出席成員通過方為有效。

第六條——會員大會每年最少召開一次，特殊情況下可提前或延遲召開，由理事會召集，需提前八日以掛號信或簽收方式通知，召集書內應指出會議之日期、時間、地點及議程。各領導架構成員每三年重選，重選可連任。

第七條——本會會員可擁有參與本會各項活動的權利，並有協助本會各項活動的籌劃與推廣的義務。

第八條——本會的經費來源：

1. 會員會費；
2. 任何對本會的贊助及捐贈。

第九條——本章程忽略之事宜依本澳現行法律規範。

二零一九年一月十日於第二公證署

一等助理員 黃慧華Wong Wai Wa

（是項刊登費用為 \$1,428.00）
(Custo desta publicação \$ 1 428,00)

第二公證署**2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU****證 明 書****CERTIFICADO****澳門詩山青年會****Associação dos Juventude de Shi Shan de
Macau**

為着公佈之目的，茲證明，透過二零一九年一月十一日簽署的經認證文書設立了上述社團，其宗旨及住所均載於附件的章程內。該社團的設立文件和章程已存檔於本署2019/ASS/M1檔案組內，編號為9。

澳門詩山青年會**章程****第一章****總則****第一條****名稱**

中文：澳門詩山青年會，簡稱「詩青會」（以下稱本會）；

葡文：Associação dos Juventude de Shi Shan de Macau；

英文：Shi Shan Youth Association of Macao。

第二條**宗旨**

（一）弘揚愛國愛澳愛鄉精神，擁護「一國兩制」，支持特區政府依法施政，自覺遵守澳門的法律、法令、維護社會公德，促進澳門繁榮進步。加強與家鄉政府部門聯繫，共同關心家鄉建設。

（二）廣泛團結居澳之南安詩山青年，發揮互助友愛精神；維護其合法權益；引導青年積極健康地參與社會活動，加強與各界青年之間的聯繫與交往；促進海內外各地青年在經濟、文化及教育等方面的交流和合作。推動青年人關心社會、參與社會、共同促進社會和諧發展。

第三條**會址**

澳門和樂大馬路159-199號宏富工業大廈12樓B座，並可分設於超過一個地點。

第四條**性質**

本會在澳門南安詩山同鄉會直接領導下，以居住在澳門籍貫為詩山的青年自願發起而組成的非牟利民間團體，其存續不設期限。本會屬澳門南安詩山同鄉會屬下機構。

第二章**會員****第五條****會員入會**

凡居住在澳門的南安詩山青年，認同本會章程者，並獲得本會批准，方可成為會員。

第六條 會員權利和義務

(一) 權利

1. 有選舉和被選舉權；
2. 對本會會務有提出討論和建議之權；
3. 有參與本會舉辦的各種活動及享有本會舉辦的福利康樂之權；
4. 有權要求本會協助維護正當合法權益。

(二) 義務

1. 遵守本會章程及決議；
2. 積極參加本會各種活動；
3. 熱心和勤奮地擔任本會委派的職務並必履行職責。

第三章 組織機關

第七條 機關

本會組織機關包括會員大會、理事會及監事會。

第八條 會員大會

(一) 組成

所有會員組成會員大會，負責組織領導及協調本會工作，由會員大會推選會長一名，常務副會長及副會長若干名和秘書長一名。並向澳門南安詩山同鄉會理監事會報備。

(二) 召集

會員大會每年舉行一次，由會長主持，會長缺席時，由常務副會長或副會長依次代行其職務，最少提前八天以掛號信或簽收之方式召集，召集書內應指出會議之日期、時間、地點及議程。如遇重大或特別事項得召開特別會員大會。

(三) 權限

會員大會為本會最高權力機關，會員大會所通過的決議應被視為最終決議。

會員大會權限如下：

1. 制訂、修改本會章程及通過內部規章；
2. 選舉或罷免本會領導成員；

3. 訂定本會之活動方針和計劃；

4. 晉升德高望重、熱心本會的鄉親為永遠榮譽會長、永遠名譽會長、榮譽會長、名譽會長、名譽顧問、顧問；聘任本會鄉親之外，且對本會工作支援和樂捐的社會各界人士為本會永遠榮譽會長、榮譽會長或顧問；

5. 審議和通過理事會報告和賬目，以及監事會之意見書。

第九條 理事會

(一) 組成

理事會可根據實際情況，設若干部門負責協助及處理會務，理事會由五名或以上之單數成員組成，其中一名為理事長、若干名常務副理事長、一名為財務長。

(二) 召集

理事會會議每三個月召開一次，由理事長主持，理事長缺席時，由常務副理事長依次代行其職務。須有過半數理事會成員出席，方可進行議決。

(三) 權限

1. 執行會員大會之決議；
2. 負責本會之行政管理；
3. 向會員大會提交會務工作報告和財務報告；
4. 制訂內部規章、規劃和組織本會活動；
5. 接納新會員或開除會員，並報送會員大會通過。

第十條 監事會

(一) 組成

監事會為本會監察機關，監事會由三名或以上之單數成員組成，其中一名為監事長、若干名常務副監事長。

(二) 召集

監事會會議每三個月召開一次，由監事長主持，監事長缺席時，由常務副監事長依次代行其職務。須有過半數監事會成員出席，方可進行議決。

(三) 權限

1. 對理事會執行本會會員大會決議的力度起監察作用；
2. 對本會成員的違規行為可向理事會提出異議；

3. 對理事會提交工作報告和財務報告提出意見。

第十一條 任期

本會領導架構成員任期為三年，原則上可連任一屆。為了表彰對本會作出貢獻，首屆會長卸任後授予本會創會會長，首屆理事長、監事長卸任後授予本會永遠名譽會長名銜。每屆會長卸任後授予本會永遠會長名銜。而每屆領導架構成員由大會選舉產生。

第四章 經費

第十二條 經費來源

本會經費來自社會人士任何形式現金捐贈、贈品、遺贈和本會會員所繳納會費，作為本會會務經費；倘有不敷支或有特別需要用款時，可以向澳門南安詩山同鄉會申請資助，及以本會名義組織籌募，若支出澳門元貳萬元或以上開支，需向澳門南安詩山同鄉會報備。

第十三條 經費管理

1. 財務長負責監督本會財務運作，每季公佈賬目一次，嚴格按照澳門公認的財務準則編制收入與支出決算書及資產負債表，並隨時可向理、監事會和會員大會呈報，並知會澳門南安詩山同鄉會理監事會。

2. 本會所接收的資金將存放於銀行專戶，支票簽署及任何戶口的取款之權限屬於當屆會長、理事長、監事長及秘書長。簽署方式為：四人中以其中三人簽署方為有效。

第五章 附則

第十四條 章程修改

本章程之修改權屬於會員大會；修改章程之決議須獲出席會員四分之三贊同票方可通過。

第十五條 解散

本會解散權屬於會員大會；解散法人或延長法人存續期之決議須獲全體會員四分之三贊同票方可通過。

第十六條**章程解釋**

本會章程之解釋權屬會員大會，若有未盡善之處，由會員大會討論通過修訂。

二零一九年一月十一日於第二公證署

一等助理員 黃慧華 Wong Wai Wa

(是項刊登費用為 \$3,772.00)

(Custo desta publicação \$ 3 772,00)

第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證 明 書

CERTIFICADO

小月芽曲藝研習社

為着公佈之目的，茲證明，透過二零一九年一月十一日簽署的經認證文書設立了上述社團，其宗旨及住所均載於附件的章程內。該社團的設立文件和章程已存檔於本署2019/ASS/M1檔案組內，編號為10。

小月芽曲藝研習社**章程****第一章****總則**

第一條——本會中文名稱為“小月芽曲藝研習社”。

第二條——本會為一非牟利團體，宗旨是以發揚中國傳統曲藝文化，鼓勵及培育青少年學習中國曲藝文化，從中領悟中華民族的優良文化傳統美德，藉此弘揚愛國愛澳的精神，以達致身心和諧，營造健康美好的精神面貌。

第三條——本會會址設在澳門沙梨頭海邊街99-107號興華閣6樓C座。如有需要可由會員大會決議遷往澳門特別行政區內其他地點。

第二章**會員、權利及義務**

第四條——凡對中國曲藝文化之表演、研究、傳播及發揚有興趣、心懷愛國愛澳之情並認同本會會章及決議之任何人士，均可申請入會，經理事會批准即可成為會員。

第五條——權利及義務：(1) 有選舉和被選舉權；(2) 有權參與本會舉辦之活動和享有本會的福利；(3) 遵守會章、關心及協助推廣會務、繳納會費。

第三章**組織**

第六條——本會組織機關包括會員大會、理事會、監事會。

第七條——會員大會為本會最高權力機關，由全體會員組成，會員大會會議由會長主持，會員大會設一會長團，會長團由會長一人、副會長及秘書若干人組成，成員總人數必須為單數，任期三年，得連選連任。會員大會負責制定和修改會章，選舉及罷免會員大會會長團、理事會、監事會成員；審議和通過理事會、監事會工作報告和財務報告，決定本會工作方針和重要事項。會長對外代表本會，對內領導本會及督促理事會工作。會長缺席或不能出席時，由副會長（按會長團名單排序）或理事長依次代表。

第八條——理事會為本會最高執行機關，負責執行會員大會之決議、制定年度計劃；處理日常會務及財務，並於每年向會員大會提交年度工作報告及財務報告；議決通過申請入會、退會及停止會員資格；執行對架構機關成員違返會章之撤職處分。理事會成員由會員大會選出，成員總人數為單數，成員間互選理事長一人，副理事長、常務理事及理事各若干人，但必須為單數。任期三年，得連選連任。理事長缺席或不能出席時，由副理事長（按理事會名單排序）依次代表。

第九條——監事會為本會監察機關，由會員大會選出，監事會成員互選產生監事長一人、副監事長、監事若干人，但必須為單數。任期三年，得連選連任。監事會主要職權是監察理事會之運作、審計賬目、列席會議及向理事會提供會務發展意見等。

第十條——本會得按實際需要經由會員大會選聘社會人士為本會榮譽會長、名譽會長、名譽顧問，顧問及其他名譽職銜，以配合本會會務發展需要。

第四章**會員大會之有效會議**

第十一條——會員大會每年必須召開一次，由理事會召集。在特殊情況下，經理事會、監事會同意或由不少於五分之一會員聯署提出要求時，亦可召開特別會員大會。

第十二條——會員大會必須最少提前八日，以掛號信函（以郵戳為憑）或透過

簽收方式召集。而召集書須載明會議之日期、時間、地點及議程；

第十三條——在會員大會首次召集出席人數不足半數，則於半小時後進行第二次召集，屆時不論出席人數多少，會員大會得作決議。

第十四條——修改章程之決議，必須獲得出席會員大會之會員四分之三的贊同票，方為有效。

第十五條——解散本會之決議，必須獲得本會全體會員四分之三的贊同票，方為有效。

第十六條——會員大會的決議應載於會議紀錄簿冊內，以供會員查閱。

第五章**本會經費**

第十七條——本會之經費由會員繳納會費及舉辦活動之收入；同時可接受社會人士、本會榮譽及名譽領導和會員之捐款，以及每年向政府有關部門申請資助。

第十八條——未經理事會同意，本會會員不得私自向外籌募經費。

第六章**附則**

第十九條——本章程如有未盡善處，由會員大會修改或按澳門現行有關法例處理。

二零一九年一月十一日於第二公證署

一等助理員 黃慧華 Wong Wai Wa

(是項刊登費用為 \$2,074.00)

(Custo desta publicação \$ 2 074,00)

第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證 明 書

CERTIFICADO

澳門驢友俱樂部

Clube dos Viajantes de Macau
em abreviatura: (CVM)

為着公佈之目的，茲證明，透過二零一九年一月十一日簽署的經認證文書設立了上述社團，其宗旨及住所均載於附件的章程內。該社團的設立文件和章程已存檔於本署2019/ASS/M1檔案組內，編號為11。

澳門驢友俱樂部**章程****第一章****總則****第一條****名稱**

本會中文名稱為“澳門驢友俱樂部”，葡文名稱為“Clube dos Viajantes de Macau” 葡文簡稱為“CVM”，英文名稱為“Macau Tour Pals Club”，英文簡稱為“MTPC”。

第二條**宗旨**

本會為非牟利團體，以組織國內旅遊文化活動，豐富本澳市民悠閒生活，認識祖國大好河山，建立澳門市民的愛國情懷和歸屬感為宗旨。

第三條**會址**

本會會址設於澳門大堂圍18號平安大廈南座地下。

第二章**會員****第四條****會員資格**

凡贊成本會宗旨及認同本會章程者，均可申請為本會會員。經本會理事會批准後，便可成為會員。

第五條**會員權利及義務**

(一) 會員有選舉權及被選舉權，享有本會舉辦一切活動和福利的權利；

(二) 會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

第三章**組織機關****第六條****機關**

本會組織機關包括會員大會、理事會、監事會。

第七條**會員大會**

(一) 會員大會為本會最高權力機關，負責制定及修改會章；選舉會員大會

主席、副主席、秘書和理事會、監事會成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。

(二) 會員大會設主席一名、副主席一名及秘書一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 會員大會每年舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程，如遇重大或特別事項得召開特別會員大會。

(四) 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

第八條**理事會**

(一) 理事會為本會的行政管理機關，負責執行會員大會決議和管理法人。

(二) 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長、副理事長各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 理事會通常每年召開例會3次，討論會務。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同方為有效。

第九條**監事會**

(一) 監事會為本會監察機關，負責監察理事會日常會務運作及財政收支。

(二) 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長、副監事長各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 監事會會議每三個月召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同方為有效。

第十條**使本會負責之方式**

本會所有行為、合約及文件須理事長和副理事長共同簽署。

第四章**經費****第十一條****經費**

本會經費源於會員會費及各界人士贊助，倘有不敷或特別需要用款時，得由理事會決議籌募之。

二零一九年一月十一日於第二公證署

一等助理員 黃慧華 Wong Wai Wa

(是項刊登費用為 \$2,050.00)
(Custo desta publicação \$ 2 050,00)

海島公證署

CARTÓRIO NOTARIAL
DAS ILHAS

證明書

CERTIFICADO

中國澳門古巴文化藝術協會

為公佈的目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零一九年一月十五日起，存放於本署之“2019年社團及財團儲存文件檔案”第1/2019/ASS檔案組第4號，有關條文內容載於附件。

中國澳門古巴文化藝術協會**章程****第一章****總則****第一條****名稱**

中文名稱為“中國澳門古巴文化藝術協會”（以下簡稱為“本會”）。

葡文名稱為“Associação de Cultura e Arte Cubana de Macau, China”。

英文名稱為“Cuban Culture and Art Association of Macao, China”。

第二條**宗旨**

本會為非牟利團體，宗旨為弘揚古巴藝術及宣揚古巴文化。

第三條**會址**

本會會址設於澳門上海街175號澳門中華總商會大廈18樓E座。

第二章**會員****第四條****會員資格**

凡對古巴文化藝術有興趣，並贊成本會宗旨及認同本會章程者，均可申請為本會會員。經本會理事會批准後，便可成為會員。

第五條 會員權利及義務

1. 會員有選舉權及被選舉權，享有本會舉辦一切活動和福利的權利。
2. 會員有遵守會章和決議、以及繳交會費的義務。

第三章 組織機構

第六條 機構

本會組織機構包括會員大會、理事會、監事會。

第七條 會員大會

1. 本會最高權力機構為會員大會，負責制定或修改會章；選舉會員大會主席、理事會、監事會成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。創會主席無任期限限制，可出席會員大會會議，有發言權和表決權。
2. 會員大會設主席一名，每屆任期為三年，可連選連任。
3. 會員大會每年舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點及議程，如遇重大或特別事項得召開特別會員大會。
4. 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。
5. 本會在不違反法律規定及本會章程的原則下，得制定本會內部規章。內部規章之解釋、修改及通過之權限均屬會員大會。

第八條 理事會

1. 本會執行機構為理事會，負責執行會員大會決議和日常具體事務。
2. 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長、副理事長及理事各一名。每屆任期為三年，可連選連任。理事會按需要，可增聘名譽會長或顧問。
3. 理事會會議每三個月召開一次，會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第九條 監事會

1. 本會監察機構為監事會，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。
2. 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長、副監事長及監事各一名。每屆任期為三年，可連選連任。
3. 監事會議每三個月召開一次，會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第四章 經費

第十條 經費

本會經費源於會員常年會費及各界人士贊助，倘有不敷或特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

二零一九年一月十五日於海島公證署

二等助理員 林潔如

(是項刊登費用為 \$1,994.00)
(Custo desta publicação \$ 1 994,00)

私人公證員

CARTÓRIO PRIVADO
MACAU

證 明 書

CERTIFICADO

澳門廣西欽州聯誼會

為公佈之目的，茲證明上述社團修改章程文本自二零一九年一月十一日起，存放於本署1/2019號檔案組內，並登記於第1號“獨立文書及其他文件之登記簿冊”內，編號為1號，該聯誼會修改章程內容載於本證明書之附件內並與原件一式無訛。

澳門廣西欽州聯誼會 章程修改

澳門廣西欽州聯誼會（以下簡稱“本會”），聲明修改本會章程第二條如下：

“第二條——本會會址設於澳門慕拉士大馬路218A號澳門日報大廈19樓A座。”

二零一九年一月十四日於澳門特別行政區

私人公證員 黃顯輝

(是項刊登費用為 \$442.00)
(Custo desta publicação \$ 442,00)

私人公證員

CARTÓRIO PRIVADO
MACAU

證 明 書

CERTIFICADO

澳區省級政協委員聯誼會

為公佈之目的，茲證明上述社團修改章程文本自二零一九年一月十四日起，存放於本署4/2019號檔案組內，並登記於第1號“獨立文書及其他文件之登記簿冊”內，編號為4號，該聯誼會修改章程內容載於本證明書之附件內並與原件一式無訛。

澳區省級政協委員聯誼會 章程修改

澳區省級政協委員聯誼會（葡文名稱：Associação de Amizade de Membros da Conferência Consultiva Política do Povo Chinês na Instância de Província de Macau，以下簡稱“本會”），聲明修改本會章程全文如下：

第一章 總則

第一條 名稱

本會定名為“澳區省級政協委員聯誼會”，葡文名稱為“Associação de Amizade de Membros da Conferência Consultiva Política do Povo Chinês na Instância de Província de Macau”（以下簡稱“本會”）。

第二條 會址

本會設於澳門慕拉士大馬路218號A澳門日報大廈18樓A座。經理事會決議後，得隨時更改會址。

第三條 宗旨

本會屬非牟利團體，其存續不設期限，宗旨為：

（1）服務國家，服務澳門，服務會員；

（2）促進澳門與祖國內地合作，推動澳門融入國家發展大局。積極貫徹落實“一國兩制”方針和基本法，支持澳門特區政府依法施政，維護澳門長期繁榮穩定發展；

(3) 廣泛團結澳門地區省級、副省級政協委員，加強與澳門各界人士聯繫，依據本會宗旨開展各類活動。

第二章 會員資格、權利及義務

第四條 會員資格

1. 凡現屆省級、副省級政協委員具當然會員資格。

2. 於本會成立後，正常退任的省級、副省級政協委員，繼續保留會員資格兩屆。

第五條 會員之權利及義務

1. 會員之權利：

(1) 會員可出席會員大會及作出表決，以及參加本會組織的各種活動；

(2) 會員均具有選舉權及被選舉權，僅現屆省級、副省級政協常務委員之會員可被選舉擔任本會的會長、常務副會長、副會長、理事長、常務副理事長、副理事長、監事長、副監事長及秘書長；

(3) 對本會各項工作提出意見及建議。

2. 會員之義務：

(1) 關心本會會務工作，積極參加各項活動；

(2) 遵守本會章程及本會有關規定；

(3) 繳納會費。

第三章 組織架構

第六條 組織架構

1. 本會的組織架構為會員大會、會長會、理事會及監事會。

2. 由會員大會選舉產生本會會長會、理事會及監事會之成員，每屆任期為三年，會長會、理事會及監事會之成員在任期內若政協委員資格有所變動仍繼續擔任有關職位直至任期屆滿為止，但因違法違紀等非正常變動的情況除外。

3. 會長、理事長、監事長在同一職位只可擔任一屆，在不同職位可再任一屆，

而會長、理事長、監事長屆滿退任後，可直接擔任本會永遠會長。

第七條 會員大會

1. 本會最高權力機構為會員大會。

2. 會員大會每年召開一次平常會議，須於召開前不少於八天依法通知所有會員。在必要情況下應經理事會或不少於四分之三的會員以正當理由提出要求，亦得召開特別會員大會。

3. 會員大會在至少半數會員出席的情況下方可作出決議，如不足半數，則原訂時間三十分鐘後在同一地點召開之會議視為第二次召集之會議。

4. 經第二次召集之會員大會，不論出席會員人數多少均可依法行使會員大會職權。

5. 會員大會的決議必須獲得過半數出席會員的同意才能通過，但法律另有規定的事項除外。

第八條 會長會

1. 會長為本會會務最高負責人，主持會員大會，對外代表本會，對內領導本會。

2. 會長會由會長一人，常務副會長及副會長若干人組成，會長會成員必須為單數。

3. 根據會務發展需要，會長會負責聘任榮譽會長、名譽會長、永遠會長、名譽顧問及顧問。

4. 常務副會長、副會長及秘書長協助會長工作。

5. 會長、常務副會長、副會長可出席理事會各項會議，有發言權。

第九條 理事會

1. 理事會設理事長一人、常務副理事長及副理事長若干人、秘書長一人、副秘書長若干人及理事若干人，理事會成員必須為單數。

2. 常務副理事長、副理事長、秘書長及副秘書長協助理事長處理工作。

3. 理事會負責執行會員大會的決議，管理及制定本會日常具體會務工作及活動。

4. 理事會會議由理事長負責召集及主持，根據會務需要可不定期召開會議。

5. 理事會每年應作年度會務活動總結報告，包括會務收支賬目。

6. 根據本會發展需要理事會可設專委會，各專委會設主任一人、副主任若干人。

第十條 監事會

1. 監事會設監事長一人、副監事長若干人及監事若干人，監事會成員必須為單數。

2. 副監事長及監事協助監事長工作。

3. 監事會會議由監事長負責召集及主持。

4. 監事會負責監察理事會之各項活動，查閱本會賬目及財政收支狀況。

第四章 經費

第十一條 經費

本會經費包括由本會成員和社會各界熱心人士、企業及有關機構贊助，本會之收益可作為日常辦公經費和會務活動經費等。

第五章 附則

第十二條 修改章程

本章程的修改須獲會員大會出席會員四分之三或以上之贊成票方可通過。

第十三條 解釋章程

本章程之解釋權屬會員大會；若有未盡善之處，由會員大會討論通過修訂。

第十四條 適用法律

本章程所未規範事宜，一概依澳門現行法律執行。

二零一九年一月十四日於澳門特別行政區

私人公證員 黃顯輝

(是項刊登費用為 \$3,330.00)
(Custo desta publicação \$ 3 330,00)

私人公證員

CARTÓRIO PRIVADO
MACAU

證明書

CERTIFICADO

澳門廣西青年聯誼會

為公佈之目的，茲證明上述社團修改章程文本自二零一九年十月十一日起，存放於本署2/2019號檔案組內，並登記於第1號“獨立文書及其他文件之登記簿冊”內，編號為2號，該聯誼會修改章程內容載於本證明書之附件內並與原件一式無訛。

澳門廣西青年聯誼會

章程修改

澳門廣西青年聯誼會，葡文名稱為“Associação de Amizade Juventude de Guangxi de Macau”，英文名稱為“Guangxi Youth Friendship Association of Macau”（以下簡稱“本會”），聲明修改本會章程第二條如下：

“第二條

會址

本會之會址設於澳門慕拉士大馬路218A號澳門日報大廈19樓A座。經理事會決議後，得隨時更改地址。”

二零一九年一月十四日於澳門特別行政區

私人公證員 黃顯輝

(是項刊登費用為 \$578.00)

(Custo desta publicação \$ 578,00)

私人公證員

CARTÓRIO PRIVADO
MACAU

證明書

CERTIFICADO

澳門廣西社團聯合總會

為公佈之目的，茲證明上述社團修改章程文本自二零一九年一月十一日起，存放於本署3/2019號檔案組內，並登記於第1號“獨立文書及其他文件之登記簿冊”內，編號為3號，該總會修改章程內容載於本證明書之附件內並與原件一式無訛。

澳門廣西社團聯合總會

章程修改

澳門廣西社團聯合總會，葡文名稱為“União Geral das Associações de Guangxi de Macau”，英文名稱為“Guangxi Associations General Federation of Macau”（以下簡稱“本會”），聲明修改本會章程第二條如下：

“第三條

會址

本會之會址設於澳門慕拉士大馬路218A號澳門日報大廈19樓A座。經理事會決議，會址得遷往澳門任何地方。”

二零一九年一月十四日於澳門特別行政區

私人公證員 黃顯輝

(是項刊登費用為 \$578.00)

(Custo desta publicação \$ 578,00)

COMPANHIA DE TELECOMUNICAÇÕES DE MACAU, S.A.R.L.

Convocatória

Nos termos e para os efeitos do artigo décimo terceiro dos Estatutos, pela presente se convocam os Accionistas da «Companhia de Telecomunicações de Macau, S.A.R.L.», para reunirem em Assembleia Geral Ordinária no dia 21 de Fevereiro do corrente ano, pelas 12,30 horas, na sede social, sita na Rua de Lagos, Edifício Telecentro, na ilha da Taipa, em Macau, em primeira convocatória, com a seguinte ordem de trabalhos:

1) Deliberar sobre a aprovação das contas anuais da Sociedade e do relatório do Conselho de Administração e parecer do Conselho Fiscal, relativos ao exercício findo em 31 de Dezembro de 2018;

2) Aplicação de resultados;

3) Eleição dos membros do Conselho Fiscal;

4) Outros assuntos de interesse para a Sociedade.

Os documentos relativos à ordem de trabalhos encontram-se à disposição dos Accionistas, para consulta, na sede social, em qualquer dia útil durante as horas normais de expediente.

Macau, aos 18 de Janeiro de 2019. — O Presidente da Mesa da Assembleia Geral, CITIC Telecom International Holdings Limited, representada por Poon Fuk Hei, administrador-delegado.

(是項刊登費用為 \$578.00)

(Custo desta publicação \$ 578,00)

招商永隆銀行有限公司澳門分行
試算表
於二零一八年十二月三十一日

帳戶名稱	餘額	
	借方	貸方
現金		
— 澳門元	5,382,572.40	
— 外幣	4,950,431.63	
AMCM 存款		
— 澳門元	72,049,790.31	
— 外幣		
應收帳項		
在本地之其他信用機構活期存款	58,755,667.43	
在外地之其他信用機構活期存款	30,077,243.63	
金、銀		
其他流動資產	3,159,481.85	
放款	6,027,775,703.40	
在本澳信用機構拆放		
在外地信用機構之通知及定期存款	7,676,846,800.00	
股票、債券及股權		
承銷資金投資		
債務人		
其他投資		
活期存款		48,387,398.42
— 澳門元		110,390,992.11
— 外幣		
通知存款		
— 澳門元		
— 外幣		
定期存款		2,800,000.00
— 澳門元		1,768,709,850.10
— 外幣		
公共機構存款		
本地信用機構資金		1,401,181.51
其他本地機構資金		
外幣借款		11,213,215,200.00
債券借款		
承銷資金債權人		
應付支票及票據		259,446.32
債權人		
各項負債		29,831,484.94
財務投資		
不動產		
設備	1,295,216.72	
遞延費用		
開辦費用		
未完成不動產		
其他固定資產		
內部及調整帳	39,488,397.73	48,815,904.50
各項風險備用金		67,242,741.14
股本		100,000,000.00
法定儲備		
自定儲備		
其他儲備		
歷年營業結果		434,382,776.00
總收入		329,962,576.78
總支出	235,618,246.72	
代客保管帳		
代收帳		
抵押帳	407,821,934,910.35	
保證及擔保付款（借方）	667,696,807.58	
信用狀（借方）		
代客保管帳（貸方）		
代收帳（貸方）		
抵押帳（貸方）		407,821,934,910.35
保證及擔保付款		667,696,807.58
信用狀		
抵押帳		
其他備查帳	2,931,508,556.45	2,931,508,556.45
總額	425,576,539,826.20	425,576,539,826.20

分行總經理
郭志航

會計部主管
湯影

（是項刊登費用為 \$2,480.00）
(Custo desta publicação \$ 2 480,00)

廣發銀行股份有限公司澳門分行
試算表於二零一八年十二月三十一日

賬戶名稱	餘額	
	借方	貸方
現金	-	-
- 澳門元	75,905,931.40	-
- 外幣	88,919,709.77	-
AMCM 存款	-	-
- 澳門元	440,806,907.06	-
- 外幣	-	-
應收賬款	-	-
在本地之其他信用機構活期存款	32,887,265.28	-
在外地之其他信用機構活期存款	1,621,788,926.06	-
金、銀	-	-
其它流動資產	-	-
放款	16,938,985,154.70	-
在本澳信用機構之拆放	950,000,000.00	-
在外地信用機構之通知及定期存款	15,466,263,200.00	-
股票、債券及股權	3,130,416,533.84	-
承銷資金投資	-	-
債務人	13,113,917.05	-
其他投資	-	-
活期存款	-	-
- 澳門元	-	1,019,411,223.32
- 外幣	-	1,466,575,847.17
通知存款	-	-
- 澳門元	-	-
- 外幣	-	-
定期存款	-	-
- 澳門元	-	1,473,814,852.43
- 外幣	-	16,317,607,924.16
公共機構存款	-	1,613,412,375.57
本地信用機構資金	-	-
其它本地機構資金	-	-
外幣借款	-	16,193,994,694.85
債券借款	-	-
承銷資金債權人	-	-
應付支票及票據	-	15,264,130.92
債權人	-	46,932,072.00
各項負債	-	413,790.44
財務投資	-	-
不動產	33,307,501.63	-
設備	9,766,209.45	-
遞延費用	-	-
開辦費用	-	-
未完成不動產	-	-
其他固定資產	-	-
內部及調整帳	644,912,906.81	633,832,294.25
各項風險備用金	-	-
股本	-	-
法定儲備	-	-
自定儲備	-	-
其他儲備	-	356,248,021.75
歷年營業結果	-	69,134,884.05
總支出	1,076,106,743.45	-
總收入	-	1,316,538,795.59
代客保管賬	-	-
代收賬	2,417,034.19	-
抵押賬	15,963,130,072.57	-
保證及擔保付款 (借方)	2,898,234,872.64	-
信用狀 (借方)	5,308,308.92	-
代客保管賬 (貸方)	-	-
代收賬 (貸方)	-	2,417,034.19
抵押賬 (貸方)	-	15,963,130,072.57
保證及擔保付款	-	2,898,234,872.64
信用狀	-	5,308,308.92
其他備查賬	21,373,399,380.75	21,373,399,380.75
總額	80,765,670,575.57	80,765,670,575.57

副行長
黃強

會計主管
庄哲

(是項刊登費用為 \$2,480.00)
(Custo desta publicação \$ 2 480,00)



印務局
Imprensa Oficial

每份售價 \$100.00

PREÇO DESTES NÚMERO \$100,00